A LANGE OF THE PROPERTY OF THE

Les Nations unies contre la drogue

L'ONU veut renouveler sa stratégie pour lutter contre la production, le trafic et la consommation de stupéfiants. p. 2

Kosovo: Milosevic récidive

Les pays occidentaux se rencontrent cette semaine pour riposter aux

et notre éditorial p. 16

■ Chute du yen

Pour la première fois depuis juin 1991, la devise nippone a franchi la barre des 140 yens pour 1 dollar.

■ Le coup de gueule d'Albert du Roy

Dans une lettre aux cadres de la rédaction, que révèle Le Monde, l'ancien directeur général adjoint de France 2 chargé de l'information dénonce un « état d'esprit collectif pourri et pervers ». Par ailleurs, les salariés de . France Télévision commencent à s'installer dans leurs nouveaux locaux.

■ Doublé espagnol à Roland-Garros



Arantxa Sanchez-Vicario et Carlos Moya ont gagne les titres dames et messieurs des Internationaux de

■ Le conflit Erythrée-Ethiopie

Les belligerants refusent la médiation de l'Organisation de l'unite africaine.

Un nouveau « France-Soir »

Le_quotidien modifie sa maquette et engage un plan de relance rédactionnelle pour tenter de stopper la chute de ses ventes.

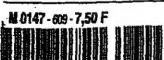
Expliquer la mondialisation

Pour Zaki Laidi, chercheur au CNRS, « il faut combattre l'avènement d'une sociéré de marché » sans pour autant refuser le changement.

César se défend

L'avocat du sculpteur, mis en examen pour « complicité et recel d'abus de biens sociaux », dément l'accusation de surfacturation d'œuvre d'art. p. 30



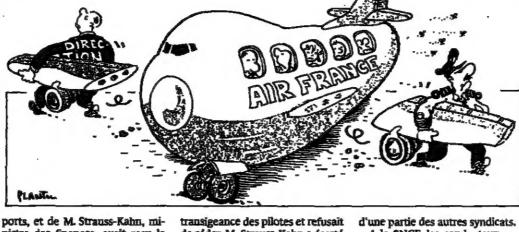


Air France : l'épreuve de force

● La compagnie entre dans sa deuxième semaine de grève ● Après avoir laissé ses chances à la négociation, le gouvernement soutient la fermeté du PDG face aux pilotes • M. Spinetta convoque un conseil d'administration extraordinaire pour imposer une nouvelle grille des salaires

LES PILOTES d'Air France entament une deuxième semaine de grève dans un contexte radicalement modifié. Le PDG de l'entreprise a convoqué, dans les prochains jours, un conseil pour lui proposer une nouvelle stratégie. Les économies de 500 millions de francs sur le coût des pilotes, nécessaires pour financer le plan de développement de la compagnie, seraient obte-nues par un gel des salaires et la mise en place d'une nouvelle grille dans laquelle les augmentations seront plus lentes. L'échange salaire-actions serait abandonné tout comme la double échelle des salaires.

Dimanche 7 juin, les syndicats représentant les autres catégories de personnels avaient fait part à la direction de leurs préoccupations lors d'un comité central d'entreprise extraordinaire. Samedi, le premier ministre, entouré de M. Gayssot, ministre des trans-



nistre des finances, avait reçu le PDG Jean-Cyril Spinetta pour lui apporter son soutien. Le gouvernement entendait ainsi marquer qu'après avoir laissé ses chances à la négociation, il déplorait l'in-

de céder. M. Strauss-Kahn a écarté toute nouvelle aide publique à la compagnie pour compenser d'éventuelles concessions. M. Spinetta entend passer en force, avec le soutien du gouvernement et

A la SNCF, les conducteurs autonomes veulent déclencher une grève mercredi 10 juin, premier iour du Mondial

Lire pages 18 et 19

La Mecque de la « gauche rouge » invitée d'honneur au Stade de France

PORTO ALEGRE

de notre envoyé spécial S'agissant d'un Brésilien normalement constitué, comment-croire qu'il ait hésité entre le match d'ouverture de la Coupe du monde de football et un séminaire, organisé à la même date à Caracas, sur la gestion municipale en Amérique latine? Après mûre réflexion, Raul Pont, maire de Porto Alegre, a tout de même tranché en faveur de l'invitztion que lui a adressée Patrick Braouezec, son homologue de Saint-Denis : il sera présent, mercredi 10 juin, dans la tribune d'honneur du Stade de France pour la rencontre inaugutale Bresil-Ecosse. Le fiist entre le commu niste rénovateur français et l'étoile montante de la « gauche rouge » brésilienne devrait sous peu aboutir au jumelage des deux

Zapatistes, sandinistes, guévaristes, représentants de l'extrême gauche européenne, tels Alain Krivine et Christophe Aguitton : les délégations se succèdent, sur un rythme de plus en plus soutenu, à Porto Alegre, capitale de l'Etat du Rio Grande do Sul (extrême sud du Brésil). Gérée depuis dix ans par le Parti

ROLEX

des travailleurs, cette métropole provinciale de 1,6 million d'habitants est désormais devenue, au même titre que le Chiapas du « souscommandant » Marcos, un lieu de pèlerinage obligé pour tous ceux qui se réclament indéfectiblement du socialisme. « Nous ne sommes ni la Commune de Paris ni le soviet de Petrograd », prévient pourtant Raul Pont.

Adepte de la « révolution permanente » et membre de Démocratie socialiste, l'un des courants trotskistes du Parti des travailleurs, Raul Pont poursuit, depuis dix-huit mois, reuvre administrative de ses deux prédécesseurs : une démocratie municipale d'un genre ar les electeurs debuis s mise en place, le « budget participatif », objet de l'intérêt grandissant des visiteurs étrangers, en constitue la clef de voûte. «A l'heure actuelle, explique le maire, près de vingt mille personnes participent aux assemblées chargées de définir les priorités concernant les investissements sociaux de la municipalité. C'est notre contribution à la restauration de la souveraineté populaire face à la mondialisation voulue par le G7, le Fonds monétaire international et l'Organisation mondiale du commerce. » Mais il

ajoute aussi: «Le budget participatif marque une rupture avec la conception bureaucratique de la planification autrefois à l'honneur dans des pays qui se prétendaient socialistes. »

Expulsé en 1966 du Parti communiste brésilien pour « déviationnisme », Raul Pont cultive sa différence sur tous les terrains, y compris sportifs : il préfère le basket au football... Comme tous ses administrés, il se sent pourtant concerné par l'impitoyable rivalité qui oppose localement les Rouges de l'Internacional, l'équipe de foot d'origine populaire, aux Bleus du Gremio, le club des quartiers aisés. La sélection brésilienne va-t-elle décrocroire, confie Raoul Pont. Mais, sur le plan politique, je crains le climat d'euphorie nationale qu'entraînerait la victoire du Brésil, car elle favoriserait la réélection de Fernando Henrique Cardoso au scrutin présidentiel d'octobre. » Leader historique du Parti des travailleurs et candidat d'une coalition de gauche, Luiz Inacio « Lula » da Silva n'en pense sans doute

Jean-Jacques Sévilla



Le guide du Mondial

UN CAHIER de 24 pages pour tout savoir de la Coupe du monde de football : avec ce guide en quatre parties (l'organisation de la compétition, la présentation des équipes, les règles du jeu). Le Monde se met à l'heure du Mondial, événement sportif universel sans équivalent. Ouarante iournalistes en assureront la couverture, qui donnera lieu à un supplément quotidien de huit pages, du 9 juin au 13 juillet.

> Lire notre cahier spécial et nos informations page 25

Une droite tentée par le FN

CHARLES MILLON a attiré plus de deux mille personnes, samedi 6 juin, à Paris, pour la première convention de son mouvement, La Droite. Le président du conseil régional de Rhône-Alpes a appelé ses amis à être les défenseurs d'une droite sans complexes et a fixé les grandes lignes de ses relations avec le Front national. Nos repordans la région Centre et dans les Pyrénées-Orientales montrent combien notables et élus de droite sont tentés par le compromis ou l'alliance avec le FN. A force de cotoyer depuis quinze ans des représentants de l'extrême droite, issus parfois du même milieu qu'eux, ils ne voient plus bien ce qui les sépare de ces derniers.

Mai 68, demain

ON AURA TOUT VU, tout entendu, tout lu. En mai 98, le film Mai 68 n'a pas cessé un instant, les acteurs ont joué leurs rôles, les archives ont déferlé, les témoignages ont afflué, tout est bien qui finit bien dans le meilleur des mondes possibles, puisque l'ordre devait être rétabli, comme chacun sait, à la fin du mois. Sur un point aussi sensible (qui a mis en cause sa substance même), le spectacle pouvait difficilement faire mieux. Il est tout-puissant, il organise le passé et ses perspectives, il ne peut pourtant pas cacher sa fatigue, on dirait même qu'il s'ennuie, qu'il n'arrive pas à se convaincre vraiment d'avoir un seul spectateur. Peu importe, d'ailleurs, puisqu'il s'agit simplement d'occuper la

Un ancien ministre nous redit pour la centième fois que cette explosion absurde est venue d'un complot ourdi à Berlin. Un académicien parle « avec tristesse et mépris » de ces « utopies adolescentes sans aucun fondement philosophique » qui voulaient « changer la vie », expression, selon lui, vide de sens. Son discours mérite d'être entendu: « Célèbre-t-on une maladie ? Invite-t-on familles et amis à se réunir pour fêter les trente ans d'une méningite? » Nous avions déjà le « sida mental », nous avons maintenant la méningite spirituelle. A

plégie, la paralysie? Je cite encore, c'est trop beau: « Nous n'en avons pas fini de souffrir dans toutes nos articulations des séquelles de cette infection-là. » Voilà, vous êtes intoxiqués sans le savoir, le virus vous guette, attention aux symptômes, sachez observer, prévenir, guérir. Un peu plus loin, sur la droite, voici le secrétaire général d'un parti extrémiste en pleine forme qui vous avertit à son tour : « Les pavés ont disparu, mais la subversion a fait son chemin, servie par les mêmes hommes, agissant avec le même cynisme, s'imposant avec la même arrogance. » Les mêmes hommes? Mais oui, ils sont là, à l'œuvre, depuis les Lumières du XVIIIe siècle, ils fomentent sans désemparer la Révolution française, la Commune de Paris, Mai 68. Peu importe leurs noms, ils changent sans cesse de masques. Appelonsles Voltaire, si vous voulez, mais en réalité il s'agit d'une légion microbienne. On s'en rend compte, en

ouvrant les yeux tous les jours. La société, donc, doit avoir peur. Elle est minée, rongée, sapée dans ses fondements mêmes. De ce foyer infectieux peuvent venir des « revendications inconsidérées », par exemple : « Soyez réalistes, demandez l'impossible. »

Philippe Sollers pour Le Mande

Lire pages 6 et 7 Ce que nous disent



ALORS QUE le gouvernement devait annoncer, lundi 8 juin, ses choix en matière de délinquance des mineurs. Denis Salas, ancien juge des enfants, explique en quoi la violence des jeunes, cette « délinguance d'exclusion », met en échec les institutions: « Derrière cette violence, il faut entendre l'appel à reformuler notre responsabili-

Lire page 10

1	
hsternational 2	Tableau de bord
France6	Aujourd'hui
Société 10	Météorologie-Jeux
Régions 12	Culture
Horizons 13	Guide culturel
Carnet 17	Kiosone
Entreprises 18	Abonnements
Commitmication 20	Radio-Télévision

vuis sa

arcia.

ine di-

desti-

alition : Verts res alen fé-

socia-3 juin iverneen Eus'était ie ren-

sé, dinė l'île itique.

ianche parti-:onseil :l pèle-

n pour estimé « reflénée de

ise aénte oing ans

8, rue Royale Paris 8 - Tél.: 01.42.86.96.16

SOMMET La session extraordinaire des Nations unies sur la lutte contre la drogue devait s'ouvrir, lundi 8 juin à New York, en présence des représentants des 185 Etats

membres de l'Organisation, dont une trentaine de chefs d'Etat ou de gouvernement. ● CE SOMMET vise à élaborer une stratégie globale et concertée contre la production, le

trafic et la consommation de drogue. • À CETTE FIN, les Etats membres devraient s'engager sur un programme de lutte dont le principal objectif est « la réduction radi-

I'an 2008 ». • POUR LES PAYS d'Amérique latine, ce sommet est un succès, dans la mesure où la

cale et parallèle de l'offre et de la communauté internationale devrait demande illicites de drogues d'ici à accepter le principe de la « coresaccepter le principe de la « cores-ponsabilité » – producteurs mais © aussi consommateurs - du problème

L'ONU cherche une nouvelle manière de lutter contre la drogue

Pendant trois jours, les représentants des 185 Etats membres des Nations unies doivent débattre d'une stratégie renouvelée pour lutter contre les stupéfiants. Les pays producteurs devraient obtenir que soit enfin prise en compte la responsabilité des pays consommateurs

« UN MONDE sans drogue : c'est possible ! » Pino Arlacchi, directeur exécutif du programme des Nations unies pour le contrôle international des drogues (Pnucid), a présenté en ces termes la session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations unies, qui s'ouvre lundi 8 juin à New York pour trois jours. Les représentants de plus de 180 pays, dont 35 chefs d'Etat ou de gouvernement, sont attendus. Les présidents Jacques Chirac, Ernesto Zedillo (Mexique), Rafaei Caldera (Venezuela), Alberto Fujimori (Pérou), Hugo Banzer (Bolivie) et Ernesto Samper (Colombie) seront notamment présents, et Bill Clinton devait prononcer, lundi, le discours

«A la veille du nouveau millénaire, nous avons l'opportunité sans précédent de bâtir un monde sans drogues: nous avons une base solide de connaissances et d'expertises, de nouvelles technologies sophistiquées, et la volonté unle des gouvernements du monde », estime le Prucid, qui évalue à 200 millions le nombre de personnes consommant des drogues illicites dans le monde, dont 30 millions des produits de synthèse.

« DÉCLARATION POLITIQUE »

Six thèmes principaux sont au programme de cette session spéciale: la lutte contre les précurseurs chimiques servant à la production des drogues et à la fabrication des substances de synthèse, la forte hausse des stimu- sures de contrôle des stupéfiants »,

lants de type amphétamines, la coopération judiciaire, le blanchiment d'argent, la réduction de la demande et l'élimination des cultures Illicites.

Les Etats membres devraient en outre adopter une « déclaration

Vienne, par une commission des Nations unies composée des représentants de 53 États, dont la France. Le texte indique notamment que «la réduction de la demande est un pilier indispensable politique », mise au point, dans sa de l'approche globale pour résoudre

« Pour un véritable débat »

Voici quelques extraîts de la lettre adressée le 1ª juin à Kofi Annan, secrétaire général des Nations unies : « (...) Nous faisons appel à votre autorité pour ouvrir un véritable débat sur les politiques de contrôle des drogues. (...) Nous pensons que la guerre totale à la drogue provoque plus de dommages que l'abus de drogues lui-même. (...) Quel en est le résultat ? Les agences des Nations unies évaluent les revenus du trafic de drogues illicites à 400 milliards de dollars, soit environ 8 % du commerce international. Cette activité a renforcé le crime organisé, corrompu des gouvernements à tous les niveaux, érodé la sécurité intérieure, provoqué un accroissement de la violence. (...) Ces conséquences ne sont pas liées à l'usage de drogues en soi mais à des décennies de guerre à la drogue, vaine et inefficace (...).

» Persister dans cette logique entrainera toujours plus d'abus, renforcera le marché illicite et la criminalité, engendrera plus de maladies et de souffrance. (...) »

version préparatoire, le 21 mars à le problème de la drogue ». Le besoin d'une « approche globale pour l'élimination des cultures clandestines de drogues » est également affirmé, comme « la nécessité de programmes d'éradication et de mesures policières pour lutter contre les cultures illicites, la production, la fabrication et le trafic ».

Les Etats membres s'engagent à « parvenir à des résultats significatifs et mesurables dans le domaine de la réduction de la demande d'ici à 2008 » et à développer avec les Nations unies des « stratégies pour éliminer ou réduire de façon importante la culture illicite de feuilles de coca, de plants de cannabis et de fleurs de pavot d'ici à 2008 ».

La session extraordinaire des Nations unies a déjà suscité un fort mouvement de protestation, révélant l'ampleur du fossé idéologique séparant les tenants d'une « société sans drogue » de ceux pour qui on peut « vivre avec », en s'attachant à réduire les risques sanitaires et sociaux qui lui sont liés. A l'initiative du Lindesmith Center, un institut de recherches créé en 1994 à New York par l'Open Society Institute de George Soros, une lettre a été adressée le le juin au secrétaire général des Nations unies, Kofi Annan, qui a déjà été signée par plus de quatre cents personnalités du monde politique, judiciaire, médical, culturel et sportif de trente-trois pays. Parmi elles figurent notamment Javier Perez de Cueliar, George Papandreou, Dario Fo, Alvaro Mutis, Oscar Arias, Fernando Savater, Emma Bonino, Michèle Barzach. Thierry Lévy, Günter Grass, George Soros...

«La guerre totale à la drogue provoque plus de dommages que l'abus de drogues lui-même », écrivent les signataires, qui réclament à M. Annan « un débat véritablement ouvert et honnête » sur la

question et plaident, en substance. pour une « autre politique » de lutte contre les drogues et la toxicomanie. Bernard Kouchner, secrétaire d'Etat à la santé, s'était récemment exprimé dans le même sens. « Certains (...) se réclament d'un monde sans drogues, avait-il déclaré le 29 mai devant les professionnels français de la toxicomanie. Je suis pour. Comme je souhaiterais un monde sans accidents de la circulation, un monde sans guerre, un monde sans injustice. Il s'agit d'une utopie (...). Une des meilleures façons de juguler, de maîtriser l'usage de drogues, et il ne s'agit pas de résignation, est de considérer que cet usage existe, mais que devenir ou rester toxicomane n'est pas une fatalité. » Il fait peu de doute que cette ap-proche ne sera pas la position officielle défendue par la France à

Laurence Folléa

La réunion de New York est un succès pour le Mexique et la Colombie

tés et une trentaine de chefs d'Etat. la session extraordinaire des Nations unies sur la drogue consacre une modification radicale de la position de la communauté internationale pour lutter contre le narcotrafic. « Pour la première fois, le thème de la réduction de la demande sera sur le même plan que les autres me-

Demain, cette entreprise

reprend son activité...

AVEC PLUS de 180 pays représen- s'est félicité, lors d'une conférence de presse la semaine demière à New York, l'Italien Pino Arlacchi, directeur général du programme des Nations unles pour le contrôle international des drogues (Pnucid).

En avançant, en revanche, que cette session antidrogue des Nations unies « ne sera que pure rhétorique », le directeur du centre d'investigation Lindesmith, Ethal Nadel-

man, ne tient pas compte de l'attente des pays d'Amérique latine. Le continent américain - dont les pays andins, qui produisent plus de 98 % de la cocaine dans le monde sera fortement représenté avec au moins quinze chefs d'Etats. L'approche des Nations unies satisfait en particulier le Mexique et la Colombie, principaux promoteurs de cette session extraordinaire et auteurs du projet de déclaration finale, soumis

80% de la drogue consommée aux Etats-Unis transite chez lui et qu'il entretient 3 600 kilomètres de frontières avec son grand voisin. Le second, la Colombie, parce que 80 % de la cocaine diffusée au nord du Rio Grande vient de sa forêt et qu'il subit depuis plus de deux ans une forte pression de Washington.

L'objectif affiché, sur dix ans, par les Nations unies, de « nettoyer le monde » du fléau de la drogue est peut être moins important que la prise de conscience de la communauté internationale que le problème est autant celui des produc-

teurs que des consommateurs. Les pays latino-américains obtiennent que la lutte contre la drogue ne se limite pas à un travail de répression (éradication des cultures illicites et saisie des productions) qui a montré ses limites. La session doit dresser le constat d'échec de l'ONU dans un domaine où sa politique s'est, jusqu'alors, peu démarquée de celle de Washington une approche privilégiant la lutte à l'intérieur des pays producteurs.

Au cours des dix dernières années, les Etats-Unis ont dépensé plus de 25 milliards de dollars en divers programmes pour réduire la production de drogue dans les l'Amérique latine, ont augmenté dans la même période de plus de 150 %, mais il y a toujours surabondance de coca (pasta base), de cocaine et d'héroine sur les marchés occidentaux. Selon les propres chiffres du département d'Etat, les cultures de pavot dans le monde ont été multipliées par trois depuis 1985 et les drogues synthétiques se sont

La session doit dresser le constat d'échec de l'ONU dans un domaine où sa politique s'est, jusqu'alors, peu démarquée de celle de Washington

En Colombie, la réalité géophysique du pays, avec des dizaines de milliers de kilomètres carrés incontrôlables (amazoniens, pour l'essentiel), l'a emporté sur la lutte menée par les autorités. La production de cocaine y connaît une croissance vertigineuse: en 1996, selon les autorités de Bogota, il y avait 40 000 hectares de coca ; en 1998, selou le colonel Gallego, chef de la police antinarcotique, le nombre d'hectares est de 70 000. Selon la même source, 26 000 hectares de culture de coca ont été firmigés en

Andes. Les fonds débloqués par 1996, et 40 000 en 1997. Au terme Washington, dans l'ensemble de . des deux jours de travaux de la sesston, les Etats membres devraient s'engager sur un programme de hitte dont l'objectif est « la réduction radicale et parallèle de l'offre et de la demande illicites de drogues d'ici à l'an 2008 », selon les responsables de l'ONU. Le coût des seules mesures d'éradication avec substitution de cultures alternatives est estimé à 500 millions de dollars par an : la producteurs et l'autre serait assu-

mée par les pays occidentaux. Lors de son voyage en Amérique latine, Jacques Chirac, avait prononcé le 15 mars 1997, dans le petit Parlement de La Paz, capitale de la Bolivie, un discours consacré à la lutte contre la drogue. Le chef de l'Etat privilégiait une approche impliquant la « responsabilité partagée » des nations face au fléau. A New York, il devait plaider en faveur de « l'élaboration d'une stratégie globale de lutte contre la drogue, fondée sur trois principes : la coresponsabilité, la solidarité et la fermeté », selon le porteparole de l'Elysée, Catherine Colonna. Cette approche - que la session des Nations unies va consacter - a son corollaire : la « solidarité dans les efforts », comme M. Chirac l'avait in-

Sur ce point, les Etats-Unis ont laissé entendre, seion le Washington Post, qu'ils n'étaient pas disposés à débloquer des contributions financières supplémentaires. L'évolution, remarquée, de la position de Washington vers le principe de « coresponsabilité des pays producteurs et consommateurs », trouverait alors sa

TROIS QUESTIONS A... ERNESTO SAMPER

Que représente, monsieur Samper, pour le président de la République de Colombie cette session extraordinaire de l'ONU consacrée à la lutte contre la drogue dans le monde?

Cette assemblée, qui a été convoquée par le Mexique et par la Colombie, est un point crucial dans la définition de la politique de lutte contre la drogue dans le monde. Pour moi, deux principes fondamentaux doivent guider l'action de tous les pays dans la lutte contre la drogue : la cores-ponsabilité et l'intégralité. La coresponsabilité suppose que tous les pays sont responsables dans la lutte contre la drogue, qui ne peut pas se réduire exclusivement à un problème d'offre. Le principe d'intégralité, cela veut dire qu'il convient d'agir avec la même énergie à tous les stades du trafic de drogue : des cultures illicites, en passant par l'interdiction des

mation, le blanchiment de l'argent et la vente des précurseurs chimiques

Considérez-vous qu'il existe une évolution de la communauté internationale sur ce thème?

Il est beaucoup plus facile de vietnamiser la Colombie et d'imputer aux pays producteurs la seule responsabilité de l'échec de la lutte pour réduire la consommation et le blanchiment d'argent que d'envisager le prolème dans toute sa complexité. Nous avons vécu, ces dernières années, l'époque du pire unilatéralisme dans la politique de lutte contre la drogue. Et nous savons ce que représente pour un pays comme le nôtre le coût de mesures unilatérales comme la "désertification " qui nous a été imposée par les Etats-Unis, en 1996 et

Mais il existe, aujourd'hui, sans aucun doute, un changement très important dans la position de

pays comme les Etats-Unis vers une compréhension multilatérale du problème de la drogue. Et j'espère qu'aux Etats-Unis cette approche va se propager.

Attendez-vous des mesure 3 concrètes de cette session de l'ONU 7

L'adoption d'une déclaration de principes est pour nous fondamentale. Cela signifiera que les pays reconnaissent que la lutte contre la drogue est le problème de tous. Ensuite, nous attendons que soient analysées et adoptées les propositions avancées par la Colombie. Ce sont des points concrets qui comportent, par exemple, une approche sociale, avec la mise en place de cultures de substitution en parallèle aux pians d'éradication des cultures illicites. Ou encore la création d'un réseau de renseignement et d'in-formation mondial afin de poursuivre les narcotrafiquants.

Propos recueillis par Alain Abellard



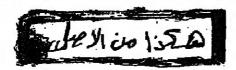
... elle est assurée aux AGF.

Parce que votre entreprise est unique et qu'elle évolue sans cesse, les AGF vous proposent une nouvelle approche de l'assurance. Aux moments clés de la vie de votre entreprise - création ou acquisition, évolution de l'activité, investissement - nos spécialistes en gestion des risques vous aident à bâtir un programme de prévention, et un plan de maintien de l'activité en cas de sinistre.

Votre assureur AGF apporte à votre entreprise la sécurité nécessaire à son développement.



ENTREPRISES: AGF AVEC VOUS



est reecoloi dans alition Verts res al-

socia-3 juin, en Eute renigles »"

sé, diné l'Ile ianche

s trois n pour estimé

« reflé-

· parti-

:onsell

:) pèle-

née de ise aénte ping ans ioit six

Le conflit entre l'Erythrée et l'Ethiopie souligne l'impuissance de l'OUA

Le Burkina Faso organise le 34º sommet de l'Organisation de l'unité africaine

OUAGADOUGOU

Totalitismatic internations of second

des to the teles

la drogue

a Colombie

de notre envoyé spécial Le siège de l'Organisation de l'unité africaine a beau être installé à Addis Abeba, les belligérants de la Corne de l'Afrique sont au moins d'accord sur un point : l'OUA ne doit pas, pour le moment, se mêler du réglement du conflit. A Ouagadougou, les ministres des affaires étrangères érythréen et éthiopien ont bien participé à la conférence ministérielle précédant le sommet des chefs d'Etat qui devait s'ouvrir lundi 8 juin dans la capitale du Burkina Paso. Mais les deux pays ont profité de la tribune qui leur était offerte pour faire valoir leur « bon » droit.

L'Ethiopie a démenti avoir eu recours la première aux bombardements aériens, avant que l'Erythrée ne fasse de même. Le 6 juin, avant que la trêve aérienne qui a permis l'évacuation des étrangers d'Asmara n'entre en vigueur, Seyoum Mesfin, le ministre des affaires étrangères éthiopien, a affirmé que son pays ne souhaitait plus avoir de contacts directs avec l'Erythrée, et qu'il s'en tenait au projet d'accord présenté par les facilitateurs rwandais et américains. Dans la matinée, Susan Rice, sous-secrétaire d'Etat américaine aux affaires africaines, avait quitté Ouagadou-

gou après un bref passage. Du côté de l'Erythrée, le ministre Hailé Weltensae se déclarait déçu par la communauté internationale

Le guerre qui oppose, depuis le 12 mai, l'Ery-thrée à l'Ethiopie sera au centre des préoccupa-tions du 34' sommet de l'Organisation de l'unité rants, qui s'accusent mutuellement d'avoir dé-

denché les hostilités, ont cependant demandé à l'organisation panafricaine de ne pas se mêler pour l'instant du règlement du conflit.

Pour l'Angola, l'OUA devrait adop-

ter une résolution demandant à

l'Unita (Union nationale pour l'in-

dépendance totale de l'Angola)

d'appliquer les accords de paix de

Lusaka. Quant aux Comores, l'or-

ganisation n'a pas de mots assez

durs pour condamner l'attitude des

séparatistes de l'île d'Anjouan, En-

fin, il se pourrait que les pays afri-

cains ne se contentent pas de de-

mander la levée des sanctions

contre la Libye mais décident de la

Les chefs d'Etat devraient enfin

s'attaquer à deux dossiers délicats.

Le premier devrait conduire au re-

tour du Maroc, qui a quitté l'OUA

après que l'organisation eut re-

connu la République arabe sah-

raouie démocratique (RASD). S'il

Nations unies, elle semble poser

attribués au continent a été adop-

té. Mais leur attribution suscite une

rivalité sans merci entre les diffé-

rentes régions de l'Afrique. Déjà,

en 1996, la réélection ou le rempla-

cement de Boutros Boutros-Ghali

au secrétariat général de l'ONU avait profondément divisé les

■ OUA. Le roi Hassan II a affir-

Thomas Sotinel

membres de l'OUA.

mettre en œuvre unilatéralement.



Tout en admettant la validité du plan rwando-américain, il estimait que sa mise en œuvre posait encore des problèmes avant d'ajouter que cette médiation n'était pas arrivée à son terme et que pour l'instant une intervention de l'OUA compliquerait les négociations.

Les Erythréens tentent de faire accréditer la thèse selon laquelle l'Ethiopie succombe à nouveau à ses démons impérialistes. M. Weltensae en veut pour preuve que le pilote abattu au-dessus d'Asmara et capturé par l'armée érythréenne avait déjà bombardé la ville au

temps de la guerre entre le Front populaire de libération de l'Erythrée (FPLE) et le régime de Mengistu Haile Mariam. A cette époque, son avion avait déjà été abattu et le pilote avait passé cinq ans aux mains des combattants érythréens. Les accents de plus en plus belliqueux des deux parties ont donc conduit les ministres des affaires étrangères de l'OUA à appeler à un arrêt des hostilités ainsi qu'à une solution négociée.

Parmi les autres dossiers à l'ordre du jour du sommet, trois au moins

Le Pakistan accuse l'Inde d'avoir organisé

L'explosion d'une bombe a fait vingt-six morts

NEW DELHI

de notre correspondante L'Inde a rejeté, dimanche 7 juin, comme « sans fondement et fausses » les déclarations pakistanaises accusant les services secrets indiens d'être à l'origine de l'explosion d'une bombe dans un train qui a fait vingt-six morts dimanche, D'une forte puissance, la bombe a explosé, dimanche à J'aube, dans un compartiment bondé du Khyber-Express, circulant au centre du Pakistan, à une heure où la plupart des passagers dormaient. C'est le deuxième attentat non revendiqué de ce type en quarante-huit heures au Pakistan, avec l'explosion, vendredi. d'une bombe qui a fait trois morts dans un cinéma de Lahore.

s'agit de ménager les quelques « Par ces actes de terrorisme amis que garde la RASD tout en l'Inde cherche à mettre la pression s'assurant des bonnes grâces de Rabat, l'objectif semble réaliste. sur le Pakistan après l'échec de son chantage nucléaire », avait affirmé Quant à la représentation afrile ministre de l'information pakiscaine au Conseil de sécurité des tanais. M. Mushahid Hussein. « La poursuite de tels actes de terrorisme des problèmes insumontables. Le empoisonne l'atmosphère pour un dialogue constructif afin de trouver principe d'une représentation tournante aux deux sièges qui seraient des solutions aux problèmes de la région », a aussi affirmé un communiqué du ministère des affaires étrangères à Islamabad. Traditionnellement, et sans jamais apporter de preuves sérieuses, l'inde et le Pakistan s'accusent mutuellement après chaque acte de terrorisme. Mais dans le contexte de tension créé par les essais nucléaires ces accusations ne risquent pas de faciliter la reprise d'un dialogue que les deux pays appellent officiellement de leurs

> RÉPONSE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ Campant sur ses positions, l'Inde a d'autre part rejeté en termes sévères l'appel du Conseil de sécurité condamnant New Delhi et Islamabad pour leurs essais nucléaires et les pressant de prendre des mesures pour éviter une course aux armements. « Nous regrettons que le Conseil de sécurité ait agi de cette manière et ait édicté une résolution aui est contraignante et n'aide pas à la réalisation des objectifs recherchés», affirme un communiqué du ministère indien des affaires étrangères. « Nous trouvons grotesque qu'un organe des Nations unies s'adresse à l'Inde – pays qui représente un sixième de l'humanité et est la plus large démocratie du monde - en ces termes »,

poursuit le texte qui réaffirme le souhait de l'Inde de voir les questions nucléaires débattues dans un contexte global engageant toutes les puissances nucléaires.

Le communiqué affirme que l'Inde est « déterminée à résoudre tous les problèmes pendants à travers un dialogue direct et bilatéral » avec le Pakistan, Mais, avertit sans ambiguité le texte, « nos propositions pour reprendre un dialogue sont avec le Pakistan. Il n'y a aucune place pour une intervention extérieure de quelconque nature dans ce processus ». Recherchée de longue date par le Pakistan. l'internationalisation du problème du Cachemire est catégoriquement refusée à New Delhi, qui voit avec inquiétude mentionner le Cachemire comme l'une des causes principales de la tension avec le Pakistan et donc, implicitement, une des raisons de la nucléarisation de l'Asie du Sud.

Le texte du Conseil de sécurité n'a pas non plus satisfait complètement Islamabad. . La simple mention du Cachemire comme racine du problème n'est pas suffisante », a affirmé l'ambassadeur du Pakistan aux Nations unies. M. Ahmad Kamal. « Nous regrettons que l'élément important conte-nu dans le communiqué du G 5, qui mentionnait la disponibilité des Cîna à aider le Pakistan et l'Inde à promouvoir réconciliation et coopération, ait été omis », a poursuivi M. Kamal. « Si le Pakistan et l'Inde avalent pu résoudre seuls leurs problèmes, l'Asie du Sud n'aurait pas été nucléarisée », a-t-il conclu. Renouvelant devant les deux chambres du Parlement, réunies samedi à Islamabad, son offre de dialogue avec New Delhi, le premier ministre, Nawaz Sharif, a lui aussi souligné que le Pakistan était « désireux de reprendre le dialogue quec l'Inde » mais qu'il avait « besoin de l'aide de la communauté internationale pour trouver des solu-

tions à la tension en Asie du Sud ». Dans les circonstances actuelles on voit mal, en effet, les deux protagonistes s'asseoir à la même table comme si rien ne s'était passé. Demandé par le Pakistan, un lien entre un dialogue bilatéral et une discussion multilatérale semble plus nécessaire que jamais. Reste à trouver comment rendre un tel lien acceptable pour l'Inde.

Françoise Chipaux

Accalmie après l'évacuation des étrangers d'Asmara

LES FORCES armées éthiopiennes et érythréennes ont observé, dimanche 7 juin, une journée de trêve informelle après l'évacuation par avion, dans la nuit de samedi à dimanche, de plus de 1 000 ressortissants étrangers d'Asmara. Les personnes évacuées ont été notamment acheminées vers Djeddah (Arabie saoudite) ou Diibouti, où se trouvaient, dimanche soir. 356 Occidentaux en provenance d'Asmara. Ces évacuations ont eu lieu à la faveur d'une trève des bombardements accordée par Addis Abeba, pour permettre aux avions de venir chercher les ressortissants étrangers souhaitant quitter l'Erythrée. De nombreux expatriés ont toutefois choisi de rester sur

Aucun accrochage n'a été signalé dimanche le long de la frontière érythréo-éthiopienne, où les deux pays ont massé troupes et blindés. Les Ethiopiens conservent, depuis mercredi, le contrôle du poste frontière de Zalanbessa, au nord de Mekele, la capitale de l'Etat fédéral du Tigré (nord de l'Ethiopie). Le statu quo règne également plus au nord-ouest. à Badme et dans ses environs, toujours occupés, de-

puis le 12 mai, par les Erythréens.

A Burie (75 km; au sud-onest d'Assab), les forces érythréennes et éthiopiennes sont stationnées de chaque côté de la frontière, mais aucun affrontement n'a été signalé. Trois fronts sont ouverts sur la frontière longue de quelque 1 000 km, à Badme, dans la région de Zalanbessa et dans les environs de Burie. Le conflit frontalier a dégénéré vendredi en guerre ouverte avec des bombardements sur l'aéroport d'Asmara et sur la ville de Mekele, où le bilan s'élève à 44 morts et 135 blessés parmi la population civile. Les bombardements contre Mekele out entraîné un regain de sentiment nationaliste en Ethiopie.

Côté érythréen, la population est très déterminée. Elle craint que l'Ethiopie ne profite de l'opportunité pour remettre en cause l'indépendance de l'Erythrée, proclamée en 1993, après une guerre de libération de

mé, dans un entretien aux médias burkinais publié dimanche 7 juin, que le Maroc « comptait bien retourner » à l'Organisation de l'unité africaine et regretté que l'OUA se soit écartée de la légalité internationale en reconnaissant en 1984 la République arabe sahraouie démocratique (RASD). Le Maroc avait quitté l'OUA lorsque la RASD avait été admise au sein de l'organisation panafricaine. Dans cet entretien, diffusé à la veille de l'ouverture du sommet, le souverain marocain estime notamment que « l'affaire du Sahara s'est trouvée être le produit de la guerre froide à une époque, au

début des années 80, où de nom-

breux pays africains étaient teintés

de rose, pour ne pas dire de

Le président iranien doit accélérer les réformes, estime l'écrivain Faraj Sarkouhi

« SI le maire de Téhéran, Gholamhossein Karbastchi, est correctement jugé, aucune charge ne sera retenue contre lui. Mais le pouvoir judiciaire iranien étant entre les mains des conservateurs », nui ne peut prédire l'issue du procès, s'inquiète l'écrivain et journaliste contestataire iranien Faraj Sarkouhi, remis en liberté le 28 février, après avoir purgé une peine d'un an de prison pour « propagande négative envers l'Iran » et « atteinte

à la sécurité du pays ». « Si M. Karbastchi est condamné, a déclaré au Monde M. Sarkouhi de passage à Paris à l'invitation de l'organisation Reporters sans frontières -, ce sera le début d'une crise politique importante. A moins que ce soit le début d'un coup d'Etat [que les conservateurs] préparent en douce » contre le président moderniste Mohamad Kha-

A son avis, l'évolution de l'Iran vers la démocratie « ne dépend pas de M. Khatami », mais de deux autres facteurs: la prise de conscience par les Traniens à la fois « de ce qu'ils veulent et de leur pouvoir » et du rôle que joueront inévitablement, selon hui, les « libéraux, les sociaux-démocrates et

« UN VENT D'ESPOR? » L'histoire de M. Sarkouhi, rédacteur en chef de l'hebdomadaire Adineh, tient du roman policier. Il avait « disparu » du 3 novembre au 20 décembre 1996, à l'aéroport de Téhéran, avant de réapparaître sur ce même aéroport dans des

duit devant un tribunal révolutionnaire, il était accusé d'avoir tenté de quitter clandestinement le pays. Dans une lettre à sa femme, il indiquait qu'on l'accusait d'espionnage pour l'Allemagne et la France - à un moment où la tension était grande entre Téhéran d'une part, Paris et sur-

circonstances tragi-comiques, puis des difficultés économiques à ses dédêtre arrêté fin janvier 1997. Trapens. » Certes, admet-il, « la situation est bien meilleure aujourd'hui pour la presse. M. Khatami a diffusé le discours sur la société civile jusqu'aux tréfonds de la population, soulevé un vent d'espoir et empêché les proupes de pression de réprimer écrivains et journalistes ».

« Mais, ajoute le journaliste, le contrôle du ministère de la culture

Ouverture du procès du maire de Téhéran Le maire réformateur de Téhéran, Gholamhossein Karbastchi, a réfuté en bloc les accusations de corruption portées contre lui et dénoncé une « machination politique », lors de la première audience, dimanche 7 juin, de son procès. La justice a annoncé que M. Karbast-

chi était relevé de ses fonctions pour la durée du procès, qui repren-

Le maire, qui reste en liberté sous contrôle judiciaire, est accusé de « malversations, escroqueries, recettes illégales, gestion mauvaise, despotique et dictatoriale », et d'avoir financé, avec l'argent de la municialité, la campagne électorale de certains candidats modérés aux législatives de 1996. Il lui est reproché également des ventes Mégales de permis de construire, des expropriations irrégulières et des destructions d'espaces boisés à des fins de spéculation immobilière. Le procès de M. Karbastchi, qui a joué un rôle capital dans l'émergence d'un mouvement politique modéré qui soutient le président Mohamad Khatami, pourrait durer des semaines, voire des mois. - (AFP.)

est antérieure à l'élection de

M. Khatami, le 23 mai 1997. M. Sarkouhi ne souhaite pas l'échec du président iranien, à qui il reproche toutefois une grande fillosité. « Le temps court, dit-il, et M. Khatami n'a pas pris le bon rythme. Il doit accélérer l'ouverture politique, s'il ne veut pas que ses adversaires conservateurs exploitent

tout Bonn de l'autre. Cette affaire et de l'orientation islamique [sur les publications] demeure en vigueur. La censure sévit toujours, et beaucoup de livres sont interdits. Il n'y a toujours pas de partis politiques ni d'associations syndicales et corporatistes. M. Khatami craint qu'un rythme plus soutenu [des réformes] n'entraîne une vague de répression. » Cela, juge l'écrivain, risque de lui coûter cher

A son avis, le président devrait aller d'autant plus vite dans l'ouverture politique qu'il est quasi impuissant face à une situation économique « catastrophique ». Cette paralysie, explique-t-il, est due à la conjugaison de trois facteurs: la concentration des leviers économiques dans les mains de ses adversaires, les visions contradictoires des forces qui constituent la majorité présidentielle et la chute des prix du pétrole.

C'est sur la dégradation de la situation économique que jouent principalement les conservateurs, prévient-il. « Ils disent : Khatami ne fait rien et ne peut rien faire. » Si M. Khatami veut empêcher les gens de perdre espoir, il doit accéérer «l'institutionnalisation de l'ouverture politique et permettre à la population d'accéder au champ politique ».

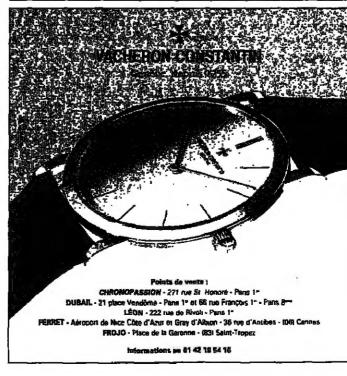
Invité du Parlement des écrivains - une organisation internationale - à passer un an à Francfort, M. Sarkouhi reviendra en Iran lorsqu'il aura achevé l'écriture d'un roman. « Cela dépendra aussi de la situation politique », dit-il, faisant remarquer qu'aux yeux des autorités, il est peut-être d'ores et déjà coupable de trois « fautes ».

La première est le fait d'avoir rencontré à Berlin l'écrivain britannique Salman Rushdie, auteur des Versets sataniques - condamné à mort pour blasphème en vertu l'homme peuvent être incompatibles avec les traditions locales. Une rencontre avec le ministre suédois des affaires étrangères peut aussi hui coûter cher, toute rencontre entre un écrivain et un homme politique étranger étant jugée suspecte en iran.

Il estime aujourd'hui que son arrestation visait à exercer un chantage sur Bonn et Paris et à intimider les écrivains et intellectuels

dont les idées commençaient à faire tache d'huile dans la société. Pense-t-il que le président Khatami est intervenu pour que sa peine soit minimale? « Je ne sois pas ce qui s'est passé au sein de l'Etat iranien, répond-il. Quelqu'un, peutêtre M. Khatami, a dû leur expliquer que mon affaire leur ferait plus de tort que de bien. »

Mouna Naim



un attentat

d'une fatwa promuiguée en 1989 par l'imam Khomeiny. Une autre « faute » est d'avoir contesté publiquement la thèse officielle iranienne selon laquelle les droits de

déclarent ne pas savoir ce que c'est.

Heureusement,

L'inconnu fait toujours un peu peur. Et aujourd'hui, l'inconnu, ce sont les biotechnologies. Tout le monde en parle et donne son avis sur la question. Certains sont "pour", d'autres sont "contre". Et pourtant, une majorité de Français ne savent pas vraiment ce que c'est.

le pi rer l

huit

renc frag Roy de c de f

wag livre L'i

cout de 3 acce l'épe kers

avait

Hori

pas c sait f

page tann

trepr пога nieur allen

l'écre

dialis sespé jets c saisi Mais d'une pour tium

de VI lin a

sant i

les biotechnologies, et plus savent largement sur les enjeux de la génétique, ne doit pas rester une discussion de spécialistes. lire. C'est pour cela que nous avons décidé de vous en parler au cours des prochains jours dans ce journal.

La génétique appliquée aux plantes a connu un progrès rapide ces dernières années grâce à l'amélioration des connaissances sur l'ADN. Les biotechnologies végétales améliorent les espèces végétales en enrichissant leur patrimoine génétique.

Aujourd'hui, le débat sur les biotechnologies est perçu par le grand public comme un débat d'experts. Si seuls les experts maîtrisent la complexité scientifique du sujet, tout citoyen est en droit de se forger une opinion. Le débat sur

Vous pouvez également consulter le centre d'information sur les biotechnologies. Il est ouvert à tous à partir d'aujourd'hui. Sur simple appel téléphonique au Numéro Vert 0 800 041 051, vous pourrez recevoir toutes les informations que vous désirez sur les biotechnologies.

A DEMAIN, POUR EN SAVOIR PLUS SUR LES BIOTECHNOLOGIES. POUR RECEVOIR UNE DOCUMENTATION SUR LES BIOTECHNOLOGIES,

Nº Vert 0 800 041 051

OU CONSULTER NOTRE SITE WEB: www.monsanto.fr

ET LES BIOTECHNOLOGIES? LES BIOTECHNOLOGIES PERMETTENT D'UTILISER LES DÉCOUVERTES DE LA GÉNÉTIQUE POUR FABRIQUER DES PRODUITS UTILES À L'HOMME (ALIMENTS, MÉDICAMENTS...). LES BIOTECHNOLOGIES VÉGÉTALES AMÉLIORENT LES CARACTÉRISTIQUES

MONSANTO Nutrition · Santé · Avenir



a communauté inter

metient

La communauté internationale est de nouveau prise de court par la guerre au Kosovo

Les Occidentaux cherchent une réplique à Slobodan Milosevic

Les Occidentaux se concertent sur la réplique à cette semaine : réunion des ministres des affaires donner à Slobodan Milosevic à propos de la crise étrangères européens lundi, réunion des ministres des affaires (Etats-Unis, France, Allemagne, Grande-Bretagne, de la défense de l'OTAN le 11, réunion probable le

ALORS QUE la violente offensive menée la semaine dernière au Kosovo par les forces serbes a provoqué l'exode de dizaines de milliers de civils, la communauté internationale est une fois de plus prise de court et paraît indécise

Les mises en garde verbales se multiplient, les plus vives étant ve-nues de Londres, où le secrétaire au Foreign Office Robin Cook a déclaré dimanche que Slobodan Milosevic, le président de la Fédération yougoslave, avait « clairement dépassé les bornes » et que « l'utilisation de chars et d'artillerie contre la population civile est inacceptable au sein de l'Europe moderne ». Le Kosovo va faire l'objet, dans les jours qui viennent, d'une intense concertation entre Européens, dans l'OTAN, au sein du Groupe de contact, à l'ONU peut-être. Mais si le ton et la tension montent, on n'entend guère jusqu'à maintenant de proposition claire, on ne voit guère se dessiner de consensus sur ce que pourrait être une réaction de fermeté. Chacun va répétant que « toutes

les options sont possibles », y compris donc le recours à la force. Mais Slobodan Milosevic sait d'expérience qu'on n'en est pas là et qu'on n'y sera pas de si tôt. Le chef du Pentagone, William Cohen, l'a d'ailleurs confirmé dimanche, avant de quitter les Etats-Unis pour une tournée en Europe, en soulignant qu'une option militaire n'était envisageable qu'en dernier recours », si les efforts diplomatiques échouaient. C'est très exactement le langage dont s'est bercée pendant trois années la communauté internationale. poursuivant d'échec en échec ses efforts pour faire prévaloir un règlement négocié, tandis que les troupes de Milosevic et ses alliés recomposaient au canon la carte « ethnique » de la Bosnie. Une fois encore, la guerre est en passe de prendre de vitesse la diplomatie.

Les Occidentaux et les Russes se sont accordés jusqu'ici sur une politique dite « de la carotte et du bâton » pour tenter de ramener le pré-

sident yougoslave à la raison. Ni les s'étendent. Les Occidentaux vont promesses incitatives (une complète réintégration de la Yougoslavie dans la communauté internationale), ni les menaces n'étaient cependant à la hauteur du nouveau défi lancé par Milosevic. Pas même lorsqu'elles furent plaidées par l'émissaire américain, Richard Holbrooke, le Tarzan de la paix bosniaque, l'homme des accords de Dayton, qui tenta le mois dernier de rééditer ses exploits de 1995. M. Holbrooke avait à peine quitté Belgrade, avec dans la poche l'engagement de Milosevic d'ouvrir le dialogue avec les Kosovars, que la police spéciale et l'armée serbes étaient appelées de plus belle à une répression féroce et disproportionnée contre le « terrorisme ». La stratégie du nettoyage se mettait en place, pour vider de sa population tout l'Ouest frontalier avec l'Albanie par où sont supposées arriver les armes aux Kosovars insurgés et pour établir un cordon sanitaire autour de la région centrale, réputée abriter les principaux foyers du « terrorisme ». La semaine demière, c'est à l'arme lourde qu'on s'est attaqué aux villages, et le HCR évaluait déjà à 50 000, en milieu de semaine, le nombre des personnes déplacées.

DIALOGUE ROMPU

Loin d'être un succès, l'intervention de Richard Holbrooke a plutôt aggravé les choses. Il avait tordu le bras à Ibrahim Rugova, le leader pacifiste de la communauté albanaise du Kosovo, pour qu'il renonce à réclamer une médiation internationale et accepte d'entrer dans un dialogue direct avec Milosevic. Le dialogue est aujourd'hui rompu sans avoir rien donné, et l'influence modératrice d'Ibrahim Rugova s'en est trouvée gravement affaiblie. Son rival, Adem Demaçi, encourage désormais ouvertement le mouvement armé, l'UCK; ce demier a appelé dimanche tous les hommes de 18 à 55 ans à se joindre à « la lutte pour la libération » du Kosovo ; les

donc examiner cette semaine les « options » qui s'offrent désormais à eux. Dans l'ordre des sanctions économiques, elles sont limitées. On ne reviendra pas à l'embargo commercial, dont on connaît les effets pervers, potamment la déstabilisation des économies voisines et le risque de redéclencher, autour de Milosevic, un réflexe d'union nationale contre l'étranger. Des sanctions plus ciblées pourraient être décidées, mais sans les Russes vraisembiablement, et qui, pour être génantes, n'auront pas d'effet déterminant sur le régime de Bel-

Dans le domaine militaire, les différentes possibilités ont déjà été évoquées par l'OTAN, où elles sont actuellement « à l'étude ». Elles buteront toutes sur les objections russes, mais les réticences sont aussi internes à l'OTAN. Sauf miraculeux sursaut, toute mesure militaire risque de passer par d'interminables débats avant de prendre forme. L'idée qui a été évoquée la première

« Un coup de retard »

Le ministre autrichien des affaires étrangères, Wolfgang Schüssel, de retour de Belgrade et de Pristina, a déciaré dimanche 7 juin que la communauté internationale doit imputer dairement aux forces de sécurité serbes la responsabilité des violences et des destructions qui ont provoqué ces derniers lours au Kosovo une vague de réfugiés. Il a estimé que la situation devait faire l'objet d'une mission d'enquête internationale mais que cela ne pouvait_ suffire. Il a suggéré que les Euro-péens se mettent d'accord sur ce qu'il a appelé un « paquet stratémois, pour cesser d'avoir toujours « un coup de retard » dans la partie d'échecs que le président yougoslave mène dans les Balkans defoyers de résistance armée puis plusieurs années.

a été celle d'un déploiement à la frontière, côté albanais; l'Albanie, qui craint des intrusions serbes sur son territoire, le réclame. Les militaires alliés ont déjà avancé des chiffres astronomiques quant aux effectifs nécessaires, qui témoignent de leur peu d'enthousiasme pour une telle opération. Il reste surtout à s'entendre sur ce que serait sa mission. S'il s'agissait de rendre la frontière étanche, ce serait, comme le note un responsable français, «faire le sale boulot pour les Serbes », en tarissant la principale source d'approvisionnement en armes des rebelles du Kosovo. Un déploiement à la frontière n'a de sens que s'il est disquasif envers les forces serbes, c'est-à-dire mandaté pour faire des incursions à l'intérieur du Kosovo. L'objection russe s'est déjà exprimée.

Une autre possibilité d'action serait la mise en place d'une zone d'exclusion aérienne, empêchant l'armée serbe de se servir, comme elle l'a fait ces dernières semaines, de ses hélicoptères pour faire fuir les villageois des endroits qu'elle veut « nettoyer ». Cela fera l'objet d'un débat sur les risques, au sein de l'OTAN, et cela ne permettra de toute facon de stopper ni la police ni l'artillerie serbes. L'option finale, qui serait une intervention occidentale ouverte au Kosovo, est pour l'heure pratiquement exclue, quoi

qu'on dise. Le vrai problème, comme tou-jours, c'est la capacité de dissuasion, c'est-à-dire la crédibilité des menaces que brandiront les Occidentaux. Pévaluation que fera Milosevic du degré de leur détermination. A ce stade, il est faible. La France, qui parie peu, n'est pas la moins allante. A l'Elysée, au moins, on semble réellement n'exclure aucune option. On estime que ménager Milosevic gique », valable pour plusieurs " ne sert plus à rien et l'on plaidera, dans les débats de cette semaine. pour qu'une menace « ultraferme » hui soit adressée.

Claire Tréan

Accès de violence au Pays basque espagnol

MADRID

de notre correspondante Dans la nuit du samedi 6 au dimanche 7 juin, les domiciles de plusieurs membres du Parti nationaliste basque (PNV), le parti allié au Parti populaire (PP) du président du gouvernement espagnol, José Maria Aznar, ont été totalement saccagés dans plusieurs villes de Biscaye et de Guipuzcoa. Pour mettre en fuite les « casseurs », la police autonome basque, la Ertzaintza, a dû tirer en l'air en pleine rue, avant de procéder à plusieurs interpellations et de confisquer une trentaine de cocktails Molotov et d'engins explosifs.

Cette nouvelle vague de violence semble être la réponse des milieux séparatistes basques radicaux aux derniers coups portés par la police contre l'ETA. l'organisation séparatiste armée. Une semaine après la mise à jour d'un important réseau

de financement de l'ETA, la police autonome basque a pris d'assaut le 5 juin, à Guernica, un appartement dans lequel plusieurs membres sunposés du fameux « commando Biscaye » s'étaient réfugiés. Une jeune femme, Ignacia Ceberio Armabarrena, chef du groupe terroriste selon la police, a été tuée. Une quinzaine d'arrestations ont été opérées à Guernica et dans plusieurs localités des environs.

A FILLE D'HONNEUR > D'après l'abondante documentation saisie sur les lieux, le commando préparait un attentat contre une personnalité du Parti populaire, soit à Burgos, soit en Cantabrie, hors du Pays basque. Le Parti populaire de M. Aznar est devenu la cible privilégiée des terroristes. Le commando possédait une liste écrite de 632 ob-

d'hommes politiques et de membres des forces de sécurité, dont un grand nombre d'élus du PP, ainsi qu'un responsable du Parti socialiste. Il avait déjà « travaillé » très sérieusement au moins quarante dossiers.

La coalition Herri Batasuna, vitrine politique de l'ETA, s'en est prise à la police autonome après l'opération du 5 juin. «L'Etat espagnol n'a plus besoin des GAL, si la Ertzaintza tue à visage découvert », dénoncaient certains slogans faisant allusion au procès en cours des groupes antitempristes de libération (GAL), responsables d'une vingtaine d'assassinats de militants basques dans les années 80. Pour tenter de calmer le jeu, le conseiller à l'intérieur du gouvernement basque, Juan Mari Atotxa, a affirmé qu'il n'y avait pas eu intention volontaire de tuer la responsable du commando. Le jectifs, comptant une majorité . corps de cette dernière, nommée

« file d'honneur » de son village d'origine, Lizartza en Guipuzcoa, dont la municipalité est aux mains de HB, a été installé dans une chapelle ardente dans la principale salle de la mairie.

Marie-Claude Decamps

La commission de médiation au Chiapas met fin à ses fonctions

MEXICO. La Commission nationale d'intermédiation (Conai) a annoncé, dimanche 7 juin, qu'« elle considérait comme terminée sa fonction de médiation » dans le processus de paix concernant le conflit armé au Chiapas. Cette annonce de la Conai est intervenue quelques heures après le retrait de Mgr Samuel Ruiz Garcia, évêque de San Cristobal, président de cette commission depuis sa création il y a plus de trois ans.

Par ailleurs, 11 guérilleros ont été tués et 21 autres arrêtés, lors d'un affrontement entre l'armée mexicaine et des guérilleros de l'Armée populaire révolutionnaire (EPR), dimanche matin dans

Une mutinerie fait dix morts en Guinée-Bissau

BISSAU. Les autorités de Guinée-Bissau ont annoncé, dimanche 7 juin, qu'une mutinerie avait été matée, mais la situation semblait confuse. Les troubles ont éclaté lors de l'attaque, dimanche matin, par des soldats rebelles, de l'état-major de l'armée à Bissau, la capitale. Les affrontements entre militaires ont fait une dizaine de morts. Le président Joao Bernardo Vieira, qui a renoncé à se rendre au sommet de l'Organisation de l'unité africaine (OUA) à Ouagadougou, a, dans une déclaration lue à la télévision, mis en cause le général Absumane Mané, ancien chef d'état-major. La mutinerie fait suite à des mois de tension au sein de l'armée après l'implication de plusieurs officiers dans un trafic d'armes destinées aux indépendantistes de Casamance (sud du Sénégal).

Les Verts allemands se recentrent

BONN. Le parti Vert allemand a adopté, dimanche 7 juin à Bonn, un programme électoral révisé pour redresser son image. Il est revenu sur ses exigences du congrès de Magdebourg, où les plus radicaux avaient imposé, en avril, leurs vues sur l'« impôt écologique » de 5 marks par litre d'essence et le retrait de l'Allemagne de l'OTAN. Le nouveau programme vise à maintenir le parti dans le prochain Bundestag et de participer à une éventuelle coalition avec le parti social-démocrate. Réunis en mini-congrès, les Verts ont adopté une motion soutenant la participation de militaires allemands aux opérations de maintien de la paix en Bosnie, défendue par Daniel Cohn-Bendit. De 12 % des intentions de vote en février, les Verts étaient tombés sous de la barre des 5 % nécessaires pour être représentés au Parlement. ~ (AFP, Reuters.)

TUNISIE : le président du Mouvement des démocrates socialistes (MDS), Mobamed Moada, a commencé, mercredi 3 juin, une grève de la faim « pour protester contre les mesures gouvernementales arbitraires » dont il est l'objet. Après un séjour en Europe, fin 1997, le président du principal parti d'opposition s'était vu signifier l'ouverture d'une procédure pour • tentative de renversement du régime et d'intelligence avec des parties étrangères ».

ll est, depuis, assigné à résidence. ■ ALGÉRIE : un pilote d'hélicoptère aigérien s'est éclipsé, dimanche 7 juin, pendant des manœuvres militaires et a gagné l'île espagnole d'ibiza, aux Baléares, où il a demandé l'asile politique.

■ IRAK: le cardinal Roger Etchegaray est arrivé, dimanche 7 juin, à Bagdad, à la tête d'une délégation du Vatican pour participer à un congrès chrétien. Mgr Etchegaray, président du Conseil pontifical pour la justice et la paix, doit préparer un éventuel pèlerinage du pape à Ur, village natal d'Abraham, le père des trois grandes religions monothéistes. - (AFP.)

🖿 YÉMEN : trois journalistes de la BBC, détenus au Yémen pour avoir pénétré illégalement dans une région tribale, ont été acquittés et libérés dimanche 7 juin. Le juge Haikal Othmane a estimé que les chefs d'accusations étaient infondés, leur travail « reflé-

tant la vie quotidienne au Yémen ». - (AFP.) SINGAPOUR: dix avions de combat Skyhawk de l'armée de l'air singapourienne sont arrivés, dimanche 7 juin, sur la base aérienne de Cazaux (Gironde) pour former deux cent cinquante pilotes singapouriens. Les pilotes y demeureront pendant cinq ans avec leurs familles, dont des enfants scolarisés sur place, soit six cents Singapouriens. - (AFP.)



Les Suisses refusent de bannir les biotechnologies

de notre correspondant En citoyens soucieux de leurs intérêts, les Suisses ont sagement suivi les recommandations du gouvernement sur les propositions qui leur étaient soumises dimanche 7 juin par référendum. Dans une proportion de deux contre un, par 66,7 % de « non » contre 33,3 % de « oui », ils ont rejeté une initiative « pour la protection génétique » visant à interdire les biotechnologies. Plus nettement encore, par 75,1 % des voix, ils ont refusé une autre initiative demandant ni plus ni moins que la suppression de la police politique. Enfin, ils ont approuvé, par 71 % de « oui », un programme de réduction des dépenses en vue de rétablir l'équilibre budgétaire des comptes de la confédé-

À l'instar de l'industrie pharmaceutique et des milieux scientifiques, les autorités sont soulagées

de l'issue du vote sur le génie génétique. L'acceptation de ce projet aurait eu pour conséquence d'interdire, en Suisse, la production et l'utilisation d'animaux transgéniques, la dissémination d'organismes génétiquement modifiés et l'octroi de brevets pour des animaux et des plantes. Signe d'un certain désarroi des électeurs devant la complexité d'un débat où la polémique le disputait à l'émotionnel, à peine 40 % d'entre eux se sont rendus aux umes. Se référant « aux millions » injectés par leurs adversaires dans la campagne, les écologistes ont décrit le résultat du vote comme « une victoire des intérêts sectoriels de l'industrie pharmala corporation des universitaires ».

La gauche n'a guère eu plus de succès dans sa tentative de convaincre les électeurs de soutenir son initiative « pour une Suisse sans police foumeuse ». Ce projet était né

couverte, en 1989, que quelque 900 000 citoyens, pour une population d'à peine sept millions d'habitants, avaient été fichés, et parfois mis sur écoute, en raison de leurs engagements. Depuis, la police fédérale a été remplacée par une police « préventive » et les autorités affirment avoir pris des mesures pour éviter la répétition de tels excès. Le gouvernement estime cependant que la Suisse ne saurait se passer d'un minimum de streté intérieure pour lutter contre le terrorisme et le crime organisé. L'argument a porté auprès de la majorité des électeurs. Le réflexe conservateur des Suisses a également prévaceutique, de l'agroalimentaire et de hu dans le canton de Berne où une nouvelle loi, approuvée dimanche, interdit désormais de se déguiser ou de porter un masque on une cagoule au cours d'une manifestation.

Jean-Claude Buhrer

OPPOSITION Charles Millon a reçu l'ovation de deux mille personnes, samedi 6 juin, au Palais des congrès de Paris, lors de la convention du mouvement qu'il a créé, La

Droite. En présence, notamment, de Michel Poniatowski et d'Alain Griotteray, le président du conseil régional Rhône-Alpes a justifié le dialogue avec le Front national, tout en

stigmatisant le racisme, l'antisémitisme et la xénophobie.

M. LE PEN a donné une nouvelle preuve de la permanence de ses convictions en dénonçant, dans les événements

de mai 1968, l'œuvre d'une « élite étudiante juive » qui aurait reproché à de Gaulle ses propos sur le peuple juif en 1967. • LES ELUS et les mili-

Languedo-Roussillon comme dans le Centre, à juger normal l'établisse-ment de passerelles avec l'extrême droite, pour l'indure dans l'opposition ou pour séduire ses électeurs.

Charles Millon devient le champion du dialogue droite-extrême droite

Le président du conseil régional Rhône-Alpes, ancien ministre de la défense, confirme qu'il veut un « Epinay de la droite ». Les partisans du Front national sont à ses yeux « des Français à convaincre par l'argument » en débattant, même, de la « préférence nationale »

ON L'ACCLAME, on le loue, on l'encourage, on le soutient dans sa « mission », on vante avec passion sa «fermeté», on lui donne, comme Michel Poniatowski, du « Père courage »... Au milieu de ses amis, réunis, samedi 6 juin, à Paris, Charles Millon est un berger auréolé par tous les « affronts » qu'on lui a fait, par tous les « crachats » qu'il a recus.

Et ses amis sont nombreux. Plus de deux mille personnes passionnées, promptes à siffler Jacques Chirac, ont participé à la première convention du mouvement, La Droite, qu'il tente d'organiser sur la lancée de son élection à la présidence de la région Rhône-Alpes avec les voix du Front national (FN). Cette affluence est un signe encourageant pour l'ancien ministre de la défense. C'est en effet sur elle, sur le nombre d'adhérents qu'il arrivera à fédérer, qu'il compte pour, selon ses propres termes, « créer un rapport de forces » avec le RPR, l'UDF et Démocratie libérale, et pour leur imposer un « Epinay » de droite, puis un parti unique. Les élus, en revanche, étaient moins représentés, même si étaient présents, outre M. Poniatowski, Alain Griotteray, maire de Charenton-le-Pont, les deux députées Force démocrate Marie-Thérèse Boisseau (Ille-et-Vilaine) et Christine Boutin (Yvelines), les sénateurs Michel Caldaguès (RPR) et Guy Poirieux (DL), Serge Didier, délégué général adjoint de Démocratie libérale, et si Albin Chalandon avait envoyé un message.

Avant de confier à ces « éclaireurs » la « mission d'aller dans les campagnes et dans les villes » pour faire de nouveaux adeptes du « tiers parti face à l'aristocratie des appareils et au clergé de la pensée conforme », M. Millon a longuement expliqué comment, à ses yeux, l'extrême droite est née des abandons successifs d'une « droite de connivence par rapport à la eauche », d'une « droite honteuse d'elle-même, complexée, avant démissionné devant ses responsabilités », d'une « incompréhension entre élites et peuple », d'une « arrogance frôlant le mépris d'une classe dirigeante », qui, pour finir, a débouché sur « une alternance entre une gauche déclarée et une gauche déguisée, entre une gauche triomphante et une gauche ram-

Puis il s'est employé à définir les règles d'un dialogue politique avec le FN. Il est d'abord revenu sur son élection en défendant le principe selon lequel toute voix peut l'unique pays où l'on bafoue le suffrage universel en déclarant impropres les voix de certains citoyens, où l'on détourne les résultats d'une consultation en refusant que des élus puissent participer valablement

être acceptée: « Va-t-on devenir lants vis-à-vis des personnes ». « Aucun raciste, queun antisémite, aucun xénophobe ne sera admis ici. Il est possible de discuter de tout: cela va de soi puisque nous nous constituons justement contre le conformisme bien-pensant. On peut

Charles Pasqua ouvre un « sas »

Charles Pasqua devait annoncer, lundi 8 juin, la transformation de son association Demain la France en mouvement politique. Fondé en 1992 par M. Pasqua et Philippe Séguin après leur campagne contre le traité de Maastricht, Demain la France devraît tenir son premier congrès au Stadium de Rueil-Malmaison le 20 juin. L'ancien ministre de l'intérieur, conseiller politique de M. Séguin, président du RPR, devait aussi lancer un appel pour un référendum sur la ratification du traité d'Amsterdam et envisage le lancement d'une liste aux élections européennes, distincte de celle de L'Alliance RPR-UDF.

« Il n'est pas possible de laisser le seul Front national occuper le terrain de la lutte pour l'indépendance nationale, explique le conseiller politique de M. Pasqua, William Abitbol. Charles Millon a ouvert un sas permettant aux électeurs de droite de passer au FN. Nous, nous vouions ouvrir un sas pour permettre aux électeurs FN de revenir à droite. »

à des votes? » Logiquement, discuter calmement, avec des argu-M. Millon a demandé à ses fidèles de s'en tenir au « respect », « car il n'y a pas de bons et de mauvais Français, il y a des Français à convaincre par l'argument ». A. l'égard des électeurs du FN, il a recommandé d'être «intraitables a conclu M. Millon. vis-à-vis des convictions, bienveil-

ments, de la préférence nationale par exemple. Mais ici, en tout cas, on ne salira pas-à coups de jeux de mots pervers, on ne trainera pas dans la boue, on n'ironisera pas dans l'amaigame et dans l'injure », Cette position s'apparente à

celle d'Alain Madelin, qui distingue, en ce qui concerne le Front national, ce qu'il appelle le «.le cercle de l'inacceptable » du reste, qui peut se discuter. Mais, dans le même temps, M. Millon ne sort pas de l'ambiguité. Ambiguité chez les participants, d'abord, dont certains criaient, à chaque fois que M. Millon employait ce terme: « Ce n'est pas l'extrême droite ! » Ambiguîté dans la mise en scène, ensuite, lorsque M. Millon s'entoure à la tribune de M. Griotteray et de M. Poniatowski, qui militent l'un et l'autre ouvertement pour une alliance entre la droite et l'extrême droite.

M. Poniatowski a d'ailleurs eu l'occasion de prôner, samedi, « une règle de désistement simple au dewaème tour des élections en faveur de l'élu de droite le mieux placé » qui serait applicable «à toutes les fractions de la droite ». « Tant que la droite cédera au chantage et au terrorisme intellectuel de la gauche touchant le Front national, elle n'a aucune chance de revenir au pouvoir. L'union de la gauche a permis, jadis, à M. Mitterrand de régier un problème de ce type. L'union de la droite à multiples peut avoir le même résultat », a ajouté l'ancien ministre de l'intérieur de Valéry Giscard d'Estaing.

Ambiguité de M. Millon lui-même lorsqu'il concède, en petit comité: « Si l'on n'interdit pas le Front national, on n'interdit pas les fréquentotions. >

Le matin même, M. Millon, ainsi que M. Griotteray et M. Poniatowski, avaient participé au Colloque de l'Entente à droite, organisé par le Parti pour la liberté (PPL) de Claude Reichman et Les 4 Vériles, la «lettre» d'Alain Dumait (Le Monde du 6 juin). De nombreux participants de ce colloque lui ont d'ailleurs rendu la politesse, l'après-midi. En ouverture du colloque, M. Dumait avait souhaité que l'Entente à droite donne naissance à « nouveau pôle politique » à partir du CNI, du PPL et d'autres petites formations, dont le « fer de lance » serait M. Millon. Il avait souhaité que personne ne soit exciu d'accords avec ce pôle, pas même le Front national, qui est * un parti comme les autres (...), un parti de droite, de la droite nationale, ni raciste ni xénophobe, un parti de droite avec lequel toute la droite doit s'entendre ». Mais d'un parti de plus, M. Milion ne veut pas pour l'instant. Il renvoie cette question à l'automne, lors du congrès de La Droite.

Cécile Chambraud

443

Dans les Pyrénées-Orientales, de nombreux élus convoitent les voix des électeurs lepénistes

PERPIGNAN de notre envoyée spéciale Peu de temps après l'élection de Jacques Blanc à la présidence de la région Languedoc-Roussillon grace aux voix du Front

REPORTAGE.

Après la déroute des cantonales, tout le monde a en tête les municipales de 2001 à Perpignan

national, les états- majors du RPR et de l'UDF ont envoyé des émissaires pour prendre le pouls des fédérations concernées. Dans les Pyrénées-Orientales, on se souvient encore, avec un rien de goguenardise, du « foutoir » déclenché par Pascal Clément, secrétaire général de Démocratie libérale, lorsqu'il a tenté d'expliquer que des faiblesses à l'égard du Front national conduiraient immanquablement à l'échec. « C'est vous qui nous avez menés à l'échec! », lui ont rétorqué les militants. Au RPR, on raconte avec le même détachement comment Jean-Paul Anciaux, délégué national aux élections, a dû affronter la bronca des quelque deux cent cinquante adhérents venus lui dire leur manière de penser. Vis-à-vis des états-majors, l'exason a renoncé à attendre d'eux le salut.

certifient, la quasi-totalité des militants et des sympathisants de droite soutiennent leurs quatre conseillers régionaux, qui ont voté pour Jacques Blanc. « Pour un qui nous engueulait, au moins soixante nous encourageaient à ne pas laisser la région à la gauche », témoigne l'ancien député Claude Barate (RPR), dont l'épouse est l'une des quatre. « Pour trois lettres de critiques. l'en ai eu quatre cents de soutien », confirme Ariette Franco, maire (RPR) de Canet-en-Roussillon. Dans ce département où la droite est depuis des années divisée en clans rivaux, et où le crédit de certains élus a été entamé par des condamnations judiciaires, le constat et très largement partagé.

On va même plus loin: les militants « veulent un accord avec le Front national », atteste Jean-Marc Pujol, adjoint au maire de Perpignan et président départemental de Démocratie libérale, lui-même hostile à cette perspective. « Ils ie veulent, et le problème se posera », confirme François Calvet, secrétaire fédéral de Démocratie libérale et conseiller régional. Quand cela? Les responsables locaux laissent cette question en suspens. Mais, après la déroute des cantonales, qui a permis à la

pération n'est pas encore retombée, mais gauche d'emporter, de manière inespérée, la présidence d'un conseil général à droite De fait, ici, les responsables politiques le depuis 1973, tout le monde a en tête les élections municipales de 2001 à Perpignan, et en ligne de mire son maire (Force démocrate), Jean-Paul Alduy, à qui l'on reproche son positionnement trop centriste et sa dénonciation constante du Front national.

PUISSANT SANS FAIRE CAMPAGNE » Or le Front national obtient, en terre ca-

talane, et depuis longtemps, certains de ses meilleurs résultats. Les 17,86 % réunis dans l'ensemble du département aux régionales masquent ses percées à Perpignan, où il a recueilli 26,79 % des voix au premier tour des législatives de 1997, 32.71 % au premier tour des municipales de 1995 et 36,38 % au second tour. Les retraités, les pieds-noirs et les anciens militaires, trois catégories particulièrement présentes dans le département, constituent son terreau. Et la droite du département ne pense aujourd'hui qu'à la meilleure facon de se faire de ces électeurs des

D'affleurs, dans les Pyrénées-Orientales, le Pront national est-il autre chose que ses electeurs? « Pour l'instant, on ne sait pas qui c'est. Par contre, les électeurs y sont, quel que soit le candidat qu'ils présentent. Il est puissant sans faire campagne. C'est un score

l'OAS-métropole, parachuté dans les Pyrénées-Orientales en 1986 et mort en 1992, le parti de Jean-Marie Le Pen y a connu quelques vicissitudes. Accouru à son tour de l'Hérault en 1992, Jean-Claude Martinez, membre du bureau politique du Front national, n'a fait qu'un bref passage. La relève avait ensuite été assurée par Jean-Louis de Noëll, jeune chef d'entreprise en provenance du Parti républicain. Il avait fait merveille à Perpignan, en 1995, avant d'être condamné, au début de 1998, à un an de prison avec sursis et à 50 000 francs d'amende pour abus de biens sociaux, et à quitter le Front national.

François Pelletan, qui était secrétaire fédéral du Gers, et Alain Jamet, élu de l'Hérault, assurent l'intérim. Egalement membre du bureau politique du FN, ce dernier, qui n'a aucunement l'intention de s'installer, s'est contenté de mettre un peu d'ordre dans la fédération, c'est-à-dire qu'il a « privé de leurs compléments de retraite » les trois conseillers régionaux sortants, non réinvestis, et dont certains auraient été « une proie trop facile » pour M. Blanc. * ils ont eu peur de ne pas les tenir. Ils étaient très modérés », confirme

mécanique », explique ainsi M. Calvet. De M. de Noëll-se souvient comment. lorsfait, après avoir été longtemps incamé par qu'il était au Front national, il avait « eu un Plerre Sergent, ancien chef militaire de mal four à trouver des candidats ». « Pendant la campagne de 1993, raconte-t-il, l'ai fait des réunions publiques devant... une personne. C'est dans ces quartiers que j'ai obtenu mes meilleurs scores. » Les choses ont un peu changé depuis qu'il a quitté le FN: «Il y a des chefs d'entreprise, des notaires, des avocats, des chirurgiens aut me disent aujourd'hui, larsaue je les croise: "Que vo-t-on faire sans toi? " Lorsque Pétais au FN, ils ne s'étaient jamais manifes-

> M. Calvet préconise la formation d'une «structure régionalisée» autonome par rapport aux directions nationales des partis de droite.

> Une première rencontre est prévue le 1ª juillet. M™ Franco, elle, hésite encore: « Les électeurs me demandent si le suis pour L'Alliance ou pour La Droite de Millon. Je leur réponds que j'attends de voir ce que sera L'Alliance, et que La Droite de Millon soit un peu moins floue. Ce qu'il faudrait, c'est que le FN expurge ce qu'il a de mauvais », explique le maire de Canet. M. Pujol tire me autre conclusion de l'épisode des régionales : « La droite est brisée dans ses fondements. »

> > C. Ch.

M. Le Pen attribue Mai 68 à « une élite juive étudiante »

AMER, le président du Front national bat sa coulpe. « Mea culpa, meo maxima culpa », dit-il : si, en mai 1968, « il n'y avait plus de droite nationale (...) capable d'exprimer une autre volonté que celle des trublions », il en porte la responsabilité. Tout cela remonte à 1962. La « droite nationale », qui s'était battue pour que l'Algérie reste française, avait subi un échec cuisant aux élections législatives. Jean-Marie Le Pen, « persuadé que l'élection présidentielle était décisive », voulait qu'elle se présente aux élections de 1965 pour faire émerger une nouvelle formation. raconte-t-il aujourd'hui: alors que « tout le comité » désire qu'il se présente, M. Le Pen propose Jean-Louis Tixier-Vignancour. L'avocat de l'OAS ne lui en sera pas redevable puisque, non seulement il se désistera en faveur de François Mitterrand « sans rien demander à personne », mais, « surtout », il ne quittera pas le comité qui porte son nom, ce qui empêchera M. Le Pen de créer le mouvement auquel

Il revait. Trente-trois ans après, le président du Front national, qui assistait, dimanche 7 Juin, à un colloque sur Mai 68, explique qu'il « se reprochera toute sa vie la modestie » qui l'avait poussé à refuser d'être lui-même candidat à la présidence de la République en 1965...

« REVOLUTION DE PACOTILLE »

« Complètement désunie », la « droite nationale » en fut réduite à « regarder avec un sourire sarcastique les événements de mai 1968 en se disant qu'après tout le général de Gaulle avait craché en l'air et que cela lui retombait sur la tête ». Les nationaux », qui ne portent pas le général de Gaulle dans leur cœur, n'apprécient pas davantage « ces gauchistes » qui, disent-ils, mènent « une révolution de pacotille ». Et M. Le Pen de fustiger ce qu'il considère comme un mouvement dirigé par « une élite juive étudiante », qui n'avait « pas pardonné » au général de Gaulle ses propos sur le « petit peuple sur de lui et dominateur » après la guerre

Les orateurs du Front national qui se sont succédé à la tribune ont clamé tout le mal qu'ils pensent de Mai 68 et de ses acteurs. «L'application de leur programme » serait désormais effective et se résumerait selon Michel Hubault, secrétaire général de l'Institut d'action culturelle du FN, à « la destruction des cadres protecteurs des individus, nation et fa-

La presse, mais surtout le Syndicat de la magistrature (SM), accusés d'être à la solde du « gauchisme » et du « mondialisme », ont été au centre des attaques. Concluant les débats, M. Le Pen a annoncé qu'il confiait à Georges-Paul Wagner la mission de poursuivre en justice le SM, auquel il reproche de « ne pas répondre aux conditions d'un syndicat qui ne doit pas faire de politique », « motif qui avait prévalu pour interdire les syndicats proches du Front national », et de manquer « à la mission des magistrats sur l'esprit de réserve ».

Christiane Chombeau

Le régionalisme concurrence l'extrême droite dans le Bas-Rhin

STRASBOURG de notre correspondant

L'avocat Emile Blessig (UDF-FD) n'aura aucune difficulté, le 14 juin, à succéder à Adrien Zeller (UDF-FD) comme député de la 7 circonscription du Bas-Rhin. Conseiller général de Saveme et président de la communeuté des communes. il retrouve en pourcentage le score du député démissionnaire au premier tour de mai 1997, mais avec près de dix mille voix de moins, compte terru de la très faible participation. L'alliance UDF-RPR des le premier tour, particulièrement difficile à négocier, a été cependant

M. Blessig voit surtout s'éroder le score de son principal adversaire, le député européen du Front national, Yvan Blot, qui perd 5 points par rapport au premier tour de 1997 et aborde le second tour en position très défavorable. L'abstention massive (près de 62 %) a sûrement nui au FN, mais c'est aussi l'émergence du Mouvement régionaliste d'Alsace (MRA), représenté par

trébucher M. Blot. Avec plus de 8 % des suffrages, le MRA fait jeu égal avec Hugues Stoeckel (Verts), pour-tant soutenu par le Parti socialiste.

Le MRA est la nouvelle étiquette du mouvement Alsace d'abord, créé à l'extrême droite, dont son fondateur, l'ancien député FN Robert Spieler, élu régional et conseiller municipal de Strasbourg, affirme désormals se détacher. Son discours identitaire a visiblement porté dans le premier scrutin auquel il se présente sous cette nouvelle enseigne. Le report des voix de M. Zimmermann, le 14 juin, sera particulièrement intéressant pour uger les liens entre l'électorat FN rural alsacien et celui du mouvement régionaliste de M. Spieler. M. Zeller, député depuis 1973, avait donné sa démission après sa réélection à la présidence du conseil régional d'Alsace il y a quelques semaines. Sans attendre la législation contre le cumul des mandats, il a préféré demeurer, pour l'instant, maire de Saverne.

Jacques Fortler

7 circonscription du Bas-Rhin (Saverne), premier tour. L. 76 450; V., 29 319; A., 61,64 %;

E., 36 69 % Emile Blessig, UDF-FD, c.g. de Saverne, 12 897 (45,98 %); Yvan Blot, FN, d.e., c.r., c.m. de Strasbourg, 5 483 (19,55 %); Hugues Stoeckel, Verts, 2 489 (8,87 %); Georges Zimmermann, régionaliste, 2 333 (8,32 %); Hugues Geiger, MEI, 896 (3,19 %); Jacky Dudt (PCF) 597 (2,13 %); Jacques Bockel, div., 1289 (4,60 %); Alain Moyemont, div., 872 (3,11 %); Serge Bloch, MDC, 1 196 (4,26 %). BALLOTTAGE

25 mai 1997 : 1., 75 379 ; V., 53 771 : A., 28,67 %; E., 49 820; Thierry Girard, PCF. 1508 (3,03 %); Serge Bloch, MDC. 2 872 (5,76 %); Hugues Stoeckel, Verts, 4 864 (9,76 %); Nathalie Cacheux, écol., 1 133 (2,27 %); Michel Jotz, écol., 827 (1,66 %); Gérard Perais, MEI, 924 (1,85 %); Jeannine Traballoni, GE, 1041 (2,09 %); Adrien Zeller, UDP-FD,d.s., pr. C.C., maire de Saverne, 22 603 (45,37 %); Pascal Dupaix, LDI, 1474 (2,96%); Yvan Blot. FN, d.e., c.r., c.m. de Strasbourg, 12 574 (25,24 %),

L'UDF élira son nouveau président en septembre

L'UDF aura un nouveau prépolitique élargie aux parlemen-taires et aux responsables locaux. Devant les cadres réunis à huis clos, François Léotard a confirmé qu'il ne demandera pas le renouvellement de son mandat de président de l'UDF.

C'est François Bayrou, président de Force démocrate, qui devrait lui succéder, puisque, après le départ de Démocratie libérale de la confédération, les militants centristes constituent la principale force de l'UDF.

C'est notamment dans cette perspective, mais aussi pressé par une partie de ses amis qui contestaient le cumul des fonctions de président de groupe et de chef de parti, que l'ancien ministre de l'éducation nationale a décidé récemment de renoncer à la présidence du groupe de l'Assemblée nationale. L'élection de son successeur aura lieu le

Pour ce qui est de l'UDF, toutes sident, élu directement par les les zones d'ombre n'ont pas été militants, le 16 septembre. Les di-éclairées. L'objectif de M. Bayrou rigeants de la confédération l'ont est de transformer les restes de décide, samedi 6 juin, à l'occa- l'UDF en un parti unifié, au besion d'une réunion du bureau soin doté de courants du type de ceux qui existent au Parti socialiste : mais la réunion n'a pas permis de préciser davantage la manière dout pourront cohabiter les centristes et les autres familles actuellement en pourparlers, parmi lesquelles figurent les libéraux qui n'ont pas suivi Alain Madelin, comme Gilles de Robien ou Gérard Longuet.

La réunion de samedi a confirmé, en outre, que des résistances demeurent au sein du Parti radical, que son président, Thierry Comillet, souhaite pérenniser, et du côté d'Hervé de Charette, qui a indiqué qu'il ne veut pas « dissoudre » le Parti populaire pour la démocratie française.

Le processus en cours à l'UDF doit impérativement être achevé avant le 21 septembre, date limite fixée par L'Alliance pour sa

Liens sociaux et relations entre élus ont rapproché la droite et le FN dans le Centre

de notre envoyée spéciale Le marquis et la marquise de Maupas avaient invité « une centaine d'amis ayant envie de se re-

REPORTAGE.

Comment a été négociée l'élection du président de la région

trouver ou de faire connaissance », pour un cocktail amical dans leur

On avait fait venir, pour la pre-Yves Fromion (RPR), que les Maupas ne connaissaient pas jusque là. Il y avait aussi Etienne de Saporta, candidat pour Force Démocrate dans un canton tout proche. Jean d'Ogny, lui, était passé en voisin : le dirigeant du Front national dans le département possède, hii aussi, un château sur la jolie route Jacques-Coeur. L'élection régionale avait lieu le lendemain. Ces messieurs ont donc parlé politique.

« Tous nos amis disent qu'il faut une droite plurielle, assure M™ de Maupas. Et ici, le Front national fait moins peur que le communisme. Ce ne sont pas des pestiférés, n'est-ce-pas? » Alors, M. Fromion a reçu chez lui, le mardi suivant l'élection, Marie-France Stirbois et Jean Verdon, délégués par le FN pour négocier avec la droite l'élection du président de la région Centre. Et quatre autres « ambassadeurs » - Annick Courtat et Michel Marchais pour le RPR, Alain Tanton et Bernard Harang pour l'UDF - ont ensuite envisagé avec M. Verdon un « accord interne de fonctionnement pour que la région ne passe pas à

Lorsque des manifestants ont conspué, dans les rues d'Orléans, maine dans la chapelle de son

conspué, dans les rues d'Orléans, maine dans la chapelle de son

conspué, dans les rues d'Orléans, maine dans la chapelle de son

conspué, dans les rues d'Orléans, maine dans la chapelle de son

conspué, dans les rues d'Orléans, maine dans la chapelle de son

conspué, dans les rues d'Orléans, maine dans la chapelle de son

conspué, dans les rues d'Orléans, maine dans la chapelle de son

conspué, dans les rues d'Orléans, maine dans la chapelle de son

conspué, dans les rues d'Orléans, maine dans la chapelle de son

conspué, dans les rues d'Orléans, maine dans la chapelle de son

conspué, dans les rues d'Orléans, maine dans la chapelle de son

conspué, dans les rues d'Orléans, maine dans la chapelle de son

conspué, dans les rues d'Orléans, maine dans la chapelle de son

conspué, dans les rues d'Orléans, maine dans la chapelle de son

conspué, dans les rues d'Orléans, maine dans la chapelle de son

conspué, dans les rues d'Orléans, maine dans la chapelle d'Angil-

Léotard et chef de file de l'UDF dans la région, a refusé toute compromission avec un parti «xénophobe»; lorsque Philippe Séguin a menacé M. Fromion d'exclusion ; lorsqu'enfin l'UDF Bernard Harang, élu avec les voix du FN, a dû donner sa démission pour laisser la place au socialiste Michel Sapin à la présidence de la région, les deux tiers des élus RPR et UDF de la région n'ont

pas compris ce qui leur arrivait.

« Des chefs d'entreprise nous poussaient à nous allier avec le FN. les chasseurs de Sologne hurlaient à l'idée que les écologistes de la gauche "plurielle" arrivent au pouvoir, tout le monde nous disait: *La droite est majoritaire*, taconte aujourd'hui Marie-Thérèse Allain, conseillère régionale UDF et soutien de M. Harang. Et nous, nous connaissions ces types, que l'on disait fascistes et nazis, depuis deux mandats à la région. Quand il a fallu les rencontrer, nous n'avons pas vu où était le pro-

Depuis une quinzaine d'années, le Front national s'est solidement implanté dans la région, populaire et musclé dans les environs de Dreux, notabilisé et policé au cœur de la Touraine.

MESSE EN LATIN Comment n'y aurait-il pas de sympathies lorsque les origines sociales et les milieux socio-professionnels sont confondus? Prançois Chéron, ancien responsable du FN dans le Cher, a été président de la Chambre de commerce du département pen-dant plusieurs années. Miguel de Perquave, élu FN à Tours, est professeur d'espagnol, et sa femme est magistrate. M. d'Ogny est reçu dans toute la société aristocratique du Cher, et la messe en latin qu'il fait célébrer chaque seM. Harang, son beau-père, Jacques d'Argence, fut secrétaire départemental du FN dans les Hauts-de-Seine. « En province, le FN fait moins peur parce qu'on le pratique », résume André Merlin, gouverneur du Rotary Club dans

«Cela fait douze ans que l'on discute avec le FN à la région, explique M. Fromion. Tous les mois, après la réunion de la commission permanente au conseil régional. nous déjeunions tous ensemble dans une ambiance de parfaite convivialité. Ces types sont peutêtre un peu plus réactifs que nous, mais mon père a été fusillé par les nazis, et je vois bien qu'eux ne sont pas des nazis. » C'est donc, d'abord, cette proximité-là qui a annihilé toutes les préventions lorsqu'il s'est agi de négocier. « Faire la différence entre les relations courtoises et les relations politiques demande une certaine culture. La plupart des élus de droite de la région ont montre, dans cette histoire, qu'ils n'en avaient pas », répond, cinglante, Jacqueline Gourault (UDF-FD). une des rares élues régionales à avoir résisté à la tentation de l'al-

liance avec le FN. Pourtant, les dirigeants RPR et UDF ont eux aussi montré qu'ils étaient pris de cours. Pendant des années, ils avaient cru maintenir à l'écard les élus d'extrême droite, y compris dans les instances politiques déterminantes où ils sont chus. «Le FN n'était pas fréquen-table et pas fréquenté, assure au-jourd'hui François Bordry, conseiller régional UDF-FD, hostile à l'alliance. On les avait mis dans les conseils d'administration de petits lycées ou de lycées privés, afin qu'ils soient peu visibles. » « Il n'y avait aucune discussion publique entre la droîte et le FN dans l'hémicycle de la région », renchérit M. Donnedieu de Vabres. Ils n'ont pas vu que les relations

quotidiennes déjoueraient toutes les vigilances. Et l'ensemble des élus de droite ont pu constater, sur quinze ans, l'hémorragie des électeurs et des militants.

Proximité dans les relations, concurrence dans les élections, il n'en a pas fallu plus pour que les élus régionaux de la droite prônent ce qu'ils appellent désormais « une droite plurielle ». « Le FN est raciste et xénophobe », reconnaît M. Harang, avant d'ajouter: « Mais on est d'accord sur l'immigration, sur la sécurité et sui la famille. Ce qu'a fait Millon est une des voies de la recomposition. » Bien des signes continuent d'ailleurs d'encourager les émules de M. Harang: plusieurs chefs d'entreprise lui ont fait part de leur soutien, comme l'ancien maire d'Orléans, le libéral Jacques Douffiagues, autrefois membre de la « bande à Léo », mais qui, il est vrai, se définissait comme « royaliste », et qui a écrit à M. Harang, après l'aventure des régionales: « Ton choix était le bon, quoi qu'en disent les bien-

FAIRE EXPLOSER LA DROTTE »

Le Front national, lui, poursuit doucement son entreprise de séduction courtoise des élus, mais continue d'attaquer la droite face à ses électeurs. « Mon nouveau tract, explique M. d'Ogny, dit à peu près ceci : "Si vous voulez élire la gauche, votez à gauche. Si vous voulez aider la gauche, votez RPR-UDF. Si vous voulez en finir avec la gauche, votez FN". > Les correspondants du FN se chargent de la distribution et de l'affichage sauvage dans chaque canton.

«La vraie motivation du FN est de faire exploser la droite, constate seulement M. Sapin. Les élus RPR et UDF font comme s'ils ne voulaient pas voir cela, mais nous, nous le savons. Au fond, le FN ne souhaite qu'une chose : les tuer. »

Raphaëlle Bacqué

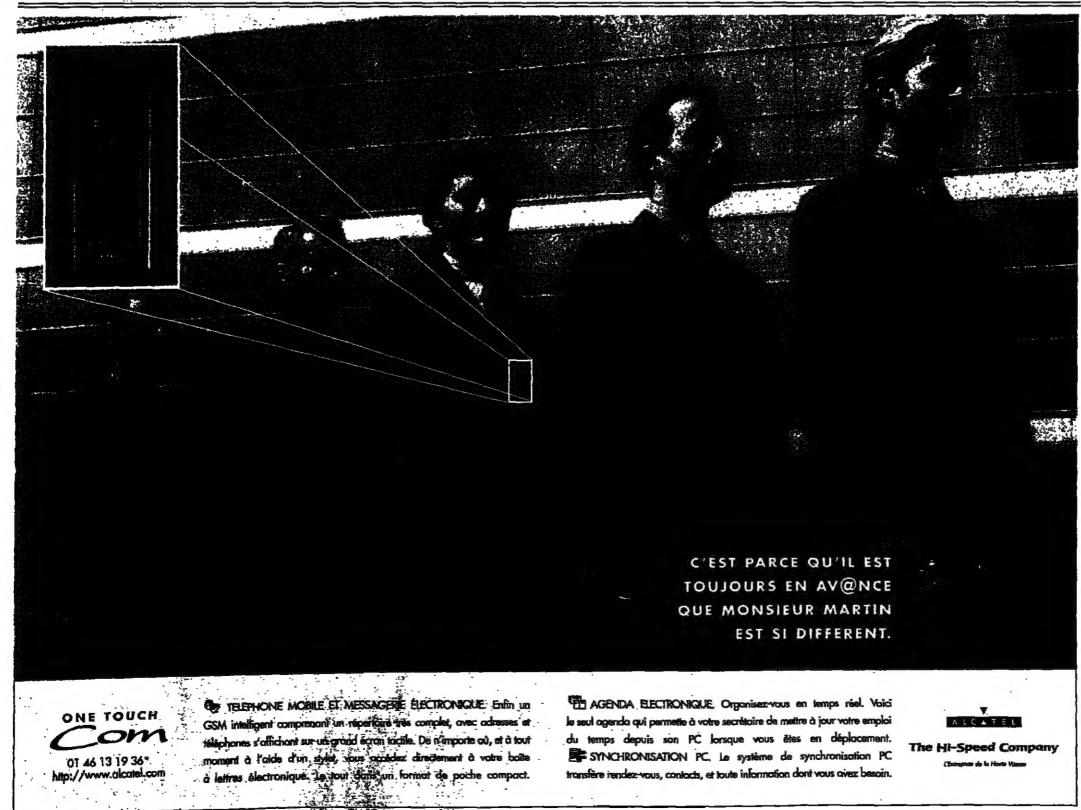
Afrecia areite

.

Bunda Ramasilan Comp

the branch incities quit fortige to the process of the process of

rême droite



25 %

dép

d'um

lin a frage

mont sani

euran

M. Jospin veut prendre en compte l'« autonomie » du PS et la « diversité » de la majorité

M. Hollande demande de nouveau la démission des présidents de région élus avec les voix du FN

Le conseil national du Parti socialiste, samedi 6 juin à Paris, a lancé sa convention sur l'entreconseils régionaux dirigés par la droite et le François Hollande veut éviter « la banalisation ». 6 juin à Paris, a lancé sa convention sur l'entre-prise, dont les dates ont été reportées aux 21 et Front national, Lionel Jospin a affirmé qu'il fal-

(Lire aussi l'entretien avec M. Hollande p. 14.)

POUR SON PREMIER conseil Parti socialiste, Charles Fiterman a eu droit, samedi 6 juin, à des débats sans grande passion. Sur les 306 membres de ce parlement socialiste, seuls une trentaine étaient présents l'après-midi pour ratifier, notamment, les candidatures aux élections sénatoriales de septembre. Le lancement de la convention sur l'entreprise était à l'ordre du jour. Sur le premier point, Michel Sapin et Vincent Peillon, les pilotes de cette convention, ont présenté les quatre prérapports qui vont cadrer un premier débat entre les militants. L'ancien ministre de l'économie a souhaité que la réflexion ne se réet l'entreprise 🛧

Les pré-rapports, discutés en bureau national (Le Monde du 4 juin), terrogative. « Ne faudrait-il pas considérer que lorsqu'une entreprise publique exerce principalement des missions de service public, il paraît légitime que le capital demeure à 100 % public? », demande ainsi le rapport de Régis Passerieux et de Pervenche Bérés. « A l'inverse, lorsqu'une entreprise publique voit, de par l'évolution de son secteur d'activité, la majorité de son portefeuille relever de la concurrence, l'ouverture du capital serait une démarche normale et nécessaire », ajoutentils. Dominique Baert, Marisol Touraine et Alain Vidalies ont ajouté fait confiance « de façon raisonune question, dans leur rapport sur le dialogue social, sur les propositions « concrètes et réalistes » à avancer sur « une forme moderne de cogestion à la française ». De même, sur l'innovation technologique, Cécile Helle, Jean-Yves Le Déaut et Henri Weber ont réintroduit la problématique sur l'organi-

« RESPONSABILITÉ PARTAGÉE »

Dans son intervention, Lionel Jospin a évoqué la situation de la majorité, qui « a connu des débats mais est restée unie sur l'essentiel ». Pour le premier ministre, «il fout se tenir à distance du marasme de la droite ». Relevant que l'opinion née » au gouvernement « parce que nous agissons de manière honorable ». M. Jospin a lancé : « Il faut rester dans la fidélité à gauche tout en gardant une majorité à nous. » [] a souligné qu'il respectait « l'autonomie » du PS, qui « éclaire la décision et nourrit la préparation de l'avenir », en parlant de « responsabilité partagée ». Mais il insisté sur le fait qu'il devait « prendre en compte la diversité de la majorité plurielle ». Au sujet des conseils régionaux à direction droite-FN, M. Jospin a indiqué que l'Etat entendait défendre un « service républicain minimum », pour ne pas léser les populations, et « appliquer la loi républicaine ».

Un Comité économique et social de 167 membres

Le Parti socialiste a mis en place, samedi 6 Juin, un Comité économique et social qui a pour mission d'« associer plus activement les forces vives, syndicales, associatives, les experts » (Le Monde du 29 mai). Animé par René Teulade, président, et Michel Debout, secrétaire général, il comprend 167 membres, qui ne sont pas tenus d'adhérer au PS. Parmi ces personnalités, on relève les noms des anciens ministres Pierre Arpaillange, Edwige Avice, Roger Bambuck, Hubert Curien et Georges Fillioud, du professeur Jean-Jacques Dupeyroux, de Philippe Essig, ancien président de la SNCF, Geneviève Fraisse, déléguée interministérielle aux droits de la femme, Gérard Gaumé, ancien syndicaliste CGT, André Gauron, Didier Livio, ancien président du Centre des jeunes dirigeants.

Le CES comprend cinq sections : les temps de la vie, le cadre de vie, les activités relationnelles et la vie en société, les activités productives de la recherche et de la technologie, les protections civiles

du PS dans les quatre conseils régionaux droite-FN, Jean-Christophe Cambadélis a pris le contrepied de la position du PCF exposée par Pierre Blotin sur un refus de l'opposition systématique. « Voilà un sujet où il serait utile que Robert Hue applique sa volonté de ne pas vouloir jouer petit bras », a-t-il ironisé. M. Hollande a défendu, en réunissant à déjeuner les premiers secrétaires fédéraux, la même position. « Parce que nous voulons dire non aux décisions proposées par les exécutifs de ces quatre régions, a souligné le premier secrétaire du PS, un certain nombre de délibérations ne pourraient pas passer dès lors que le Front national ferait défaut et alors ce serait à ceux, à gauche notamment, qui ne changeraient pas d'attitude que l'on ferait porter la responsabilité de ces non-prises de décision ». « Toute la gauche doit être cohérente, a-t-il martelé, (...) et la cohérence doit aboutir à la démission de ces quatre présidents de région. » M. Hollande a jugé « l'intervention des citovens » « déterminante ». De son côté, la Gauche socialiste a assuré, par la voix de Marie-Noëlle Lienemann, qu'elle avait déjà recueilli 2 000 signatures, sur les 5 000 nécessaires, pour organiser un référendum interne contre le traité d'Amster-

Dans un rapport sur la stratégie

Michel Noblecourt

Happening théâtral au PCF pour fêter l'anniversaire du « Manifeste »

APPLAUDISSEMENTS comptés pour Ro-sulvre sa voie : « Prolétaires de tous les pays, bert Hue sifflets nourris pour François Hollande : samedi 6 juin, à Paris, seuls quelque en costume. Le message est clair : le commumille cinq cents militants communistes avaient nisme est né en France, bien avant 1917. « Vous répondu à l'invitation du PCF pour fêter l'«évé-nement » de « l'actualité du communisme », à l'occasion du cent cinquantième anniversaire vivent et se renforcent », lance l'historien Marc du Manifeste, de Karl Marx. Pas moins de cinq « familles » communistes tractent devant le Palais des Sports. « Camarades, nous ne sommes pos là pour participer à un enterrement de première classe! », disent les uns. « La gauche plurielle, ce n'est pas la bonne voie », assurent d'autres. Le comité val-de-mamais d'opposition au traité d'Amsterdam plaide pour la « résistance ». Beaucoup portent sur leur poitrine des autocollants avec faucille et marteau, « récupérés dans les poubelles des fédés ».

Le « Parti » avait pourtant bien fait les choses. Le happening théâtral - un son et lumières de barricades, Mariannes et drapeaux rouges, un Karl Marx présentateur d'un journal télévisé de 1848 - devait permettre à la fibre identitaire des militants de vibrer, pendant que, dans les discours. la « mutation » devait pourunissez-vous - chantent librement les acteurs Ferro. « Nous avons été staliniens honnêtement », assure Roland Leroy. L'historien refondateur Roger Martelli plaide à nouveau pour le « dépassement de la forme-parti » : « Il faut du Parti communiste, mais c'est un autre qu'il faut. »

FRANÇOIS HOLLANDE SIFFLÉ

Seuls le philosophe « gauchiste » Henri Maler, organisateur des Etats généraux du mouvement social de Pierre Bourdieu, et le futur secrétaire général de la CGT, Bernard Thibault, réveillent les militants. Le premier défend un communisme «libertaire et féministe, autogestionnaire et démocratique, révolutionnaire et radical ». Le second évoque la Bourse qui s'enflamme « pendant la marche des enfants dans le monde ». Il prend soin aussi de préciser, à ceux

qui attendraient trop de lui, que «le mouvement social n'est-pas spontanément porteur de solutions nouvelles *.

François Hollande est chargé de parier du « communisme vivant ». Il est accueilli sous les sifflets. Mais le premier secrétaire du PS manie Fabien (il dit « visée communiste » plutôt que dépassement du capitalisme). D'abord, flatteur : « La volonté de ne pas accepter l'ordre établi, les communistes la portent plus que d'autres. » Pais, sans ambages : « Il y a une radicalité dans ce pays. Nous essayons au PS de la traduire, mais nous n'y parvenons pas complètement. Vous êtes une force utile au pays, à la gauche. . Enfin, sous forme de poli avertissement: « J'entends parfois qu'on parle de l'hégémonie du PS. C'est mon voisin de droite qui le dit ». lorgne-t-il malicieusement vers M. Hue. « Mais, si on ne veut pas d'hégémonisme, il ne faut pas non plus de repli ». Dans les couloirs, des contestataires apprécient le talent : « Au moins, lui, il fait de la politique. »

Ariane Chemin

Une circulaire pour moderniser l'administration

LE PREMIER MINISTRE, Lionel Jospin, vient d'adresser aux membres du gouvernement une circulaire destinée à engager la préparation de « programmes pluriannuels de modernisation » des administrations, dont la mise en œuvre pourra s'étendre sur une période de trois à cinq ans.

Ces programmes, qui seront arrêtés pour le début de l'année 1999. seront élaborés après consultation des représentants du personnel et des usagers. Ils feront l'objet d'une contractualisation entre le ministère concerné, le ministère du budget et le ministère en charge de la réforme de l'Etat. Par ailleurs, huit groupes de travail préparent la réorganisation des services déconcentrés. Leurs travaux seront remis à la fin du mois de juin au ministre en charge de

Critiques communistes sur la baisse du taux du Livret A

L'ANNONCE DE LA BAISSE DU TAUX de rémunération du Livret A (Le Monde daté 7-8 juin) a suscité le mécontentement de Maxime Gremetz, député PCF de la Somme, qui a jugé cette décision « profondément injuste (...). contre-productrice pour la relance de la consommation ». Il a estimé qu'elle « tourne le dos à la nécessité d'aller vers une réforme profonde de la fiscalité ». M. Gremetz « trouve particulièrement dommageable que ce soit un ministre communiste [Jean-Claude Gayssot, en charge des transports] qui oit

Jean-Pierre Brard, maire PCF de Montreuil et député de Seine-Saint-Denis, juge qu'« une fois de plus on taxe les petits épargnants et pas les gros spéculateurs ». Robert Hue estime pour sa part qu'il ne faut pas « qu'il y ait deux poids deux mesures: si l'on touche à l'épargne du Livret A, il faut penser à taxer les profits financiers alors que la Bourse s'envole ». Sur France 2, dimanche 7 juin, le secrétaire national du PCF a déclaré que la baisse du taux du Livret A est « intéressante » si « elle permet une aide effective au logement social et une baisse des lovers *.

Jean Glavany juge les « critiques » de Robert Hue « très recevables »

JEAN GLAVANY (PS), vice-président de l'Assemblée nationale, a estimé, lundi 8 juin sur RMC, que les récentes interventions de Robert Hue, secrétaire national du PCF, sur le PS et le gouvernement étaient « des critiques constructives » et « très recevables ». Sur les reproches formulés par les partenaires du PS, l'accusant notamment d'« hégémonisme ». M. Glavany a estimé que le PS « demit entendre ses alliés ». « Il y a une réalité chiffrée, nous sommes 300 parlementaires de la majorité à l'Assemblée et nous sommes 250 du PS », a-t-il rappelé, tout en reconnaissant que «les sociolistes doivent continuer à ne pas être hégémoniques dans leurs têtes ».

■ COMMUNAUTÉ JUIVE : Henri Hajdenberg, président du CRIF (Conseil représentatives des institutions juives de France), a vivement critiqué, dimanche 7 juin, à Massy, dans l'Essonne, ce qu'il a appelé le manque de «cohérence» de la diplomatie française au te des déclara routh sur un retrait sans condition du Liban et du plateau du Go-

 $\mathbf{E}(t)$

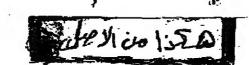
Exy-

TOWN.

ian par Israēi. FONCTION PUBLIQUE: Dominique Strauss-Kahn, ministre de l'économie et des finances, a récemment annoncé devant la commission des finances de l'Assemblée nationale que les effectifs civils de la fonction publique seraient stabilises en 1999, selon le compte rendu de la commission, publié vendredi 5 juin. Le ministre a précisé que cette stabilisation en 1999 s'obtiendrait moyennant « des redépioiements d'emplois budgétaires à l'intérieur d'un même ministère et entre ministères », tandis que « la professionnalisation des armées entraînerait, comme prévu, une hausse des emplois mili-

■ VISITE: le secrétaire d'Etat à l'outre-mer, Jean-Jack Queyranne, s'est rendu, dimanche 7 juin, sur l'île du Diable, au large de Kourou, où fut détenu le capitaine Alfred Dreyfus de 1895 à 1899, lieu rarement visité par un membre du gouvernement français. Cette visite a été pour lui l'occasion de rappeler le devoir de « tolé-





Une élection législative partielle

Checonscription de Figeac-Souillac

L. 61 467; V. 32 503; A. 47,12 %; E. 30 827.

Jean Laurey, PS, 15 569, (50,50 %)... ELU; Bernadette Baloche, PC, 3 099 (10,05 %); Bernard Vayssouze, FN, 1546 (5,02 %); Christophe Roussel, UDF-RPR, 10 613 (34,43 %).

[Favori logique, Jean Lannay (PS) a été éta dimanche 7 juin des le premier tout député du Lot. Il succède à Martin Malvy : le nouveau président de la région Mini-Pyrénées avait fait vinet ans de mandat dans cette circonscription avant de démissionner an mois de mai pour se consacrer à ses nouvelles responsabilités régionales. Son suppléant a mené une campagne de renzin, qui a payé, malgré un taux de participation remanquablement bas dans un département réputé pourtant très civaque. L'équillbre politique du Lot demenae donc inchangé. Cinistophe Roussel, le jeune candidat RPR-UOF, et attaché pariementaire de Pierre Lasboules (RPR, Essonne), a réalisé un score plutôt honorable. La candidate PCF a réalisé une performance supérieure à celle obtenue il y a un an. En revanche, le Front national subit un effritement.

25 mai 1997 (premier tour): L, 60 418 ; V., 45 976 ; A., 23,90 % ; E., 43 029 ; Jean-Marie Isnard, LO, 886 (2.06 %) ; Bernadette Baloche, PCF, 4 143 (9,63 %) ; Martin Maky, PS, 17 930 (40,67 %) ; Philippe Issart, div. g., 1438 (3,34%); Jean Zin, Vests, 1226 (2,85%); Guy Maynard, écol., 587 (1,56%); Philippe Vilmen, MEI, 501 (1,16%); Alain Chastagnol, RPR, 12 988 (30,18%); François Chaband, div. d., 608 (1,40%); Bernard Vayssouze, FN, 2 727 (6,34%)... BALLOT DAGE }

Sept élections cantonales

Canton d'Aurillac-3 (premier tour) L, 6590; V, 2335; A, 64,6 %; E, 2106.

Michel Georgelin, div. g., 839 (39,8 %); Charly Delamaide, PS, 867 (41,2 %); Monique Borel-Squizzano, MDC, 64 (3 %); Jean-Pierre Roume, PC, 143 (6,8 %); Michèle Lablanquie, PRG, 193 (9,2 %)... BALLOTTAGE

Ce sêge était vacant depuis l'élection de son ancien titulaire, le maire d'Aurillac Yvon Bec (div. g.), au conseil régional, en mars. Comme au dennième nour des municipales de 1995 à Auriliac, la droite républicaine n'a pas présenté de candidat et les électeurs de droite semblent s'être totalement désiméressés d'une élection manquée par un taux de participation très faible (35,4 %). Le reentant du Parti socialiste, Charly Delamaide, sontenn par l'ancien ministre René Souchon, est arrivé en tête avec 41,2 % des voix, devançant Michel Georgella, candidat pourtant sontena par le

20 mars 1994: L, 6 679; V, 3 767; A., 33,60 %; E, 3 542; Jean-Pietre Rousne, PCF, 184 (5,19 %); Betty Bazelle, PS, 745 (23,08 %); Yvon Bec, cilv. g., 1 496 (42,24 %); Bernadette Conssalo, RPR, 739 (20,86 %), Marcel Rouchet, cilv.d., 223 (6,30 %); Marke-Louise Meyniel, FN, 155 (4,38 %).

Canton de Bourges-1 (premier tour) L, 7 040 ; V., 2 209 ; A., 31,38 % ; E., 2 15L

Jacqueline Jacquet, PC, 1147 (53,32 %); Anne-Marie Guillonneau, PS, 215 (10 %); Jean-Bernard Milliard, se.,387 (17,99 %); Germain Bagou, UDF-PPDF, 197 (9,16 %); Alain-Jean Sogni, FN, 205 (9,53 %)... BALLOTAGE.

[Cette élection cantonale partielle, rendue nécessaire par la démission de Jean-Claude Candider (PC) pour cause de cumui de mandais, démontre un efficiement de la droite et une choie du PC. Du fait de l'abstention élevée, la candidate communiste, jacqueline jacquet, devca se sommettre à un second tour, n'ayant pas obtenu le quart des inscrits (il lui manque 600 volt). En 1994, M. Sandaier avait commo la même mésaventure avec 51,20 % des auffrages.

20 mars 1994: L, 7079; V., 3603; A., 49,10%; E., 3453; Jean-Clande Sandries, PC, 1768 (51.20 %); André Gagnetiz, PS, 286 (8,28 %); Pierre Effa, Verts, 185 (5,36 %); Fron Mauret, UDF,

(17,58 %); Michel Autissier div.d., 1180 (39,89 %); Gérard Fossier, UDF, 861 (29,1 %); Jean d'Ogny, FN, 399 (11,56 %). BALLOTTAGE]

Canton d'Ambigny-sur-Nère (premier tour)

L, 5 460; V, 3 073; A, 43,71 %; E: 2 958.

Jean-Pierre Pianson, PCF, 128 (4,34 %); André Gagneux, PS, 520 (17,58 %); Michel Autissier div.d., 1180 (39,89 %); Gérard Fossier, UDF, 861 (29,1 %); Jean d'Ogny, FN, 269 (9,09 %)... BALLOTTAGE

Dans ce canton, vacant depuis le décès d'Antoine de Vogne (UDP), le 8 maos, le divers droite Michel Autissier qui se prévaisit de la majorité départementale, a devancé de tatatidat se récisment de l'UDF, Gérard Fossier. A gauche, le PCF chote de façon spectacolaire en pendant 300 voix et en passant de 14,5 % en 1994 li 4 %, tandi que le PS réalise plotôt un bon score avec 17,6 % des milianes as para-usual i dino a rescal

20 mars 1994; L 5 512; V. 3 562; A., 35,38 %; E., 3 409, Jampierre Planson, PCF, 494 (14/9 %); Emmanuel Mailet, div.d., 669 (19,62 %); Antoine de Vogné, UDF, 1 967 (57,70 %) REELU; Georgette Bidon, FN, 279 (8,18 %). GIRONDE

Canton de Pessac-2 (premier tour) L, 17 496 ; V., 4 201 ; A., 75,99 % ; E : 4 076

Nicolas Corfias, PCF, 472 (11,57 %); Jean-Jacques Benoft, PS, 2150 (53,13 %); Alain Dubois, Verts, 296 (7,26 %); Sylvie Trautmann, RPR-UDF, 698 (17,12 %); Maurice Le Gentil, FN, 460 (11,28 %)_ BALLOTTAGE Provoquée par la démission d'Alain Rousset, maire socialiste de Pessac et président du conseil

régional d'Aquitaine depuis mars, cette élection devraît permetire up passage de relais sans diffi culté avec le socialiste Jean-Jacques Benoix, damphin d'Alain Rousset. L'in second tour sera cepenciant nécessaire : arrivé en tête avec 53,13 % des suffrages exprimés, M. Benoît tr'a pas obtenu 25 % des inscrits, du fait du tranz de participation très faible (24 % des inscrits) 20 mars 1994 : L, 16 358 ; V., 9 272 ; A., 43,32 % ; E., 8 996 ; Jacqueline Baleix, PCF, 523 (5,81 %) ;

Alain Rousset, PS, 5 101 (56,70 %) REELU; Jean-Pierre Dufour, GE, 354 (3,94 %); Thierry Comps, div., 132 (1,47 %); Pierre Letamendia, UDF, 2 259 (25,1) %); André Lepage, FN. 627 (6,97 %). MORBIHAN Canton de Josselin (premier tour) L, 8 330 ; V., 4 455 ; A., 46,52 % ; E., 4 315.

Joseph Samson, div.d., 2 975 (68,95 %)... É/U; Frédéric Le Calonnec, PC, 151 (3,50 %); Yvan Le Mével, PS, 753 (17,45 %); Nicole Desury, UDB (Union démocratique bretonne), 169 (3,92 %); Christophe Pacotte, FN, 267 Joseph Samson, maire de Guégon, a été éin, des le premier tous, conseiller du canton de Josec-

lin, laissé vacant par la démission de Josselin de Roban, à la suite de son élection à la présidence de la région Bretagne. M. Sanson l'a emporté sans suprise, dans ce canton foxisment ancré à droite, contre son principal adversaire, le socialiste Yvan Le Mével, candidat dans le canton votain de Rohan au mois de mars.

20 mars 1994; L, 8 303; V., 5 836; A., 32,87 %; E., 5 574; Josselin de Roban, RPR, 3 327 (59,69 %)... £1U; Guy Lucas, PC, 175 (3,14 %); Yves Molean, PS, 1 414 (25.37 %); Nicole Desury, UDB, 291 (5,22 %); Grégoire Tingand, PN, 367 (6,58 %).].

Canton de Nanteuil-le-Handouio (premier tour)

L. 10 863; V., 4 424; A., 59,30 %; E., 4 302. Philippe Dupille, RPR, m. de Nanteuil-le-Haudouin, 1 799 (41,82 %); Jean-Paul Douet, PS, m. de Montagoy-Sainte-Pélicité, 1 667 (38,75 %); Yves Pe-Tu, FN, 349 (8,11 %); Christine Jiovale-Agabsi, PCF, 330 (7,67 %); Louis Perrier Verts, 157 (3,65 %)... BALLOTTAGE.

L'élection a pour but de remplacer Charles de Kersaint (RPK), décédé le 1º audi. Bo 1994, le maire RPR de Versigny avait ravi ce canton détent par Jean-Pierre Hanniet (PS) depuis vingsquatre ans, En 1995, M. Hanniet a également perdu la mairie du chef-lieu, au profit de Phalippe Dopalle (RPR), arrivé en tête dimanche. En dépit de ces revers, les socialistes restent très influents dans ce canton. En raison d'un taux élevé d'abstention, le second tour s'annonce incertain.

20 mars 1994; L. 10 122; V., 6335; A., 37,41 %; E., 6060; Charles de Ressaint, RPR, 2 382 (39,31 %); Jean-Pietze Hanniet, PS, 2262 (37,33 %); Xavier Buchet, FN, 987 (16,28 %); Guy Formaux, PCF, 429 (7,08 %).]

Canton de Ressons-sur-Matz (premier tour) L, 7454; V, 3871; A, 49,28 %; £, 3650.

Joseph Sanguinette, app. PS, m. de Coudun, 1126 (30,85 %); Jean Desessart, RPR, adj. m. de Lacroix-Saint-Ouen, 570 (15,62 %); Michel Guiniot, FN, c. r., c. m. de Noyon, 553 (15,15 %); Philippe Ridoux, div.d., adj. m. de Conchy-les-Pots, 552 (15,12 %); Jacques Pannetier, div. g., m. de Braisnes-sur-Aronde, 451 (12,36 %); Michel Cordonnier, UDF, m. de Goumay-sur-Aronde, 398 (10,90 %)... BALLOTTAGE

Conseiller général de ce canton depuis trente-sept aus, Guy Desessort, entré au FN à l'automme 1997, a démissionné de son mandat le 1º avui, en raison de dissensions su sein de la majorisé départementale RPR-UDE Lors du premier tour de l'élection organisée pour pouvoir à son ern, M. Desessant n'a pas souteun son fils, Jean, candidat du RPR univé en scoonde position, mais Michel Guiniot (FN), Siminé au premier mor. Au second tour, Jean Desessant sera opposé à Joseph Sanguinette, candidat présenté par les socialistes contre celoi de la gauche «plu-

20 mars 1994 : L, 7 132 ; V, 5 014 ; A, ; E, 4 850 ; Guy Desessir, app. RPR, 3 257 (68,26 %), du ; Gilles Boolin, PS, 657 (13,60 %); Roger Percira, PCF, 394 (8,16 %); Jean-Pierre Perrari, EN, 482 (9,98%).

Les internes lancent une grève reconductible de leurs gardes de nuit

Ils menacent de refuser de participer au plan de sécurité du Mondial

L'Intersyndicat national des internes des hôpi-taux (ISNIH), qui revendique l'adhésion des trois-quarts des internes; lance une grève re-trois-quarts des internes; lance une grève re-

EN LANÇANT une grève reconductible des gardes de nuit tersyndicat national des internes des hôpitaux (ISNIH), qui revendique regrouper les trois-quarts des 10 800 internes, a déjà envisagé une poursuite du mouvement : en « l'absence d'ouverture » du gouvernement, la grève pourrait être reconduite au-delà du 9 juin pour coincider avec la Coupe du monde de football, a prévenu le président de l'ISNIH, Jean-Charles Odin. Ce syndicat réclame « le doublement de la rémunéra-

tion des gardes ». « Evidemment, nous ne souhaitons pas porter préjudice au dérou-lement du Mondial. Mais s'il n'y a pas d'autre solution, nous sommes prêts à continuer la grève », a annoncé M. Odin. Selon lui, « les internes sont très déterminés et refuseront de participer au plan de sécurité du Mondial qui prévoit le doublement des gardes et astreintes

Lundi et mardi, les internes devraient assurer normalement leur vacation de jour, mais ils sont invités à « rentrer chez eux à 18 h 30 >, a indiqué M. Odin. Le mouvement, auquel se sont associés le Syndicat national des internes en pharmacie et le Syndicat national des jeunes médecins généralistes, devrait notamment affecter les urgences, assurées, se-lon l'ISNIH, à 90 % par des

M. KOUCHNER « SURPRIS » Les quatorze heures de gardes de nuit (de 18 h 30 à 8 h 30) sont actuellement payées aux internes

de 480 à 580 francs, selon l'ancienneté, soit le tarif horaire « d'un demi-SMIC », a indiqué l'ISNIH. Outre 55 heures de travail de jour par semaine, payées entre 8 000 et 9 500 francs, les internes effectuent une ou deux gardes par semaine, ce qui porte, selon l'ISNIH, leur durée totale de travail à 70 heures, voire 80 heures.

Dimanche 7 juin, le secrétaire d'Etat à la santé, Bernard Rouchner, s'est déclaré « un peu surpris » de voir que les internes «se servent du Mondial » de football

pour faire entendre leurs revendications. « Nous négocions avec eux depuis très longtemps et j'étais un peu surpris qu'ils se servent du Mondial comme d'autres, mal inspirés d'ailleurs, s'en sont servis », a déclaré M. Kouchner sur Europe 1. « Les internes souhaitent une revalorisation des gardes en particulier, je le comprends, nous y travaillons », a-t-il relevé.

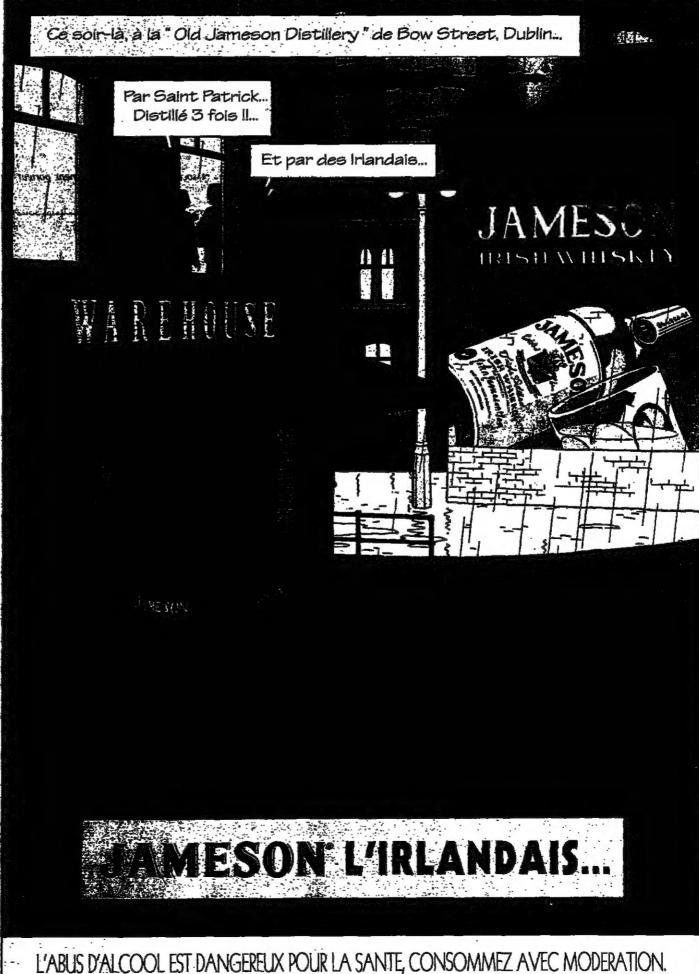
« Si je voulais, et d'ailleurs souvent je veux, faire un effort à chaque revendication, l'enveloppe [budgétaire] aurait éclaté depuis longtemps. Ce n'est pas mon argent », a fait valoir M. Kouchner. Evoquant des « revendications souvent légitimes », il a estimé qu'il faut les « satisfaire une par une et non pas toutes ensemble ».

Une nouvelle réunion de négociations était prévue lundi 8 juin au ministère de la santé. Dans l'entourage de M. Kouchner, on juge irréaliste le doublement de la rémunération des gardes, tout en se déclarant favorable à une revalorisation progressive. Mais on rappelle que, depuis plusieurs mois, des discussions ont été en-

internes autour de la réforme des études médicales, de la pénurie de médecins dans plusieurs spécialités et de nouvelles perspectives des carrières hospitalières.

Au printemps 1997, les internes avaient été au centre d'un long conflit lancé à la suite du plan Juppé sur la Sécurité sociale. Ils craiments d'honoraires en cas de dérives des dépenses médicales qui hypothéquaient, selon eux, leurs conditions d'installation dans le secteur libéral. Ils avaient obtenu quelques assouplissements, notamment un moratoire de ces reversements pendant les sept premières années d'installation, mais le gouvernement d'Alain Juppé était resté inflexible sur l'application de la réforme de la Sécurité sociale. Au-delà de ces revendications, ce mouvement avait fait apparaître le malaise de ces praticiens en formation qui ne sont plus assurés des carrières prestigieuses de leurs aînés.

11



JUSTICE Le conseil de sécurité in-térieure devait arrêter, lundi 8 juin, un certain nombre de mesures destinées à accroître l'efficacité de la lutte

priori, Lionel Jospin ne devrait pas an-noncer de bouleversement du dispositif actuel. ODANS UN ENTRETIEN au « Monde », Denis Salas, ancien juge des enfants, explique les raisons pour

lesquelles, en quelques années, la dé-linquance des mineurs est devenue un véritable enjeu du débat public. • ANALYSANT LE PHÉNOMÈNE de délinquance d'« exclusion », il analyse

la « défaillance » des institutions dassiques dans leur mission éducative à l'égard des mineurs délinquants. Il en appelle à une « reformulation de la responsabilité politique ». • LE MI-

NISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIO-NALE a décidé, pour sa part, de ren-forcer les dispositifs relais dans les collèges. 250 dasses relais devraient

La délinquance d'« exclusion » impose une redéfinition des missions de l'Etat

Dans un entretien au « Monde », Denis Salas, ancien juge des enfants, analyse les enjeux du débat sur les moyens de lutte contre la délinquance des mineurs. En réponse à la violence des jeunes, il en appelle à une « reformulation de la responsabilité politique »

MAGISTRAT, Denis Salas est ancien juge des enfants et dirige aujourd'hui à l'Ecole nationale de la magistrature (ENM) un séminaire sur la délinquance des mineurs. Il est l'auteur avec Antoine Garapon de La justice et le Mal (éditions Odile jacob) et vient de publier Le Tiers Pouvoir, aux éditions Hachette Litté-

« Comment expliquer que la délinquance des mineurs soit devenue, depuis quelques années, un véritable enjeu du débat pu-

- Trois phénomènes expliquent ce changement : le premier, c'est la remise en cause de la légitimité de l'ordormance du 2 février 1945 par de nouveaux acteurs, les élus notamment, qui apportent un regard critique sur le monde du travail social. La délinquance juvénile, en augmentation (20 % des personnes mises en cause en 1997), suscite de plus en plus de tensions. Le deuxième phénomène, c'est l'intérêt des médias: le monde éducatif est construit sur un travail chirurgical, impalpable, alors que les médias privilégient l'émotion et attendent des résultats visibles. Il y a là une incompréhension entre l'acte éducatif. le travail thérapeutique, qui demandent du temps, et l'opinion publique, qui attend des réponses rapides. Le troisième phénomène correspond à l'internationalisation des questions de sécurité dans une Europe sans frontières. Ce n'est pas un hasard, à mon sens, si la Grande-Bretagne et la Belgioue veulent actuellement durcir leur législation sur les mineurs. Tout se passe comme si Europe, autour de la figure de l'adoescent menacant.

-Vous pariez, dans le cas de la France, de délinquance d'exclusion. Ponvez-vous nous la défi-

- 11 me paraît important de bien se démarquer de l'idée actuelle selon laquelle il y auraît un noyau dur de délinquants multi-récidivistes qui empoisonnerait nos quartiers et qu'il faudrait éradiquer. Je pense au contraire qu'il faut évaluer précisément les types de délinquance. Il y a d'abord la délinquance initiatique, transitoire, où l'adolescent a besoin de se confronter à la loi, et pour lequel l'ordonnance de 1945 a prévu l'audience de cabinet. Cette rencontre ponctuelle entre l'enfant et son juge marque la loi et sa ritualisation permet à l'enfant de rencontrer ses limites. Et puis il y a la délinquance pathologique, lourde, liée à des troubles de personnalité, pour laquelle l'ordonnance de 1945 prévoit un travail long et difficile de prise en charge dans le cadre du tri-

bunal pour enfants. » Mais, depuis les années 90, émerge un nouveau profil de délinquance, que j'ai appelé la délinquance d'exclusion, qui coexiste avec les deux modèles antérieurs. C'est une délinquance massive, territorialisée, liée aux quartiers de la relégation et chronicisée par le chômage de longue durée. Elle se caractérise par l'adaptation à des formes de survie, à la débrouille individuelle, aux lois du business et finit pas former une manière de vivre. C'est la délinquance qui devient socialisante et non les institutions. Tout cela forme une « fabrioue délinguante » : une série de jeunes,

règles et cherchent une reconnaissance en embrassant une « carrière » délinquante. Parmi ces jeunes cependant, il est important de rappeler qu'il y a toujours des individus qui souffrent. Les problèmes liés à la délinquance initiatique et pathologique demeurent. Simplement ils se

complexifient par la dimension collective que prend cette délinquance

peser sur la justice le poids d'attentes qui excèdent ses capacités. - Cette situation yous paraîtelle être de nature à réviser les principes de la justice des mineurs, fondés par l'ordonnance de

- je crois qu'il est important de

« Tout se passe comme si la sécurité se focalisait, partout en Europe, autour de la figure de l'adolescent menaçant »

- Cette délinquance des mineurs semblent tenir toujours plus en échec les institutions traditionnelles que sont la famille,

- Il y a en effet une défaillance des institutions classiques dans leur mission éducative à l'égard des mineurs délinquants. La police a abandonné la spécialisation des brigades des mineurs pour les délinquants; les foyers d'hébergement de la Protection judiciaire de la jeunesse (PJJ) ne contiennent plus les adolescents les plus difficiles - en 1996, environ 1 000 mineurs ont été hébergés dans les foyers de la P]] alors que 3 600 étaient incarcérés; la psychiatrie offre peu d'accueils spécifiques pour les mineurs de quatorze à dix-buit ans ; les conseils généraux s'engagent inégalement dans leur mission d'aide sociale à l'enfance... N'oublions pas que

qui exige une priorité éducative à l'égard des mineurs. Ceci étant, il est clair que la justice des mineurs connaît une grave crise de légitimité. Ses fondements, basés sur l'enfant, son histoire et sa personnalité, ne mordent plus sur la délinquance d'exclusion. Cette justice suppose du temps, pour individualiser les mesures et pour permetire la maturation du jeune, or, aujourd'hui, c'est l'urgence qui domine - on le voit bien avec l'instauration des procédures en temps réel. Elle est centrée sur le mineur, l'auteur des faits, alors que c'est la victime qui a une place de choix dans notre société compassionnelle. Elle est fondée sur l'idée d'éducation alors que c'est l'insertion qui domine désormais le travail social. Au final, c'est au moment où cette délinquance des mineurs devient une catégorie de la responsabilité politique, que ses fondements éducatifs, que l'on chape de déveine-qui pèse sur eux, par des associations aux faibles cause. On est donc-arrivé à une refusent de jouer le jeu dans les moyens, peu recommes, loin des croisée des chemins où se joue

institutions officielles. Tout cela fait l'avenir de la justice des mineurs. Quelles seraient les voies à explorer pour répondre à cette dé-

> - Devaut l'enjeu de société qu'est devenue la délinquance des mineurs, il est impératif qu'on propose une gamme de réponses politiques. Je crois qu'il faut qu'il y ait un lieu idemifié par l'opinion – le conseil de sécurité intérieure, le ministère de la ville ou tout autre -, où l'Etat réponde à ce défi nouveau, par des politiques d'impulsion, d'évaluation et de coordination. L'Etat doit réaffirmer son rôle autour de trois axes: une action éducative, une action locale et une action pénale.

> » Il faut ainsi continuer à privilégier les politiques éducatives, scolaires, d'assistance à la parentalité (et non de pénalisation de la parentalite), qui auraient d'abord une visée individuelle. Il faut, à ce titre, ne pas avoir peur de bousculer la culture éducative de la PJJ, qui s'est historiquement construite contre toute contrainte pénale. L'éducatif doit « tenir » la violence adolescente, et ne plus se décharger sur la prison d'une fonction d'autorité que personne ne voudrait assumer.

» Le deuxième axe concerne les politiques locales de sécurité, qui doivent comprendre un volet de prévention de la délinquance. Dans l'immédiat les contrats locaux de sécurité (CLS) peuvent jouer un rôle important, comme les groupes locaux de traitement de la délinquance (GLTD), où chaque acteur d'un quartier est impliqué dans la lutte contre la violence. Ces groupes doivent fonctionner comme des pide rappel de la loi pénale des quartiers qui l'ont oubliée. Mais. à plus long terme, la sécurité ne doit

pas seulement être conçue autour de l'ordre public mais également autour de la restauration du lien social. Il sera important de rétablir une culture de la prévention que nous avons abandonnée au fil des années.

» Il faut travailler, enfin, sur les politiques pénales. Ne mésestimons pas la sous-culture mafieuse qui apparaît dans les quartiers sensibles. Autour du trafic de drogue, des organisations délinquancielles se font jour avec des grossistes, des réseaux de distribution, des revendeurs... Des interventions policières, conduites par le parquet, doivent s'attaquer à ces fovers mafieux de délinquance, dans lesqueis les mineurs sont impliqués en tant que petites mains.

- Comment concilier ces principes avec le fonctionnement actuel de la justice des mineurs?

- Nous devons arriver à une synthèse entre l'esprit de l'ordonnance de 1945 qui fonde la primauté de l'acte éducatif et les défis que pose la délinquance actuelle. Loin de faire table rase du passé il faut évoluer vers une hybridation de la justice des mineurs. Les mêmes problèmes qui était traités individuellement, comme la déscolarisation par exemple, doivent être également traités collectivement. C'est à un changement d'échelle qu'est aujourd'hui confrontée cette justice. Derrière la violence apparente, il faut entendre l'appel à reformuler notre responsabilité politique. Sinon, faute de trouver les bonnes réponses, nous fabriquerons une génération oui n'aura plus de comptes à rendre à personne. »

> · Propos recueillis par Cécile Prieur

Un juge pour enfants qui y croit encore

ler les termes de la ioi, marquer des repères face à des mineurs difficiles et des parents déboussolés: juge des enfants, « juge de la régulation de l'enfance », comme elle se définit elle-même,

PORTRAIT_

Anne Bensussan constate au quotidien « dans quelle désolation » se trouvent bon nombre de familles

Anne Bensussan aime ce métier exposé, même si elle cherche, chaque jour, à en repousser les limites. Premier juge des enfants au tribunal de Créteil (Val-de-Marne) depuis 1994, elle a repris ses fonctions après les avoir exercé aux débuts des années 80 à Douai. Entre-temps, elle a pu mesurer combien les mineurs délinquants avaient changé et comment, en parallèle, les ré-ponses du milieu éducatif avaient peu évolué.

Chargée de 320 dossiers de mineurs en danger et de 50 dossiers de mineurs délinquants, Anne Bensussan constate au quotidien « dans quelle désolation » se trouvent aujourd'hui bon nombre d'enfants et de familles. « Beaucoup d'enfants sont pauvres intellectuellement, ils n'ont pas acquis les minimums des bases scolaires, comme le calcul ou l'écriture, explique-t-elle. Certains n'ont aucun repère familial et évoluent dans un monde qui est loin de notre culture, machiste et violent. Ces jeunes règient leurs conflits entre eux et cultivent le silence sur les pratiques des uns et des autres. (...) Face à eux, j'explique qu'ici ce n'est pas le Far West, que la « déclic » intervient autour de la majorité, à un

société a inventé la justice pour réguler les conflits, raconte t-elle. Souvent, c'est un discours qui les étonnent car ils ne l'ont jamais entiendu. »

Face à ces jeunes, le travail éducatif est pourtant loin d'être voué à l'échec. « Sur les délinquants, nous avons, grand maximun, 8 % de récidivistes », affirme Anne Bensussan, sur la base d'une étude réalisée au tribunal pour enfants de Créteil. « Pour ces 90 % de jeunes, que je ne vois au'une fois, il s'agit le plus souvent d'un accident de parcours. Je fais alors à un rappel à la loi, en leurexpliquant, devant leurs parents, qu'en cas de récidive, la sanction tombera, » Ces passages devaut. le juge ont aussi une fonction de dépistage. « Quand on sent qu'un gamin ne vo pas bien, on procède à une mesure de liberté surveillée pour qu'il soit suivi par un éducateur. Et quand le comportement du gamin nous interroge, on prend une mesure d'investigation, pour que des psys et des éducateurs puissent analyser son dysfonctionnement et le comprendre. »

« C'EST À NOUS D'INVENTER AU CAS PAR CAS » Cette période d'évaluation est essentielle.

« Souvent, quand un gamin récidive, on s'aperçoit après coup que le diagnostic qu'on avait posé n'était pas le bon et qu'on n'avait pas pris les bonnes décisions, constate la magistrate. Avec ces 8 % de jeunes-là, on tâtonne avec plus ou moins de bonheur. » Ce travail, réalisé sur « de la matière humaine », tient de l'alchimie. «Les échecs peuvent se succéder jusqu'à ce qu'un déclic s'opère. Difficile alors de savoir si c'est la mesure qu'on a appliquée ou bien si c'est le gamin lui-même, qui fait que tout d'un coup il s'en sort, » Souvent, ce âge où la maturité prend le pas sur les affres de l'adolescence. Mais il arrive aussi que ce travail ne porte jamais ses fruits: 2 % des jeunes suivis par Arme Bensussan passent ainsi à l'âge adulte

en s'enkystant dans la délinquance. C'est que, face à une frange de jeunes dont la seule culture est la violence de la rue, les mesures individualisées out trouvé leurs limites. « On a fait beaucoup trop d'interventions centrées sur les individus sans tenir assez compte du milieu dans lequel ils évolucient, analyse la magistrate Aujourd'hui, il est aussi important de savoir comment l'enfant se positionne par rapport à ses parents que de savoir comment il s'inscrit dans sa bande, si c'est un meneur ou un suiveur par exemple. » Or, explique Anne Bensussan, « le monde éducatif n'a pas su évoluer, il est resté beaucoup trop statique usqu'à se faire dépasser par la situation. Aujourd'hui nous travaillons avec des équipes d'éducateurs qui sont fragiles, qui en viennent à avoir

peur des jeunes. >> Pour sortir de cette impasse, Anne Bensussan estime qu'il faut décloisonner le travail social afin que magistrats, éducateurs, psychologues, mais aussi professeurs, confrontent leurs points de vue et affinent leur connaissance de l'enfance délinguante, « Certes, on manque de mesures éducatives, de solutions de placement pour répondre à ces jeunes, mais c'est à nous de les inventer au cas par cas, plaide-t-elle. Certains estiment qu'il faut revenir sur l'acquis de l'ordonnance de 1945. Je crois qu'au contraîre il nous faut retrouver l'esprit qui animait les fondateurs de 1945 et foire preuve,

nous aussi, d'imagination et d'anticipation. »

Davantage de « classes relais » pour les échoués du système scolaire

FACE aux difficultés scolaires et comportementales de certains jeunes, le système éducatif peine à trouver des réponses. Se repliant souvent sur une attitude défensive, les équipes pédagogiques prononcent des mesures d'exclusion, et, faute de structures appropriées, un certain nombre de ces élèves exclus de l'école se retrouvent non scolarisés bien qu'ils demeurent soumis à l'obligation scolaire. Reprenant les recommandations

émises dans deux récents rapports - l'un de Christine Lazerges et Jean-Pierre Balduyck sur la délinquance des mineurs, l'autre consacré aux unités éducatives à encadrement renforcé (UEER) -, le ministère de l'éducation nationale, dans une note du 12 mai adressée au cabinet de Lionel Jospin, propose de « renforcer de façon très déterminée » les « dispositifs relais » dans les collèges. Un projet de circulaire prévoit de porter le nombre de classes relais à deux cent cinquante (contre soixante actuellement) dès l'année prochaine. Le rapport de Lazerges et Balduyck a estimé « le besoin total » à environ quatre cents

Créées à titre expérimental depuis 1985, ces classes visent à apporter une réponse aux problèmes de déscolarisation et de désocialisation de certains élèves par le biais d'une pédagogle différenciée et d'un encadrement renforcé. Elles s'adressent exclusivement à des jeunes qui, « pour diverses raisons, sont entrés dans un processus de rejet de l'institution scolaire: manquements répétés et graves au règlement intérieur, comportement marqué par une forte agressivité ou absentéisme chroniaue »

Afin d'éviter l'écueil d'une filière de relégation, le passage en classe relais doit être « transitoire » et « ne peut en aucun cas excéder une année scolaire ». La particularité de ce dispositif est d'associer, pour l'encadrement des élèves, deux enseignants et deux éducateurs (déde la jeunesse (PJJ) ou de collectivités territoriales ou d'associations). Chaque classe accueille « le plus souvent » une dizaine d'élèves en provenance de plusieurs collèges. Pour pallier toute tentation de rejet, les décisions d'affectation dans un dispositif relais sont placées sous la responsabilité de l'inspecteur d'académie et non des principaux de collège.

Des mesures spécifiques doivent être prises pour créer 150 dispositifs supplémentaires

Actuellement, indique la circulaire, « les moyens en postes pour assurer le fonctionnement des soixante classes n'ont pas nécessité une dotation spécifique de l'administration centrale et ont été prêlevés par les autorités académiques sur leur dotation globale ». Si « une même démarche peut être adoptée jusqu'à hauteur d'une centaine de classes », des mesures spécifiques doivent être prises pour créer cent cinquante dispositifs supplémentaires. Du côté de l'éducation nationale, le coût de cette mesure nécessitant le recrutement de trois cents enseignants et de trente-huit non-enseignants - est évalué à 62,8 millions de francs. La PJJ et les conseils généraux devraient, quant à eux, créér quelque deux cent dix postes d'éducateurs.

Toutes les académies sont concernées par ce dispositif mais « un effort tout particulier » devrait notamment être mené dans les six académies associées au plan contre la violence en milieu sco-

Sandrine Blanchard

Le gouvernement entend afficher une certaine fermeté

LE GOUVERNEMENT devait dévoiler, à l'issue du Conseil de sécurité intérieure, lundi 8 juin, en fin de matinée, ses orientations en matière de lutte contre la délinquance des mineurs. Réunis à Matignon, autour du premier ministre Lionel Jospin, la ministre de la justice, Elisabeth Guigou, le ministre de l'intérieur, Jean-Pierre Chevènement, le ministre de la défense, Alain Richard, le ministre de l'économie et des finances, Dominique Strauss-Kahn, le secrétaire d'Etat au budget. Christian Sautter, le ministre de l'éducation nationale, Claude Allègre, la ministre déléguée à l'enseignement scolaire, Ségolène Royal et

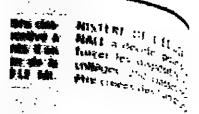
le ministre délégué à la ville, Claude Bartolone, devaient arrêter une série de mesures destinées à améliorer la prise en charge des mineurs

Selon nos informations, le gouvernement ne devrait pas remettre en cause les principes de la justice des mineurs, fondés par l'ordonnance de 1945, mais plutôt les réaffirmer et les renforcer (Le Monde daté 7-8 juin). Il devrait également afficher une certaine fermeté envers les jeunes délinquants. Lionel Jospin devrait ainsi rappeler que tout mineur est responsable de ses actes et s'engager à apporter une réponse claire, systématique et lisible aux

sant à renforcer chaque stade de la prise en charge des mineurs délinquants, de la prévention à la répres-

La création de dispositifs psychiatriques spécifiques pour les mineurs en difficulté devrait être annoncée. Les conseils généraux devraient être appelés à se remobiliser autour de leur mission de prévention de la délinquance. La réponse policière à la délinquance des mineurs devrait être aménagée, notamment par un programme de formation des policiers et par l'extension des compétences des brigades des mineurs aux

faits de délinquance. Un bouquet de mesures devrait être présenté, vi-Les classes-relais (voir ci-contre) devraient être développées. Afin d'améliorer la réponse judiciaire aux incivilités, l'organisation des parquets en traitement en temps réel devrait être généralisée et les mesures de sanction-réparation plus systématiquement appliquées. Enfin, la prise en charge des mineurs délinquants devrait être améliorée par le blais d'une diversification des dispositifs d'hébergement et d'une restructuration de la protection judicialre de la jeunesse.



sabilité po tique

If the said name of the a court the

m jergen ...

Brown as .

1.367/36-34

s missions de

A Company of the

ns de lutte come a 38 %

Bak day at the

ne de « chaves relais tones du sistemesté

Malgré de récentes mesures restrictives, 125 000 prêts ont été émis en 1997 Le bilan 1997 publié par la Société de gestion zéro ne se dément pas auprès des candidats à des fonds de garantie de l'accession sociale (SGFAS) montre que le succès du prêt à taux

système spécifique de sécurisation afin de pro-téger du surendettement la dientèle très sociale l'accession à la propriété. Les associations de consommateurs réclament la mise en place d'un qui bénéficie de ces prets.

ALORS QUE le gouvernement avait parié sur le chiffre de 120 000 poursuit ses négociations avec les collecteurs du 1% logement sur l'avenir du prêt à taux zéro (PTZ) et la pérennisation de son financement, la Société de gestion des fonds de garantie de l'accession sociale (SGFGAS), qui répartit ces fonds entre les établissements de

crédits, public son bilan pour 1997. Des incertitudes pésent sur le financement du dispositif à partir de 1999 mais son succès auprès des candidats à l'accession ne se dément pas. Le nombre de prêts émis a certes baissé entre 1996 et 1997, passant de 145 000 à 125 000, mais cette évolution est directement liée, seion la SGFGAS, aux mesures restrictives récemment imposées. Pour doper le démarrage du nouveau prêt, l'ancien gouvernement avait élargi ses conditions d'octrol à l'habitat ancien à condition que des travaux soient effectués. Cette mesure a pris fin le 1ª janvier 1997. Le gouvernement de Lionel Jospin a, en outre, apporté une restriction supplémentaire, fin 1997, en réservant le prêt aux primo-accédants. Ces changements devraient faire encore baisser le nombre de prêts accordés en 1998, que la SGFGAS évalue à 112 500. Et faire chuter d'autant le coût du dispositif qui passerait ainsi, selon les calculs du

ministère du logement, sous la

barre de 7 milliards de francs par

an. Le précédent gouvernement,

créateur de la formule en 1995,

prêts annuels distribués, sans toutefois en prévoir le financement au-delà des deux premières années, comme l'a souligné le ministre de l'équipement jean-Claude Gayssot à l'occasion des rencontres nationales sur le logement du 5 juin.

Le prét à taux zéro, qui a remplacé l'ancien PAP (prêts pour l'accession sociale) est attribué sur critères de ressources et de composition familiale. Il combine un prêt gratuit, dont la durée d'amortissement varie en fonction des ressources du ménage et un prêt complémentaire qui, dans 41 % des cas, est un prêt d'accession sociale (PAS), également attribué en fonction des ressources.

Le profil des emprunteurs n'a guère varié depuis 1995. La clientèle du PTZ est très sociale puisque le revenu mensuel net moyen des bénéficiaires culmine à 13 700 francs (en hausse de 4,6 % par rapport à 1996). Plus du tiers des emprunteurs (53 % dans l'ancien) ont des revenus égaux ou inférieurs à deux SMIC (10 200 francs en 1997), un tiers sont ouvriers, 28 % employés. En 1997, 90 % des prêts distribués ont financé l'acquisition d'une maison individuelle (neuve dans 82 % des cas), dont le coût moyen est de 690 000 francs, pour 111 000 francs prêtés sans intérêt. En moyenne, le prêt à taux

Les ménages modestes continuent

de plébisciter le prêt à taux zéro

total de l'opération,

bés aux anciens PAP. Elles réclament donc la mise en place d'un système spécifique de sécurisation qui était prévu au moment de la création du prêt mais qui n'a ja-mais été mis en place, faute de financement. Le « prêt d'accession sociale sécurisé » auquel réfléchit Louis Besson et qui devra figurer dans le prochain projet de loi de finance devrait combiner le prêt à taux zéro, un prêt d'accession soclale (PAS) - dont le couplage avec le PTZ pourrait être rendu obligatoire – et un système de sécurisation en cas de chômage. L'idée gé-nérale est de faire bénéficier l'accédant en difficulté d'un report de ses remboursements. L'un des scénarios imaginés serait de lul redonner, pendant sa période de chômage, un statut de locataire de type HLM avec le bénéfice des

aides qui y sont rattachées. Le bilan dressé par le SGFGAS montre que les associations voient juste quand elles alertent sur les dangers d'une accession sociale engagée sans filet. Il relève, par

zéro ne finance que 16 % du coût exemple, que les ménages qui se lancent dans une opération d'ac-

Ce profil très social des bénéfiquisition-amélioration dans l'anciaires du dispositif, dont le taux cien, qui sont les plus modestes des d'apport personnel plafonne, debénéficiaires du prêt à taux zéro, puis 1995, à 21 % en moyenne (12 % font plus souvent appel à un prêt libre (42 %) qu'à un PAS (30 %) pour les opérations dans l'ancien) alors que ce demier est mieux séinquiète, depuis deux ans, les associations de consommateurs. Ces dernières out en mémoire les cas dramatiques de surendettement ASSURANCE PERTE D'EMPLOI Il note également l'augmentation récente, dans les plans de financement, du poids des prêts complémentaires à taux variables proposés par les banques, rendus attractifs par la baisse générale des

taux. Or ce sont les taux progressifs qui, dans un contexte certes très différent, avaient précipité la ruine des bénéficaires de PAP au milieu des années 1980. La part des emprunts avec taux variables dans les plans de financement incluant un PTZ a doublé entre 1995 et 1997, passant de 17% à 30%. Ils touchent, désormais, aussi bien les accédants aux revenus les plus faibles que les plus aisés, contrairement à la tendance observée en 1996. Autre signe inquiétant, le poids de l'assurance perte d'emploi, non obligatoire, diminue régulièrement depuis 1995. Elle n'a concerné, en 1997, que 19 % des accédants bénéficiaires du prêt à taux zéro contre 22 % en 1996 et 25 % en

Christine Garin

Crash de l'Airbus de Habsheim: les boîtes noires auraient été substituées

Un expert suisse confirme la thèse du pilote

boîtes noires a été rendue publique, samedi 6 juin, par Michel Asseline, le pilote de l'Airbus de Habsheim, dont le crash lors d'un vol de démonstration avait fait trois morts et 120 blessés, le 26 juin 1988. Selon Pierre Margot, professeur à la faculté de droit de l'Université de Lausanne et directeur de l'Institut de police scientifique et de criminologie, les boîtes noires livrées à la justice ne sont pas celles qui ont été retirées de la carcasse de l'Airbus A320 d'Air France après l'accident, Commandé par Michel Asseline, ce rapport, rédigé par un expert de renommée internationale, a été rendu public par le pilote lui-même lors de l'assemblée générale de l'Association des victimes du crash de Habsheim, sa-

medi à Rixheim (Haut-Rhin). Ces conclusions contredisent celles des experts judiciaires français mandatés par la cour d'appel de Colmar. Dans son arrêt d'avril dernier, la cour avait blanchi l'A320 de tous soupçons et condamné le pilote à vingt mois de prison, dont dix ferme, pour sa responsabilité dans l'accident. Elle avait également conclu à la responsabilité des organisateurs du vol et à celle des organisateurs du mee-

L'expert suisse appuie ses affirmations sur des photos prises par un reporter de l'agence Sipa le jour

UNE EXPERTISE suisse de la catastrophe, Sur ces cliches, concluant à une substitution de dont « l'authenticité et l'originalité » ne font, selon lui, aucun doute, le directeur régional de l'aviation civile porte des boites noires munies de deux bandes perpendiculaires réfléchissantes. Or, soutient-il. «l'enregistreur sur cette image ne peut pas correspondre à un enregisperpendiculaire aux tranches ». C'est pourtant des enregistreurs de ce dernier type qui avaient été produits comme pièces à conviction lors des procès.

Michel Asseline a toujours affirmé qu'il y avait eu « substitution » et « falsification » des boites noires avant leur remise à l'autorité judiciaire. Convaincu que l'Airbus a été victime d'un défaut technique, il avait déposé, en vain, plusieurs recours. Devant le tribunal correctionnel, son avocat avait dénoncé un « mensonge d'Etat ». Mais la thèse de la substitution s'étalt heurtée aux témoignages des deux experts judiciaires (Le Monde du

30 novembre 1996). Cette nouvelle expertise va être versée au dossier que M. Asseline a constitué pour son pourvol devant la Cour de cassation. Sans attendre tion, prévu dans deux ans, il a annoncé son intention de déposer dans les prochains jours des « plaintes pour faux témoignages, faux intellectuels et faux en écritures

Les candidats aux examens seront-ils victimes du Mondial?

LA COUPE du monde de football risque-telle de perturber le traditionnel rendez-vous de cet autre sport national que sont les examens et les concours ? Chaque année, au mois de luin, le rite est immuable : plus de 10 000 étudiante convergent sur Paris pour subir les épreuves orales des concours de l'enseignement, l'agrégation et le Capes, ainsi que ceux

des grandes écoles. Pour cause de Mondial, l'angoisse des candidats s'est doublée d'un véritable casse-tête. lis ne sont effet convoqués qu'après avoir été admis à l'écrit. Pour le Capes, les listes des premiers lauréats devalent être établies vendredi 5 juin pour le début des oraux dès le lundi 8 juin. Difficile, dans un laps de temps si court, d'organiser un déplacement serein dans une capitale entièrement mobilisée par l'événement sportif.

Question transports, la difficulté paraît moindre. Si les avions et les trains ne sont pas bloqués par la grève, il devrait encore être possible de voyager, même si les réservations sont au prix fort. Côté hébergement en

hôtels parisiens affichent complet et les rares disponibilités se monnaient à des tarifs prohi-

Le syndicat UNEF s'est emparé de l'inquiétude des étudiants de province désemparés. Il à récemment lancé une campaure de mobilisation pour tenter d'obtenir du ministère des solutions d'urgence. Ses responsables ont même songé à mettre en place une « chaîne de la solidarité » pour accueillir les impré-voyants. Une trentaine de ses militants s'en sont pris, jeudi 4 juin, au symbole de la «fac Pasqua», l'université du conseil général des Hauts-de-Seine, pour demander la « réquisition » de la résidence étudiante privée et attenante. Par ailleurs, un député (PC), Guy Hermier, et un sénateur (RPR), Georges Gruillot, ont aussi interpellé Claude Allègre sur cette question sensible.

Même s'ils ne disposent pas encore d'une centrale de réservation, le ministère et le service des concours se défendent d'avoir été pris au dépourvu. « Nous sommes obnubilés depuis un an por la coîncidence des dates des examens revanche, la situation est plus complexe. Les | et de la Coupe du monde », souligne-t-on à la sous-direction de la Vie de l'étudiant. Dès le mois de mars, une note d'avertissement a été transmise dans les rectorats. Des listes d'hébergement dans les lycées ont été communiquées aux présidents des jurys. Des chambres ont été réservées en résidences universitaires, une centaine à Paris, une soixantaine dans l'académie de Créteil. Non loin du Stade de France, le Centre régional des œuvres universitaires et scolaires (Crous) a toutefois été sollicité pour loger des supporteurs ou des personnels affectés sur les sites. pour un prix de 100 francs la nuit.

Au total, le ministère estime disposer d'un millier de chambres pour faire face aux demandes de dernière minute.Il est encore trop tôt pour vérifier si ce nombre sera suffi-

Curieusement, les résidences parisiennes se seralent libérées moins rapidement à la fin de l'année universitaire. Signe sans doute que les étudiants alment le foot ou qu'ils souhaitent participer, de près ou de loin, à l'événement.

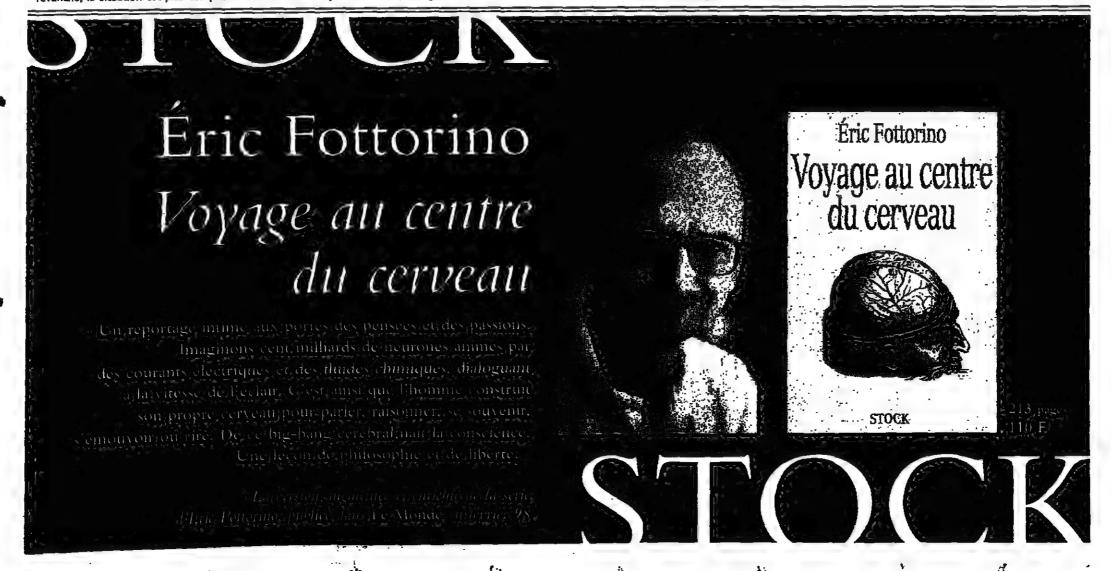
Michel Delberghe

Jack Lang contre la « politique de l'autruche » sur la drogue

UN MILLIER de personnes ont manifesté, dimanche 7 juin à Paris, pour demander « la légalisation du débat sur la drogue » à la veille de l'ouverture d'une session extraordinaire de l'Assemblée générale de l'ONU consacrée à la lutte contre la drogue. Soutenus notamment par ies Verts, le Parti radical de gauche, la Ligue des droits de l'homme et le Syndicat de la magistrature, les manifestants ont réclamé « l'abrogation de l'article 1-630 du code de la santé publique ».

Dans un communiqué, Jack Lang (PS), président de la commission des affaires étrangères de l'Assemblée nationale, a estimé qu'il fallait en finir avec « la politique de l'autruche et le règne de la tartufferie ». « Au lieu de nous arc-bouter sur le maintien de lois inadaptées, ouvrons enfin un vrai débat (...) et imaginons une politique audocieuse et généreuse », a-t-il ajouté. De son côté, François Hollande, premier secrétaire du PS, invité dimanche 7 juin du « Grand Jury RTL-Le Monde », a déclaré : « Nous ne sommes pas en faveur de la dépénalisation. Mais en même temps on ne peut pas traiter le drogué comme un délinquant. »

I JUSTICE: la ministre de la justice, Elisabeth Guigou, devait se rendre, hundi 8 juin, à Bastia (Haute-Corse) pour installer officiellement dans leurs fonctions deux nouveaux hauts magistrats, Bernard Legras, procureur général, et Pierre-Yves Radiguet, avocat général.



d'une

pour

tium

de V\

lin a

mont

sant

etrari

Bac+2, Bac+3

Valorisez votre formation

en integrant une

Grande Ecole

Lettres et Langues Droit-Gestion-Sciences Eco Ecole Supérieure de Gestion 25 nue Saint Ambroise -75011 PMRS 01.53.36.44.00 - Fax : 01.43.55,73.74 internet: http://www.sesg.fr



O/I/S/B L'anglais à Dublin

Labylab à Bristol (1) L'anglais à Cambridge

Oxford spécalisé dans les stages intereifs de tangues. Selon l'école, les stages s'adressent aux

x 05 57 92 34 12 - Lille 03 29 40 28 39 Lyon 04 78 24 60 74 - Park 01 44 19 66 66 es 02 99 79 78 44 • Alsace 03 88 45 38 00

RÉGIONS

Lyon: de la rigueur gestionnaire à l'ambition haut de gamme

Les nouvelles municipalités à mi-mandat. Raymond Barre veut remettre la deuxième ville de France dans « un état convenable » et cherche à l'imposer comme une grande cité internationale. Mais son attitude et sa démarche ne passent pas toujours très bien auprès de la population

de notre correspondant régional Le maire de Lyon aime fustiger ses concitovens, oui, explique-t-

il. « ne sont pas faciles ». Il accuse les bourgeois de sa ville d'être « trop n'avoir, depuis les appartements cossus qu'ils occupent sur

la presqu'ile. « qu'une vue sur la Saone sans savoir regarder l'avenir . Raymond Barre, qui aura soixante-dix-huit ans en 2001, ne cache pas son intention de céder son fauteuil à l'issue de son premier mandat de maire. La voie est donc dégagée pour les nombreux prétendants à sa succession, mais aussi pour l'ancien premier ministre, désormais détaché de toute contrainte électoraliste.

La parole et les mains libres pour les trois prochaines années, il souhaite profiter largement de cette situation pour forger le destin de Lyon et contraindre tous ses administrés à accepter les changements qu'il estime nécessaires. « Je ne suis pas jaché de finir ma carrière politique en essayant de conforter la deuxième ville de France, qui peut être un contrepolds à Paris », explique-t-

Dès lors, son unique préoccupation est de « faire bouger » sa ville et redorer son image, ternie par les dernières années du règne de son prédécesseur, Michel Noir (ex-RPR), longuement confronté à la justice. Mais Raymond Barre (app. UDF) n'a pas remis en question l'héritage légué par ce dernier. Il le qualifie même de « très bon au niveau de l'aménagement de la ville, des améliorations apportées à la circulation et du plan lumière », qui a transformé la vide l'« équipe noiriste », de 1989 à 1995, dont un certain nombre de représentants font partie de l'actuelle majorité municipale, n'a ainsi souffert, de la part du maire, d'aucune critique au cours des trois demières années.

Huit cent millions de france ont été dépensés en deux ans pour

Un emprunt test

nuite », précise Christian Philip (FD), premier adjoint du maire de Lyon. Seule dérogation au principe de non-agression, le contrat de concession du périphérique nord (TEO), signé entre la Communauté urbaine de Lyon et la société Bouygues - il fut annulé par le conseil d'Etat le 6 février 1998 -, a été qualifié de « singulier et opaque » par M. Barre.

« Un maire, on a besoin de le toucher pour l'aimer »

Décrit par la gauche et par la droite comme un « père la rigueur », l'ancien professeur d'économie explique qu'il a voulu « mettre la ville dans un état convenable », et donc mieux gérer une entreprise qui emploie plus de six mille agents. Multiplication des audits, « démarche performance » dans l'ensemble des services, redéploiement des emplois,

Les chiffres-clés

● Population: 422 400 habitants. Communauté urbaine (55 communes): 1 159 000 habitants.

● Taux de chômage: 11,2 % de la population active

Taux des impôts locaux: - Taxe d'habitation: 11.62 % - Taxe foncier bati: 8.64 % -Taxe foncier non bâti: 10,48 %

- Taxe professionnelle: 11,24 % Budget 1998 : Recettes de fonctionnement :

2.818 milliards Dépenses de fonctionnement : 2.594 milliards

- Dépenses d'investissements :

• insertion dans des structures communales: la Communauté urbaine du Grand Lvon réunit 55 communes. réparties sur 50 000 hectares. Son budget est de 6 milliards de francs.

La ville de Lyon lancera à l'automne un grand emprunt de

500 millions de francs pour financer des investissements excep-

tionnels. Sans cet argent, Lyon ne pourrait pas mettre en chantier

plusieurs équipements indispensables, comme la transformation

francs), le transfert des archives municipales de la cité (100 mli-

lions), ou encore la rénovation de la Maison de la danse (20 mil-

argent s'ajoutera aux 500 millions de francs investis chaque année

Les 400 autres millions seront sollicités auprès des banques. Se-

lon M. Barre, le lancement de cet emprunt permettra de savoir si

la réputation de « place financière et bancaire », dont se prévaut sa

stabilisation de la masse salariale, mais maintien de la capacité d'investissement de la ville, qui s'élève à 500 millions de francs par an... Le maire a utilisé tous les outils susceptibles de redonner de meilleures couleurs aux finances de la cité, dont les principaux clignotants étaient passés

Il n'a ainsi pas hésité à prendre des mesures impopulaires, comme la réduction des moyens, notamment en personnel, affectés aux crèches et aux écoles primaires. Deux domaines qui figuraient parmi les priorités de la précédente équipe. Parents d'élèves et enseignants ont répliqué en descendant dans la rue. « Je ne me laisserai pas impressionner par les défilés », leur a répondu M. Barre, qui n'a pas l'intention de déroger aux deux principes qui guident sa conduite : économies et meilleure utilisation des fonds publics. « Ce n'est pas du libéralisme pur et dur. C'est la contrepartie à la non-augmentation des impôts », explique son premier adjoint.

Depuis quelque temps, des voix

1 En tant qu'anden maire RPR de

Lyon, comment appréciez-vous

Lyon vit aujourd'hui sur la lancée

des projets de grande ampleur ini-

tiés entre 1989 et 1995. Je constate

qu'aucun de ceux-ci n'a été remis en

cause, que ce soient les déplace-

ments urbains, la modernisation

des hôpitaux ou l'effort en matière

Je relèveral toutefois certaines

différences. Ainsi, la principale prio-

rité pour moi était « l'enfant dans la

avions mobilisé des moyens consi-

dérables sur cet objectif. Je

constate, et regrette, que ceux-ci

ont été diminués. Qu est. par

exemple, la cohérence entre l'orga-

nisation à Lyon du G7 sur l'emploi

et la suppression du financement de

l'apprentissage des langues étran-

gères dans les écoles primaires ?

l'évolution de la ville depuis votre

TROIS QUESTIONS A...

MICHEL NOIR

d'habitat social.

pour avoir favorisé «l'assaini cité est désormais rétabli ».

de plus en plus nombreuses s'élèvent, notamment au sein des associations lyonnaises, pour reprocher au maire sa « démarche technocratique » et son manque de contact avec la population. « Un maire, on a besoin de le toucher pour l'aimer », note un commercant du centre-ville. « La vie quotidienne de la population n'est pas son truc. Il commet sur la question de l'enseignement une faute lourde », résume le « patron . de l'opposition municipale, Gérard Collomb (PS), également maire du 9 arrondissement. Le prétendant, de gauche, à la succession de M. Barre préfère lui décerner un satisfecit appuyé ment moral de la ville. Il a été élu pour restaurer la confiance et le crédit de Lyon. L'honneur de notre

Certains conseillers issus des rangs du RPR sont plus sévères lorsqu'ils évoquent le contraste entre la rigueur que prône pour sa ville M. Barre et la coûteuse politique internationale d'accueil de grandes conférences (le G 7, il y a deux ans, et la Conced, pro-

2 Pensez-vous que la nouvelle municipalité cherche à gom-

mer votre action à la tête de

Je trouve détestable l'attitude

révisionniste de certains, dans

l'entourage de Raymond Barre,

qui tentent de réécrire l'histoire

de Lyon au cours des six années de

mon mandat, comme si ce qui a

été inauguré depuis 1995 n'avait

pas été lancé par nous. Prenons

l'exemple du plan de déplacement

urbain, qui a été présenté par la

nouvelle municipalité comme une

Dès 1990, nous avons élaboré et

adopté le même type de plan,

également de très grande am-

en faveur des transports en

commun. Il prévoyait un milliard

de francs d'investissements sur

cing ans et un effort tout parti-

culier sur l'extension du mêtro

dans l'agglomération. L'arrêt de

la construction des prolonge-

ments de lignes vers La Doua et

Oullins est une erreur par rapport

première dans notre ville.

grammée pour le mois de novembre 1998). «Symboliquement, ça ne passe pas dans la population », note Henry Chabert, député RPR, adjoint à l'urbanisme sous Michel Noir, et qui occupe depuis trois ans le même poste à la mairie de Lyon. Cet élu encaisse régulièrement les coups de ses adversaires de droite, principalement UDF, emmenes par Christian Philip, souvent présenté comme le dauphin de Raymond Barre. Ceux-cl reprochent à M. Chabert ses liens étroits avec l'ancien maire et son ambition déclarée de devenir à son tour le premier magistrat de Outre la « politique étrangère » associée à un renforcement des

liens avec les principales villes de la région Rhône-Alpes et avec Marseille, qui constitue l'une des priorités du maire, outre encore sa volonté de lancer des projets économiques dans le high-tech et la santé, M. Barre souhaite engager des actions « irréversibles » pour « porter si possible Lyon au niveau des cités européennes et in-

aux besoins de l'agglomération, comme le choix d'une troisième technologie, le tramway, après le métro et le bus.

A propos des parkings souterrains, trop nombreux selon certains, que nous avons construits dans le centre-ville, ils ont permis de supprimer 1 200 places de stationnement en surface et donc de réaménager une série d'aires dévolues aux piétons : les Terreaux, les Célestins, la Bourse, Antonin-Poncet et la République. Lyon a ainsi regagné de la beauté et mis fin à l'utilisation sauvage de l'espace par la voiture. Quel Lyonnais imaginerait aujourd'hui qu'on les

3 Qu'appréciez-vous dans la po-litique conduite par votre suc-

Je partage la conviction de M. Barre lorsqu'il estime que l'avenir de Lyon se joue sur le terrain de l'intelligence. La politique qu'il mène sur le plan international s'inscrit dans la continuité.

Un plan de déplacement urbain a été adopté il y a quelques mois : il engage définivement Lyon et son agglomération dans la hore contre la pollution de l'air et affirme clairement la volonté des élus de ne plus organiser la che autour de l'automobile. Deux lignes de tramway, Montrochercampus de la Dona (9,5 kilomètres) et Perrache-Bron-Saint Priest (14,8 kilomètres), viendront rapidement s'ajouter aux trente kilomètres que dessert le métro

Cent trente hectares de friches industrielles et portuaires réaménagés

Enfin, le maire souhaite redessiner la partie sud de sa ville en aménageant l'espace Perrache-Confluent, qui s'incrit dans la prolongement de la presqu'ile, à la convergence du Rhône et de la Saone. Cent trente hectares de friches industrielles et portuaires, mais aussi de divers équipements (prison, marché d'intérêt national, entrepôts, gare SNCF), s'ins criront dans un vaste plan de réorganisation de ce site.

Le maire veut à cette occasion faire disparaître l'énonne verne que constitue le centre d'échanges de la gare de Perrache, construit par Louis Pradd dans les années 60, qui a défiguré une partie de la ville. Mais il souhaite également supprimer l'infrastructure autoroutière nordsud qui coupe la presqu'ile en deux et poliue gravement le centre de la cité. « C'est le rève de tout maire de Lyon de réparer cette quelques années Michel Noir. Raymond Barre a annouct of allait prendre des « décisions intversibles - pour imposer l'aménagement d'un nouveau quartier, qui exigera plusieurs décennies

Claude Francilla

Vingt-sept conseillers généraux du Vaucluse inculpés d'abus de biens sociaux

Vingt-sept conseillers généraux de la Halle Tony-Garnier en vraie salle de concert (100 millions de du Vaucluse - actuels et anciens ont reçu le 3 juin une lettre du juge d'instruction M= Françoise Saboye lions), qui doivent « faire entrer Lyon dans le XXF siècle ». Cet leur potifiant leur mise en examen pour « abus de biens sociaux ». Les élus, toutes tendances politiques A l'occasion du lancement de l'emprunt « Lyon 2000 », M. Barre confondues, auraient bénéficié de souhaite tester l'engagement des Lyonnais en faveur de leur ville. fonds publics pour financer, à des Emis par les établissements bancaires de la cité, l'emprunt pourra degrés divers, leur retraite grâce à être souscrit par ses habitants à hauteur de 100 millions de francs. une assurance-vie contractée à travers l'amicale du conseil général.

Avant la loi du 3 février 1992, les conseillers généraux ne pouvalent pas bénéficier, comme les parlementaires, d'une retraite. Aussi, dès 1968, le président de l'époque, le socialiste Jean Garcin, met en place dans le Vaucluse l'amicale des membres et des anciens membres du conseil général, qui permet d'y remédier : les élus peuvent dès lors cotiser à une compagnie d'assurances par le biais de l'association. Une pratique largement utilisée dans d'autres

A l'origine de l'affaire, l'alternance au conseil général du Vaucluse. En 1992, le divers droite Régis Deroudhile est éiu président au

Le bonheur

des marches

Un livre de chevel

M.S. OUERDANE Ed. PROJHIS

en haut

bénéfice de l'âge : gauche et droite sont en effet à égalité, douze partout. Il succède au règne sans partage de Jean Garcin. Immédiatement, la nouvelle majorité commandite un audit financier de l'assemblée départementale qui laisse apparaître des irrégularités et des disparités dans les primes d'assurance perçues par les différents **BREF SOULAGEMENT**

Dans les rangs de la nouvelle majorité, on tergiverse pendant des

mois sur l'opportunité de porter plainte. Le 9 décembre 1994, en assemblée plénière, les conseillers généraux autorisent leur président à le faire. Le 18 janvier 1995, un jugement provisoire ordonne à sept conseillers généraux, dont deux exprésidents, de reverser la somme de 8 millions de francs dans les caisses du trésorier départemental.

Cependant, le 17 mai 1995, la chambre régionale des comptes estime qu'il n'y a pas lieu de déclarer les chis « gestionnaires de fait des deniers du département ». Soulagement collectif. On croit l'affaire enterrée. Jusqu'au 3 juin 1998, où l'avalanche de lettres du juge met

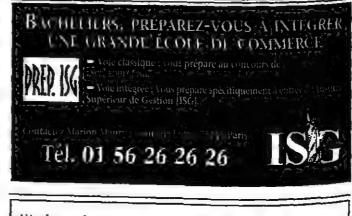
Ecole du cinéma. de la vidéo et du numerique 01 43 42 43 22

l'assemblée départementale sens dessus dessous.

Certains élus gardent leur sérénité. C'est le cas du socialiste Jean-Pierre Lambertin, qui a déjà fait ses comptes : « l'ai payé plus de cotisation que je n'ai touché de prime d'assurance-vie. » D'autres font bonne figure mais sont inquiets. C'est le cas de l'actuel président du conseil général, élu au bénéfice de l'âge en mars dernier, le RPR Jacques Bérard: « Il est surprenant que cette affaire reparte quatre ans après. Nous allons nous expliquer. » Les vingt-sept élus concernés par

cette mise en examen ont discrit ensemble de leur défense, dans une affaire oui ressemble à un remain vauclusien de l'arroseur arrosé. Mais, d'ores et déjà, vendredi S juin, le conseil général du Valcluse faisait savoir, par un commoniqué, qu'une plainte contre Xpar définition, ne désigne personne et qu'il est donc normal que l'ensemble des membres de l'amicale, à l'époque des faits, soient mis en examen afin de déterminer, le cas échéant, qui est X...

Monique Glasberg

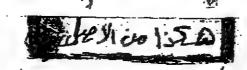


Résultats Grandes Ecoles

Admission et admissibilité

ENS CACHAN 1º et 3º année

3615 LEMONDE





«France-S

de far e vor qui a come

4 Sections

Line Clarence, T

200

and the same of the same

e é les la gra

10 10 10 10 10

Committee of the State of the

Something Brown

and annually the

الماريخين المنطقين الماريخين ا

 $\left\{ e^{a_{i,j}} : i = \mu \cdot e^{a_{i,j}} \right\}_{i \in \mathbb{N}}$

上次 1 人 1984

· "一大心为数据

11. 11. 11. 11. 11.

إجهاده إرادتهم

ie gamme

« France-Soir », l'ombre de Lazareff

HORIZONS

ES lions discutent, dans le Paris des années 50. C'est maigres, faméiques, sauf un, pour se nourrir. « C'est simple. Tous les soirs, je vais rue de Réaumur, au siège de France-Soir, et je dévore un redacteur en chef. Personne ne s'en est encore aperçu. »

France-Soir au temps de sa splendeur. Plus d'un million d'exemplaires, quatre cents jour-nalistes, buit éditions par jour, des vendeurs à la criée dans tout Paris

« France-Soir, demandez France-Soir ! » -, une vingtaine de correspondants dans le monde, des notes de frais astronomiques, « impossible n'est pas France-Soir! », clame le slogan. Le New York Times le classe parmi les dix meilleurs quotidiens du monde, On le voit partout. Jean-Paul Belmondo, dans A Bout de souffle «France-Soir, c'est la dernière édition? - Oui, monsieur. Huitième dernière. »

France-Soir n'a plus qu'une seule édition, après l'arrêt de celle de l'après-midi qui donnait les résultats des courses du jour pour les Parisiens. C'est pour mieux renaître. On a tant prédit la mort du quotidien qu'on assiste aujourd'hui au plan « de la dernière chance », selon les propres termes de son PDG, Yves de Chaisemartin, le successeur de Robert Hersant. France-Soir change de format, prend des couleurs, retarde son heure de bouclage pour fournir des Informations plus fraiches (Le Monde du 6 juin). Le groupe, endetté, sans fonds propres, a investi 150 millions de francs dans un journal qui en perd 80 depuis phisieurs années.

France-Soir a du mai à se confronter à sa légende. Cinquante-quatre ans, une moitié de gloire, une autre de descente aux enfers. Une dégringolade vertigineuse, en termes de lecteurs, de finances et d'image. De l'argent qui coule à flots aux déficits successifs. Du journal lu à la fois par Billancourt et par le Quai d'Orsay au feu la piaymate de la page 3.

Car sait-on encore aujourd'hui ce qu'a été France-Soir, le grand journal de faits divers et de correspondants de guerre? Avec des collaborateurs célèbres : Joseph Kessei, Lucien Bodard, Henri de Turenne, Philippe Labro, Francoise Giroud, Jean Ferniot, Jacques Séguéla, Daniel Toscan du Plantier, Ladislas de Hoyos... Sans oublier trois piliers qui ont tenu le titre pendant près de trente ans: Charles Gombault, Sam Cohen, Robert Villers. Et, au sommet de la pyramide, bien sûr, l'âme du journal : Pierre Lazareff.

Journaliste à quatorze ans, rédacteur en chef à un peu plus de vingt, il construit, avant-guerre, avec Jean Prouvost, le succès de Paris-Soir, qui frôle les deux millions d'exemplaires et fait entrer la presse française dans le XX siècle. Photos, gros titres, reportages: Pierre Lazareff appliquera, avec le même succès, les mêmes recettes, pour « son » France-Soir. Il en devient le directeur, grâce à son talent et à quelques manœuvres.

Le 8 novembre 1944 paraît le premier numéro de France-Soir, Il porte en sous-titre Défense de la France, du nom de son ancêtre, fondé le 15 août 1941 par quatre résistants: Patrice-Aristide Blank, Jean-Daniel Jurgensen, Robert Salmon et Philippe Viannay. Pierre Lazareff rejoint cette équipe en rentrant à Paris, à l'automne 1944. Très vite, son savoir-faire s'impose pour développer le journal, mais, très vite aussi, Lazareff se sent peu d'affinités avec les idéaux de Défense de la France. Pour lui, un iournal doit s'adresser au plus grand nombre, sans partis pris, aussi nobles sojent-ils.

Lazareff va utiliser les dissensions entre les quatre fondateurs pour tirer son épingle du jeu. Philippe Viannay s'en va le premier. Patrice-Aristide Blank appuie Lazareff et le laisse aux commandes de la rédaction, Mais Lazareff a be-



Le quotidien populaire du groupe Hersant change de format et de formule pour tenter d'enrayer le vertigineux déclin d'un journal de légende qui a connu son apogée avant l'essor de la télévision

fite des difficultés économiques du titre pour se débarrasser de Blank et livrer le journal à Hachette, «la pieuvre verte » honnie par les résistants. Robert Salmon deviendra PDG du journal et Pierre Lazareff aura carte bianche pendant plus de

Il est enfin à la tête de « son » journal, qui va franchir la barre du million d'exemplaires, en 1953, Avec, en tête, la définition que lui confia Gaston Leroux: « Le journalisme, c'est voir, savoir, savoir faire et faire savoir. » Mais la mise en scène doit avant tout servir l'histoire. C'est la base du France-Soir de Lazareff: dans tous les événements, faire sortir l'histoire, les personnages, et, à partir de ces récits, faire comprendre une réalité au lecteur, à tous les lecteurs.

La recette va formidablement marcher, Lucien Bodard et Henri de Turenne racontent la gueire d'Indochine, Jacques Chapus couvre Faffaire Dominici pendant plus d'un an, John F. Kennedy téléphone régulièrement à l'un des correspondants aux Etats-Unis, Adalbert de Segonzac. Quand le patron d'Air France appelle Lazareff pour se plaindre d'une manchette de Prance-Soir sur un accident d'avion, celui-ci lui réplique : « Fais-moi de petits accidents, je te ferai des petits titres. » Le tout-Paris politique et du spectacle se croise chez Pierre et Hélène Lazareff, qui dirige Elle.

E journal oscille politiquement entre le centre droit et ■ le centre gauche. France-Soir est un journal gouvernemental, quel que soit le gouvernement. Le jour où de Gaulle revient au pouvoir, en 1958, Lazareff annonce à la cantonade: «Je vous annonce, messieurs, qu'à cette minute même je suis devenu gaulliste. »

L'année record de diffusion est 1961, avec 1 115 783 exemplaires en moyenne par jour. Et France-Soir entama son déclin. Il ne fut pas im-

soin de beaucoup de moyens et ne médiat. France-Soir fait son plus Il passe à côté de mai 68. A Fran- gique. « Il n'y a pos eu de nouveaux mort de De Gaulle, avec 2 264 000 exemplaires. Ce jour-là, le quotidien était dans les rues, avec son titre « De Gaulle est mort » un quart d'heure avant qu'Europe 1 n'annonce la nouvelle. Mais c'était une salve d'honneur. Les huit éditions du journal ne pouvaient plus lutter avec les flashes horaires de la radio. France-Soir et Lazareff

La diffusion diminuait et Hachette commença à se préoccuper de la gestion du titre. Sans excès. mais suffisamment pour ulcérer « le petit homme », comme le raconte Robert Soulé, ancien rédacteur en chef de France-Soir, dans Lazareff et ses hommes (Grasset, 1992): «On me convoque, tenezvous bien, à un séminaire. Un séminaire Hachette. »; « Contrôler la

coise Giroud, qui lui propose une rubrique consacrée à l'automobile, il réplique: « Voilà une idée de bourgeoise, résidente des beaux quartiers... Nous ne sommes pas un journal de riches. » Quand il voit la transformation de L'Express en newsmagazine, il se promène dans la rédaction en ricanant : « Regardez l C'est exactement ce qu'il ne faut pas faire. »

Miné par la maladie, Pierre Lazareff ne sait plus quoi faire pour redresser France-Soir. En 1970, il affiche 869 000 exemplaires. En dix ans, le journal a perdu 200 000 acheteurs. La guerre des chefs, si souvent encouragée par Lazareff lui-même, devient meurtrière. Le lion de la rue de Réaumur n'a plus rien à se mettre sous la dent. Les rédacteurs en chef se dévorent entre eux.

« Il n'y a pas eu de nouveaux Lazareff de quarante ans susceptibles de faire face aux défis. On a introduit des gestionnaires qui se sont pris pour des journalistes »

gestion ! Mais c'est à moi, de contrôd'autre ! » Lazareff a passé sa vie à aug-

menter les tirages, à pressentir et devancer les gofts du grand public. Il n'a, au fond, jamais été confronté à une baisse de la diffusion. Il se lance dans la télévision avec « Cinq colonnes à la une ». Le succès est immédiat, on le reconnaît dans la rue. Mais il ne comprend pas pourquoi « son » public délaisse « son » journal. Hachette a demandé un sondage sur les lecteurs de France-Soir, au grand dam de son directeur, et Lazareff découvre que 41 % des lecteurs se disent peu attachés au

Il ne comprend pas le bouleversement de la société des années 60.

On cherche de nouveaux projets. ler le journal! A personne Daniel Morgaine propose de changer le format, pour en faire - déjà ! – un tabloïd : «Le journal perdaît chaque jour des lecteurs, explique-t-il, il fallait créer un choc psychologique pour arrêter l'hémorragie. » Le rédacteur en chef, Charles Bodinat, développera aussi des projets pour relancer le titre et en faire un journal centré sur l'Ile-de-France et, surtout, « devantage dans le vent, dans la vie, car France-Soir était trop marqué par les années 50 ». Après la mort de Pierre Lazareff, en 1972, le journal tournera sans arrêt autour de ces deux idées du passage en tabloid et de la transformation en quotidien de la région parisienne, sans pouvoir décider. Le Parisien libéré p'hésitera pas à faire ce double pas straté-

Lazareff de augrante ans, explique Robert Soulé, susceptibles de faire face aux défis. On a introduit des gestionnaires qui se sont pris pour des journalistes. Puis on a été amené à faire des économies au lieu d'avoir

Après Lazareff, Hachette va expédier les affaires courantes. Henri Amouroux essaiera pendant un peu plus d'un an de redresser la barre, mais Hachette veut vendre. En 1976, Paul Winkler, vieil ami de Pierre Lazareff, reprend le journal. Il a près de quatre-vingts ans. On apprend très peu de temps après qu'il est associé avec Robert Hersant. Après Paris-Normandie et Le Figuro, le « papivore » avale un nouveau titre et suscite un tollé Robert Hersant réplique, le

18 août 1976, dans un article aux résonances très actuelles: «La librairie Hachette, société cotée en Bourse, a cédé France-Soir pour faire disparaître de son exploitation un déficit devenu insupportable à ses actionnaires. A déjaut, la décision était prise de mettre fin sans délai à l'existence du grand quotidien du soir. » « La vérité est simple, poursuivait le "papivore", France-Soir perd de l'argent. Par milliards chaque année. Il a perdu des lec-teurs par centaines de mille. En dépit, peut-être, du talent de ses gestionnaires et de ses rédacteurs. Lorsau'un navire menace de sombrer, lorsau'un puits de pétrole s'embrase, il appartient à l'imagination des spécialistes d'inventer le possible. > En misant sur un rapprochement avec Le Figuro. Robert Hersant n'a pas inventé ce possible. Vingt ans après, France-Soir en est au même point. Sept cent douze mille exemplaires en 1975, 460 000 en 1980, 405 000 en 1985, 240 000 en 1990, 160 000 au-

Philippe Bouvard, Michel Schiffes, Bernard Morrot chercheront la formule magique. Philippe Villin, qui prend les rênes en 1988,

tion en quotidien populaire de qualité, avant de donner un coup de barre dans la direction opposée, vers un lournal plus racoleur, inspiré des tabloids anglais.

ETTE fois-ci, le trio de la relance de France-Soir - Yves de Chaisemartin, Pierrelean Bozo, directeur délégué, en charge du dossier et Yves Thréard. directeur de la rédaction - a franchi le pas, en changeant le format et en repensant le quotidien pour y retrouver l'esprit de Lazareff et créer un journal populaire moderne. « C'est la première fois depuis longtemps qu'il y a un vrai proiet de relance et d'avenir de France-Soir », constate Yves de Chaisemartin. N'est-ce pas trop tard? Sera-ce suffisant?

Depuis quelques années, France-Soir a déserté la rue de Réaumur. Les conditions de la vente de l'immeuble font d'ailleurs l'objet d'une enquête, en marge de l'affaire Elf. Ce qui a valu une perquisition du juge Eva Joly au bureau d'Yves de Chaisemartin. Le quotidien vient de déménager à Aubervilliers. Des locaux modernes, fonctionnels, une petite imprimerie à disposition. On est loin du quartier de la presse, mais on sent à nouveau vibrer les rotatives, au pied de France-Soir. Après un bref passage rue de Bercy, le journal avait trouvé refuge dans l'immeuble du Figoro, au 37, rue du Louvre, là où, avant-guerre, Lazareff et Prouvost faisaient flamboyer Paris-Soir. Les lieux de la presse ont une mé-

25

Au 100, rue de Réaumur, l'immeuble abrite autourd'hui des bureaut. Au milieu de la rue, une petite allée maigrement verdovante porte le nom de Pierre Lazareff. Un lion pourrait à peine s'y cacher. Le rez-de-chaussée est occupé par des grossistes du Sentier. Un des magasins s'appelle joliment Pourquoi pas ?. Sur le sol, à l'entrée, sont encore dessinées les lettres fières de L'Intransigeant, journal que Paris-Soir détrôna. La plaque qui rappelait que l'immeuble avait été construit sur l'emplacement de la cour des Miracles a disparu. Avec sa nouvelle formule, France-Soir met toutes ses forces pour encore croire à un dernier miracle.

Grandes Ecoles

ELPARITMENT A INTURE TOTAL IN CONVENT

EMONDE

Zaki Laïdi, chercheur au CNRS, rattaché au CERI (Centre d'études et de recherches internationales)

« Nous passons de l'économie de marché à la société de marché »

L'opposition à cette évolution ne doit pas pour autant servir d'alibi au conservatisme social et au refus du changement

« Vous avez coutume d'évoquer la « vulnérabilité francaise », le fruit, en France, d'un consensus mou » sur les questions économiques et d'une radicalisation des antagonismes qui ne trouve pas de débouché naturel dans la politique. Quels enseignements tirez-vous des dernières consultations électe-

-Une des grandes singularités historiques de la France tient au fait que les médiations sociales et culturelles ont été largement combattues depuis la Révolution française, au prétexte qu'elles entravaient la construction de la nation. Ce faisant, le modèle français s'est, d'une certaine manière, développé sur la base d'une dépendance de l'individu vis-à-vis de l'Etat. Ce particularisme, nous le payons aujourd'hui de deux manières. A travers la crise de la droite, qui se trouve désemparée d'un libéralisme d'inspiration autiétatique. A travers la crise du lien social car, à partir du moment où l'Etat s'affaiblit, c'est toute la fabrique sociale qui se dérègle, tant la dépendance sociale et culturelle vis-à-vis de l'Etat est encore forte dans ce pays. C'est à mes yeux l'explication fondamentale à retenir pour expliquer le « malaise français » et la singularité du débat français sur la mondialisation. Et c'est sur ce terrain que prospère le Front national.

» Cela étant, et parallèlement à cette réalité relativement bien connue, viennent se superposer des lignes de fracture inédites. Ce qui me frappe aujourd'hui, c'est effectivement qu'on constate d'un côté l'existence d'un « consensus assez mou » sur l'économique qui a pendant longtemps divisé la droite et la gauche et, de l'autre. une radicalisation des antagonismes qui ne passent plus par le politique. Je pense que nous assistons dans la société à la naissance se substituent aux grandes (déologies. Le premier peut être défini comme « l'imaginaire de l'effacement » et le second comme « l'imaginaire de la différence».

– Qu'entendez-vous par là ? - L'imaginaire de l'effacement se construit autour de l'abolition de toutes les frontières politiques, historiques et culturelles. C'est. par exemple, une certaine idéologie des droits de l'homme, très générale et très abstraite qui peut exprimer soit une générosité, soit un néo-ethnocentrisme ravageur. C'est aussi le cas d'une certaine vision de la « citovenneté mondiale » out en vient presque à dévaloriser ou à sous-estimer la valeur et l'importance de la citovenneté nationale de nature représentative.

» C'est également une idéologie ultralibérale qui veut effacer les marqueurs identitaires non marchands au bénéfice exclusif du marché. C'est enfin, sur le plan éthique ou culturel, la vogue du New Age qui en vient à dire que le fait de se penser comme des êtres



distincts les uns des autres est illusoire et que tout est « fusion ». Le succès fantastique de «L'Al-chimiste» [de Paulo Coelho] est le révélateur de cet « imaginaire de l'effacement » qui nie profondément l'idée même de singularité de la création, au profit d'une sorte de « littérature thérapeutique et syncrétique », où le sujet est nové dans l'univers. On pourrait multiplier les exemples de tous ces mouvements out en viennent. au nom d'une certaine égalité, à nier les différences entre les sexes ou entre l'houme et l'animal.

« imaginaire de la différence », qui veut au contraire tracer des frontières, créer des différences quitte, bien évidemment, à les durcir et les polariser. C'est bien sûr tout le sens du discours du Front national, mais également celui d'un certain communautarisme, d'un protectionnisme économique et culturel, sans parler bien sûr du développement des ségrégations spatiales, des inégalités et des incompréhensions sociales et culturelles qui se propagent de manière féroce et nous rendent socialement étrangers les uns aux autres. sur fond, bien sûr, de musique ré-

» Pour le politique en général, le défi est double. D'une part, parce que comme cela se passe aux Etats-Unis, ces dynamiques se développent en dehors du politique - d'où le sentiment que celui-ci tourne à vide. D'autre part, parce que les clivages dont je viens de parler ne sont pas aisément réductibles à des clivages politiques connus. Certes, on pourrait dire qu'il y aurait d'un côté les « mon-

dialistes », et de l'autre les « nationistes ». Mais cette ligne de partage est trop simple. On peut nier la primauté de l'homme sur l'animal et voter Front national. On peut également défendre le marché mondial et chercher à expulser les étrangers, hair l'Etat et glorifier la nation. Le sens se trouve ainsi réduit à une pratique qui radicalise le principe consumériste du librechoix. Face à cela, l'essoufflement du politique réduit à la gestion ou au bricolage traduit-il l'impossibilité historique du politique à se nenser sur un mode autre que cede l'endiguement des bièmes urgents, ou tout simplement sa confortation passagère à' un déficit créatif, à une asphyxie imaginative? La question reste

- Est-ce que, maleré tout, la mondialisation n'est pas un facteur qui explique cette « grande perturbation »?

Oui, à condition que l'on pense la mondialisation comme un moment historique nouveau qui cristallise des changements de long, de moyen et de court terme et non comme un simple processus d'internationalisation des échanges. A mes yeux, la mondialisation ou ce que je préfère appeler le « temps mondial », introduit trois runtures majeures.

» La première tient à l'effondretive, de projet. Née avec la Renaissance dans le domaine de l'architecture et de la peinture, l'idée de perspective s'est progressivement étendue à l'ensemble du champ social et politique et cela jusqu'à la chute du mur de Berlin. Comment peut-on vivre avec cet effondrement, alors que l'homme est irrépressiblement porté par l'idée de futur et d'avenir? Pour l'heure la réponse est simple : l'effacement de la perspective s'est accompagné d'un formidable rétrécissement temporel, d'une réduction de notre espace au présent, à l'immédiateté et à l'urgence. Or, qu'est-ce que l'urgence sinon une éthique reposant sur l'absence d'espoir ? La mondialisation devient ainsi le moment où la finitude de l'espace rencontre l'anéantissement de l'espérance pensée sur le mode du projet.

» La deuxième rupture se trouve dans la transformation du capitalisme qui, depuis le début des années 80, a fait passer le pouvoir des débiteurs vers les créanciers en se servant de la lutte contre l'inflation - réputée socialement égalitaire - pour éroder de fait les positions sociales des classes moyennes dont l'intégration au changement est problématique.

» Enfin, il y a la réalité actuelle qui est celle d'un décentrement du lieu de formation des compromis salariaux du national vers le mondial, qui rompt précisément le compromis historique entre « libéranx » et « sociaux » né au lendemain de la guerre entre keynésianisme interne et libéralisation externe. Si on place les problèmes à ce niveau, on comprendra donc que les débats pour savoir si la mondialisation est un mythe ou une réalité perdent instantanément de leur pertinence.

- Est-ce que, à tous ces éléments, il ne faudrait pas ajouter le fait que la mondialisation est en train de devenir une véritable

- C'est exact. Je crois que le fait majeur de ces dernières années réside en ce que la mondialisation s'érire en véritable théorie normative du changement social. Cette façons. D'abord à travers la mise en relation de différents faits sociaux pour les intégrer dans une explication globale. Ensuite, en construisant un argumentaire légi-

lisation - qu'il appelle «le

temps mondial »- sont des élé-

ments qui obligent à renforcer

sciences sociales, en raison de

la giobalisation croissante des

enieux. C'est cette idée-force

l'interdisciplinarité

time qui prend la forme d'une « mise au travail » mondial. Le propre d'une idéologie est d'ailleurs ne pas se dévoiler comme telle mais de s'ériger en simple descriptif de l'ordre naturel. C'est ce que fait Tony Blair quand il dit qu'il n'y a pas d'économie de gauche ou d'économie de droite, mais seulement une économie blen gérée. Techniquement, sa réponse est totalement convaincante. Mais intellectuellement, elle est absurde, car elle supposerait que les principes d'organisation d'une économie sont intangibles et anhistoriques.

- Comment vous situez-vous entre ceux qui estiment que le tout-marché est passé de mode et ceux qui pensent que nous sommes en train de glisser de l'économie de marché vers la 50ciété de marché?

~ Je ne crois absolument pas que le tout-marché soit passé de mode. Il suffit pour cela de voir ce qui se passe dans les négociations sur l'AMI ou sur le projet de Leon Brittan de traité transatiantique, pour mesurer l'isolement de la France face à des partenaires pour qui le débat sur les limites d'une société régie par les seules règies du marché n'est pas un débat digne d'intérêt, surtout s'il passe par une confrontation politique avec les Etats-Unis. On gagnerait d'ailleurs à placer le débat sur ce plan plutôt qu'à disserter abstraitement sur « l'exception française ». Et je regrette qu'aucun gouvernement n'ait eu l'idée d'engager une vaste réflexion sur ce sujet.

» le pense donc que le fond de l'affaire est là. Voulons-nous continuer à vivre dans une « société à économie de marché » ou dans ce que le philosophe économiste autrichien des années 30, Friedrich von Hayek, appelait la « société de marché » ? Ce modèle de société aurait trois conséquences pratiques : le désengagement de l'Etat des secteurs de la la police : l'élargissement des droits de propriété et le renforcement du droit pénal qui deviendrait en fait le seul ordre contraignant pour les libertés individuelles.

» Cela dit, ce qui me frappe le plus, c'est la formidable résonance de ce schéma avec toute cette idéalisation parfois naïve des nouvelles technologies de l'information. Celles-ci voient en effet dans la mise en communication directe des individus une nouvelle forme du lien social. La désintermédiation sociale deviendrait un idéal social, qui rendrait inutiles les médiations sociales et notamment la médiation étatique. On communiquerait sans intermédiaires en sélectionnant ses interlocuteurs. Il faut donc combattre l'avènement d'une société de marché. Mais l'idée que ce combat puisse servir d'alibi au conservatisme social ou au refus du changement m'est proprement insupportable. »

Serge Marti

Un militant de l'interdisciplinarité dans les sciences sociales

CE QUI CARACTÉRISE la mondialisation et le fait qu'elle tende à détruire l'idée d'universalité et de responsabilité mondiale, c'est que personne ne parvient à lui donner sens, à la lier à une représentation collective, à l'objectiver, aime à rappeler Zaki Laidi. Tout au long de sa carrière d'universitaire en science politique (il est professeur à l'IEP de Paris) et littéraire, ce chercheur au

CNRS âgé de quarante-quatre ans et rattaché depuis 1981 au CERI (Centre d'études et de recherches internationales) a toujours placé cette question du sens au cœur de sa réflexion, Ainsi, il estime que la chute du mur de Berlin

et l'effondrement des certitudes qui en est résulté, tout comme l'intensification de la mondia-



qu'il a développée dans ses plus récents ouvrages, tels que Un monde privé de sens (Fayard), Le Temps mondial (Complexe), on encore dans Malaise dans la mondialisation

(Textuel), le dernier en date. A cela s'ajoute, toujours selon Zaki Laīdi, le fait que la mondialisation soit devenue, ces dernières années, une véritable idéologie érigée en théorie normative

S. M.

des

François Hollande, premier secrétaire du Parti socialiste

« Il faut poursuivre, au rythme qui a été soutenu depuis un an, les réformes nécessaires pour le pays »

pin, est-ce que vous lui dites : "On a fait le plus dur. Il faut penser à l'élection présidentielle. Donc, prudence: passons entre les gouttes !" Ou bien, au contraire. lui recommandez-vous de faire preuve d'audace ?

 Nous nous disons que cette majorité est en place pour quatre ans encore et qu'il faut donc poursuivre, au rythme qui a été soutenu depuis un an, les réformes, les changements nécessaires pour le pays. C'est-à-dire que l'on ne se pose même pas les questions que vous venez d'évoquer. – il n'est jamais question de l'élection présidentielle ?

jamais! Peut-être de la précé-

- Vous y pensez, mais vous n'en pariez pas...

- C'est peut-être la meilleure fa-

con de s'y préparer. - Quels chantlers le gouvernement doit-Il maintenant lancer? - Mais, d'abord, il y a la mise en œuvre de ce qui a été voté! Il faut se

rendre compte que pour ce qui est

premier texte de la législature, Il y en a 60 000 dans le secteur associatif et les collectivités locales, mais on en veut beaucoup plus: 150 000 à la fin de l'année. Donc, il va falloir accélérer le rythme. Pour les 35 heures, nous avons voté définitivement la loi il y a une quinzaine de jours à peine : il va falloir maintenant entrer dans les négociations et faire jouer le système d'incitations prévu pour enclencher le processus de réduction du temps de travail afin qu'il crée le maximum d'emplois.

- Estimez-vous qu'il faut profiter de la croissance pour redistribuer davantage ou, au contraire, pour réduire davantage les défi-

- Ce que nous souhaitons, c'est que la croissance soit utilisée pour l'emploi. C'est cela le seul objectif. Bien entendu, si l'on peut redistribuer pour qu'il y ait plus d'emplois créés, on ne s'en privera pas, mais il faut d'abord assumer les dépenses publiques: la loi sur la lutte contre les exclusions, les 35 heures, les em-

» Et puis, il y a d'autres dépenses personnel. publiques qu'il va falloir activer dans

les prochaines années, pas seulement dans la loi de finances pour 1999. Te pense, notamment, à tout ce qui a trait à la politique de la ville, à l'aménagement du territoire, à la sécurité, au logement social. Ce sont donc des dépenses publiques qu'il faut couvrir, tout en respectant la diminution des déficits. Pas simplement à cause de l'euro, mais parce que nous devons désendetter le pays et parce qu'en le désendettant, on s'assurera davantage de marges de manceuvre pour demain.

» S'il reste, enfin, des libertés pour agir dans le sens de la baisse des imoôts, on le fera. S'Il n'en reste pas, on abaissera certains impôts, on en augmentera d'autres. Nous essayons d'avoir une politique cohé-

- L'opposition vous reproche de ne pas profiter de la croissance pour remettre le pays en ordre. La Cour des comptes estime que, pour obeir au critère des 3 %, on a

sements et pas sur les dépenses de

- C'est souvent vrai : le plus faclle, c'est de couper les dépenses qui n'ont pas d'histoire, pas d'antériorité, c'est-à-dire les dépenses d'investissement, alors que, à mon sens, il faut regarder si toutes les dépenses de fonctionnement sont justifiées. Non pas dans le principe de les diminuer globalement, mais pour essayer de redéployer les dépenses devenues moins utiles vers des secteurs décisifs pour l'avenir, comme l'éducation, le logement,

- Le gouvernement actuel a prévu de maintenir le nombre de fonctionnaires_ Il faut garder le même nombre

de fonctionnaires pour qu'il y en alt davantage dans certains services -éducation, justice, sécurité- et moins dans d'autres. C'est ce qu'on appelle le redéploiement. Donc, garder les mêmes effectifs. c'est faire preuve de bonne gespuisqu'il va falloir, là aussi,

mieux utiliser la ressource humaine. Notre politique n'est pas de diminuer l'emploi public. Si nous le faisions, comme la majorité précédente, on nous dirait: "Vous avez bonne mine, vous, les socialistes! Vous demandez aux entreprises privées de créer de l'emploi, d'engager des jeunes et, vous, vous vous dé-

-On a l'impression que votre intention, dans les quatre ans qui viennent, est de toucher an minimum de choses.

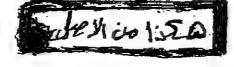
 Notre volonté n'est pas, parce qu'il y a la croissance, de déposer les annes et d'attendre de la croissance des dividendes que nous distribuenions à nos électeurs ou à ceux qui

» Sur la fiscalité, par exemple, notre priorité est d'abord la TVA. Nous avous souhaité sa diminution. Elle n'est pas possible sur tous les produits: ce qu'Alain Juppé a fait, nous n'allons pas le défaire, hélas i car cela coliterait 60 milliards de francs. En revanche, il nous paraît

» S'agissant de la fiscalité locale, il faut réformer la taxe professionnelle, en étalant cette réforme sur les quatre prochaines années, en créant une péréquation plus forte qu'au-Jourd'hui sur l'ensemble du territoire. Il faut réformer, aussi, la taxe d'habitation, qui est un impôt injuste, en le reliant au revenu et, si on ne le peut pas, en essayant d'avoir une baisse de cette taxe, notamment pour les catégories les plus mo-

» Pour ce qui est de la fiscalité du patrimolne, notre idée est que ceux qui font des plus-values importantes doivent être appelés à la solidarité. Dans le cas de l'impôt de solidarité sur la fortune, la question de l'élargissement de son assiette devra être posée au moment de la loi de finances. Il est souhaitable de l'élargir, mais ce n'est pas si facile. »

> Propos recueillis par Patrick Jarreau. Olivier Mazerolle et Pierre-Luc Séguillon



新西班牙斯 11 。

AN IN WAY **的 建**海型 gran 10 कर्ति कि इस्ता 18 17 5 5 TO 18 医神经 (%) Million Street

*# 2 #Wight set of manding . BE Part of Later.

Sugar, Carlot The Late of the मान्यवेदा ५.३ ह.५३ 647 17 48 114 5 8 Jan 1867 . - Tarana Barana المالية والواطفية Note that the second Martin Delicaria grade og av i se

No. of Participation Market Land Ed. W. Marie Land 📆 🍇 Berlin er production grant and a second Processor Andrews FFFF Sec. 15

P. Marian ... AND THE PARTY OF to the second state of Park Springers Birmer Bei a 1 as 40 augustus والمراجعة المحالة Mental green 经验收益 医 手 黄子 大学・・

CH WALL

acount parties

And the second

English to the Miles ± 10 grass

والمتعارض والريطان edge and the second · para india 15 Prop. . . . Superior at 12 to 15

magain and the same

vante : le vote évoqué ci-dessus tout comme une démission volontaire (si l'on ose écrire) constituent l'un et l'autre une reconnaissance du caractère en queique sorte infamant de la simple mise en examen. Ainsi ne serait-il plus possible de partir « sans infamie », comme l'écrit Ma Le Pourhiet, puisque justement c'est l'infamie - le terme est retenu ici à dessein - attachée à la mise en examen qui serait la cause du départ, et la distinction, apparemment habile,

plus novatrices ne saulumes que le libraire n'aura pas raient évidemment révendus. L'office est le seul moyen pondre aux critères de d'introduire régulièrement dans le valeur en vigueur au moment où circuit commercial classique des elles voient le jour. Aussi, rares livres qui n'y ont en principe pas sont les premiers lecteurs qui se leur place. sentent en affinité avec elles. Dans l'édition, l'opinion des membres

prendre et à rembourser les vo-

De l'édition sans éditeurs

Il y a cinquante ans, le réseau de la librairie était constitué par de multiples entreprises indépendantes et de taille qu'on dirait aujourd'hui moyenne. Elles disposaient pratiquement du monopole du commerce des livres, en l'absence de toute concurrence sé-

- les grandes surfaces (on parlait alors de grands magasins) ne présentaient pas de rayons de librairie dignes de ce nom ;

- les clubs de livres étaient alors embryonnaires; les bibliothèques publiques

n'offraient qu'un assortiment mé-- les établissements d'enseignement ne pratiquaient pas la pho-

tocopie: - sans télévision ni clubs de vacances, les Français, notamment les provinciaux, avaient tout loisir de consacrer de longues heures à la lecture.

Comme, d'un autre côté, le prix des livres n'était pas déprécié après le premier tirage par des rééditions en collection de poche et que la production des éditeurs restait modérée, les libraires pouvalent se permettre de faire de leur boutique un lieu convivial de rencontre et de conversation. Dans ce climat paisible, ils acceptaient volontiers tous les exemplaires que les éditeurs leur adres-

saient en office et conservaient parfojs les invendus pendant des

Depuis lors, la situation a radicalement changé. Les éditeurs, qui jusqu'alors contrôlaient sans peine le marché, ont vu surgir au cours de ce demi-siècle de nouveaux partenaires qui se sont révélés à l'usage de moins en moins accommodants: -les grandes surfaces proposent presque toutes relevant de la propriété littéraire

145 millions de volumes, libres de tous droits d'auteur, chiffre à comparer aux 261 millions d'exemplaires, hors scolaires, vendus dans l'ensemble des canaux du livre. En dehors du circuit commer-

cial, - les photocopieuses reproduisent annuellement plusieurs centaines de millions de feuillets

La plupart des maisons d'édition encore indépendantes, en particulier les entreprises familiales, verront au cours des prochaines années la majorité de leur capital changer de mains

HORIZONS-DÉBATS

aujourd'hui des livres en libre-service. La Fnac, à elle seule, avec ses cinquante succursales, atteint un chiffre d'affaires « livre » de plus de 2 milliards de francs, supérieur à celul de n'importe quel éditeur

- le plus important des clubs de livres, France Loisirs, riche de ses quatre millions d'adhérents, réalise un chiffre d'affaires du même ordre que la Fnac en vendant des ouvrages dont la valeur commerciale a été testée par une première carrière en librairie :

 les bibliothèques municipales. si leurs acquisitions annuelles ne représentent qu'à peine 2 % des livres (hors scolaires) achetés aux éditeurs, ont prêté, en 1996, sans que soient, là non plus, acquittés les droits d'auteur correspondants:

-la télévision, la panoplie de l'audiovisuel et les autres formes de loisirs accaparent désormais une part importante du temps et du budget des ménages ;

- les nouvelles générations de jeunes acheteurs acquièrent essentiellement des ouvrages édités, et surtout réédités, dans des collections à bas prix dont l'économie, à l'instar de celle des clubs, est fondée sur l'exploitation rationnelle des valeurs acquises en mont

Pour pallier la baisse des ventes des nouveautés, les éditeurs ont considérablement accru le nombre

trouvent alourdies (davantage de produits avec moins de marge sur chacun d'eux) sans que leur surface de vente puisse s'étendre, supportent de plus en plus mai le poids des offices et retournent de plus en plus rapidement à l'éditeur leurs invendus. Plus le nombre de nouveautés s'accroît, plus se réduit la durée de vie de chacune d'elles. D'une façon générale, avec un chiffre d'affaires global qui régresse malgré l'augmentation constante de la production, les résultats se détériorent, avec les conséquences suivantes :

de titres qu'ils publient ; il a aug-

menté de 25 % au cours des deux

dernières années. Les libraires in-

dépendants, dont les charges s'en

 les librairies, qui n'ont résisté depuis 1981 à la concurrence des chaînes à produits multiples qu'en raison de la loi Lang sur le prix unique, renoncent le plus souvent à conserver en magasin les ouvrages de fond dont la rotation est faible et pressent touiours davantage les éditeurs de réduire leurs offices, au risque de rendre un

jour cette pratique obsolète; - les éditeurs sont de moins en moins en mesure de poursuivre leur investissement sur tel ou tel auteur qui, à l'instar de bien des grands noms du passé, accuse des résultats toujours déficitaires après la parution de trois, quatre, dix livres successifs:

- la presse écrite, qui consacre encore une large place aux nouveautés, risque de devoir bientôt partager le produît du budget de publicité des éditeurs avec la télé-

vision, ce qui entraînera probable-

ment une réduction du nombre de ses pages consacrées au livre ; - enfin, le public maintient sa

pression en faveur des collections à bas prix et de la lecture gratuite. Tous ces facteurs accentuent la concentration dans l'édition, la distribution et la librairie au profit des groupes financiers les plus puissants. La plupart des maisons d'édition encore indépendantes. en particulier les entreprises famitiales, frappées à chaque changement de génération par de lourds droits de succession, verront au cours des prochaines années la majorité de leur capital changer de

Déjà, deux groupes financiers, Hachette et Vivendi, qui dépendent l'un et l'autre d'une direction étrangère au domaine du livre, représentent ensemble beaucoup plus de la moitié du chiffre de l'édition française. Quant aux petits éditeurs proches de l'artisanat, les plus performants d'entre eux resteront nécessairement sous la coupe des maisons de distribution qui appartiendront à leurs gigantesques confrères.

A terme, une telle transformation du paysage de l'édition tend inévitablement à priver de toute chance d'être lues, et par conséquent d'être publiées, les nouveautés d'exception qui ne répondent pas aux critères de valeur en vigueur au moment où elles voient le lour. Mais qui remarque l'absence d'un auteur inconnu?

Iérôme Lindon est PDG des Editions de Minuit depuis 1948.

TES-

s) de

ela-

acts

SUL

· dé-

3?

hy?

JSSO

Roland Dumas: rester pour la dignité

par Jérôme Lindon

du comité de lecture appelés à for-

muler un jugement sur le manus-

crit sera, au mieux: « C'est très

Un éditeur passionné, qui en-

gage ses propres finances, pourra

malgré tout opter pour la publica-

tion, mais ses collaborateurs hési-

teront à hypothéquer leur situa-

tion future par un conseil qui

entrainerait un échec commercial :

plus il existera de paliers intermé-

diaires entre ces premiers lecteurs

et le décideur et moins la maison

prendra de risques. Il reste assuré-

ment une chance lorsque le patron

est un héritier fidèle au souvenir

du fondateur, mais cette chance

s'évanouit quand, à la suite d'une

veau dirigeant est surtout motivé

par la recherche - bien légitime -

du profit et d'une bonne image en

Pour les auteurs hors norme qui

seront malgré tout publiés après

avoir forcé ces barrages, la mise en

place automatique en librairie des

exemplaires de leur livre (ce que

les professionnels nomment l'« of-

fice ») repose sur un pacte de

confiance - le libraire accepte de

payer d'avance et de présenter au

public un ouvrage dont l'éditeur

lui assure qu'il en vaut la peine,

tandis que l'éditeur s'engage à re-

Bourse.

restructuration financière, le nou-

bien, mais ça ne se vendra pas. »

ES œuvres littéraires les

par Jean-Marie Burguburu

entre démission administrative et dé-ANS le dernier paragraphe de son bref mission judiciaire n'y change rien. point de vue, Ma Le A la rigueur aurait-on pu Pourhiet évoqua un comprendre une démission avant éventuel vote de sanction du Conseil toute mise en examen, avant la perconstitutionnel à l'encontre de son quisition médiatisée, avant la campagne de rumeurs qui s'est développrésident, dans les circonstances que l'on connaît (Le Monde du 21 mai). pée si, dans son for intérieur, Certes, un tel vote, qualifié de « tâche l'intéressé avait estimé que cette position était préférable tant pour sa hasardeuse et exécrable », est considéfense que pour l'institution qu'il déré – horresco referens – comme depréside. vant être épargné au Conseil. Mais, Mais, une fois la procédure lancée, pour assurer le succès de cette « inla démission, loin d'aller dans le sens terprétation constructive » (sic) de l'ordonnance organique du 7 no-

du droit, ferait litière de la présompvembre 1958, l'auteur de l'article croit non d'innocence et, plus encore, de devoir faire appel au membre de son caractère constitutionnel, dont justement le Conseil et son président droit du Conseil sont comptables devant la Répu-Or un étudiant de première année n'ignore pas que, tout membre de blique et les citoyens. Se méprendre sur la valeur fondamentale de cette droit qu'il soit, l'ancien président de présomption, n'est-ce pas fragiliser la République ne peut siéger au l'Etat de droit et donc la République ? Conseil s'il est encore titulaire d'un mandat electif, et ou'il ne saurait par-Au-delà de « l'intérêt du service » évoqué à l'apput de la thèse de la déticiper à quelque vote que ce soit tant qu'il n'a pas choisi entre ce mandat et mission ou du vote d'exclusion, audelà même du caractère de sanction

son siège de droit au Conseil. Et chacun sait que l'unique et potentiel ou non d'une démission dans ces cirmembre de droît du Conseil a jusqu'à constances, il y a l'impératif supéprésent, sans paraître balancer dans rieur de la présomption d'innocence. cette alternative, toujours préféré On peut gloser à son sujet, puisque son engagement auvergnat à une cette présomption ne révèle son utilité qu'après une mise en examen, et, autre position moins massive mais l'antique inculpation suffisant, la phis centrale. Faudrait-il alors « rappeler les rénouvelle expression n'a en n'en changé l'état d'esprit des Français. servistes » et demander à l'ancien président de la République de prendre part à un vote d'exclusion

Si donc cette présomption n'est pas défendue et si le Conseil consti-– car c'est de cela quil s'agit – de celui tutionnel ne l'applique pas à son préqui paraît presque encombrant à sident, pourquoi voudrait-on que les l'auteur de l'article ? La réponse népoliciers l'appliquent - sauf cas de flagrance - aux personnes qu'ils àrgative s'impose d'autant plus que l'ancien chef de l'Etat n'a pas fait rêtent, retiennent et entendent, que les juges la prennent en considéraconnaître son opinion et qu'il est donc prématuré de conjecturer sur tion chez les justiciables qui leur sont déférés, que les journalistes la resun éventuel vote de sa part, comme pectent dans leurs écrits, que chaque sur celui des autres membres, ce qui Français ne considère pas comme déréduit sensiblement la portée d'une jà coupable et déjà condamné tout opinion qui fait par ailleurs abstracmembre de la communauté natiotion du caractère médiatique de cette nale (un voisin, un proche, un famiher, un inconnu...) poursuivi ou sim-plement mis en cause dans une La situation est en effet la sui-

procédure judiciaire. Certes, la roche Tarpéienne est toujours près du Capitole, mais, pour rester chez les Romains, dont les exemples ne sont pas toujours à suivre, la toge du professeur de droit ne saurait cacher le poignard de Bru-

Jean-Marie Burguburu est avocat au barreau de Paris.

Des millions d'Indonésiens marqués dans leur chair par Jean-Louis Margolin

OMME il est d'usage, H a failu attendre la conclusion sans gioire des trente-deux ans de règne du président Suharto pour que les gouvernements et la plupart des médias s'aperçoivent qu'il v avait là une dictature népotique et corrompue. Mais, même aujourd'hui, et y compris en indonésie, on évoque fort peu l'acte fondateur du régime, qui fut aussi son forfait le plus sinistre : le massacre des communistes indonésiens du PKI, en 1965. Un rapport de la CIA affirmait, en 1968, que c'était là un des événements les plus tragiques de ce siècle, mais aussi un des plus ignorés.

La chape de silence n'a guère cédé depuis. Les « tombeurs » de Suharto sont, pour une part, d'anciens massacreurs ou leurs héritiers politiques, ce qui n'incite pas à un optimisme exagéré. De plus, par prudence ou par indifférence les nombreux chercheurs occidentaux spécialisés ont, dans l'ensemble, pour le moins manqué de curiosité...

Parmi les nombreuses incertitudes, îl y a celle du nombre de victimes. L'amiral Sudomo, chef du service de contre-espionnage de l'armée, cita, en 1976, un chiffre compris entre 450 000 et 500 000, ce qui n'est pas très éloigné de la plupart des autres estimations técentes. L'Indonésie comptait alors une centaine de millions d'habitants, et le puissant PKI 3 500 000 membres. Il fut

Le point de départ de la tuerie reste mystérieux. Il y eut, le 30 septembre 1965, une manière de coup d'Etat, dirigé par un lieutenant-colonel de la garde présidentielle; il déclara vouloir « protéger le président Sukarno » contre les éléments réactionnaires de l'armée. Guère de traces du PKI dans l'affaire; beaucoup d'officiers putschistes sont cependant connus pour partager ses positions et le parti affiche un soutien prudent. Quoi qu'il en soit, dès le soir du 1º octobre, le général Suharto, chef de la force de réserve, a mis en fuite les conjurés. Sukarno, déstabilisé, se sent obligé de le féliciter et de le laisser continuer à «restaurer la loi et l'ordre ». Il n'y eut pas de combat - mais six généraux, dont le chef d'état-major Yani, furent sommairement exécutés par les putschistes; la petite fille du général Nasution, qui leur a échappé, fut mortellement blessée.

la guerre de libération contre les Pays-Bas (1949), n'avait pas connu d'exécution ou d'assassinat politique. L'initiative de la transgression des barrières tacitement fixées à la violence est venue de la gauche; la droite militaire et civile exploitera cela au-delà de toute limite. Suharto, qui, désor-mais, se voit placé à la tête de l'arcommandants locaux l'ordre in-

choix des moyens. Le pogrom - car c'en sera fondamentalement un, aux proportions gigantesques - se déchaîne le 8 octobre à Djakarta: les dizaines de milliers de manifestants, pour la plupart militants

Or, l'Indonésie, depuis la fin de leurs familles pour faire bonne de procès tenus parfois des démesure, enfants compris. Des villages entiers sont exterminés. Ce n'est pas un hasard si c'est à Atieh, forteresse de l'Islam insu-

lindien, que fut inauguré le cycle des massacres, avant même les violences de la capitale : le PKI y fut anéanti en quelques jours, sans intervention militaire. Contrairement à ce qu'on a mée de terre, envoie aux souvent écrit, les Chinois ne furent, dans l'ensemble, pas visés formei d'écraser le Parti commu- en tant que tels. Ils eurent à subir niste, en les laissant juges du un certain nombre de pillages, d'incendies et quelques meurtres, mais on ne s'en prit systématiquement qu'aux Chinois membres du PKI ou de l'organisation « de masse » qu'il leur destinait.

Le parti, totalement désorienté, très vite décapité, ne réagit pra-

On évoque fort peu l'acte fondateur du régime de Suharto, qui fut aussi son forfait le plus sinistre : le massacre des communistes indonésiens du PKI en 1965

des partis musulmans, brûlent le tiquement pas. Ses militants se siège du PKI et commencent la laissent conduire à la mort : à Bachasse aux militants, à domicile : ceux qui ne peuvent s'enfuir ou. très vite, se justifier, sont sommairement exécutés : on les assomme on on leur tranche la gorge; on les jette à la rivière ou on les enterre dans une fosse commune qu'on les a forcés à creuser.

Ce sera à peu près le même schéma partout. L'armée, qui a combattu et craint l'intégrisme musulman, cherche surtout à éliminer politiquement l'adversaire qu'est le PKI : elle conseille de ne s'en prendre qu'aux cadres et à ceux qui résistent. C'est cependant l'intervention des paracommandos, se déplaçant d'une ville à l'autre de Java, qui va faire pencher la balance en faveur des anticommunistes et leur permettre le massacre sans risque de leurs adversaires.

Les Jeunesses musulmanes. mais aussi parfois les étudiants protestants et catholiques, et, à Bali, les courants religieux hindous, veulent prendre une revanche définitive sur ce PKI qui leur avait fait si peur, rétablir l'ordre social et divin en procédant à l'élimination physique des « athées » : à Atjeh, à Bali, et parfois ailleurs, on assassine les plus timides des sympathisants, et grands, y compris lors de parodies

li, on fait sagement la queue, en habits funéraires, au bord de la fosse. En dehors de certaines actions isolées, tardives et visant surtout à retarder la progression des troupes (arbres coupés pour barrer les routes), que l'historiographie officielle tend à exagérer pour justifier les massacres, la résistance fut très limitée. Rares, même, furent ceux qui tentèrent de se cacher: on attendit sagement les tueurs, parfois des semaines durant, chez soi ou dans les prisons de fortune des villages, espérant peut-être négocier leur bienveillance ou une simple arrestation. En tout cas, le tigre rouge se révéla être de papier. Sur ses cendres, le général Subarto construisit une dictature féroce. moins terrible cependant que la sauvagerie du peuple contre lui-

Il s'était agi, pour les chefs militaires survivants, d'anéantir par la terreur l'adversaire communiste, puis de s'emparer de la réalité du pouvoir aux dépens de Sukarno. Ils ont au minimum laissé faire les massacreurs, quand ils ne leur ont pas prêté la main. L'armée élimina systématiquement les dirigeants communistes petits ou

cennies après 1965. Il y eut environ un million d'incarcérés (euxmêmes subdivisés en trois catégories suivant leur degré de responsabilité), dont la plupart finirent par être libérés - pour certains une quinzaine d'années

Après les grandes tuerles inau-

gurant l'ordre nouveau, des « répliques » plus réduites eurent lieu, à Java-Centre en 1968-1969 (au moins 1 000 morts), dans les villes javanaises au début des années 80 (exécution sommaire de milliers de petits délinquants par un « escadron de la mort » formé de militaires et défendu ouvertement par Suharto), et surtout à Timor-Oriental depuis l'invasionannexion de l'ancienne colonie portugaise en décembre 1975 : de 100 000 à 200 000 morts sans doute - la plupart de faim - sur quelque 900 000 habitants. Après le meurtre par l'armée de cinquante à cent civils timorais dans un cimetière en novembre 1991, le chef d'état-major, le général Sutrison (l'un des actuels prétendants au pouvoir), ne trouva rien de mieux à dire que : « Des délinquants comme ces agitateurs doivent être descendus, et nous les descendrons. »

La gestion de la crise actuelle semble montrer une plus grande réticence face à l'utilisation de la violence. Mais la capacité de revenir sur les horreurs de 1965 décidera de celle de réintégrer dans la société et la vie politique les millions d'Indonésiens survivants qu'elles marquèrent dans leur

Jean-Louis Margolin est historien, membre de l'Institut de recherche sur le Sud-Est asiatique (CNRS).

LES PUBLICATIONS pu Monde

Un ancien numéro vous manque? (Commande et envoi à domicile)

3615 LEMONDE

16

min

0-80

Parl

dép

sait I երհե tam tions mes trept nora nieui allen Pecre टर उ đe l' tion diale dulis icts c saisi Mais d'uni pour tium de VI विदेश sant l -ಬಿಸುಗ La

Le Monde

21 bis, RUE CLAUDE-BERNARD - 75242 PARIS CEDEX 05 Tél.: 01-42-17-20-00. Télécopieur: 01-42-17-21-21. Télex: 206 806 F Tél. relations clientèle abonnés: 01-42-17-32-90 Internet : http://www.lemonde.fr

ÉDITORIAL =

En finir avec Milosevic

OMME si, par une sorte de fatalité, l'Histoire devalt sans cesse se répéter dans les Baikans, les mêmes images nous parviennent depuis quelques mois du Kosovo et donnent la même impression de désarroi et d'impuissance de la communauté internationale qu'à propos de la Bosnie, il y a quelques années. Tandis que, dans les cénacles diplomatiques, s'amorce à peine le débat sur ce qu'il conviendrait de faire, le temps joue tragiquement contre les Albanais du Kosovo: chaque jour se compte en morts et en milliers de civils fuyant la terreur de Milosevic.

N'a-t-on donc rien appris? Combien de terms encore traitera-t-on le président de ce qui reste de la Fédération yougoslave comme l'indispensable partenaire de la paix ? Ne se souvient-on pas qu'il ne céda sur la Bosnie que parce que ses alliés étaient militairement défaits sur le terrain et que l'aviation de l'OTAN, finalement, les bombardait ? Sa récidive au Kosovo ne l'exclut-elle pas sans appel du concert international? Ou'est-il d'autre qu'un criminel de guerre? Attendra-t-on quatre ans pour mettre fin au drame ?

La communauté internationale ne peut pas se dire surprise par Paccélération des violences au Kosovo et la plongée de cette province dans la guerre. Cela fait dix ans que le problème lui est posé. Cela fait presque autant d'années qu'elle prodigue au valeureux Ibrahim Rugova ses encouragements à maintenir la rébellion albanaise sur les rails du pacifisme. Qu'a-t-elle obtenu en échange pour le leader des Kosovars? Rien. Rien, par déférence envers losevic.

Slobodan Milosevic, qu'elle tient pour tout-puissant et vers lequel elle se tourne une fois de plus pour éteindre un incendie qu'il a wi-même allume.

Est-on avengle? Ne voit-on pas que le « maître de Belgrade » chancelle, que son ancien allié monténégrin se rebelle, que des centaines de policiers désertent pour ne pas aller combattre au Kosovo, que Milosevic tente de se « refaire » dans cette province comme il s'y était « fait » il y a dix ans, mais que la rhétorique qui le porta au pouvoir n'a plus prise sur une très large partie de la population serbe? Ne voit-on pas qu'il commet au Kosovo ce qui peut lui valoir sa fin : des crimes de guerre, avoués, dont il prend ostensiblement le commandement.

A-t-on créé pour rien, en oubliant fort opportunément de lui fixer des limites dans le temps, le Tribunal International pour les crimes commis dans l'ex-Yougoslavie? Ma Arbour, procureur de ce tribunal ne s'y est pas trompée : elle a fait savotr, il y a deux mois, qu'elle commençait déjà à instrutre le dossier du Kosovo. Va-ton la laisser seule?

On ne peut plus continuer à ménager le président yougoslave sous prétexte qu'un « règlement négocié» ne saurait passer que par lui. Il faut le menacer vraiment - militairement, politiquement, judiciairement. Il faut même envisager de refuser à la Russie l'aide financière qu'elle réclame de l'Occident si Moscou continue de protéger l'homme de Belgrade. Bref, Il faut que les Occidentaux osent enfin se donner un nouvel objectif dans les Balkans: en finir avec Slobodan Mi-

DE THUR DE CHE COMP OF 12 SA LE MONDE Préndent du directoire, directeur de la publication : Jezu-Marie Colombani Piractoire : Jean-Marie Colombani : Dominique Alduy, directeur pénérai ; Noci-Jean Bergeroux, directeur général adjoint

Directour de la rédaction : Edwy Pienel Réducteurs en chef : Jean-Paul Besset, Pierre Georges refisamer, Erik Izraelewicz, Michel Kaiman, Bertrand Le Gendre Directeur artistique : Dominique Roynette Rédacteur en chef technique : Eric Azan Socretaire aérécal de la rédaction : Alain Fourment

Médiateur : Thomas Ference

Directeur executif : Eric Pialkoux ; directeur delegui : Anne Cha

Conseil de naveillance : Alain Minc, président : Gérard Connois, vice-président

Anciens directeurs : Hubert Betwe-Méry (1944-1969), Isoques Fauvet (1964-1982), ndré Laurens (1983-1985), André Fontaine (1985-1991), Isoques Lesourne (1991-194

Le Monde est edine par la SA La Monde
Durbe de la société : cert aus à compair du 10 décembre 1994.
Capital social : 961 000 F. Actionnaires : Société éville « Las rédacteurs du Monde »,
Association Hubert Beuwe-Mory, Sociéte anonyme des lecteurs du Monde,
Le Monde Entreprises, Le Monde Investiséeurs.
Le Monde Presse, léta Presse, Le Wonde Prévoyance, Claude Bernard Participations.

IL Y A 50 ANS, DANS Le Monde

Crise aux Charbonnages de France

Charbonnages de France, Certains l'avaient des longtemps prévu à la seule lecture des textes législatifs nationalisant les houillères. Les Charbonnages, on le sait, sont l'organisme chargé d'assurer la direction, le contrôle et la coordination technique des houillères de bassin. Matériellement, leur siège est à Paris. Administrativement, dans la structure élaborée par la nationalisation, ils se situent entre le gouvernement et les conseils d'administration des houillères. Or, d'un côté comme de l'autre, ils rencontrent abondance de diffi-

Côté houillères d'abord. Les Charbonnages sont un organisme de direction qui doit donner des directives aux houillères. Seulement, en général, les houillères n'ont pas très envie de se laisser diriger. Au contact immédiat des

UN MALAISE assez vif sévit aux réalités industrielles, les responsables locaux ont tendance à penser que les nécessités de l'exploitation impliquent une rapidité de décision incompatible avec le caractère administratif de l'organisation actuelle.

Côté gouvernement, les Charbonnages ont l'impression que celui-cl conçoit trop extensivement son rôle. Ils considèrent que les services ministériels ne tiennent pas assez compte de leurs prérogatives. Certaines décisions sont ainsi prises à l'échelon gouvernemental qui ne devraient l'être que par les Charbonnages eux-mêmes ou sur leur avis. Exemple : la récente baisse de 10 % sur le prix du charbon à usage domestique a été arrêtée sans que les Charbonnages eussent été consultés.

> Camille Anbert (9 juin 1948.)

Le Monde SUR TOUS LES SUPPORTS Télématique: 3615 code LEMONDE

Documentation sur Minitel : 3617 code LMDOC ou 08-36-29-04-56

Le Monde sur CD-ROM : renseignements par téléphone. 01-44-08-78-30

Index et microfilms du Monde : renseignements par téléphone, 01-42-17-29-33

Le Monde sur CompuServe : GO LEMONDE Adresse Internet : http://www.lemonde.fr

Films à Paris et en province : 08-36-68-03-78

Mai 68, demain

Suite de la première page C'est là, nous dit un autre docteur, « une sorte de surréalisme politico-poétique à la mode situ ». Drôle de mot, ce situ, on se demande ce qu'il peut bien vouloir dire. Et surréalisme? Chacun est censé savoir de quoi il s'agit, André Breton doit être un best-seller ces temps-ci. De toutes façons, rien n'est plus grave que «l'individualisme tyrannique » sous lequel nous sommes maintenant obligés, paraît-il, de vivre. Mai 68, c'est, pêle-mêle, la débauche autorisée, la violence chronique, l'enseignement piétiné, la jeunesse déboussolée, le libéralisme sauvage, l'irresponsabilité illimitée, bref tout ce qu'il peut y partent en fumée. avoir de dissolvant en ce monde. Attention, attention, et, comme le dit notre noble académi-

tirons un trait. Où sont donc ces malades qui nous contaminent? On n'a pas à les chercher, ils sont là, rayonnants de santé. Cohn-Bendit apparaît sur toutes les chaînes de télévision en même temps, son sourire ne faiblit pas une seconde, il promeut l'euro à tour de bras, il est Vert clair, il tient un ballon de football dans ses mains, il est déjà dans la mondialisation du Mondial qui va remplacer avantageusement, sur les écrans, les images sinistres, en noir et blanc, d'arbres coupés, de voitures brûlées, de barricades inconsidérées, de grenades lacrymogènes et de coups de matraques. Alain Krivine et Georges Séguy posent et discutent ensemble, c'est un événement dont l'ampieur ne nous échappe pas. Séguy, d'ailleurs, avec le sens de l'orientation qu'on lui connaît, déclare : « En mai =68,j'apercevals Cohn-Bendit extrêmement loin à ma gauche, alors qu'avjourd'hui je le trouve très loin sur ma droite. » Allons bon, la tête nous tourne. Mais enfin, on l'a compris, tout cela n'a aucune importance. Le spectacle a horreur du vide, et, comme l'a dit l'excellent auteur qui a su le définir une fois pour toutes, « il ne veut en venir à rien d'autre qu'à lui-même ». Il s'est agité, une

cien péremptoire, formons un cordon sanitaire,

ÉTINCELLE À L'ORIGINE IMPURE

fois de plus, pour le démontrer.

On se souvient, à propos des années 1940-1944, en France, de la formule officielle cocasse : « Quatre années à rayer de notre Histoire ». On a vu la suite : cela fait des années, et tant mieux, qu'on ne parie que de ces années-là. Pour mai 68, après trente ans d'incubation, tout se passe comme si le slogan avait enfin surgi de la direction des programmes : « Un mois à oublier d'urgence ». Comment y parvenir? En saturant la fausse mémoire par la commémoration. Dans commémoration, il y a mort, et c'est là, naturellement, que le Niagara du bavardage s'impose. Le paradoxe, pourtant, est qu'on va commencer à peine à parier de mai 68.

De quoi s'agit-II? D'une surprise. Radicale, abrupte, pas divine du tout. On a bien essayé, sents, et il a fallu se rabattre sur l'Esprit hégélien avant de revenir à la nuit de l'Absolu où toutes les vaches sont grises. L'explication marxiste, elle, s'est vue vexée sur un point capital : une étincelle, en haut, avait mis le feu en bas, et partout. De plus, l'origine de cette étincelle était

Projet de célébration de l'an 2000

impure: une histoire de sexualité entre étudiants, laissez-moi rire. A partir de là, les langues de bois fonctionnent, elles deviennent vite des épaves, le placard 40-42, avec ses échanges sournois de cadavres, se met à pourrir, et l'autre placard, celui de la guerre d'Algérie, se décompose sur place (il en sort quand même, à la longue, le braillard Le Pen). Le mythe gaulliste atteint, c'est Vichy refoulé qui se voit touché, nous en sortons à peine aujourd'hui, malgré tous les efforts, notamment mitterrandiers, pour colmater les fissures. Le mur de Berlin finit par s'effondrer ? Soixantedix ans de mensonges staliniens vus par 68

Trente ans après, donc, la droite française en arrive où elle en est, c'est-à-dire à un somnambulisme de complaisance pour un nouveau fascisme. Etait-elle donc déjà cela en mai 68 ? Sans doute, et il n'y a pas de quoi se vanter. Quant à la gauche, devenue « plurielle », pourra-t-elle se multiplier? On peut le penser, mais rien n'est sûr, tant est lourd son héritage dix-neuviémiste, aussi bien intellectuel qu'esthétique. Mai 68, oul, est bien ce feu intérieur poétique qui brûle où îl veut quand îl veut, et îl est vain de vouloir le réduire ou le prédire. Son symbole pourrait être celui, célébre par Breton, de « la claire tour qui sur les flots domine ». Surréaliste, 68? Mais oul et à la stupeur générale. Situ? Mais comment donc.

En réalité, le scandale a été d'abord, et reste, antisocial. Contrairement à ce qu'on a voulu faire croire, l'événement n'a pas été fusionnel, mais différentiel. C'était un principe d'individuation brusquement en acte. D'où l'atmosphère de liberté incroyable se dégageant de l'insurrection. Rien de plus choquant pour les clergés, quels qu'ils soient, syndicaux, politiques, médiatiques, universitaires. Soudain, les pions sociaux ne marchent pius au pas, ils en viendraient même, horreur, à ne plus travailler, ils semblent ne plus vouloir attendre demain pour chanter, ils ne reconnaissent plus leurs chefs ni leurs habitudes.

C'est comme s'ils n'acceptaient plus de mourir, voyez-moi ça. Ils se mettent en état d'improvisation et d'interruption, tout converge vers une autre conception du temps (et c'est pourquoi la question du langage employé est si importante). On mélange désormais, au petit bonheur, les slogans et les inscriptions de mai, les plus inventifs et les plus débiles, comme pour blen montrer qu'il s'agissait d'un peu tout et n'importe quoi. Les historiens arrivent ensuite. et les sociologues; tout s'ordonne, les philosophes ajoutent leur brouillage, l'affaire est dans le sac. Or il n'y a jamais eu de « pensée 68 », alors qu'il n'est pas exagéré de dire que quelque chose est arrivé alors à la pensée. Quoi? Un appel intime, un décloisonnement auxqueis chacun, et chacune, a été tenu de répondre en termes personnels. Rien de mystique : de l'air. Les institutions n'ont pas été Dieu, comme d'habitude, était aux abonnés abnue un « procès sans sujet »? Eh bien, un nouveau sujet s'est mis à faire le procès de l'Histoire. On sait que, par la suite, il a paru préférable à l'autorité, pour plus de sécurité, de décréter l'Histoire terminée. Certains le répètent encore. Dans le monde renversé où nous

sommes, il est devenu obligatoire de répéter que tout est social, et mai 68 aura justement de le contraire. S'agissait-il alors d'un soulèventent millénariste à caractère religieux? Encore moins. Alors, quoi ? Le spectacle, qui est « la reconstruction matérielle de l'illusion religieure, nous tend ses deux réponses inlessablement ressassées. D'un côté, l'humanitarisme sociomaniaque qui permet à celui qui s'en décime le représentant de prolonger la plainte des opprimés, de l'autre, tous les ersatz du marché subjtualiste, « La réalité du temps, écrit très bien Debord, a été remplacée par la publicité du temps. Et encore : « Le spectacle, comme organisation sociale présente de la paralysie de l'histoire et de la mémoire..., est la fausse conscience du temps. »

En réalité, la grandeur de mai 68, on ne le dira iamais assez, est d'avoir su anticiper sur sa récupération et son retournement ultérieurs, Ce que prouve ce passage de La Véritable Scission, écrit par Debord en 1972 : « Partout, c'est la même prétention à l'authenticité dans un jeu dont les conditions mêmes, aggravées encore par la tricherie impuissante, interdisent absolument on depart la moindre authenticité. C'est la même facticité du dialogue, la même pseudo-culture, contemplée vite et de loin. C'est la même pseudolibération des mœurs qui ne rencontre que la même dérobade du plaisir : sur la base de la même radicale ignorance puérile mais dissimulée. s'enracine et s'institutionnalise, par exemple la perpétuelle interaction tragi-comique de la jobardise masculine et de la simulation féminine, »

UNE CONTRADICTION VIVANTE

Il est facile de vérifier, maintenant, cette facticité et cette simulation générales, accompagnées, cela va sans dire, d'une absence de plus en plus criante de goût. Dénonciateurs de mai 68 ou partisans du même événement contemplé sont, là, logés à la même enseigne (rejoints, d'ailleurs, par les vieux « pro-situs », ou les suiveurs, s'il en reste, du surréalisme). Le temps fait son reuvre de destruction mais le feu ne se consume pas en lui-même. En revanche, la société planétaire de demain sera fondée sur l'existence du cadre : « Le cadre est le consommateur par excellence, c'est-à-dire le spectateur par excellence... C'est pour lui que l'on change aujourd'hui le décor des villes, pour son travail et ses loisirs, depuis les buildings de bureaux jusqu'à la fade cuisine des restaurants où il parie haut pour faire entendre à ses voisins qu'il a éduqué se voix sur les haut-parleurs des aéroports. Il artive en retard, et en masse, à tout, voulant être unique et le premier. Bref, selon la révélatrice acception nouvelle d'un vieux mot argotique, le cadre est en même temps le plouc. »

Ajoutons à ce tableau sinistre « la vieille ofénation féminine, qui parle de libération avec la logique et les intonations de l'esclavage ». Où s'y

«Le poète, disait Baudelaire avec son insoience litecevable, n'est a'aut il serait un simple mortel. » Mai 68, et c'est là, précisément, son côté révolutionnaire, n'a été, et ne pouvait être, d'aucun parti. De cela, semble-t-il, personne n'est encore revenu, et ceux qui l'ont dit se sont fait hair. Logique. On me reproche parfois de trop parier de Debord. La raison en est simple : les autres auteurs sont pour moi à côté du sujet. Question d'expérience personnelle entre le style et le temps. Question de bonheur, question d'enfance.

En 1924, dans le Premier Manifeste du Surréalisme d'André Breton, le style était : « Tant va la croyance à la vie, à ce que la vie a de plus pré-

 Tout porte à croire qu'il existe un certain point de l'esprit d'ou la vie et la mort, le réel et l'imaginaire, le passé et le futur, le communicable et l'incommunicable, le haut et le bas cessent d'être perçus contradictoirement. »

C'était et ce sera cela, mai 68 : une contradiction vivante.

Philippe Sollers pour & Moule

RECTIFICATIFS

Corse

que le bar La Comète, à Ajaccio, géré par Antoine Bisgambiglia, militant nationaliste proche du Mouvement pour l'autodétermination (MPA), devait être détruit par le génie militaire avant la fin du mois de juin. En réalité, le gérant, qui occupe illégalement les lieux depuis plus de dix ans, doit être expulsé, mais le bâtiment ne sera pas détruit.

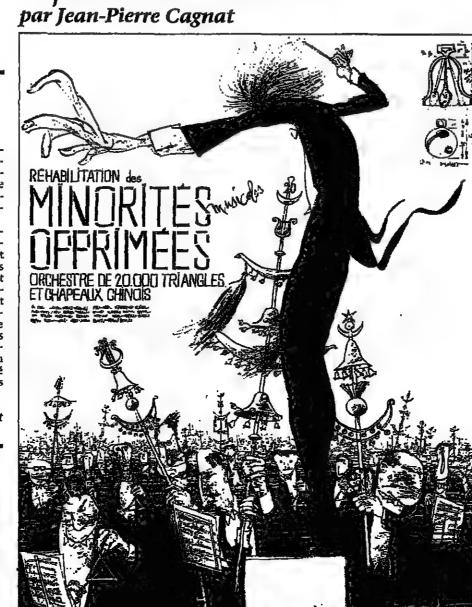
INTERNET SUR ORBITE

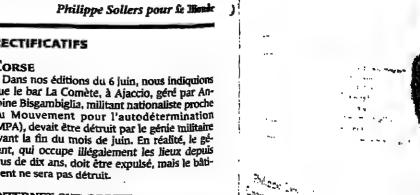
Les sites Web hébergés par des serveurs placés en orbite autour de la Terre pourraient se voir attribuer le nom de domaine - .orb » (pour orbite) et non « .org » comme nous l'avons in-diqué par erreur (Le Monde du 4 juin).

PRÉCISION

RHÔNE-ALPES

Une coupe malencontreuse dans l'article consacré aux réactions des lycées et des universités face au Front national (Le Monde daté 31 mai-1^{er} juin) a laissé croire que la participation du conseil régional Rhône-Alpes à l'inplantation, à Lyon, de l'Ecole nationale supérieure de Fontenay - Saint-Cloud se situait entre 2 et 3 millions de francs. Cette somme recouvre les surcoûts de fonctionnement liés à ce transfert. Le 25 juillet 1997, l'assemblée régionale avait, malgré l'opposition du Front national, adopté le principe d'une participation de 120 millions de francs à ce projet.



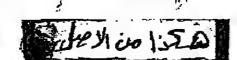


Charles an invite

三、五人代 数海

Committee of the same

Decouvre



DISPARITION

Krieg

maladie.

présidence du conseil régional

Pierre-Charles

Un gaulliste historique

L'ANCIEN DÉPUTÉ, ancien

président du conseil régional

d'lie-de-France Pierre-Charles

Krieg est mort samedi 6 juin, à

Paris, des suites d'une longue

Né le 8 janvier 1922 à Lille

(Nord), Pierre-Charles Krieg a ac-

compli toute sa carrière profes-

sionnelle et politique à Paris. Etu-

diant en droit, il avait participé le

Il novembre 1940, place de

l'Etoile, à la première manifesta-

tion contre l'occupant allemand,

s'imposant ensuite dans le monde

politique comme un « gaulliste

historique ». Il fut l'un des initia-

teurs de la grande manifestation

gaulliste organisée le 30 mai 1968

Avocat de profession, il fut dé-

puté (UNR) de la Seine, puis de

Paris, de 1962 à 1988, date à la-

quelle il a succédé, pour quatre

ans, à Michel Giraud (RPR) à la

d'Ile-de-France, où il siégeait de-

puis 1978. Conseiller de Paris de-

puis 1971, il a notamment occupé

la fonction de président de la

commission des Halles Jusqu'au

transfert définitif de celles-ci à

Delégué du maire de Paris pour

le 4 arrondissement en 1977, il est

élu maire de cet arrondissement

en mars 1986. En raison de sa ma-

ladie, il avait en him 1997 cédé ce

poste à Lucien Finel (UDF). A l'As-

semblée nationale, Pierre-Charles

Krieg a présidé la commission des

lois d'octobre 1972 à mars 1973. Il

y a représenté les Communautés

européennes de 1975 à 1979. En

1977, il a siégé au comité central

du RPR. De 1992 jusqu'aux élec-

tions régionales de mars 1998, il

était président du conseil d'admi-

nistration de l'Agence des espaces

verts de la région fle-de-France.

Rungis (Val-de-Marne).

sur les Champs-Elysées.

Sandy to be the second

1500 2 300

Walter Land Commercial

Har the series

والمبيني كالمجوارف

學得 沙土地 红

多磷酸物质 计成功

gradual in State of the

CONTRACTOR OF THE 4. 46 p.

 $R_{\rm tot}^{\rm int} = \pi_{\rm tot}^{\rm int} (\gamma_{\rm tot}) \sim -\infty$

JSSO

hy?

DÉCÈS, REMERCIEMENTS.

AVIS DE MESSE, **ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS**

109 HT

Toute ligne suppl.: 60 F TTC THÈSES - ÉTUDIANTS : 67 F HT COLLOQUES - CONFÉRENCES : Nous consulter # 01.42.17.38.00 + 01.42.17.29.00

Fact: 01.42.17.21.36

Lycéens préparant le baccalauréat. bacheliers, diplômés de l'enseignement supérieur, vous désirez Intégrer l'Ecole

le !" juillet 1998, le I" septembre 1998.

de Vaugirard, Paris (inscription obliga-toire pour cene journée au 01-44-41-46-

11 et 12 juin, 9 h 30-18 heures, salle des conférences, institut culturel italien, 50.

P. Deutscher, F. Duroux et M. Sinapi. juin, 14 heuret-16 heures, amohi B

ponsabilité de Dimer vancéne et Claude Birman, intervenants : D. Bourel, P. Bou-retz, R. Maré, S. Moses. 11 juin, 18 h 30-21 heures, salle A. mai-son des Mines, 9, rue Pierre-Nicole, Paris.

A. Badiou, C. Perret, F. Proust, J. Ran-13 juin, 9 h 30-12 h 30, amphi Stourd-zé, Carré des sciences, 1, rue Descarres,

L'accès à toutes les activités du Col-lège est libre et gratuit (dans la limite des places disponibles). Renseignements sur salles, répon-deur : 01.44.41.46-85.

INALCO Cours intensifs 4 heures tous les matins,

du 29 juin au 10 juillet 1998. Tél.: 01-49-26-42-81/59/31.

Prise en charge PC possible, AFR.

Conférences

9 juin, à 16 heures, suivie de l'inhunation au cimetière de Benet. 17 juin 1998, à 18 heures. LS.M.E.A., 14, rue Corvisur, 75013 Pa-ris. Amphithéâire l-II, rez de chaussée. Cet avis tient lien de faire-part.

Les familles Petelot, Ryan, Dresch, Magnien, Krakoviuch et Rappapont foot part du décès de

survena le 4 juin 1998.

CARNET

M= Bernard BRELIER, M. et M= Jean DUPUY, M. et M= Jean BONNARD,

Corinne et Jean-Christophe

(15 arrondissement).

La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église de l'Estaque, à 16 heures.

L avenue du Douphiné, 13180 Gignac-la-Nerthe.

M. et M= François LÉON, ont la joie de faire part du mariage de

136, me Damrémont, 75018 Paris. 19, rue Casimir-Perier,

- M= Jean-Louis Butsch, son épouse, M. et M™ Laurent Afenouche

M. et M= Rémi-Pierre Butsch et leur fille, M. et M" Yanis Taïeb

M. et Ma Jean-Pierre Monnory et leurs enfants. ses sœur, beau-frère, peveux et nièce,

M. Jean-Louis BUTSCH. chevalier de la Légion d'honneur, officier dans l'ordre national du Mérite. avocat à la cour,

92290 Chitcony-Malabry.

som heureux d'annoncer le mariage de

qui aura lien le samedi 27 juin 1998, à 15 h 10, à la mairie de Saint-Louis

67, montée des Iris, 13016 Marseille,

ML et M= Gérard LAURENT,

Virginie et Paul-Olivier, célébré dans l'imimité, le 6 juin 1998.

75007 Paris.

<u>Décès</u>

M. et Mª Marc Franco

et leur fille. ses enfants et petits-enfants,

Et tome la famille, our la douleur de faire part du décès de

directeur général honoraire à la Banque de France, ancien secrétaire général de la Commission bancaire.

survenu le 5 juin 1998, à l'âge de

La cérémonie religiense sera célébrée en l'église Saint-Germain-l'Auxerrois, à Châtenay-Maiabry (Hauts-de-Seine), rue de l'Eglise, le jeudi 11 juin, à 14 heures.

Pascale Sauvage

AU CARNET DU « MONDE »

Anne-Hélène et Rafaël

BIOSSE DUPLAN

Garance.

Anniversaires de naissance

- Et c'est ainsi qu'à notre plus grande surprise nous avions bel et bien trouvé.... un ravissant bébé dans ce chou! C'était le 9 juin 1976, à 8 heures

Henri,

notre chou, est devenu ce merveilleux jeune homme qui l'ête aujourd'hui ses

Danielle, Stéphane, Bénédicte, Marina et Pani,

ent un bon anniversaire à

Très très longue beurense retraite

à un demi-siècle de 2048,

bon anniversaire

- 8 juin 1998.

Oninze ans déjà!

Joyeux anniversaire,

Jean.

Jean-Jacques,

à notre Pierre-Louis adoré.

Nos abonnés et nos action-

naires, bénéficians d'une

réduction sur les insertions

du « Carnet du Monde »,

sont priés de blen vouloir

nous communiquer leur

numéro de référence.

Découvrez-le

Très heureux anniversaire.

De Karen, à Montpellier, de Moumma, an Brunei.

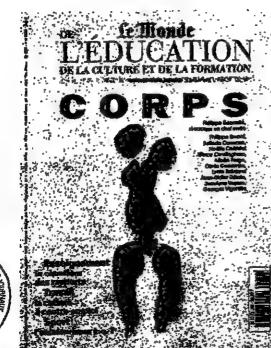
8 jain 1933-8 jain 1998.

Saint-Médard.

le 24 mai 1998, à Londres,

Ce bébé... notre

37 Hupper Addison Garden, W 14 8 AJ.





Philippe Decouflé, Philippe Brenot, Belinda Cannone, Noëlle Châtelet, Merce Cunningham, Arlette Farge, Olivia Grandville, Lydie Salvayre, Jean-Didier Urbain, Jocelyne Vaysse, Georges Vigarello, etc.

• Vivre. Est-il encore possible d'être bien dans son corps quand la société agresse, corsète, contraint? • Exalter L'amour, la fête, les vacances. Quand le corps mène la danse... • Comprende. A l'école, les châtiments corporels ont-ils disparu ? • Découvrir. Le métier de prof de gym a bien changé. Portrait.

 Commandé, rédigé, enterré... La folie des rapports à l'éducation nationale ● Comment sauver les bonlieues ? La méthode du thérapeute Charles Rojzman • Peut-on encore travailler dans la culture ? Et quels sont les emplois culturels de demain ? • Voyage en Emilie-Romagne, le pays où naquit le théfitre à l'italienne e En sport, l'amateurisme est-il encore possible ?...

Rencontre débat Le Monde de l'éducation - la Frac le mercredi 10 juin à 17 h 30 à la Frac de Tours, 72, rue Nationale, sur le thème « Quelle place pour le corps dans notre société? »

VOUS AVEZ UN MOIS POUR RÉFLÉCHIR

arte

ode Antoinette GINESTE. a rejoint, le 5 juin 1998, son époux, Bernard BRELIER,

et son file, Claude-Henri,

décédé le 6 actobre 1988,

décédé le 16 août 1994.

- Chantal Ritz, Agnès et Albert Balp, Bernard et Chantal Deries, nod et Anno-Marie Deries, Gérard Deries, M.-Liesse et J.-Marc Adenot, Magnite et Philippe Jourdain, Joelle et Régis Dambricourt,

Ses treme-deux petits-enfants, Ses treize arries ont la douleur de faire part du décès de

M= François DERIES, act Agais GUILBERT-DAMBRICOURT, aurvenu le 6 juin 1998, à l'âge de quatr

vingt-huit ans, cinquante jours après celui de son époux, dans leur soixanteclaquième année de mariage. La cérémonie religieuse aum lieu en l'église Saint-Jorioz, le mercredi 10 juin, à 14 heures.

Hameau de Sales,

Marie-Celine, Jean-Paul, Yvette.
 osene, Françoise, Lucile,

ses enfants, Ses petits-enfants Et arrière-petits-enfants, Parents et mmes

unt la tristesse de faire part du décès de Paul DILLIER, ancien élève de l'ENSET.

an le 2 juin 1998, à l'âge de quatre vingt-dix ans, parmi les siens.

26740 Savasse.

- Nantes (Loire-Atlantique). François et Chantal Guillon. Mario-Paule et Philippe Pouillot, Mario-Runes et Philippe Guillet, Antoine Guillon, Olivier Guillon et Claire Chiron-

es enfants. Ses petits-enfants, ses frères et sœurs, eaux-trères et belles-sœurs,

Et toute la famille ont la tristesse de faire part du décès du docteur Jean GUILLON. professeur nonciane à la Faculté de méderine,

médecin honoraire des hôpitaux, chevalier de la Légion d'honneur. - Les membres du Laboratoire de Corie INSERM U350

docteur Raymond LATARJET. Que ses proches trouvent ici

l'expression de la gratitude de tous ceux qui out eu le privilège de servir dans ce la-boratoire qu'il a fondé. (Le Monde du 6 juin.)

-M. Remy Mondinen, son mari, Ses enfants, Petits-enfants et arrière-petits-enfan Tome la famille.

Parents et amis, ont la douleur de faire part du décès de Françoise MONDINEU, née VELEZ,

survenu le 2 juin 1998, dans sa quatre La cérénomie religieuse a en lieu dans

l'inimité, le vendredi 5 juin, en l'église de Houeilles. Cet avis tient lien de faire-part.

1, rue des Grands-Augustins, 75006 Paris. 47420 Houeilles.

- Benet (Vendée). Jean-Louis et Yvonne Neumann.

Lauren et Alexandre, um perits-enfants, ont la grande tristesse de faire part du décès de Madeleine NEUMANN, née TEXIER,

professeur de l'université Pierre et Marie Curie Puris-VI, directrice en retraite du laboratoire de micropaléomologie, sarvenu à Nantes, le 6 juin 1998, dans s

soixunte-dix-septième année. La levée du corps aura lieu à son omicile, à Benet (Vendée), le mardi

Lise PETELOT,

rédaction de L'Evolution psychatrique, om la douleur de faire part du décès du

docteur Etienne TRILLAT, ancien président de l'AFERP et rédacteur en chef

El les membres de l'Association

française d'études et de recherches

psychiatriques (AFERP) et du comité de

de la revue L'Evolution psychiatrique

survenu à Paris, le 28 mai 1998, dans sa soixante-dix-neuvième année.

Séminaires COLLÈGE INTERNATIONAL DE PHILOSOPSIE :

Jean Mathiet: . Le certain et l'incer-Intervention de 8. Guerrien et A. Berhoud: «L'information peut-elle être un bien économique ? »
12 juin, 16 heures-20 heures, amphi A.
Carré des sciences, 3, que Descartes, Paris.

Marcel Drach: « La dette et l'échange. Destitution et înstitution de la raison économique ». 15 juin, 13 heures-15 heures. Maison des sciences de l'homme (salle 214), 54,

boulevard Raspasl, Paris. Georges Navel: « De la philosophie 11 juin, 20 h 30-22 heures, salle RC4, université Paris-VII, 2, place Jussieu, Pa-

Catherine Perret : « La représentation d'après Marcel Duchamp ». 16 juin, 20 heures-22 heures, amphi A, Carré des aciences, I, rue Descartes, Paris.

Alessandro Delco et Robert Vallier: Métamorphoses de l'Uristifung : re-cherches en cours sur Merlean-Ponty ».

11 juin, 18 h 30-20 h 30, salle RC3, université Paris-VII, 2, place Jussieu, Paris,

Pascal Michou: « Conditions théo rigues d'une histoire du sujet (III), Ga-damer et Habermas ». 10 juin, 18 h 30-20 h 30, Eglise réfor-mée, salle 2, 58, rue Madame, Paris. Richard Shusterman : « Esthétique du

corps ».

15 et 17 juin, respectivement
18 heures-20 beures et
19 heures-21 beures, amphi B, Carré des
sciences, 1, nue Descartes, Paris.

 Colloques
 De la subjectivation. Psychanalyse et philosophie, sous la responsabilité de Jean-Pierre Marcos et Jacob Rogozinski.
 11 et 12 juin, 9 beures-22 beures, amphi Stoundzé, Carré des sciences, I, rue Descertes, Paris. 13 juin, 9 heures-19 heures, salle Cle-menceau, Palais du Luxembourg, 15, rue

14 juin, 9 h 30-13 h 30, Faculté de théo-logie protestante, 83, boulevard Arago, Paris.

De la représentation : musique et arts plastiques, sous la responsabilité de Danielle Cohen-Levinas.

 Journées d'étades a Yielding gender: la polysémie du concept de genre selon la philosophie féministe anglo-saxonne », respon-sables: F. Collin, M. David-Menard, Carré des sciences, I, nue Descartes, Paris.

Pensée juive et modernité, sous la res-consabilité de Didier Vandène et Claude

Samedi autour d'un livre De la résistance, de Françoise Proust, sous la direction de Catherine Perres, avec

Formation continue

- Fondation François-Perroux. Le professeur Cambo DAGUM, des universités de Bologne et d'Ottawa, don-nera la dixième conférence François-Per-roux sur « Fondements de blen-être so-cial et décomposition des mesures d'inégalité dans la répartition du reve-cans la présidence de M. Raymond eu » sous la présidence de M. Raymond

Collogues Colloque international « Familles et toxicomanies », organisé par le Centre Vendredi 12 juin, 9 h 30-18 heures, au

Domus Médica, 60, boulevard de La-Tour-Maubourg, Paris-7. 01-53-20-11-50/Pax : 01-53-20-11-55.

Conferences-débats

- Avec celui qui meurt. Leon Burdin, Maurice Abiven, Paul Leavre, le jeudi 11 juin au Centre Sevres, de 18 heures à 20 heures, 35 bis, rue de Sevres, Paris-6, metro Sevres-Babylone.

Débats

3

10-

ac-

12

FCF

. La

les

FES-

ıha-

n les

al de

ı iaela-

acts

4 SUT · dé-

Le Cabinet Actio Conseil organise deux « Matinées » Echanges et Déjeuner » Débat » autour de la loi sur les 35 heures le 26 juin 1998.

à Paris-la-Défense Des intervenants de qualite animeront les débats : avocais, expen-comptable, consultants, directeurs ne des responsables d'organismes : de commerce de Paris, conseil eépéral, APOS, Agelos. Contact : 01-46-87-57-45.

Assemblées générales

- L'assemblée générale de Handicap international qui se prononcera sur les rapports nurratif et linancer de l'exercice 1997, se demolera le 22 juin 1998, à 19 h 30, au siège de l'association, 14, . nue Berthelot, Lyon-7: (entre par le 102, rue de Manseille), Merci aux adhérents de onfirmer Jeur venue au (4-78-69-79-79.

ESPACES MARX La troisième assemblée génerale d'Es-paces Mars se tiendea le samedi (3 juin 1998, de 9 h 30 à 16 h 30, sur le bateau Riser's King, amarré au pied du pont de Bercy, M' Quai de la Gare, Paris 13'.

Examens

ÉCOLE SPÉCIALE Etablissement privé d'enscignement supérieur onna d'unité publique et par l'Etat

Directeur : François Wehrlin Président : Christian de Portzampare Rentrée automne 1998

spéciale d'architecture à l'autorane 1998; - les examens d'admission se

Renseignements: ESA, 254, boulevard Raspail, 75014 Paris. Tél.: 01-40-47-40-00. Fax: 01-43-22-81-16.

Communications diverses - Maison de l'hébreu : deux heures pour lire, dix cours individuel, pour prati-quer la Bible ou parler l'israélien.

Professeur Jacques Benaudis: Soutenances de thèse

udi 28 mai 1998, à l'université Michel-de-Montaigne-Bordeaux-III, sa thèse de doctorat en géographie tropicale, initulée : Gestion des espaces et des ressources naturelles par une société postorale, les Bara du Sud-Ouest maigache. Implica-

- Armelle de Saint Sauveur a soute

tions pour une politique environnemen-tale décentralisée. » Le jury, présidé par M. Jacques Bon-vallot, directeur de recherche à l'ORSvallot, directeur de recherche à l'ORS-TOM, et composé de M. Yves Momier (directeur), professeur au Muséum nano-nal d'histoire naturelle, de M. Jean-Mi-chel Lebigre, professeur à l'université Mi-chel de Montaigne-Bordeaux-III, et de M. Bernard Moizo, chercheur à l'ORS-TOM, lui a décemé la mention Très bonorable, avec félicitations du jury.

- M. Luong C. L., psychiatre, a soute-nu le 18 mai 1998, à Brest, sa thèse de doctoral en psychologie intitulée:

« Contribution à la psychologie poli-tique, à la humière de l'histoire contem-poraine du Viet-Nam et des Vietna-miens. »

Le jury, composé des professeurs H. Beauchesne (directeur de thèse), E. Balibar, H.-N. Bane, A. Lazartique, C. Veil, a décerné à l'unanimité, la mention Très honorable à l'unanimité avec les félicitations du jury.

CARNET DU MONDE TARIFS 98 -TARIF à la ligne

tarif abonnés 95 f ht NAISSANCES. ANNIVERSAIRES. MARIAGES, FIANCAILLES **500 F TTC FORFAIT 10 LIGNES**

francs sur le coût des pilotes, nécessaires pour financer le plan de déve-

loppement d'Air France, seraient ob-tenues par une nouvelle grille des salaires calquée sur le modèle Lufthansa. • LES AUTRES SYNDICATS ont fait part à la direction de leurs

préoccupations lors d'un comité central d'entreprise extraordinaire, dimanche 7 juin. • LE GOUVERNE-MENT, après avoir laissé ses chances à la négociation, a décidé, samedi, de

soutenir le PDG, Jean-Cyril Spinetta, qui doit désormais passer en force. • A LA SNCF, les conducteurs autonomes veulent déclencher une grève mercredi, premier jour du Mondial.

M. Spinetta veut passer en force face à l'intransigeance des pilotes

Le PDG d'Air France abandonne l'échange salaire-actions et la double échelle des rémunérations. Il s'apprête à imposer la mise en place d'une nouvelle grille des salaires qui permette les économies recherchées

LE CONFLIT à Air France a pris excellente conjoncture et par la un nouveau tour durant le weekend. Alors que samedi 6 juin au matin, à l'isssue d'une quatrième nuit de négoclations, direction comme syndicats de pilotes se disaient proches d'un accord, dimanche soir, la situation était blo-

En quittant le comité d'entreprise extraordinaire, qui s'est tenu dimanche à Roissy entre 15 heures et 20 heures, Jean-Cyril Spinetta, le président d'Air France, a déclaré qu'il annoncerait « des décisions importantes » lors d'un conseil d'administration extraordinaire

Impossibles charters du Mondial

Christian Paris, porte-parole du SNPL, a proposé sur France 2, di-

manche 7 Juin, à la direction d'Air France, « de créer des vols spécioux.

L'accès à ces avions sera réservé aux passagers détenteurs d'un billet

pour assister à des matches du Mondial ». « Ces avions seront pilotés

par des pllotes grévistes de notre syndicat et ce, gratuitement. Je crois

qu'Air France ne peut faire moins que concéder des conditions préféren-

tielles, par exemple, des prix coûtants à ces passagers », a-t-îl ajouté. François Brousse, directeur de la communication d'Air France, a ré-

Un examen juridique de la proposition a pourtant vite conciu à son

illégalité. Réserver des vols spéciaux à une catégorie de voyageurs,

les détenteurs de billets pour le Mondial, est un refus de vente. La

compagnie devrait donc se contenter de renforcer les liaisons à des-

tination et au départ des villes où se dérouleront les matches.

pondu en estimant qu'il « s'agissait d'un geste positif ».

prochaine construction des troisième et quatrième pistes de Roissy. Elle prévoit d'investir 40 milliards de francs sur cinq ans, dont 30 milliards pour acheter 75 nouyeaux avions, la flotte d'Air France étant, avant toute livraison, de 173 appareils. C'est précisemment pour financer ce programme sans recourir à un nouvel endettement, que M. Spinetta veut économiser 3 milliards de francs, dont 500 mililons sur les coûts des pilotes.

Le conflit remet en cause cette économie et donc ce projet. Sur les 75 avions commandés, seuls 40 le

investissements importants. De plus, elle provoquerait un véritable tollé au sein des autres catégories de personnel de la compagnie, qui attendent du développement d'Air France des embauches,

M. Spinetta devrait donc choisir l'autre solution : le passage en force, en annonçant un gel des salaires des pilotes calculé pour permettre de réaliser, à terme, les 500 millions de francs d'économies recherchées. La nouvelle grille de rémunération des pilotes serait à l'image de celle de Lufthansa : les rémunérations croissent linéairement en fonction de l'ancienneté (voir graphique page 19). Aujourd'hui, un pilote Air France coûte 40 % de plus que son homologue de Lufthansa et 19 % de plus que celui de Britsih Airways. Air France étant une entreprise à statut, un simple accord du conseil d'administration suffit à entériner ce type de décisions, l'accord des syndicats n'est pas nécessaire. Dans ce cas, la double échelle des salaires, en vigueur depuis un an, qui permet à la compagnie d'embaucher des jeunes pilotes à 320 000 francs bruts par an au lieu de 350 000 francs pour leurs prédécesseurs, serait supprimée. La possibilité d'échanger une baisse de 15 % des salaires contre des actions Air France à l'occasion de la prochaîne ouverture de capital égale-

PERMETÉ DU GOUVERNEMENT

dans la construction de sa grille. Les pilotes se doutent de ce qui

rence, également engagée dans des les attend. « Si le conseil d'administration entérine une baisse de la grille des salaires, nous resterons en dehors de nos avions », a déclaré dimanche Jean-Charles Corbet, président du SNPL d'Air Prance, à la sortie du comité d'entreprise. « Nous irons jusqu'au bout de ce

contre avec le premier ministre Lionel Jospin, samedi après-midi. Dans un communiqué, le premier ministre a souligné que « l'avenir de la compagnie nationale repose sur l'amélioration de sa compétitivité. Les discussions en cours avec les pilotes sont à cet égard déterminantes. Tout en prenant en compte

Philippine Airlines licencie ses pilotes en grève

La direction de la compagnie aérienne Philippine Airtines a enga-gé une épreuve de force avec ses pilotes. Très touchée par la crise asiatique, la compagnie privée, qui a perdu 2,6 milliards de pesos (environ 400 millions de francs) au cours du dernier trimestre de 1997, a annoncé d'importantes économies pour pouvoir continuer à voler. Elle a notamment décidé que tous les pilotes ayant vingt années d'exercice ou plus de 20 000 heures de vol, devraient partir à la retraite. Les pilotes ont protesté contre ce plan et 620 d'entre eux se sont mis en grève vendredi 5 juin.

Estimant cette grève Mégale, la direction de la compagnie a annoncé leur licenciement immédiat. Le gouvernement philippin, de son côté, a ordonné, lundi 8 juin, aux pilotes de retourner au travail. Une rencontre entre la direction et les syndicats était prévue pour trouver un accord.

M. Spinetta change donc sa stratégie. Il proposait aux pilotes de choisir entre un échange salaireaction et une nouvelle grille unique de rémunération dont les modalités étalent à négocier. Aujourd'hui il s'apprête à imposer une nouvelle grille. Ce changement de comportement suit une ren-

leurs préoccupations, l'accord recherché doit permettre de réaliser les économies nécessaires au développement de l'entreprise», et a réaffirmé « son soutien au président d'Air France ».

Le gouvernement hésitait. D'un coté Jean-Claude Gayssot, le miqui prônait la voie de la négociation. Il a pris le dossier en main jusqu'au milieu de la semaine dernière. De l'autre Bercy, où l'on était pour la privatisation, et où la position est plus ferme: Air France doit impérativement faire les économies nécessaires si elle veut survivre et M. Spinetta doit donc être d'une très grande fermeté. Le différend s'est dénoué en milieu de semaine lorsque Dominique Strauss-Kahn a refusé d'apporter le moindre argent à Air France pour compenser, via un allègement des charges de l'entreprise, les concessions avancées par MM. Spinetta et Gayssot (Le Monde des 7 et 8 juin). Matignon a opté pour une voie médiane en laissant ses chances à la négociation jusqu'au week-end. Puis constatant l'intansigeance des pilotes, le premier ministre a fermé

Le conflit entre dans une nouvelle phase. Aucune réunion avec les pilotes n'est programmée. Fort du soutien du gouvernement et d'une partie des autres personnels d'Air France, M. Spinetta engage une épreuve de force face à des pilotes qui, persuadés de leur puissance, n'avaient sans doute pas imaginé se retrouver dans l'im-

Virginie Malingre

1

qu'il a convoqué pour le début de semaine. « Nous avons épuisé l'ensemble de nos capacités de compréhension des pilotes », a déclaré

général d'Air France en sortant, hil aussi, du comité d'entreprise. conseil d'administration à venir.

Pletre-Henri Gourgeon, directeur

Mais deux solutions s'offrent à lui. La première consiste à annoncer un gel des investissements d'Air France. La compagnie est actuellement engagée dans un plan de développement à cinq ans qui doit lui permettre de profiter des opportunités de croissance offertes par une

sont de manière ferme. Les 35 options peuvent donc être annulées par M. Spinetta. Pour les pilotes, ce serait une mauvaise nouvelle : plus il y a d'avions, plus la croissance est forte, plus la compagnie embauche et plus leur carrière - et M. Spinetta n'a pas précisé ce donc l'évolution de leur salaire qu'il s'apprétait à annoncer lors du est rapide. De manière plus générale, la remise en cause de ce plan de développement serait une catastrophe pour Air France, qui, revenue aux bénéfices l'an dernier (1.87 milliard de francs pour l'exercice clos au 31 mars 1998), ne pourrait pas profiter pleinement de la croissance et perdrait donc des parts de marché face à la concur-

En admettant que la nouvelle erille de rémunérations permette d'économiser 500 millions de francs par an, Air France perdra quand même un peu. La double échelle des salaires conduit à des dépenses inférieures de 170 millions de francs cette année et de 300 à 500 millions de francs à terme. A moins que M. Spinetta ne tienne compte de cette différence

Les autres salariés entre l'approbation et la contestation

lieu en début de semaine pro-

extraordinaire (CCE) a été convoqué dimanche 7 juin à la demande de pinsieurs organisations syndicales qui craignent que les autres personnels (personnels au sol. commerciaux, hôtesses et stewards) «fassent les frais» de la grève des pilotes. M. Spinetta s'est efforcé de les rassurer mais a entretenu le suspens en annonçant que « des décisions importantes se-

chaine ». En arrivant, le secrétaire général CEDIT-Air France, Prancois Cabrera, a affirmé qu'on ne pouvait pas «laisser l'avenir d'une compagnie [de 46 000 salariés] dans les mains de 3 200 pilotes ». « Il faut trouver une issue négociée et vite », a-t-il ajouté tout en souhaitant que « les autres catégories de personnels soient également prises en compte » car il y a « risque de contagion ». « Imaginez les réactions des autres personnels si la direction renonce à la double échelle de salaires (rémunérations moins élevées pour les nouveaux embauchés) pour les pilotes, alors qu'elle a été imposée aux

hôtesses et stewards il y a deux ans », a ajouté M. Cabrera. Très présente chez les personnels au sol (environ 26 %), la CGT, quant à elle, a exprimé son soutien « global » aux pilotes. Elle a demandé que la suppression de la double échelle des salaires soit aussi applicable à toutes les catégories. Le SNMSAC (mécaniciens au sol) a remis sur la table les problèmes « d'inéquités salariales entre personnels de l'ex-Air Inter et ceux

UN COMITÉ central d'entreprise raient prises lors d'un conseil d'ad- d'Air France » et l'USAF (persontage inadmissible » et la « logique suicidaire » des pilotes.

Prancois Duval, secrétaire général du bureau Force ouvrière d'Air France (premier syndicat de personnel au sol), a expliqué « qu'il ne voulait pas prendre parti dans le conflit » même s'il était « opposé au lancement d'une grève pendant la période du Mondial ». Au cours de la réunion, le SNPL et le SPAC, un syndicat minoritaire de pilotes, ont tenté d'expliquer leurs problèmes aux autres catégories de personnel.

Interrogé par FO sur « les conséquences du conflit sur la pérennité de l'entreprise », M. Spinetta a affirmé que la compagnie avait « déjà perdu un milliard de francs », mais il a promis aux syndicats « au'il n'v aurait pas de mesure de chômage technique ni pour le personnel au sol, ni pour les hôtesses et stewards ». Sur la négociation en cours avec les pilotes, M. Spinetta aurait réaffirmé, devant le CCE, sa proposition « d'abandonner le principe de la double échelle des salaires » et «le principe d'un échange d'une partie du salaire contre des actions, sur la base du vo-

Dix-neuf syndicats concurrents et tirés vers des positions radicales

syndicats, l'un pour les cadres, l'autre pour les non-cadres. Chez Air France, on en compte... dix-neuf. Syndicats adhérents à une confédération, organisations autonomes. syndicats catégoriels représentant les pilotes, les hôtesses et stewards. ou le personnel au sol... Fruit d'un éclatement historique, le paysage social est d'une complexité inextri-

Air France compte aujourd'hui un peu plus de 46 000 salariés ayant des origines très diverses : certains ont toujours eu pour employeur la compagnie nationale, d'autres sont issus des rangs d'UTA ou d'Air Inter. La greffe entre des cultures très différentes et, hier, concurrentes n'a pas toujours pris, loin de là. Les traces de ces assimilations successives ratées se retrouvent au niveau

Les syndicats de l'ex-Air Inter, fusionnée avec Air France le 1e avril 1997, ont encore aujourd'hui une représentativité très limitée au sein de l'entreprise. La compagnie intérieure avant disparu dans cette opération, ses organisations salariales, réputées plus dures que celles d'Air France, ont dû prouver, devant les tribunaux, leur représentativité. Ils ont obtenu le droit de parole au comité central d'entreprise (CCE), mais devront attendre mars 1999 pour avoir un droit de vote : le CCE d'Air France a en effet été élu un mois avant l'opération de fusion, et ce pour deux ans. Seules les confédérations, ou encore les syndicats catégoriels qui avaient un pied dans les deux maisons, ont ou, de facto, s'intégrer sans attendre cette échéance.

S'il est encore difficile de pronostiquer l'issue de ces élections, on constate une radicalisation de certains syndicats, pourtant réputés modérés, ou une montée en puis-

Syndicat national des pilotes de ligne (SNPL), majoritaire au sein des 3 354 pilotes de la compagnie, est aujourd'hui en tête du conflit, alors ou'il a pendant des années travaillé en étroite collaboration avec la direction, obtenant généralement satisfaction avant de partir en grève. Cette politique de cogestion a été utilisée par le PDG Christian Blanc (1994-1997), pour mettre en place sa politique de redressement de l'entreprise. Puis, M. Blanc décide, en mars 1997, d'imposer aux pilotes la double

CHEZ LUFTHANSA, il y a deux ment radicales. C'est ainsi que le conditions de travail alignées sur celles de leurs homologues d'Air France, ce qui s'est traduit par une baisse de leurs salaires d'environ 15 %. Il s'agit du SPAF (Syndicat des tillotes d'Air Prance), du SNPNAC (Syndicat national du personnel pavigant de l'aviation civile) et du SNPL Air Inter (ex-USPNT) qui, malgré son appellation, n'a rien à voir avec le SNPL. Reste le SPAC (Syndicat des pilotes de l'aviation civile), issu d'Air France: ses positions sont plutôt modérées. Le SPAC a accepté la double échelle des salaires en

Pas plus d'un voi sur quatre

Le nombre des vois assurés par Air France devait rester faible hadi 8 juin. La compagnie ne s'estimait pas en mesure de proposer plus d'une liaison sur quatre, que ce soit pour les vois domestiques et moyen-courriers au départ de Paris (Orty, Charles-de-Gaulle) ou pour les vois internationanz. Au plan national, un « programme minimum » devait être as-suré depuis Paris vers 22 villes métropolitaines et la Corse. Pour les vois sur l'Europe, seules 14 liaisons étalent annoncées, alors que 4 vois devaient être assurés vers les Etats-Unis (New York, Houston), 1 vers Tokyo, plus quelques antres vers les territoires d'outre-mer et l'Afrique. Pour tout renseignement, Air France a mis en place trois numéros

 Vols toternationaux: 0-800-24-02-60. Vols domestiques au départ de Paris : 0-800-05-11-55. - Vols domestiques au départ de la province : 0-800-05-15-55.

échelle des salaires. Fin de la cosestion: la crise explose. En avril 1997, le bureau SNPL d'Air Prance est renversé par Jean-Charles Corbet, son actuel président et son équipe, composée de personnalités dures. En mai 1997, ils organisent leur pre-mière grève au sein d'Air Prance depuis 1971. Celle qu'ils conduisent depuis le 1º juin est la seconde (Le

Monde du 3 juin). D'Air Inter, sont arrivés trois autres syndicats de pilotes, également sur une ligne dure, d'autant que les pilotes de la compagnie intérieure ont, lors de la fusion, vu leurs 1997, ce qui lul a valu une certaine

impopularité. Au sein des 8 311 hôtesses et stewards du groupe, le SNPNC (Syndicat national du personnel navigant commercial), traditionnellement majoritaire, se voit aujourd'hui talonné par l'UNAC (Union des navigants de l'aviation civile), issu du SNPNC après la fusion avec UTA (décidée en 1990) et aux positions beaucoup plus tranchées. Cette montée en puissance de l'UNAC trouve ses origines dans la signature par le SNPNC, en décembre 1995, d'un accord sur l'instauration d'une

la double échelle, la direction a mis en place un pian social, avec des FNE, qui a permis à 1 200 hôtesses et stewards de partir en préretraite à des conditions avantageuses. Les caisses de retraite de cette catégorie de personnel offrant des prestations intéressantes, le SNPNC a privilégié le désir des partants plus que celui des nouveaux entrants. Il a perdu du poids face à son concurrent, populaire auprès des jeunes. Les différentes confédérations - FO, CGT, CFTC, CGC, CFDT - out créé des sections personnel navigant commercial, mais sont, jusqu'à maintenant, restés très minoritaires face aux syndicats corporatistes. Au sein des 34 720 personnels an

double échelle des salaires pour les

hôtesses et stewards. En échange de

sol de la compagnie, en revanche, les confédérations sont très largement majoritaires. En tête d'entre elles, Force ouvrière, qui a toutes ces dernières années soutenu la direction. Robert Génovès, le patron du bureau Air France de FO jusqu'au début de cette année, était présenté souvent comme le second patron de la compagnie. C'est lui qui a soufflé à M. Blanc, fin 1993, l'idée d'organiser un référendum pour emporter le soutien des salatiés d'Air France sur sa politique d'augmentation de la productivité et... passer au-dessus des syndicats. La fusion avec Air Inter risquait de lui être préjudiciable, compte tenu de la forte implantation de la CGT au sein de la compagnie domestique. Les élections au conseil d'administration, en octobre 1997, ont pourtant confirmé la première place de FO. Mais celles au CCE, en mars 1999, seront beaucoup plus révélatrices. On verra alors également quelle place s'est faite SUD Aérien, issu du regroupement d'anciens syndicats d'Air Inter.

D'un mouvement à l'autre à la SNCF

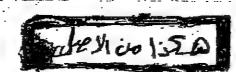
A PEINE le trafic est-il redevenu quasiment normal à la SNCF, hindi, qu'une autre grève se profile à partir du mercredi 10 juin. Après les contrôleurs, les conducteurs autonomes de la FGAAC se préparent à démarrer leur mouvement mardi soir, à la veille du premier coup de

sillet du Mondul En ce début de semaine, la SNCF déplorait « quelques perturbations » dans les Transports express régionaux (TER), notamment dans les régions de Lyon, Toulouse et Clermont-Ferrand, et sur certaines relations province-province hors TGV (renseignements au 08-36-35-35-35). Les principaux syndicats ont soutenu les contrôleurs, qui réclamaient une augmentation des effectifs et une hausse de la prime spécifique des agents commerciaux des trains (ACT, nom officiel des contrôleurs), déjà portée de 700 francs à 1000 francs à la suite de grèves en avill et mai 1997. Selon la CGT, les grévistes ont obtenu pour 1999 que « tous les départs à la retraite soient remplacés par des embauches ». « Une prime spéciale Coupe du monde » leur a été attribuée « avec une somme entre 100 et 150 francs allouée aux agents de train ».

Le syndicat autonome des conducteurs (Fgaac) entre en piste à partir de mardi soir. Seul en grève, il réclame un reclassement des niveaux de qualification des conducteurs correspondant à des augmentations mensuelles allant de 500 francs à 1500 francs. Cette revendication « se traduirait, si elle était satisfaite, par une dépense supplémentaire de 700 millions pour les actifs et 500 millions pour les retraités, soit 20 % de la masse salariale des agents concernés», a déclaré Louis Gallols, président de la SNCF.

€×

Le dernier mouvement de grève lancé par la seule Fgaac (30 % des conducteurs aux dernières élections professionnelles, mais 3 % toutes catégories confondues) le 24 avril avait été suivi par 13 % des 17 000 agents de conduite. Il avait entraîné des perturbations limitées. plus sensibles toutefois en Ile-de-



I Breek on the

15. 数据 数据 1.6. g

Let Startgress a

 $\operatorname{Add}_{A} = A = \operatorname{Add}_{A} = \mathbb{R}_{>0}$

Francisco Maria

SECTION AND ADDRESS.

surface to the party

 $\Phi : \frac{1}{2} (\mathbb{R}^{2} \times \mathbb{R}^{2}) \to \mathbb{R}^{2} \times \mathbb{R}^{$

befreie Muchalta

estation

وموجع والإراء المحاب أنانوا فه

gradient with the second of the

and the stay of the second

Application of the second

A STATE OF STREET

marker of the ord

The water of the

Le PDG d'Air France va appliquer aux pliotes une nouvelle gnite de salaires à évolution linéaire sur le modète de la compagnie allemande.

LUFTHANSA

La compagnie belge Sabena affiche « virtuellement complet »

de notre correspondant M. et M Trottier sont satisfaits, ce lundi matin 8 luin. Ces médecins généralistes de Montréal, en

REPORTAGE_

33 000 passagers ont été transportés en une seule journée au départ de Bruxelles

congrès à Bruxelles, avaient choisi Air France pour rentrer chez eux, en raison des tarifs ». Ils arriveront. plus tôt que prévu, leur annonce un responsable de la compagnie française : ils sont renvoyés vers un vol d'Air Canada, Gery Housslaux, hd, est plus nerveux. Ce cadre rémois d'une multinationale américaine devait s'envoier vers l'Inde. Il a été prévenu d'une annulation de vol pendant le week-end et espère attraper un avion de British Airways.

Derrière leurs guichets, les employés d'Air France se veulent discrets. « Nous ne pouvons rien vous dire. La direction nous a invités à ne faire aucun commentaire.» Sur le grand tableau, qui annonce une centaine d'avions au départ, deux mentions « AF » seulement, ce matin: Paris-Charles-de-Gaulle à 7 h 05 et 9 h 05, vols assurés par la compagnie... Debonair.

Aux guichets volsins, ceux de la Sabena, l'enthousiasme règne. La compagnie beige a, il est vrai, fêté une performance historique: 33 000 passagers transportés en une seule journée au départ de Bruxelles-National, le vendredi 29 mai. Une première conséquence de la grève qui aliait débuter le 1º juin à Air France? Les responsables de Sabena se veulent prudents: pas question de se réjouir trop bruyamment des déboires d'un voisin, qui fut un partenaire estimé à Bruxelles de 1992 à 1994, jusqu'à ce que la Sabena passe dans le giron de Swissair. Aussi ses dirigeants refusent-ils d'évoquer les bénéfices qu'ils tirent de la situation actuelle, affirmant d'ailleurs qu'ils sont dans l'incapacité de mobiliser de nouveaux appareils.

Les conséquences du mouvement des pilotes français semblent pourtant assez claires après une semaine de grève. Les 548 vols hebdomadaires de Sabena vers, ou depuis, la France connaissent des taux d'occupation records et sont « virtuellement complets » pour les prochaines semaines, expliquait, dimanche, au Monde, Geert Dusar, l'une des responsables des relations publiques de la Sabeña. Quant aux charters supplémentaires déjà affrétés en raison du Mondial, ils suffiront à peine à satisfaire la de-

Bruxelles-National a aussi vu croître le nombre de voyageurs en quête d'une correspondance et les passagers en provenance d'Afrique. « On dépanne ces derniers à la demande », explique-t-on au service planning de la compagnie. Implantée de longue date sur le continent africain, la Sabena est, pour certaines destinations, la seule concurrente à la compagnie française.

BRANLE-BAS DE COMBUT

Dans les agences de voyages bruxelloises, la grève d'Air France a entraîné un branle-bas de combat. De nombreuses annulations out été enregistrées et on passe beaucoup de temps à chercher pour la clientèle d'affaires des places sur d'autres compagnies. Vip Travel a déconseillé Air France pour trois semaines, et Nouvelles Prontières tente d'orienter les voyageurs vers sa filiale Corsair.

Les déboires de la compagnie française et d'un pays qui a beaucoup misé sur le Mondial font ricaner certains commentateurs, sur tout flamands, toujours prompts à dénoncer la «suffisance» des grands voisins. « La guerre des pilotes est une gifle pour la France », titrait à la «une» le journal De Standaard, mardi 2 juin. Quant à Morgen, il consacrait un éditorial à la situation de la France: « Les commentateurs belges dépeignent souvent leur pays comme la « nation des singes » ou « l'Absurdistan ». Des arguments plaident en ce sens mais ailleurs qu'ici il y a quelque chose qui cloche », écrivait le rédacteur en chef de ce quotidien de gauche. - (Intérim.)



La baisse de la devise japonaise connaît une brusque accélération

Le dollar a franchi, pour la première fois depuis juin 1991, la barre des 140 yens

La chute du yen s'est brusquement actélérée, lun-di matin 8 juin. La devise japonaise est tombée pones et des rumeurs de baisse des taux au la-réunies mardi et mercredi à Paris, ne semblent pas jusqu'à 140,80 yens, son cours le plus faible depuis

ENTREPRISES

pon, le yen est également pénalisé sur le plan po- décidées à intervenir pour freiner sa chute.

ENTAMÉE depuis plusieurs semaines, la chute du yen a connu, lundî matin 8 juin, une brusque accélération. Pour la première fois depuis le mois de juin 1991, la devise nippone a franchi, sur le marché des changes de Tokyo, la barre des 140 yens pour un dollar, tombant jusqu'à 140,80 yens.

La monnaie japonaise souffre des immenses difficultés de l'économie de l'archipel qui, après avoir stagné pendant plusieurs années, s'enfonce aujourd'hui dans la récession. Le contraste est grand avec les économies européennee et américaine, les premières ayant renoué avec un rythme de croissance élevé (4% en rythme annuel au premier trimestre en Allemagne), la seconde conservant une vigueur intacte mois de mai aux Etats-Unis).

(296 000 emplois ont été créés au Ce décalage de croissance incite

les opérateurs à se détourner du

yen pour se porter vers le dollar et le deutschemark, d'autant qu'il s'accompagne d'anticipations monétaires opposées. Alors qu'aux Etats-Unis et en Europe, les experts s'attendent en majorité à ce que les banques centrales relèvent leurs taux directeurs au cours des prochains mois, ils prévoient au Japon une baisse de l'escompte, lequel se situe pourtant déjà un niveau historiquement bas (0,5 % depuis le mois de septembre 1995). Une telle évolution des taux d'intérêt aurait pour conséquence de creuser encore l'écart de rémunération entre le ven d'un côté, le dollar et les monnaies européennes de l'autre.

Economiquement et monétairement pénalisée, la devise japonaise se retrouve de surcroît aujourd'hui politiquement déstabilisée. Jusqu'à ces dernières semaines, Washington et Tokyo semblaient déterminés à s'opposer à toute dépréciation du yen, les deux administrations soulignant les risques d'aggravation du déséquilibre commercial entre les deux pays. Cette fermeté n'est plus de mise et la faiblesse de la devise japonaise n'apparaît plus comme une préoccupation

SPEALE DEVALUATIONNISTE

Le secrétaire d'Etat américain au Trésor, Robert Rubin, et le vice-ministre nippon des finances. Koji Tanami, ont signalé que la réunion de responsables des sept pays les plus industrialisés (G 7), qui se tient mardi 9 et mercredi 10 iuin à Paris. sera essentiellement consacrée à l'évolution de la situation financière en Russie et n'abordera que marginalement le cas du yen. L'apparent désintérêt des autorités monétaires internationales est pour les investisseurs une raison supplémentaire de vendre la monnaie japonaise : ils

n'ont guère à craindre, dans ces conditions, d'intervention coordonnée des banques centrales.

Le nouvel accès de faiblesse du yen provoquait, handi matin, un recul généralisé des devises asiatiques. Le ringgit malaisien, le dollar de Singapour, le baht thailandais, la roupie indonésienne, le dollar de Taïwan, toutes ces devises cédaient du terrain. La chute du yen a pour effet d'entraîner l'enrale dévaluationniste, le risque majeur étant que la Chine et Horigkong choisissent à leur tour de laisser filer leur monnaie pour maintenir leur compétivité. « // n'es/ pas absolument sur que le pire de la crise asiatique soit passé », estime la Banque des réglements Internationaux (BRI) dans son rapport annuel publié lundi.

Pierre-Antoine Delhommais

Groupama et Swiss Life finalistes pour la privatisation du GAN

SUR LES QUATRE candidats qui ont déposé une offre recevable le 14 mai avant 18 heures à Bercy pour la privatisation du GAN, la commission des participations et des transferts (nouveau nom de la commission de privatisation) n'en a retenu que deux : l'assureur suisse Swiss Life et le mumaliste français Groupama. Elle a éliminé la compagnie américaine AlG et le consortium d'assureurs européens Eureko. L'autre américain en lice, la filiale de General Electric, GE Capital, s'était éliminé de lui-même en déposant un dossier incomplet.

Ayant recu Favis de la commission des participations le vendredi 5 juin dans la matinée, le ministre de l'économie et des finances. Dominique Strauss-Kahn, a amoncé lundi 8 juin avant l'ouverture de la Bourse, que Groupama et Swiss Life auraient accès à des informa-tions complémentaires sur le GAN. Ils auront ensuite jusqu'au 17 juin pour déposer leur offre ferme. Le gouvernement entend rendre sa décision définitive à la fin du mois de juin ou au début du mois de juil-

Comme lors de la privatisation du CIC, qui a finalement échu au Crédit mutuel, la commission des participations a sélectionné les candidats finalistes au rachat du GAN essentiellement en fonction des prix offerts pour l'assureur, défendant les intérêts patrimoniaux de l'Etat. « Il ne s'agit en rien d'une décision liée à la nationalité des impétrants ou à des raisons sociales. Il n'y a aucum ostracisme », affirme-ton à Bercy, alors que les syndicats du GAN s'étaient prononcés contre la candidature d'AIG fin mai.

Reprendre les 87,1% du capital mis en vente par l'Etat est un enieu de taille. Les AGF, privatisées en mai 1996, étant tombées dans le gi-

Fortis emporte la Générale de Banque

Le groupe beigo-néerlandais Fortis, déjà propriétaire de plu-sieurs établissements financiers -VSB et Mees Pierson aux Pays-Bas et CGER en Belgique - va débourser 84 milliards de francs pour racheter la Générale de Banque. Il créera ainsi la première banque du Benelus, et un groupe financier se situant aux environs de la trentième place en Europe. Fortis a remporté la bataille boursière pour le contrôle de la Générale de Banque (G-Banque) après que son rival, le néerlandais ABN-Amro, déjà évince en France de la privatisa tion du CIC, eut jeté l'éponge.

Samedi 6 juin, le conseil d'administration de la G-Banque avait adopté deux motions qui le mettaient hors course: l'une qualifiait « d'inamicale » POPA lancée le 26 mai par ABN-Amro, la seconde portait sur l'adoption d'une « pilule empoisonnée ». Ce dispositif consistait à augmenter de 10 % le capital de la « G-Banque » et de placer ces nouvelles actions ron d'Allianz, l'UAP, privatisée en 1994, ayant été absorbée par AXA, le GAN est l'une des dernières portes d'entrée ou de croissance sur le marché français. Le gouvernement devra trancher entre Groupama et Swiss Life. La mutuelle d'assurance d'origine agricole constituerait avec le GAN le deuxième assureur généraliste en France, derrière AXA. Non opéable grâce à son statut, Groupama, qui pèse 36,4 milliards de francs de chiffre d'affaires et compte cinq millions de sociétaires, assure qu'il pourra même créer des emplois. « à condition de miser sur la relance des réseaux traditionnels ». Le ra-

chat du GAN serait pour le premier mutualiste français une opportunité pour se diversifier plus rapidement vers une clientèle urbaine (Le Monde du 30 mai).

Swiss Life, qui a comme principal actionnaire la banque suisse UBS, dispose quant à lui d'une forte trésorerie. Présent en France depuis un siècle sous le nom de Société suisse, Swiss Life y réalise 10 milliards de francs de chiffre d'affaires, et dispose d'un réseau de 250 agents généraux. Uni au GAN, il deviendrait le quatrième assureur français et le cinquième européen. Le groupe hélyétique estime être très complémentaire du GAN,

assurance-vie et peu en assurancedommages. Le groupe se félicite aussi de ne jamais avoir mis en ceuvre de plan social en cent ans.

Le choix sera délicat. Le gouvernement « a le devoir de penser à ce que sera demain le marché français de l'assurance en Europe », rappelait jeudi 28 mai Bernard Delas, directeur général de Groupama, en marge d'une conférence de presse. Reste à savoir si ces considérations entreront en compte pour le choix final... Les leux sont ouverts.

les

res-

< les

i) de

13a-

ela-

Mondiale info-assurance

Salariés, qui va financer votre retraite?

Les régimes obligatoires contribueront de moins en moins à la constitution de votre retraite et de celle de votre conjoint, bien que les cotisations soient de plus en plus lourdes. Il est donc urgent de les compléter. On estime que dans quelques années, un tiers des ressources des retraites proviendront d'un dispositif individuel ou collectif.

Votre entreprise a-t-elle un rôle à jouer?

Oui, certainement, car une bonne protection sociale est un atout déterminant pour motiver les salariés. On constate d'ailleurs que les entreprises gagnantes ont très souvent mis en place des régimes de retraite et de prévoyance complémentaires très complets pour leurs salariés. Cette démarche des entreprises est d'ailleurs facilitée car les cotisations aux régimes de retraite et de prévoyance sont le plus souvent des charges déductibles. C'est donc une source de financement qu'il convient de privilégier.

Chaque salarié doit compléter lui-même le financement de sa retraite

C'est une nécessité impérieuse car on ne peut pas tout demander à l'entreprise. De plus, l'intervention de l'entreprise ne

Renseignements 01 44 94 67 04 - 36 15 LA MONDIALE*

peut pas toujours prendre en compte les situations personnelles et particulières de chacun : diversité et durée de la carrière professionnelle, charges de famille...

Il est donc impératif que chaque salarié comprenne qu'aujourd'hui, il doit prendre personnellement en main la question de ses ressources financières à l'heure de la retraite, y compris en sensibilisant son entreprise sur le rôle qu'elle peut jouer.

Retenir un partenaire expérimenté

Pour mettre en place ce type de régime, l'entreprise doit choisir un spécialiste dans la gestion du long terme - il doit prendre en compte non seulement les années d'activité professionnelle mais aussi les années de retraite, parfois très longues - et innovant dans le choix des solutions. Celles-ci doivent être financièrement aptes à satisfaire l'entreprise et ses salariés, ce qui exige, souvent, une gestion adaptée.



JSSO

\$?

hy?

COMMUNICATION

Les séries télévisées américaines s'exportent moins bien

Sur un marché global en voie de saturation, l'époque des ventes faciles pour les productions des studios hollywoodiens serait-elle révolue ? Aux Etats-Unis, on attend, sans rien entrevoir, le prochain « Urgences »

LOS ANGELES

Pour être rentable, la logique économique veut qu'une série améncaine plaise à une clientèle « glo-bale ». Et l'enjeu est de taille, puisque l'ensemble des programmes produits par les studios hollywoodiens et vendus aux télévisions étrangères représentent (films inclus) un chiffre d'affaires annuel supérieur aux recettes en salles du cinéma américain à l'étranger : 3,5 milliards de dollars (environ 21 milliards de francs). Mais à cause des cachets faramineux qu'exigent certaines vedettes - jusqu'à 1 million de dollars par épi-

L'équilibre financier et la rentabilité ne sont assurés que par la « syndication » internationale, qui enregistre un début d'érosion suffisant pour inquiéter les producteurs hollywoo-

Le genre qui voyage le mieux à l'étranger, c'est l'action, qui transcende tout problème de traduction culturelle, encore mieux que le sexe. La science-fiction aussi s'exporte bien, le rire (des sitcoms) plus rarement. Greg Meidel, président de Universal Television Group, est catégotique: « Notre business ne peut pas exister sans les marchés étrangers. » « Le marché international ne nous

Malibu, annulé dès la première saison par NBC, mais que David Hasselhoff, sa principale vedette, a repris en production indépendante. Aujourd'hui, Baywatch (son titre américain) est regardé par le chiffre record de 1,6 milliard de téléspectateurs chaque semaine dans le monde. Hercules et Zena n'auraient, eux non plus, jamais survécu sans leur public internatio-

Le principal marché des séries américaines est toujours l'Europe de l'Ouest, où l'Allemagne est le meilleur client, payant le prix fort, soit une moyenne de 175 000 dollars (1 million de francs) pour une série dramatique d'une heure, selon le journal Variety, alors qu'une chaîne anglaise sera facturée 150 000 dollars, les françaises 60 000 dollars, presque autant que les italiennes et les espagnoles.

A titre de comparaison, le même produit est vendu 15 000 dollars à la Pologue et seulement 750 dollars (4 500 francs) en inde. De gros succès comme X-Files ou Urgences peuvent rapporter un total de 1 million de dollars de recettes à l'international par épisode. Et Hollywood a bien su capitaliser sur les appétits compétitifs des diffuseurs : là où la britannique Channel 4 payait 15 000 dollars par épisode de Cosby dans les années 80, Channel 5 débourse 250 000 dollars par épisode d'Urgences.

TOUT ET N'IMPORTE QUOI

Progressivement, depuis les premiers gros succès d'audience (Dallas, Un flic à Miami, puls Beverly Hills...), Hollywood a réussi à caser un peu n'importe quoi, la frénésie d'achats en Europe s'étant accélérée avec la privatisation et ayant culminé avec le

+ 282

+ 175

+ 180

+ 174

31/3/1996

mériques, Ceux-là mêmes qui, à Hollywood, en ont profité pour vendre à prix fort ces « packages » (un ensemble de séries et de films vendus groupés) admettent aujourd'hui que les acheteurs européens oui se laissaient facilement « paver » sont anivés à saturation et deviennent plus

Pour Jim McNamara, président (sortant) de Universal Television, « les prix vont baisser, et franchement peu de séries actuellement en production sont adaptées à la sensibilité européenne et au prime time. L'arrogance américaine va connaître un réveil brutal. Les Européens sont déçus par ce que nous leur offrons et se mettent à produire ...

« Le marché est arrivé à maturation », confirme Bob Marich, de Bas-

kerville Communications, un bureau d'études spécialisé dans l'industrie télévisée. Les jeunes chaînes, qui avaient commencé par s'approvisionner en produits américains, se recentrent désormais sur des programmes locaux. Qui, entre-temps, ont gagné en qualité. Navarro ne se taille-t-il pas des parts de marché supérieures à Urgences? « Et quand j'ai vu Helicops [une production hightech de RTL], sai vraiment eu peur pour nous! » avoue humblement Jim

DILUTION DUTALENT Du coup, l'industrie de la télévision hollywoodienne se replie sur une stratégie de participation financière et de coproduction (Sony, Universal et Paramount en tête) afin d'investir dans la production locale européenne. On assiste au même mouvement côté cinéma, pour des raisons autant économiques que politiques. Et ce d'autant, que sur le front inténeur, Hollywood a un nouveau souci qui se nomme la « dilution du talent ». On observe en effet une baisse de qualité et une carence inquiétante en matière de gros succès télévisés (du calibre d'Urgences, X-Files ou Seinfeld), parce que le nombre de séries produites va croissant, tandis que le « réservoir » de scénaristes talentueux est le même, Hollywood guette avec inquiétude, mais sans rien entrevoir, le prochain Urgences I Sur la trentaine de nouveaux shows lancés à la rentrée dernière, six à peine seront renouvelés la

Claudine Mulard

La France, cinquième exportateur mondial

Même si les exportations de produits télévisés américains rencontrent aujourd'hui des résistances, le modvement d'exportation Inverse - vers les Etats-Unis -, reste minime. La France se classe au cinquième rang, après les Etats-Unis, le Canada, l'Australie et la Grande-Bretagne. Outre des problèmes concernant les ventes de droits qui empêchent la vente de certains programmes, cette situation est due au lot particulier de la France et de sa politique audiovisuelle extérieure, France Télévison offrant par exemple ses programmes à la francophone TV5.

Selon Olivier-René Veillon, délégué général de TV France International (TVFI), les exportations, les coproductions et les ventes de droits représentent 1,29 milliard de francs. TVFI s'intéresse à d'autres continents, comme l'Amérique latine, et s'apprête à développer des actions communes en Asie avec Unifrance, chargé de l'exportation du cinéma français.

sode -, les coûts de production des séries ont vertigineusement augmenté aux Etats-Unis, attelenant le chiffre moven de 1.4 million de dollars pour un épisode d'une heure, tandis que les licences de cession de droits réglées par les diffuseurs américains ne couvrent que 75 % de cette somme.

Chiffre d'affaires net

Résultat courant

chiffre d'affaires.

était de 77 ME

était prévu.

Résultat d'exploitation

Résultat net part du Groupe

dicte pas ce qu'il faut jaire, mais il nous informe », relativise Sandy Grushow. président de Twentieth Century Fox Television, qui produit X-Files, Millennium. Les Simpsons. Pourtant, les ventes internationales out sauvé certaines séries américaines de la dispa-

GROUPE

Moulinex double son résultat d'exploitation

et triple son résultat courant

Le résultat net passe de 29 MF à 203 MF

La rentabilité des capitaux employés dépasse 10 %

Le Conseil d'Administration, réuni le 3 juin 1998, a arrêté les comptes consolidés 1997-1998.

Légèrement supérieurs aux objectifs affichés, les résultats traduisent la capacité de Moulinex

à retrouver un fonctionnement normal et un niveau de performance presque comparable à

Le résultat d'exploitation atteint 335 MF contre 160 MF l'exercice précédent, soit 4,2 % du

Le résultat courant atteint 257 MF, soit un triplement du résultat de l'exercice précédent qui

Les principaux indicateurs économiques et financiers évoluent également dans le sens qui

31/3/1998

1998/1997

160

77

29

1997/1998

31/3/1997

335

257

203

celul de ses principaux concurrents sur les lignes de produits communes.

Le résultat net part du Groupe atteint 203 MF contre 29 MF en 1997-1998.

Albert du Roy dénonce « l'état d'esprit collectif pourri et pervers » de France 2 LES JOURNALISTES de maigré cet état d'esprit collectif concomitance avec la lettre aux

France 2 vont commencer la semaine en prenant une voiée de bois vert de la part d'Albert du Roy, leur ancien directeur général adjoint, chargé de l'information, qui a décidé d'expliquer les raisons de sa démission. Dans une lettre adressée, dimanche 7 juin, aux soixante cadres de la rédaction, il écrit: « Cet échec est le mien mais c'est

aussi le vôtre. Personne ne peut s'exonérer d'une part de responsablitté, ni un encadrement peu solidaire, ni les hypocrites qui pratiquent le double langage, ni les donneurs de leçon de morale, ni les bateleurs d'estrade, (...), ni les les médiocres qui font passer leurs petits calcuis avant l'intérêt général, ni les syndicalistes accrochés à tous les corporatismes. (...) Chacun se reconnaîtra comme il l'en-

» Quel gachis, ajoute-t-il. Car, à Libération, paru lundi 8 juin en

pourri et pervers, il nous arrive de faire du très bon travail. (...) Si j'ai un conseil à vous donner, c'est de stopper ce délire morbide. En étouffant ceux qui tentent de vous en faire sortir, vous vous étouffez

La lecture de cette lettre risque de meurtrir un peu plus les jourpalistes de France 2 dont certains appréhendent les conséquences de la démission d'Albert du Roy et craignent que, dans les jours qui viennent, l'ambiance soit assez insupportable dans les couloirs. Lundi matin, certains espéraient que les propos de leur ancien patron donneront «l'occasion d'un examen de conscience collectif ». D'autres se demandent pourquoi Albert du Roy n'a pas combattu les travers qu'il dénonce au lieu de les étaler à l'extérieur.

Par ailleurs, dans un entretien

cadres, l'ancien directeur général adjoint, chargé de la rédaction, s'en prend aussi à Daniel Bila-

présentateur « 20 heures » : « j'ai commis des erreurs: par exemple en sous-cstimant la popularité du gentil mais peu tonique Masure, en ne réalisant pas l'effet dévastateur de l'arrogance méprisante de Bilalian, en pesant qu'il était possible d'agir par la conviction et pas par la contrainte, en ne devinant pas que certains cadres jouaient l'échec. >

PORTRAIT-ROBOT

Les critiques d'Albert du Roy ne se limitent pas au fonctionnement de la rédaction; elles portent aussi sur les pesanteurs de la chaîne de service public. « Cette rédaction est aussi victime de l'absurdité du statut de l'entreprise. Nous, on avance avec un boulet à chaque jambe alors que TEI a des ailes à chaque bras. On n'en sortira qu'au prix d'une maxicrise (...). Mais les pouvoirs publics sont sans doute trop laches pour prendre leurs responsabilités, et les salariés trop englués dans l'archaïsme pour accepter et suppor-

ter les risques de ce défl. » A la fin de son propos, Albert 🔮 du Roy, qui pour l'instant ne quitte pas la chaîne, dresse un portrait-robot de son successeur, qui est aussi une manière de lui donner à l'avance un coup de main: «Il fout que ce soit quelqu'un avec une tête très solide, des épaules très larges et qui, des son arrivée, ait les moyens de faire peur. C'est-à-dire de récompenser les bons et de sanctionner les mauvais ou les déloyaux, jusqu'au licenciement. » Une forme de conseil à Xavier Gouyou Beauchamps, le seul épargné dans ce testament accusateur et qui doit désigner le prochain responsable de l'information. Le président de France-Télévision y travaille.

Les désenchantements de M. Dauzier

LES LECTEURS qui s'attendent à des règlements de comptes en série, à un « Jean-Marie m'a tuer » - comme son prédécesseur à la tête d'Havas, André Rousselet, le



fit en visant Edouard Balladur, lors de son éviction Plus -, seront déçus. Dans Le Marketing de

BEBLIOGRAPHIE l'Apocalypse, Pierre Dauzier ne brosse pas un portrait de Jean-Marie Messier, le PDG de la Générale des eaux, qui l'a poussé vers la sortie un an après avoir pris le contrôle d'Havas. Il ne commente pas les manœuvres qui ont eu raison de lui, après avoir passé plus de dix ans à en esquiver certaines et à en fomenter

En quittant la présidence d'Havas, une page s'est tournée pour lui. Il apparaît soulagé et désenchanté, et sans doute plus amer qu'il ne veut le laisser paraître, dans ce journal des derniers jours d'un « président déprogrammé »: « Il aura fallu une mise en scène classique, dans un climat délétère de conspirations, de rumeurs et de trahisons pour qu'une issue, malgré moi. vienne me délivrer. » Il y a quelque chose de paradoxal à voir ce patron, pas vraiment accepté par ses pairs parce qu'il a fait sa carrière au sein d'une seule entreprise, où il est entré en 1963 « simple bachelier », constater qu'il n'était au fond pas fait pour ça : « C'est un monde d'esquives que je suis en train de quitter, un monde où il faut éviter le propos spontané, l'audace, la curiosité. » « J'aurais voulu être Kessel ou Morand, je n'aurai été qu'un VRP de luxe. »

Il regarde ces gens qu'il a côtoyés - et dont il a été - pendant « ce long hivernage managérial »: « Ils courtisent des politiques, donnent des interviews, où ils mettent en exergue leurs stratégies, démontrent le bien-fondé du lancement d'une OPA, du rochat d'un concurrent. (...) Ils veulent accréditer l'illusion d'une science ésotérique, dont ils détiendraient seuls les secrets. Il y a longtemps que les alambics du marketing ont été vidés. En la matière, tout est connu et imité. » Il se moque des plus jeunes, « sortis du ventre de leur mère déjà cravatés » et regrette les années 70 à New York, où il allait à des soirées à la Factory, avec Andy Warhol, John Lennon ou David Hock-

On peut s'étonner de ce désenchantement rédigé en partie au cours d'un voyage à Singapour, Sidney, Hongkong, dans les cabines de première classe et les hôtels de luxe, de voir cette joie un peu ridicule à enfin « enfiler les jeans de la liberté ». Mais le livre est autocritique, non sans humour: « Paurquoi Dieu ne serait-il pas surréaliste? J'ai bien été pré-

sident pendant douze ans. » L'ami de Jacques Chirac constate : « Du gaullisme, il ne reste que des faux adeptes, les idées ont disparu. Elles n'ont jamais séduit les managers. » Mais, surtout, l'ancien PDG d'un groupe multinational se livre à une attaque en règle du système capitaliste, qu'il a servi et qui le « rejette confortablement, comme il rejette tout, les êtres, les idées les objets »: « Le capitalisme financier n'est pas amendable. On a pu espérer l'avènement d'un capitalisme populaire plus égalitaire. C'était un leurre. Certains l'ont agité au moment des privatisations. l'étais bien placé pour observer la promotion de cette illusion. (...) Le capitalisme ne récompense plus que les spécula-teurs et les financiers. Progressivement, il érode les volontés, chloroforme les consciences et nous amène inéluctablement dans les marécages d'une apocalypse molle. »

Alain Salles

★ Le Marketing de l'Apocalypse, de Pierre Dauzier. La Table ronde, 142 p., 75 F.

Ecosse ses auberges 7 Jours/6 nuits

A pantr de

evec petit déjeuner angleis (dont 1 nuit à bord de North See Fernes solent 5 Douwres et Zoebruge-Hull you vice-verso, 1 volume + 2 passagers - Prix incluging; place assise (fauteuil) - (Sous réservo de onibilità et soumis à conditions) One (See Last On 31/10/92) * du 26/06/98 au 30/09/98 auppl de

145 F/voxture et 220 F/couple - le prix comprend les traversées A/R en combiné North See Fentes et SeeFrance. Brochure "Outre-Manche" de SeaPrance

SEAFRANCE

VOYAGES

Frais de personnel/CA Resultat d'exploitation/CA 4,2 2.1 0,7 Marge brute d'autofinancement liée à l'exploitation/CA BFR/CA 17.2 20.0 20,1 Investissements (non financiers)/CA 5.6 4,9 3,5 Résultat d'exploitation/Capitaux employés 10,9 5,0 1,7 Résultat net/Capitaux propres Endettement financier net/Capitaux propres Le résultat net de Moulinex SA est de 173 millions de francs pour l'exercice 1997-1998

contre 54 millions pour l'exercice 1996-1997. Il sera proposé à l'Assemblée Générale d'apurer le report à nouveau négatif par imputation sur les primes d'émission ce qui rendrait possible ultérieurement la distribution de dividendes.

Même si les deux premiers mois de l'exercice 1998-1999 (avril et mai) sont marqués par une évolution décevante du chiffre d'affaires, liée principalement à l'arrêt brutal des commandes en Russie, où la marque a cependant conquis des parts de marché très solides, le Groupe bénéficiera encore cette année, du renouvellement des gammes de Krups et Moulinex, des perspectives de développement international qu'ouvre notamment l'acquisition de Mallory au Brésil et de nouveaux effets de la réorganisation industrielle.

Moulinex devrait donc enregistrer une nouvelle amélioration de ses performances.

Noodiens sera

Dauzier

∝*les* d de

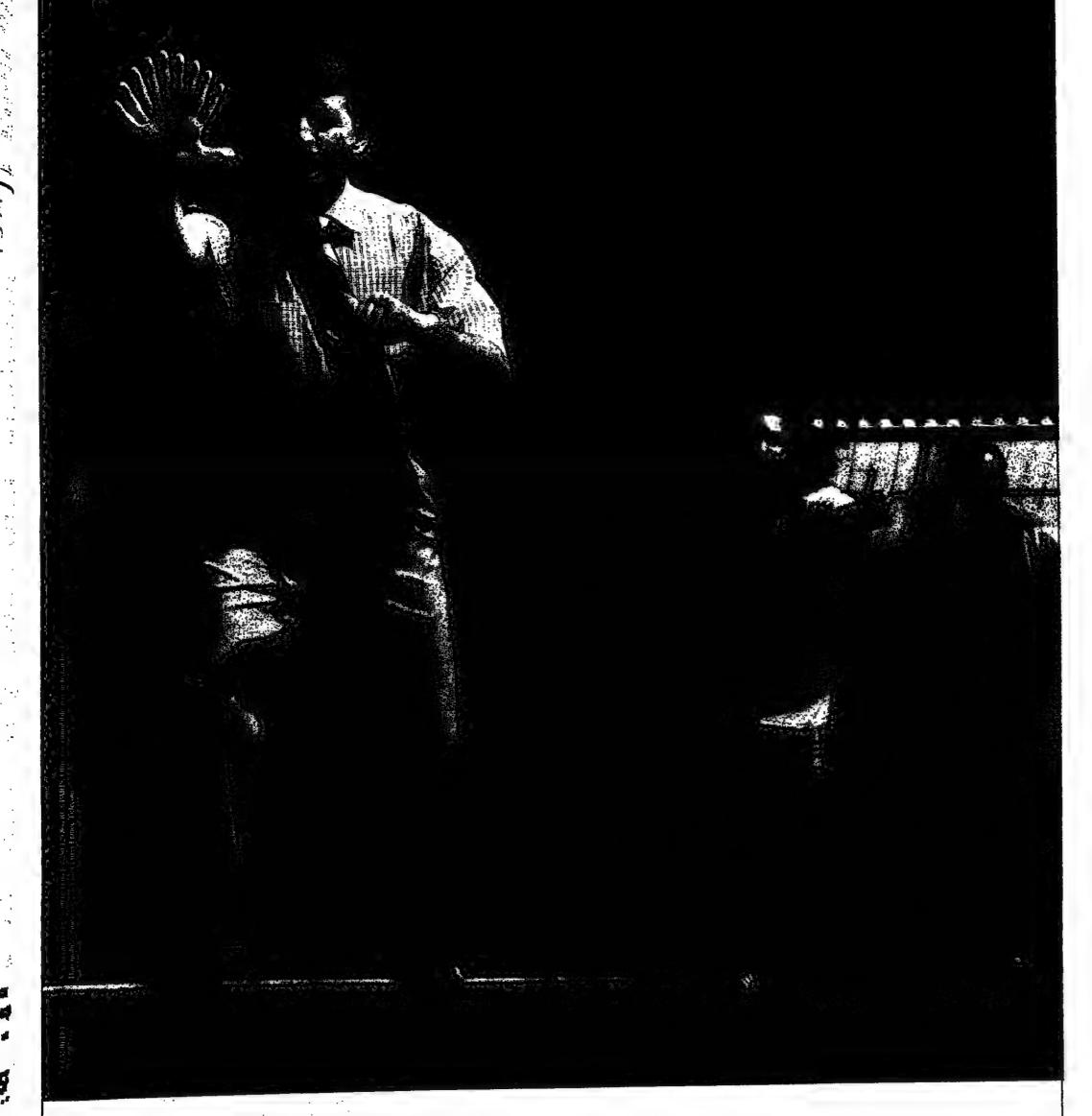
ı Jaelaacts

5?

hy?

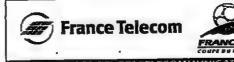
1550

Comme 5 minutes c'est parfois trop court, France Télécom vous en offre 5 de plus.



Ce week-end, 13 et 14 juin, vous téléphonez 5 minutes en France ou à l'étranger de chez vous, France Télécom vous offre les 5 suivantes.

Nous allons vous faire aimer l'an 2000.



Indices boursiers

0,35 0,54 0,78 0,05 0,54 1,10 0,09 1,39 0,45 0,78 0,78 0,79

40,04 30,50 40,39 37,49 40,51 17,05 33,12 37,46 35,72 42,70 44,46 23,44

Europe 12h30 Cours

PARTY CAC-40 ____

SECOND MAR.

ONDRES FT100_

RUXELLES BEL.

RANCFORT D30.

FURO STOXX 326.

tions.

gorie

deux

tégrei S'il

guer

const

tains

modé

sance

INDUSTRIE

• BRGM : le bureau de recherches géologiques et minières a été condamné définitivement par la cour suprême de Lima (Pérou). vendredi 5 juin, à transférer ses

Yanacocha au groupe américain

Newmont et à son partenaire

péruvien Buenaventura.

• SAMSUNG : le groupe sud-coréen va suspendre la production pendant sept jours dans ses usines de semiconducteurs.

• TEXAS INSTRUMENTS: le fabricant américain de semiconducteurs pourrait céder à son homologue Micron ses mémoires DRAM selon le New York Times.

• HTTACHI : le groupe japonais va transférer ses productions de mémoires DRAM du Japon à Singapour.

• THOMSON-CSF: la Commission des participations et des transferts a émis un avis favorable aux modalités de privatisation du groupe, dans un avis paru au Journal officiel

• PHARMACIA & UPJOHN: le groupe américano-suédois a vendu à l'allemand Fresenius ses activités internationales (hors Allemagne) dans le domaine de l'infusion.

● EDF-KEPCO : le sud-coréen Korea Electric Power Corp (KEPCO) veut céder cing centrales thermiques, solt 22,53 % de sa production, pour 6,5 milliards de dollars et a contacté EDF. L'électricien français va étudier l'offre.

FINANCE

 DEXIA : la Banque Internationale à Luxembourg (BIL, groupe Dexia) serait sur le point de racheter la Banque industrielle et Mobilière Privée (BIMP) à Michelin et aux Mutuelles du Mans, pour 600 millions de francs. Trois societes etaient en lice poui racheter la BIMP : la BIL, la

Société Générale et la Irish

AGENDA

MARDI 9 JUIN

 Allemagne : publication des chiffres du chômage en mai. France : présentation de l'enquête INSEE de conjoncture auprès des ménages en mai. ◆ Grande-Bretagne : chiffres de la

production industrielle et manufacturière d'avril. ◆ Thomson-CSF : les syndicats CGT. CFDT et CGC appellent à une lournée d'action sur la privatisation/restructuration.

MERCREDI;10 JUIN; ■ Allemagne : réunion du conseil

central de la Bundesbank. • France : présentation des chiffres définitifs du premier trimestre sur

SNCF: la FGAAC (autonomes) appelle les agents de conduite à une grève de 24 heures reconductible. (lire p. 18.)

JEDDINGUIN // Etats-Unis: publication des

chiffres des ventes de détail en mai.

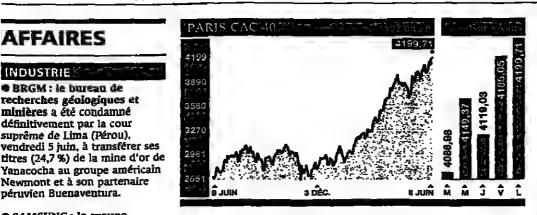
VENDREDI12 JUIN

 Japon : réunion du Comité de politique monétaire de la Banque du Japon ; présentation des chiffres du produit intérieur brut au premier trimestre.

 Allemagne : prix à la consommation en mai. France : balance des paiements en mars ; chiffres INSEE sur les prix à la consommation en mai.

■ METALEUROP : le groupe de zinc, pénalisé par la chute des cours des matières premières, a essuvé une perte de 17 millions de francs au premier semestre de l'exercice 97/98.

★ Toutes les valeurs du CAC 40 sur le site Web « Le Monde ». www.lemonde.fr



lausses 🕨	Cours 05/06	Var.%	Var.% 31/12	Baisses 🕨	Cours '	Var.% 0406	Var. % 31/12
YNACTION	234,90	+9,10	+53,62	EUROTUNNEL	7,55	-3,82	+45,03
S SIGNALIXICS	540	+8	+ 188,77	SOUYGUES OFFS.	P 053 5	-3,74	+12,25
UBLICS #	1013	+6,63	+106,31	RÉMY COINTREA.	1 134 A	- 3,59	+19,32
MC (DOLLFUS	\$4 177,50	+6,48	+85,70	CREDIFONIFRAN	110,30	- 3,24	+17,34
EUGEOT	91320 G	+ 8,45	+73,81	GUILBERT	r 1043 5	-3,24	+21,58
TOS CA	1275	+8,25	+ 64,30	CEGID (LY)	£1174 ⁴	-2,87	+91,51
ORDON (NY)	519	+ 5,70	+29,75	GAZ ET EAUX	2601 🚉	-2,75	+34,91
NAULT-PRINT	5 5220 I	+5,36	+62,58	SOGEPARC (FEN	E 485.10	-2,56	+9,64
LT.A.	1 1450	+5,14	+26.08	FIMALAC SA	735 8	= 2,51	+53,76
VES-LILLE	ià 520 €	+ 5,05	+42.07	BERTRAND FAUR.	522	- 2,42	+21,99

LES PLACES BOURSIÈRES

PARIS LUNDI 8 Juin, à la mi-séance, l'indice CAC 40 s'est adjugé un gain de 0,36 %, à 4 199,99 points. Dans les premières transactions, l'indice avait franchit, pour la première fois, le seuil des 4 200 points. L'activité est soutenue, avec plus de 4,8 milliards de francs de transactions. Pour les professionnels, la baisse de la rémunération du Livret A, devrait réorienter une partie de l'épargne vers les placements en actions. Parmi les valeurs en hausse, Euro Disney a gagné 5,9 %, à 11,65 francs. Les valeurs informatiques l'ont suivi de très près avec un gain de 5 % pour l'action Cap Gémini et de 4,2 % pour Atos. Enfin, la réduction de la production de pétrole de quelques pays producteurs a bénéficé à deux valeurs du secteur: Bouygues Offshore et Esso. En revanche, l'action Metaleurop a reculé de 4,7 %, après l'annonce d'une perte de 17 millions de francs au premier semestre.

FRANCFORT

LUNDI 8 JUIN, lors des premières transactions, l'indice Dax progressait de 1 %, à 5 782,10 points. Une facon. pour les investisseurs allemands, de saluer la performance de la Bourse américaine à la veille du week-end. L'action Daimler-Benz, qui a procédé à une augmentation de capital, a gagné 1,36 %. Celle de Volkswagen a progressé de 0,93 %, après l'annonce du rachat de Rolls-Royce. Vendredi 5 juln, l'indice Dax avait déjà gagné 1,72 %, à 5 688,50 points.

LONDRES.

VENDREDI 5 JUIN, la Bourse de Londres a terminé en forte hausse, tirée par la Bourse américaine et les autres places européennes. L'indice FT 100 s'est adjugé un gain de 1,47 %, à 5 946,3 points. La hausse des taux de la Banque d'Angieterre n'a pas dissuadé les investisseurs de se porter à l'achat des actions britan-

TOKYO

LUNDI 8 JUIN, la Bourse japonaise a connu une séance calme. En fin de journée, l'indice Nikkel a affiché un léger recul de 0,19 %, à 15 294,71 points. La nouvelle baisse de la devise nationale à 140 yens pour un dollar a favorisé les valeurs exportatrices comme Sony (+1,25 %), Honda Motors (+1,06%) et Toyota (+0,60 %). En revanche, les valeurs domestiques souffrent toujours de la faiblesse de l'économie nationale.

NEW YORK

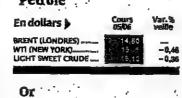
VENDREDI 5 JUIN, une nouvelle vague d'euphorie a submergé la Bourse américaine. L'indice Dow Jones a gagné 1,88 % (la seconde plus forte hausse de l'année), pour repasser au-dessus de 9 000 points, à 9 037,71 points. La publication des chiffres de l'emploi (296 000 postes créés et un taux de chômage abaissé à 4,3 %) a confirmé la bonne santé de l'économie américaine.

Matières premières

MARS 21 AVRIL



Pétrole



Coury 05/06 En francs OR FIN KILD BARRE...... OR FIN LINGOT +1,25

-3,13 -0,95

TAUX

• France : le marché obligataire a ouvert en légère hausse, lundi 8 juin. Après quelques minutes de transactions, le contrat notionnel du Matif, qui mesure la performance des emprunts d'Etat, gagnait 8 centièmes, à 104,45 points. Le taux de l'obligation assimilable du Trésor (OAT) à dix ans s'inscrivait à 4,89 %, soit 0,05 % au-dessus du rendement du titre allemand de même échéance.

• Etats-Unis: les obligations avaient terminé la séance en hausse, vendredi 5 juin, dans un marché rendu nerveux par la publication des statistiques de l'emploì au mois de mai. Après être monté jusqu'à 5,85 % après l'annonce de 296 000 créations d'emplois, le rendement de l'emprunt à trente ans s'était détendu pour s'inscrire à 5,78 % en clôture.

Les opérateurs estiment que la Réserve fédérale (Fed) ne devrait pas relever pour le moment ses taux directeurs en raison de la crise asiatique et des remous en Russie.

ÉCONOMIE

Nouvelle baisse

Var. % Var. % Var. % Veille 31/12 1,85 14,28 1,73 14,78 0,73 13,54 1,73 -10,51 0,13 21,88 0,86 -20,42 1,75 1,70 0,81 12,07

05/06 - 2,28 0,20 0,86 - 3,30

26.14

Monde > NEW YORK DJ.

NASDAO. BUENOS-AIRES M

MEXICO BOLSA

SANTIAGO IPŜA ... SAO PAULO BOU. TORONTO FSE L.

ASIE 10615 BANGKOK SET ... HONGKONG H... SEOULSINGAPOUR ST...

SYDNEY ALL Q

LONDRES

4115

MARS

La devise japonaise a continue sa dégringolade lundi 8 juin et a en-foncé pour la première fois depuis sept ans le seuil des 140 yens pour un dollar. La monnaie nippone est tirée vers le bas par la faiblesse de l'économie japonaise et les informations selon lesquelles la réunion cette semaine à Paris de responsables du G7 sera consacrée plutot à la Russie qu'à la chute de la devise nippone. Le ministre japonais des finances, Hikaru Matsunaga, a estimé que le niveau de la monnaie nippone était source de « profonde preoccupation ». En un mois, le yen a perdu 6 % de sa valeur face au billet vert. (lire p.

ALLEMAGNE: le nombre de chômenrs a baissé de 220 000 à 4.2 millions de personnes en mai comparé à avril, en données brutes, a indiqué le vice-président de l'Office fédéral du travail, Josef Siegers, au quotidien allemand Frankfurter Allgemeine Zeitung, paru lundi 8 juin. Le chancelier Helmut Kohl avait déjà fait état d'un tel chiffre vendredi, soulignant que le taux de chômage brut était passé en mai en dessous de la barre des 11 % de la population active. En avril, le taux de chômage était de 11,4 % en données brutes. Heimut Kohl a déclare dimanche que la croissance du produit intérieur brut allemand en 1998 se situerait dans le haut de la fourchette des prévisions de 2,5 % à 3 %. « Nous constatons avec la plus grande satisfaction que la reprise de l'économie est bien là, a déclaré le chancelier allemand au cours d'une conférence de presse. A la fin de l'année, la croissance (du PIB) sera plus près de 3 % que de

OMPTANT

RUSSIE: le président Boris Eitsine, qui doit se rendre en Allemagne lundi, a assuré, dans un entretien à l'hebdomadaire Spiegel, que la crise financière dans son pays était en grande partie surmontée. « Le pic de la crise se trouve en grande partie derrière nous », a assuré M. Eitsine, pour qui cette situation a été possible prises dans notre pays et au soutien extérieur ». « Les investisseurs étrangers n'ont aucune raison de paniquer », a-t-il assuré.

MAMÉRIQUE LATINE: les économies des pays de cette région du monde ont connu l'an dernier une croissance de 5 % et l'inflation est tombée à 14 %, « des résultats qui témoignent des efforts soutenus de réformes », selon le rapport annuel de la Banque des règiements internationaux (BRI), publié le 8 juin à Bâle. Leur intégration croissante à l'échelle mondiale et la rigueur monétaire appliquée ces dernières années ont également joué un rôle dans cette évolution, selon la BRI.

■ AFRIQUE: la croissance s'est ralentie sur le continent en 1997 sous l'effet des mauvaises conditions climatiques, du fléchissement des cours des produits de base et, localement, de l'instabilité sociale et politique, constate le rapport annuel de la Banque des règlements internationaux (BRI).

■ PÉTROLE : l'Arabie saoudite a tenté dimanche de rallier trois de ses voisins arabes à l'accord tripartite conclu jeudi à Amsterdam sur des réductions volontaires de la production de pétrole pour stimuler les prix. Le ministre saoudien du pétrole et des ressources minières, Ali ben Ibrahim al-Nouaïmi, s'est rendu successivement à Oman, au Qatar et dans les Emirats arabes unis, pour obtenir leur soutien à cet accord.

NOMINATIONS?

UNICE: le président du groupe chimique belge UCB, le baron Georges Jacobs, a été élu vendredi pour deux ans à la tête du syndicat patronal européen.

EXPERIAN: Georges Grima est nommé président pour la France, la Belgique et l'Afrique franco-

■ INFORMIX: Michel (snard a été nommé directeur général.

■ CISCO SYSTEMS: Laurent Vauclin devient directeur

Valeur du jour : ENI va basculer dans le privé serait réduit à 40 % contre 44 % l'an dernier et que la dette du groupe a

LE 22 JUIN, le gouvernement italien mettra en vente une nouvelle tranche du capital de l'ENL le pré mier groupe industriel italien et la huitième compagnie pétrolière mondiale. En vendant près de 12 % des titres (pour un montant estimé à 7 milliards de dollars au cours actuel), l'Etat italien passera pour la première fois sous la barre des 50 %, pour atteindre 40 % du capital. Le processus de privatisation a débuté en décembre 1995 par la mise sur le marché d'une première tranche du capital. Cette opération fut suivie d'une deuxième en novembre 1996 et d'une troisième en juillet 1997. Depuis l'offre initiale à 5 265 lires, le cours de l'action ENI a été multiplié par 2.4, à 12 650 lires. Mais st les précédents placements ont été effectués dans une période de hausse des prix du baril de pétrole, la situation s'est inversée aujourd'hul. En un an,

le prix de l'or noir a chuté de 30 %, à 15 dollars le baril. Franco Barnabe, le président de l'ENI, a donc tenté de convaincre la communauté financière que le résultat attendu pour l'exercice 1998 ne serait pas affecté par cette chute. La production globale d'huile et de gaz devrait croître de 5 % cette année, à 1.071 million de barils par jour. Et pour sauver le résultat de l'exercice en cours, le groupe italien compte sur une baisse du taux d'imposition et sur une réduction importante de son endettement. Franco Barnabe a annoncé que le taux d'impôt



ments actuels en mer du Nord, au Congo et au Kazakhstan. Mais également grâce aux efforts accrus de recherche et développement. En ef-

fet, Franco Barnabe a révélé que la compagnie projetait d'investir 129 milliards de francs d'icl à 2001, dont 80 % seront consacrés au secteur amont. Par ailleurs, le groupe poursuivra son effort de réduction des coûts et estime pouvoir économiser 5 milliards de francs en quatre ans. Conséquence, en 2001, le groupe italien ambitionne d'atteindre une rentabilité des capitaux investis de 14 % (calculé sur un prix moyen du baril de 17 dollars), soit l'un des niveaux les plus élevés du secteur.

Enguérand Renault

teindre 1,2 million de barils par jour.

Monnajes

• Dollar : le billet vert était stable, lundi matin 8 juin, face aux devises européennes. [] cotait 1,7745 mark et 5.95 francs.

• Yen : la chute de la devise japonaise a connu, lundi matin 8 juin, une brusque accélération. Pour la première fois depuis le mois de juin 1991, la devise nippone a franchi la barre des 140 yens pour un dollar, tombant jusqu'à 140,80

La monnaie nippone était pénalisée par les déclarations du secrétaire d'Etat américain au Trésor Robert Rubin et du vice-ministre japonais des finances Koji Tanami. Tous deux ont signalé que la réunion du G7, qui se tient mardi 9 et mercredi 10 juin à Paris, sera essentiellement consacrée à l'évolution de la situation financière en Russie et n'abordera que marginalement le cas du yen. L'apparent désintérêt des autorités monétaires internationales est pour les investisseurs une raison supplémentaire de vendre la monnaie japonaise.

Cours de change

08/06 12 h 30 DOLLAR ECU Cours COURS COURS COURS COURS FLORUN YEN NO LIRE TO DM FRANC Cours FRLS. 4.03 2.98 4.27 1,20 0.89 0.13 1183.69 878.48 1246.04 0,34 0,98 3,35 8,03 95 1.35 70,12 3,27 2,41 1,05 0,41 1.47 1,63 0,68 0,61 0,90 1,11

Taux d'intérêt (%)

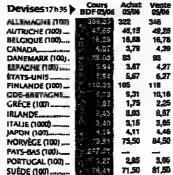
Taux05/06 4,91 4,85 5,75 5,13 1,43 5,58 3,07 4,90 5,44 5,41 6,51 5,65 3,52 7,62 5,12 0,39 5,09 ETATS-UNIS 5,79 4,10 5,41

Matif

Cours 12h 30 Volume 104,40 104.37 96,42 96.42

Marché des changes

0,71



CONOMIE

want if paire

FINANCES ET MARCHÉS • LE MONDE / MARDI 9 JUIN 1998 / 23 280 - 0.37
280 - 1.75
280 - 1.75
280 - 1.75
280 - 1.80
280 - 1.80
280 - 1.80
280 - 0.66
280 - 0.66
280 - 0.66
280 - 0.66
280 - 0.66
280 - 0.66
280 - 0.66
280 - 0.66
280 - 0.66
280 - 0.66
280 - 0.66
280 - 0.77
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85
280 - 0.85 329 288 538 625 1019 1040 841 250,20 793 505 223,70 850 106,30 616 535 202 11254 538 - 280 - 281 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 - 283 -EGLEMENT CAC 40 CPR _____Cred.Fon.France _____ Credit Lyomais Cl ____ CS Signaut(CSEF)____ X IENSUEL PARIS NDI 8 JUIN + 0,23 + 2,31 --+ 1,17 + 0,62 - 0,28 + 0,81 idation: 23 juin +0,28% ıx de report : 3,88 ırs relevés à 12 h 30 CAC 40 : Dassault Electro 4196,95 variation DevR.N-P.Cal Lis _______
variation DevR.N-P.Cal Lis ______
variation DevR.N-P.Cal Lis ______
DevR.N-P.Cal Lis ______
DevR.N-P.Cal Lis ______
DevR.N-P.Cal Lis ______ + 10.54 + 45.97 - 8.53 + 90.18 - 13.92 + 12.96 - 13.92 + 52.34 + 12.95 + 2.01 + 4.90 - 3.54 + 15.43 + 0.90 - 3.54 + 15.43 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 + 0.74 Cours Derniers précéd. cours VALEURS LANÇAISES - 0,23 + 1,22 - 0,11 - 2,92 + 3.56 + 3.56 + 62.84 1056 953 2901 3210 1400 1000 1747 365,20 1275 694 1270 1275 694 685 3010 1255 3010 1255 3010 1255 3010 1255 3010 1255 3010 1255 3010 1255 3010 1255 3010 457 319,90 1095 498,90 47,20 114,10 1696 1625 + 0,48 49.76 Eramet
\$2.71 Erdania Beshin
\$3.78 Essilor Ind
\$3.78 Essilor Ind
\$3.78 Essilor Ind
\$3.78 Essilor Ind
\$3.79 Essilor Ind
\$3.70 Essilor Ind
\$3.70 Essilor Ind
\$4.70 Essilor -0,14 + 0,10 - 0,68 + 0,21 - 0,75 + 2,06 + 1,96 + 3,92 + 0,57 + 0,57 + 0,57 14,25 75 341,40 108,50 466 429,50 486 55 486 55 282 23,40 486,30 542 5150 141,60 130 % Rio Tinto PLC #... VALEURS ÉTRANGÈRES Cours Demiers précéd, cours 143,50
2696
1058
1058
275
251
23,10
365,60
308
111
276,10
285
297,70
275,50
651
121,10
520
172,65
338
411,30
173,30
331
31,20
10,60
495
405,0 2000年 + 2,92 - 1,26 + 1,70 - 0,16 - 1,15 - 1,91 - 1,91 - 1,50 + 2,13 - 1,75 - 0,53 - 0,18 + 2,73 + 2,73 + 2,73 + 2,73 + 2,73 + 2,57 · Hot, Ville . and Faure.. - 1,94 - 0,29 + 0,58 + 1,59 + 0,99 - 1,47 + 4,98 + 1,47 - 1,26 + 0,65 - 0,09 GF.C.
Grandvision...
Groupe Andre S.A.
Groupe GTM
Gr.Zamaier (Ly) #
Guilbert
Guiyense Gascogne
Hachette Fili Med. + 10...

+ 57,30

- 3,68

+ 22,59

+ 24,54

- 48,66

- 8 = Bordeaux; Ll = Lille; Ly = Lyon; M = Marseille;

+ 52,60

Ny = Nancy; Ns = Nances.

+ 15,70: SYMBOLES

+ 15,70: SYMBOLES

+ 7,73: 1 ou 2 = zatégories de cocation - sans indication catégorie 3;

+ 13,71

- 1,83: Coupon détaché; © droit détaché.

+ 12,72

- DERNIÈRE COLONNE (1):

+ 53,89

- 17,73

Mardi daté mardi : % variation 31/12

- 17,73

Mardi daté mercredi : montant du coupon

Mercredi daté jeudi : paiement demier coupon

- 10...

Mercredi daté vendredi : compensation

- 12,00...

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

- 12,50

 o Guich ADP...... rama Dub (Li)..... - 0,75 + 1,33 - 1,32 + 3,67 + 1,55 - 3,57 + 0,31 - 0,91 + 1,63 - 0,27 - 1,41 + 1,61 + 0,49 + 1,42 + 4,77 - 1,69 + 3,65 + 0,78 - 0,60 - 0,59 - 2,31 3120 507 525 840 179,80 229 599 596 897 tian Dalloz tian Dior ... MLS Français..... France (Ly) # - 0,16 - 1,51 + 1,44 + 0,65 (Publicité) OAT TMB 87/99 CAI...... OAT 8,125% 89-99 # OAT 8,50% 90/00 CAI 100 103,75 107,30 100,70 170,55 100,06 — 173,14 115,89 140,27 22,20 6 1050, 1706, 651, 500, 879, 389, 200, 45,80, 80,45, 318, 610, 610, 610, 610, 610, 610, Champes (Ny)_ CLT.R.A.M.(B). Paris Orican 3050 1704 645 500 900 2800 2800 2016 44,50 59,10 310 510 613 332 1051 1250 402 241 487 77,80 472,70 405 9,30 **OMPTANT** & Te 2049 672 425,20 200 243,20 35340 4915 545 592 2389 368 350 1635 214 2001 512 990 975 11390 ontinental Ass.Ly... OAT 89-01 TME CAS OAT 10% 90-01 CTL...... OAT 7,5%786-01 CAS **NDI 8 JUIN** Gestion de fonds internationaux Eaux Bassin Victiy. Ent.Mag. Park Voir plus loin. qri trour qri conbou LIGATIONS OAT 8,5% 91-02 ecu...... OAT 8,5% 87-02 CA4..... Taittinger. Tour Effel 5,400 7,299 8,704 1,345 2,851 6,356 2,421 0,341 0,937 8,176 to, 9% 91-02... OAT 8.50% 89-19 4...... OAT 8.50% 92-29 CAP..... SNCF 8.5% 87-94CA...... 4E 9% 89-99 CA4..... 4E 9% 92-06 TSR 1,095 A 3,176 105,67 FJ.P.P. 104,94 1065 Fonciere (Cie) 9,7% 90-03 CB...... 8,6% 92-05 CB...... Francarep Francarep From. Paul-Renard. Sucz Lyon, Eaux 90... 102,12 114 108,25 127,21 116,85 109,08 196,78 119,20 126,77 112,82 10% 88-98 CA# 10,25% 90-01 CB# G.T.I (Transpo 192.88-00 CA1..... • Internationalisation ACTIONS FRANÇAISES Hotels Deau Demiers Cours précéd. COURS 2.761 d 2.733 o 1.884 ÷ 4.858 1.181 8.661 3.721 9,135 I Lloyd Continents 459 1087-639---- Diversification des placements 56,50 861 800 293 1545 110 579 56,90 908 800 299 1553 170 Matussiere Forest... Moncey Financiere M.R.M. (Ly)..... 8.6% 58-89 CAP 2932 529 131 530 820 1410 Investissement à long terme Bains C.Monaco Eque Transatiant B.N.P. Intercont... 135 520 *476,7*0 1052 Part-Dieu(Fin)(Ly).... Poliet 19.75% 90-994 France S.A. - Entreprise d'Investissement - 1613, av. Gott TEL: (33) 01 40 73 86 00 - Fax : (33) 01 40 73 86 40 Paluel-Marmont ech 4 Exa.Clairefont(Ny) Sabeton (Ly), 125 264,80 778 CNIM CAP. Comp.Euro.Tele-CET ___ **NOUVEAU MARCHÉ HORS-COTE** ECOND 255 132 261,50 513 900 255 193 605 95 62 1009 599 713 Une sélection. Cours relevés à 12 h30 Une sélection. Cours relevés à 12 h30 IARCHE 755 1330 295 114 574 12,50 370 1925 80 402 777,50 2302 746 177,60 403 404 338,80 875 308,90 302 596 493 342,50 427 629 722 600 44 490 491,50 1698 1697 **LUNDI 8 JUIN** LUNDI 8 JUIN e selection Cours relevés à 12 h 30 CALINE & VISING... CALOITE ALLO NS. Cours précéd. NDI 8 JUIN VALEURS VALEURS CA Pas de Calais. ICST Groupe #. Derniera **LEURS** 389,30 399 160 126 645 9,25 Steph Kelian F...... Sylea Teisseira France 65,10 63,50 902 1009 600 725 40 127 375 166,10 107 992 945 952 161 100H 515 225 Electronique D2 ______
FDM Pherma n. _____ CS.ATNSL... 489 305,10 957 390 155,10 495 1851 1852 254 37 1029 635 400 physpa # Cuyanor action B Emin-Leydier (Ly) **ABRÉVIATIONS** 357,10 101,50 99 Europ.Extinc.(Ly)...... B = Bordeaux; Li = Lille; Ly = Lyon; M = Marseille; Ny = Nancy; Ns = Nantes. Union Fig. France.... Turngaukli Billi...... 59,95 115 1290 270 23 581 6,20 133.4 138 452 285 209 200 248 254,50 37 1000 635 399 40,60 SYMBOLES Car CB4 1 ou 2 = catégories de cotation - sans indication catégorie 3; • cours précédent; = coupon détaché; • droit détaché; o = offert; d = demandé; † offre réduite; i demanda réduite; e contrat d'animation. R21 Santé. Cel 2000. çr flauyê (M). 2311.09 2282.21 1022.61 1022.66 1766.66 9725.66 674.89 581.66 266.99 581.66 951.20 952.56 5175.44 5199.82 Univers-Obligations. 265,91 BRED BANQUE POPULAIRE 257,25 697,92 659,51 1311,50 **ICAV** et FCP 0 1337,73 0 1203,10 0 124,18 0 276,28 0 15281,79 e sélection 121,59 121,59 117,05 117,05 111,55 109,54 109,54 516,25 545,72 Oblig. tres caté. CRÉDIT AGRICOLE urs de clòture le 5 juin CDC.GESTION 122539.60 20104 76.77 11.75.69 283.98 1164.73 214,27 78,69 1205,08 291,08 1193,85 Emission Fractional NAME OF THE PARTY LEURS 2763.21 2789.66 184.16 177.23 309.80 202.54 26.75 52.55 202.55 202.56 202.67 1953.540 202.67 1953.540 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 202.67 1953.540 5262,26 2381,19 1084.97 2014.13 2283,61 MULTI-PROMOTEURS CCBP-CDC 1112,09 200,93 220,93 977155,99 3576,02 2519,58 1459,78 1459,78 1234,66 1234,66 1234,66 1234,66 1234,66 135,09 145,99 1235,91 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 1256,37 157,50 4 4444 (A10)...... Patrimoine Retraite C.... 0 323,12 Patrimoine Retraite D.... 0 305,91 Sicav Associations C...... 0 2475,61 VР Cred.Mut.Fo.Ind.C 38953,31 30861,19 1071,55 1057,95 419,96 369,75 9749,72 314,75 2983,35 2824,96 2917,80 26490,71 308,76 333,17 CIC BANQUES 977135,59 3489,79 3464,16 15585,22 14266,78 14062,96 1198,50 1198,60 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154,50 154 223,51 191,31 335,68 hang Treatment 14435 u Court Tetme 3616 CDC TRESOR (1,29 F/sm) 3963**28** . 30643 e Court Terme 2..... Fonds communs de placements CM Option Modération . 112,39 CIC 276.32 4755,54 CICPARIS a fragment of 112,39 4938,67 172,55 207,69 11637,76 officionsmich... Indocam Hor. Eur. C.
Indocam Hor. Eur. D.
Indocam Orient C.
Indocam Orient C.
Indocam Orient D.
Indocam Unijapon
Indocam Str. 5-7 D.
Indocam Str. 1104,22 2029,63 499,68 2094,86 10062,62 4166,33 1248,27 166,22 17é 211,54 CAISSE D'EPARGNE Skay en ligne: 083690900 C.33 Flam) 431,29 482,72 71279,32 20659,53 608,34 582,14 580,76 225,75 2286,70 2168,25 a Epaider Retrate . ारका विद्यालय है के 390,76 369,14 6352,23 499,23 310,55 7865,23 18961,22 327,71 306,93 18961,22 18961,23 18961,23 18961,23 18961,23 18961,23 18961,23 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 18961,24 1472.55 1,779,03 のにようながら ニーニ 1552,74 LEGAL & GENERAL BANK nt.mailppert 201,30 25,025 4787,10 316,76 11652,53 13336,28 12361,32 307,21 306,81 2080,15 192,19 13685,14 12570,36 105,25 at un Pertoct . .. 1801,17 CREDIT LYONINAIS ifrance Tempo D 🗕 💠 1145,22 4567,40 5587,43 5249,27 249,27 241,27 2426 2646 261,61 61734 49 Euro Sondarde
Line 2000 C
Line 2000 D
Line Associations C
Line Associations C
Line Court Terme C
Line Court Terme C ······ G setterate v 11397,71 10301,61 27146,76 23916,58 1675,01 1534,34 2506,90 echia MTC ... - 251,33 274,28 icheng. All D. ...

Lico Court Terms D.....

12.11.68 11.68 11.68

гег

щto.

ites

dra

. La les

res-

ıha-

n les

ц de

1]a-

'ela-

acts

5 SW

: dé-

5?

hy?

1880

134,61 229,30 225,47 1230,65 1150,78

SYMBOLES

naux de France se terminent donc sur un triomphe espagnol comme en 1994. ● LES TÊTES de série n'ont pas brille dans cette quinzaine, qui a été marquée par une déroute des joueurs

américains. • LES SPECTATEURS n'ont eu que le beau parcours de Cé-dric Pioline, éliminé en demi-finale par Alex Corretja, pour se consoler de ne pas pouvoir applaudir des spécia-

listes français de la terre battue. L'ab sence de jeunes joueurs peut semble inquiétante pour l'avenir du tennir national. Chez les fammes, le bilan re paraît pas plus encourageant.

Le tennis ibérique triomphe à Roland-Garros

Les Espagnols réalisent, comme en 1994, le doublé homme-femme dans un tournoi marqué par l'élimination prématurée des meilleurs joueurs mondiaux. Les Français, à l'exception de Cédric Pioline, n'ont guère brillé sur la terre battue, qui est pourtant la surface privilégiée par la Fédération

LES INTERNATIONAUX de France sont terminés, la Coupe du monde de football peut commencer. Le passage de té-moin a eu lieu, dimanche 7 juin, sur le court central du stade de la porte d'Auteuil. Pelé, fou de joie d'être de la partie et quelque peu cabotin, a remis la Coupe des Mousquetaires à Carlos Moya, vainqueur du tournoi messieurs de Roland-Garros. Le joueur le plus fameux de l'histoire a fait rire le public en brandissant la Coupe et en jouant au ballon avec les deux finalistes. Il s'en est allé, laissant Carlos Mova à sa gloire et Alex Corretia à sa bonne humeur de perdant.

Quelques instants auparavant, le tournoi 1998 venait de vivre ses dernières heures de tennis. Une finale, une victoire, une très longue accolade de deux amis et la consécration d'un seul. Dimanche 7 juin, l'Espagnol Carlos Moya a battu son compatriote Alex Corretja au terme d'une finaie un peu trop déséquilibrée pour être passionnante. Carlos Moya, plus frais, a battu un joueur fatigué qui avait passé quatre heures de plus que lui sur les courts pour parvenir en finale: l'équivalent, sur terre battue, d'un match en cinq sets.

Dans sa défaite, le visage illuminé de son grand sourire, Alex Corretja est allé relever le vainqueur et le féliciter. Dimanche soir, après un diner en famille. les deux hommes et leurs proches se sont retrouvés pour faire la fête dans la même boîte de nuit.

Dès samedi 6 juin, après la victoire d'Arantxa Sanchez-Vicario. Roland-Garros s'attendait à fêter un doublé espagnol comme en 1994, lorsque la première nommée et Sergi Bruguera avaient survolé le tournol. Si la finale dames avait été émouvante, la finale messieurs fut sérieuse, à l'image de l'édition 1998 de ces Internationaux de France. Sans être exceptionnel, le tournoi a été d'une bonne qualité. La bonne nouvelle est d'abord venue du tournoi féminin qui a enfin conquis le public français dès les premiers jours de la compétition grâce aux déclarations de ses nouvelles vedettes et à la belle résistance des anciennes. A la grâce de cet engouement nouveau, Roland-Garros s'est joué à guichets fermés sur les trois courts payants pour la première fois depuis l'inauguration du court Suzanne Lenglen en 1994.

souvent déçu. Favori de Garros l'objectif de sa saison et un moyen de rebondir. Il a été le l'épreuve, le Chilien Marcelo premier témoin de la formidable Rios a disparu en quart de finale révélation du tournoi: Marat Saface à Carlos Moya et a perdu, au passage, l'occasion de redevefin. dix-huit ans, au service et au nir numéro un mondial à la coup droit énormes. Le Russe, isplace de Pete Sampras. Ni kui ni su des qualifications, a enflammé Roland-Garros en battant l'Améaucun Américain n'a dépassé le cap de la première semaine, pour ricain au premier tour, avant de la première fois de l'ère open en s'offrir Gustavo Kuerten, tenant 1968. Année après année. Samdu titre, puis de franchir un noupras..voit_s'éloigner son rêve de veau pas plus convenu contre le Tchèque Daniel Vacek. Il a fini gagner Roland-Garros. Trop impatient, le numéro un mondial par passer le témoin des sensas'est effacé dès le deuxième tour; tions à Cédric Pioline; en huiéliminé par le Paraguayen Ramon Delgado. Celui-ci aura permis d'entrevoir l'émergence d'un

A Paris, dans le temps chaud et orageux, au terme de deux

somptueuses batailles en cinq

sets contre Safin - sous le regard

de Ronaldo - puis contre Hicham Arazi, en quart de finale, le Français a trouvé un public ravi et la reconnaissance qu'il mérite depuis si longtemps. Il ne Pavait pas encore trouvée en France malgré une finale aux Internationaux des Etats-Unis en 1993 et à Wimbledon en 1997.

Cédric Pioline au beau parcours ne peut cacher une forêt de déceptions de la part de joueurs français. Ses confrères n'ont pas pu suivre, eux qui avaient tous disparu dès la première semaine. Les optimistes y verront une évolution du feu vers les surfaces rapides, où les Français ne brillent désormais plus; les pessimistes - et ils sont sans nul doute plus nombreux-

prêts aux grands rendez-vous et surtout à celui de la terre battue parisienne. Une bizarrerie pour une fédération qui favorise la

culture de la brique pilée. Le plus inquiétant demeure cette relève qui a du mal à briller à Roland-Garros, Armaud Di Pasquale, vainqueur du tournoi ju-nior de Flushing Meadows en septembre, ou Nicolas Escudé, demi-finaliste aux Internationaux d'Australie, n'ont pas su se convaincre de jeur valeur.

Si le bilan est aussi mitigé chez les Françaises, l'horizon semble un peu moins sombre. Une nouvelle fois, Mary Pierce a entretenu le malentendu avec le public en offrant un Roland-Garros catastrophique où elle a perdu au deuxième tour. Sandrine Testud y a vécu son premier hultième de finale. Dans les rangs féminins, la relève est encore un peu tendre et trop intimidée de ouer sur ses courts. Amélie Mauresmo, dix-huit ans, finaliste à Berlin le 17 mai, n'a pu confirmer sa performance, trop impressionnée par l'enjeu, éliminée dès le premier tour par la Russe Anna Kournikova. Sarah Pitkowski, héroine du quart de finale de Fed Cup contre la Belgique en avril, a été sortie dès le premier tour par la modeste Japonaise Miho Saeki.

Un peu moins de la moitié de la salson reste à accomplir, rythmée par les deux derniers tournois du grand chelem. Place à Wimbledon, d'abord, où Cédric Pioline défend de nombreux points et où Pete Sampras veut conserver son titre afin de se remettre en selle. Les finales messieurs et dames auront lieu les 4 et 5 juillet. Au milieu de cette Coupe du monde de football si présente à la porte d'Auteuil.

Bénédicte Mathieu

Les résultats

• Simple messieurs : C. Moya (Esp., nº 12) b. A. Corretja (Esp., nº 14) 6-3, 7-5, 6-3. Simple dames: A. Sanchez-Vicario (Esp., nº 4.) b. M. Seles (E.-U., nº 6) 7-6 (7/5), • Double messieurs : I. Eltingh-P. Haarhuis (P.-B., nº 1) b. M. Knowies-D. Nestor

(Bah.-Can.) 6-3, 3-6, 6-3.

Novotna-M. Hingis (Rép.

Double dames: J.

tch.-Sui., nº 2) b. L. Davenport-N. Zvereva (E.-U.-Bié., nº 1.) 6-1, 7-6 (7/4). Double mixte: V. Williams-J. Gimelstob (E.-U.) b. S. Williams-L. Lobo (E.-U.; Arg.) 6-4. 6-4. • Inniers garcons: F. Gonzales (Chi.) b. J. C. Ferrero

Les hommes ont, en revanche,

(Esp.) 4-6, 6-3, 6-4: Juniors filles: N. Petrova (Rus.) b. J. Dokic (Aus.) 6-3,

tennis sud-américain (Le Monde du 2 juin). Un autre illustre Américain. Andre Agassi, faisait de Roland-

Carlos Moya s'impose en trois sets, face à Alex Corretja

des Français et des révélations, entre deux orages, il a fait son chemin, presque anonyme. Carlos Moya a goûté à cette ombre avec soulagement. Elle lui a apporté de ia fraicheur pendant une bonne partie de la quinzaine, avant qu'il ne rentre dans le cercle des favoris en battant Marcelo Rios en quart

Tête de série nº 12 du tournoi, vainqueur de celui de Monte-Carlo, Carlos Moya faisait pourtant figure de candidat sérieux à Roland-Garros. Mais un candidat sérieux n'est Jamais certain, surtout dans un tournoi oui avait vécu une édition 1997 à sensations en consacrant Gustavo Kuerten.

Agé de vingt et un ans, professionnel depuis trois ans, Carlos Moya est considéré comme un joueur polyvalent, chose rare pour un Espagnol Et, pourtant, il s'est fait connaître sur une surface synthétique rapide pendant l'été aus-tralien 1997 en étant finaliste à Sydney, en janvier, puis aux Internationaux d'Australie, à Melbourne, en février.

Dans l'été américain, cette fois en août, il avait réitéré la performance en s'imposant comme l'un des meilleurs du moment en gagnant le troisième tournoi de sa ieune carrière sur le ciment de Long Island. En finale, il y avait battu Patrick Rafter, futur champion des Internationaux des Etats-Unis. Avec son beau visage entouré de longs che-veux bruns bouclés, son physique de séducteur (1,90 m et 80 kilos), Carlos Moya s'est imposé sur le circuit et dans les publics.

Mais il y a ces faiblesses impar-

donnables pour se sculpter un pal-

marès musclé. Cette fragilité diffi-

cile à cerner pour un garcon à

l'apparence bien trempée. A Flus-

hing Meadows, où il était attendu

en favori, Carlos Moya a été battu

dès le premier tour. Il est devenu un

tigre de papier. Son palmarès en Grand Chelem ne l'aidait pas. Outre sa finale aux Internationaux d'Australie, Carlos n'avait jamais passé deux tours dans les quatre rendez-vous majeurs. A Melboume, en janvier 1998, il n'a pu tenir son rang de finaliste, battu dès le deuxième tour par l'Australien Richard Promberg.

En bon Espagnol, il a retrouvé sa nature. Il est parti se consoler sur la terre battue et s'est remonté le moral en atteignant les demi-finales du tournoi de Barcelone et en s'imposant au tournoi de Monte-Carlo. Il a battu Alex Corretia en demi-finale et Cédric Pioline en finale. Dimanche, le champion de Roland-Garros a expliqué que cette victoire sur la Côte d'Azur lui a forgé un moral de joueur solide. A Paris, il

s'est trouvé dans un quart de tableau favorable, car habité par Greg Rusesdki, plus voué aux surfaces rapides. Sur la terre battue, le Britannique a été sorti dès le pre-

A Paris, Carlos Moya est donc entré dans le cercle de lumière en battant le Chilien Marcelo Rios, tête de série nº 3, et favori de l'épreuve, en quart de finale. Il a servi un match consciencieux, famais anstère. En demi-finale, il lui a fallu battre son compatriote Felix Mantilla, Pour disposet d'un autre de ses copains en finale. Alex Corretia. Il assurait qu'il faudrait le surprendre. Ce qu'il a fait en servant un tennis solide de joueur de terre battue et parfois lumineux de coups giflés de la volée.

L'opiniâtreté d'Arantxa Sanchez-Vicario

y verront une incapacité à être

DÉJÀ joué en 1991, le film aurait pu avoir mai vicilli. Après une 1 heure 53 minutes d'explication entre deux violents orages, samedi 6 juin, force était d'admettre qu'il portait bien les ticles. La rencoutre Arantxa Sanchez-Vicario et Monica Seles a offert une issue-surprise. Il y a sept ans, Monica Seles l'Américaine était encore Yougoslave. Elle avait dix-sept ans et s'était imposée pour la deuxième année consécutive. On lui donnait encore l'avantage, samedi. Mais l'Espaguole, malgré ses vingt-six ans, hii a soufflé la politesse (7-6, 0-6, 6-2), reprenant un trophée déjà conquis en 1989 et 1994.

Leurs heurs et malheurs, l'arrivée de talents qui excitent les imaginations en quête de nouveauté, ont à peine affecté les deux jeunes femmes. En apparence au moins. Seles est tou-

grands coups et à grands cris dévastateurs. Sanchez-Vicario reste un modèle d'opiniatreté agaçant l'adversaire jusqu'à la faute. Sanchez n'a commis que 29 fautes directes contre 48 à Seles, qui s'est enlisée seule par précipitation. Excitée par l'enjeu pour mettre à profit les temps de repos, l'Américaine repartait tête baissée, tous les deux jeux, dans des smashes des volées et des amortis qui l'ont tra-

hie d'entrée. Arantxa Sanchez-Vicario, fidèle aussi à une tactique éprouvée, attendait Seles au coin du court, ramenant les balles les plus improbables. Sa patience lui à donné le premier set. Seles avait pourtant servi à 5 ieux à 3. L'Espagnol a payé son « tennis-pourcentage » dans la deuxième manche. Sans lui laisser le temps de respirer,

jours pressée de gagner, d'en finir à Seles a aligné six Jeux gagnants. « Quoi que je fasse, a expliqué l'Espagnole, ses coups étaient encore meilleurs que les miens ; l'ai donc décidé de durer... Chaque point comptait, il fallait rester dans le match. »

· EVECANS LEMESONT ·

Bûcheuse Impénitente, Arantxa Sanchez-Vicario s'est accroché. Comme toujours, même quand la situation semble désespérée. Les fautes et la hâte de Seles l'ont bien aidée. « Pour revenir à ce niveau, à dit son frère et entraîneur Emilio, Arantsa a oublié qu'elle avait gagné trois tournois du grand Chelem et été numéro un mondial pour se remettre à travailler comme une débutante ».

La terre entière se désole que Monica ait été polgnardé en 1993, que son père ait disparu. Mais sur un court de tennis, Il n'y a que des adversaires, pas de victimes. C'est là que Seles veut renature. Elle entend qu'on la laisse bâtir en paix cette deuxième vie et cette seconde carrière. Toute la quinzaine, elle a habilement désamorcé les questions faussement compatissantes. A-t-elle retrouvé sur le court lors de cette finale les anciennes sensations? « Je ne me souviens plus comment c'était. Je vis dans le présent ». Elle refuse poliment d'établir une hiérarchie dans ses souvenirs. Elle se contente de ce qu'elle a réussi ici. Mais l'heure des bilans n'est pas venue. « Perdre en finale ou au premier tour est tout aussi difficile à supporter, a-t-elle läché. Aujourd'hui, je n'ai pas su sortir Arantxa du court, la leçon est retenue. Maintenant il faut avance: ...

Et gagnet. A la fin du match, Monica s'est vite dégagée de l'étreinte pourtant sincère d'Arantxa Sanchez-Vicario. Pour en avoir offert des dizaines à ses adversaires battues, elle sait qu'un vainqueur élégant ne les fait jamais durer. Elle y veillera per-Sonnellement bientôt

Marie-Claude Decamps

« Paris est à nous! » clame la presse espagnole

MADRID de notre correspondante

Si comme nous le reprochent nos voisins d'outre-Pyrénées, la France est le pays de tous les chauvinismes, gagner dans la capitale française, les deux finales de Roland Garros, autorise tous les excès. Et l'Espagne ne s'en est pas privée qui, en cette fin de semaine « magique », « historique », selon les commentaires, n'a plus assez de superlatifs pour célébrer ses champions.

« Paris est à nous I » clame le quotidien As qui dédie à Arantxa Sanchez « Cœur de lion » et « Reine de France » une bonne partie du iournal, avant de conclure que « l'Armada espagnole est enfin devenue dans le taurnoi le plus prestigieux sur terre battue, l'invincible armoda ». La télévision mobilisée pendant deux jours, n'a, elle non plus, rien laissé passer : Arantxa qui rit, Arantxa qui pleure de joie avec son petit collier de Jeune femme bien élevée; Carlos qui grimace dans l'effort ; qui se jette à terre à la dernière balle et envoie sa raquette dans les airs.

Et puis la soirée de gala à l'ambassade d'Espagne à Paris, avec envoyés spéciaux, gros plans et interviews des « trois » héros, car même le vaincu, Alex Corretja, n'a été battu qu'en «famille», au cours d'un duel « fratricide », comme le soulignera un commentateur. Et puis enfin, l'Infante Cristina rayonnante, pour qui le sport est un domaine connu, elle qui a épousé un champion de handball, venue féliciter les champions. avant que le roi et la reine n'envoient un té-

Jusqu'au chef du gouvernement, José Maria Aznar, qui fébrile et ému a paraît-il téléphoné plusieurs fois depuis l'avion qui l'enmennait à Vienne pour connaître les résultats. Pour lui qui aime bien dire, et à de plus en plus juste titre, « l'Espagne va bien », on ne pouvait rever meilleure occasion. Après s'être hissée dans le groupe des finalistes de l'Euro à Maastricht, voila l'Espagne triomphatrice à Roland-Garros. Les félicitations de M. Aznar ont été les plus chaleu-

Bref, cette fin de semaine a été une véritable fête nationale. Des clubs de tennis comme celui de Alex Correjtja à Barcelone avaient loué des écrans géants, et il n'a pas

El Mundo Deportivo, fasciné, par la joueuse espagnole, n'a pas hésité à créér un

manqué de cafés et de restaurants qui ont

organisé des « Roland-Garros parties », de-

vant un téléviseur. A cela près que si l'on sa-

lue l'ensemble de la performance, avec des

titres comme ce « Génération 92 » qui barre

la une du Pals, lundi 8 juin, (par allusion au

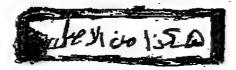
fait que les trois sportifs espagnols ont

commencé à émerger en 92), c'est tout de

même Aramxa Sanchez qui tire la couver-

néo-logisme: « Agrantxa », pour célébrer Arantxa-la-grande. L'autre journal de sport, Marca écrit : « Arantxa, l'Espagne entière te couvre de baisers », et La Vanguardia, le quotidien catalan, salue le « triomphe de la maturité» chez une sportive considérée comme « plus âgée » (26 ans). Même El Pals s'y est mis, qui est tombé de bon cœur dans le superiatif. On peut y lire « D'une certaine facon, Arantxa est la ou le meilleur sportif espagnol de tous les temps. D'une certaine façon car il y a Indurain ».

Patricia Jolly



La retraite des Bleus en Finlande n'a pas favorisé l'esprit de groupe

Vendredi 12 juin, l'équipe de France de football débûte le Mondial en rencontrant à Marseille les joueurs de l'Afrique du Sud. Les hommes d'Aimé lacquet ont poursuivi leur préparation cette attente avant l'événement ne semble pas calmer les tensions qui existent à l'intérieur du vendredi 5 juin, à l'équipe nationale (0-1). Mais

HELSINIO

de notre envoyé spécial L'idée n'était pas sotte, juste un peu naive. Pour ménager les nerfs de ses joueurs, à l'approche de la



mené son groupe à 2000 kilomètres de Paris, en Finlande, pour un

Coupe du

monde. Aimé

Jacquet a em-

ultime stage de cinq jours qui s'est achevé lundi 8 juin. Dans la quiétude d'un hôtel champêtre d'Helsinkl, les footballeurs de l'équipe de France étaient censés se ressourcer en attendant de s'immerger dans la compétition. Peine perdue. L'air vivifiant ne réussit pas à tout le monde. Il peut dérégler les métabolismes, embrumer les esprits ou encore exacerber les susceptibilités. Le syndrome d'Helsinki a d'abord frappé Frank Lebœuf, dit « Frankie ». L'élégant libero de Chelsea a informé les Journalistes qu'il n'était plus à leur disposition pour leur confier la quintessence de ses pensées.

Le jeune homme à fait passer le message par le biais d'une petite note sur un tableau de l'hôtel sans justifier les raisons de cet isolement, auquel échappent les confrères étrangers. Voilà les lecteurs français condamnés à se ruer sur les journaux anglais ou italiens pour apprécier les Jugements du défenseur central remplaçant, dont l'ego a été égratigné par les critiques qui ont sanctionné sa production peu artistique iors de France-Maroc (2-2), le

Par l'intermédiaire du même tableau des lamentations, Bernard Lama a informé l'assistance qu'il ne se soumettrait plus aux questions. Le gardien de but remplaçant n'a pas goûté un article de L'Équipe qui a évoqué une conabitation difficile du Guyanais avec le titulaire, Fabien Barthez. « C'est complètement faux », a répliqué Lama, alors que son concurrent: est resté évasif.

Aimé Jacquet, qui avait érigé comme principe intangible la disponibilité de tous les sélectionnés lors des rencontres avec la presse, a déjà de quoi se lamenter. En attendant, le sélectionneur a d'autres soucis. La proximité du premier match de Coupe du monde face à l'Afrique du Sud, vendredi 12 juin à Marseille, délie les langues, quitte à susciter une

cacophonie d'un effet douteux. Après avoir dévoilé son organisation tactique face à la Finlande

(1-0), vendredi 5 juin, le patron des Bleus doit veiller à la cohésion de son effectif, et plus particuliàrement à l'harmonie entre ses attaquants. S'il maintient sa confiance aux vainqueurs du dernier match de préparation, David

conservera son emploi à quarttemps en s'installant sur le banc des remplaçants au coup d'envoi de France-Afrique du Sud. Le jeune Monégasque, 20 ans. qui a confirmé ses bonnes dispositions en marquant deux nouveaux buts, samedi, devant le HJK, une équipe finlandaise de première division, est sorti de sa réserve pour exiger une clarification: « Il est temps, désormais, d'annoncer le titulaire du poste d'avant-centre. Je pense que l'entraîneur reconduira

Trezeguet, l'auteur du but décisif,

l'équipe alignée contre les Finlandais. Si on me dit: « Tu es remplaçant », je m'en accommoderai. Je ne rentrerai pas à la maison par dépit » Interrogé sur une occasion de but gâchée par Christophe Du-

Roger Lemerre pourrait succéder à Aimé Jacquet

La succession d'Aimé Jacquet, qui quittera ses fonctions de sélectionneur de l'équipe de France à l'issue du Mondial, n'est tonjours pas réglée. Noël Le Graet, président de la Ligue nationale de football, est en charge de ce dossier délicat car le poste n'est pas gratifiant financièrement. Son candidat idéal, l'entraîneur monégasque Jean Tigana, n'a pas donné suite. Alain Giresse a lui aussi refusé, en préférant diriger le Paris-Saint-Germain. Contacté à son tour, Jean-Claude Suaudeau s'est déclaré intéressé, mais la personnalité de l'ancien entraîneur suscite des réserves au sein de la direction technique nationale. Faute de solution externe, Noël Le Graet pourrait proposer la candidature de Roger Lemerre, 57 ans, nommé entraîneur adjoint d'Aimé Jacquet en Janvier. Cet adepte des blagues palllardes n'a jamais entraîné de cinh de très hant niveau, mais son savoir-faire envers les médias trancherait avec les difficultés que connaît encore Jacquet.

garry, le jeune espoir s'est lancé

dans une leçon technique: «Si j'avais été à sa place, j'aurais regardé le gardien adverse et levé le balion. » Vollà son aîné de l'Olympique de Marseille affranchi. Aimé Jacquet a mis son casque, dimanche, pour étouffer le feu

naissant en gratifiant son buteur d'un florilège de louanges. Au passage, il a tout de même confié son trouble: « C'est un garçon surprenant, il est extrémement tranquille. Parfois, j'ai l'impression qu'il est absent. l'ai dû lui rappeler les roisons de sa présence parmi nous et l'exigence d'une compétition de haut niveau. » La bousculade autour des trois postes d'attaquants exige un sang-froid à toute épreuve. Stéphane Guivarc'h ne l'ignore plus. Malgré ses nombreux buts inscrits cette saison, il a vu s'envoler son état de grâce. En Finlande, l'avant-centre auxerrois a aligné son sixième match sans trouver l'ouverture et nounit un peu plus le débat sur l'inefficacité de l'équipe de France.

Questionné sur les choix curieux de certains de ses partenaires, qui préférent parfois alerter des joueurs moins bien placés, Guivarc'h continue de réfuter la thèse du complot, mais pour la première fois, samedi 6 juin, il a élevé le ton: « Je ne veux pas qu'on me prenne pour le dindon de la farce. » « Je lui tire mon chapeau car, malgré la pression qui pèse sur ses épaules il ne baisse pas la tête », compatit Youri Djorkaeff. Avec sa bande de gamements, Aimé Jacquet n'a pas fini de jouer au pom-

Elie Barth

en gagnant les 24 Heures du Mans AU TERME D'UNE 66° ÉDITION RICHE EN COUPS DE THÉÂTRE,

Porsche fête son 50° anniversaire

le Britannique Alan McNish, associé aux Français Laurent Aiello et Stéphane Ortelli, a offert dimanche 7 juin à Porsche sa troisième victoire consécutive aux 24 Heures du Mans. A un peu plus d'une neure de la fin de l'épreuve, la victoire semblait pourtant acquise à la Toyota de Thierry Boutsen, mais le Belge dut abandonner à la suite d'un problème de porte-moyen. Porsche s'octroie ainsi sa 16º victoire sur le circuit de la Sarthe et réussit même le doublé en s'emparant de la deuxième place grâce aux Allemands Jorg Müller et Uwe Alsen, associés au Français Bob Wollek. La Nissan de l'équipage entièrement japonais composé de Kazuyoshi Hoshino, Aguri Suzuki et Masahiko Kageyama se hisse sur la troisième marche du podium.

DÉPĒCHES

BASKET: Péquipe des Chicago Bulls de Michael Jordan a pris l'avantage deux victoires à une en finale du championnat professionnel nord américain de basket-ball (NBA), en battant les Utah Jazz 96 à 54, dimanche 7 juin, à Chicago.

BOXE: le Cubain Juan Carlos Gomez a conservé son titre de champion du monde des lourds-légers WBC en battant le Britannique Guy Waters par KO à la sizième reprise, vendredi 5 juin, à Hambourg. CYCLISME: Wim Jeremiass, président du jury des commissaires du Giro, a confirmé, samedi 6 juin, l'exclusion de l'épreuve des deux coureurs italiens, Nicola Miceli (Riso Scotti) et Riccardo Forconi (Mercatone Uno), pour taux d'hématocrites supérieur à la limite légale autorisée de 51 %. L'Union cycliste internationale (UCI) a introduit l'année demière les tests sanguins dans le but de protéger la santé des coureurs. Trente-huit coureurs ont été contrôlés depuis le départ du Giro, à Nice.

An terme des 181,5 km de course, Laurent Jalabert (ONCE) s'est adjugé au sprint la & édition de la Classique des Alpes, samedi 6 juin, en devançant l'Italien Francesco Casagrande et un autre Français Benoît Salmon. Les trois coureurs, échappés depuis le 90º kilomètre, sont arrivés détachés à Aix-les-Bains.

■ FOOTBALL: pour son ultime match de préparation, quatre jours avant le début de la Coupe du monde, l'Afrique du Sud (adversaire des Bleus dans le groupe C) a concédé le match nul contre de modestes Islandais (1-1). Toujours en match de préparation, la Croatie (groupe H) a écrasé l'Australie 7 à 0 et la Belgique (groupe E) a dominé le Paraguay (groupe D) 1 à 0.

rer

les

res-

n les

ıl de

'elaacts

i SUT

hy?

HANDBALL: déjà sacrée en 1994 au Portugal, la Suède a conquis son deuxième titre de championne d'Europe des nations, en battant l'Espagne (25-23) en finale de l'Euro 98, dimanche 7 juin. Animée par Lubjomir Vranjes (1,66 m), l'attaque nordique s'est révélée efficace dès le début du match. La France, qui avait battu la veille la Croatie (30-28) en match de classement, a pris la 7º place de la compétition.

RUGBY: le Stade toulousain a lavé son honneur, samedi 6 juin an stade Charléty, à Paris, en signant une victoire (22-15) sur le Stade français-CASG en finale de la Coupe de France. Au terme d'un match terne, où les Rouge et Bleu ont laissé la direction des opérations à leurs adversaires, les Haut-Garonnais ont pris leur revanche sur les Parisiens, qui leur avaient barré la route (39-3) d'un quinzième titre de champion de France en demi-finale.

🗷 Pace à des Wallabies, le XV de la Rose, profondément remanié, a vécu un véritable cauchemar, samedi 6 juin. L'Angleterre s'est inclinée 76 à 0 contre l'Australie. Depuis son premier match, il y a 127 ans, l'Angleterre n'avait jamais essuyé pareille humiliation.

Michael Schumacher remporte à la hussarde le Grand Prix du Canada

REPÉTITIF jusque là, pour ne pas dire franchement ronronnant, le championnat du monde de formule la offert, aux spectateurs du circuit Gilles-Villeneuve de Montréal, un tout autre visage, dimanche 7 juin, à l'occasion du Grand Prix du Canada.

Jamais, lors des six précé-

dentes épreuves, autant

de nervosité n'avait été

observée sur la piste. Et jamais autant de tôle et

de carbone n'avait été plié

pendant une seule et

même course. Est-ce en



raison de la trop grande domination des McLa-

à ce point surexcité au moment du départ? A ce drôle de jeu, où l'adrénaline l'emporte sur la raison, inutile d'aller chercher très loin le prince des champions. Il s'appelle Michael Schumacher et s'il n'a pas remporté de titre mondial depuis deux ans, il demeure le plus talentueux des conducteurs automobiles. Dès les premières centaines de mètres de ce Grand Prix, alors qu'un carambolage a eu lieu dans le cœur du peloton, le ton est donné : parti en troisième position derrière les deux McLaren-Mercedes de David Coulthard et de Mika Hak-

ren-Mercedes que le reste du plateau se sentait

kinen, Schumacher vient doubler le Finlandais d'un brusque coup d'accélérateur et, dans son élan, s'en vient chatouiller l'arrière de la monoplace du Britannique.

ATTAQUES, TOWOURS ATTAQUES

Sitôt la frayeur passée et la course arrêtée le jeune Autrichien Alexander Wurz softira indemne de sa série de tonneaux -, on comprend que Michael Schumacher sera le grand animateur du jour. Attaquer, toujours attaquer. Dimanche, l'étoile de l'écurie Ferrari se devait de sortir vainqueur de cette course pas comme les autres, placée sous le signe de l'offensive et promise aux ambitieux.

La gamme des impondérables a beau être importante dans le sport mécanique, les vingtdeux pilotes présents au départ de l'épreuve ont offert une magnifique démonstration de ce qui « peut arriver » en formule 1 et de ce qu' « il ne faut pas faire ». On vit de tout, en effet. Un voi plané (Wurz). Des accrochages (Trulli, Alesi, Villeneuve). Des abandons sur casse méca-nique (Hakkinen, Coultbard, Hill, Panis). Des sorties de route (Salo). Une voiture semant des mottes de terre (Diniz). Sans oublier cette somptueuse infraction au règlement : Schumacher dépassant Frentzen alors que la course

était neutralisée et l'envoyant dans les paquerettes, ce qui lui valut dix secondes de pénalité. En tout, deux départs « arrêtés » et trois départs « lancés » (derrière la voiture de sécurité) aurout été donnés sur le circuit de l'île Notre-

Au-delà du spectacie proposé, la leçon demeure dans le double abandon des McLaren Mercedes, alors que les Ferrari ont toutes les deux terminé la course avec Michael Schumacher à la première place qui talonne désormais l'actuel leader du championnat Mika Hakkinen. Il y a quinze jours à Monaco, une seule des Flèches d'argent, celle de Mika Hakkinen, avait franchi la ligne d'arrivée. Aussi puissantes, légères et parfaitement conçues soientelles, les McLaren-Mercedes connaissent aussi des problèmes de fiabilité.

Cela s'est confirmé dimanche à Montréal et sera peut-être la clef du reste de la saison, et même de la prochaine épreuve le Grand Prix de France, qui aura lieu le 28 juin. Qu'importe si le circuit de Magny-Cours ne semble a priori pas favorable aux Ferrari. La folle course de Montréal, en pius de froisser beaucoup de carrose-

F. P.

ries, a fait voler en éclat nombre de certitudes.

Le grimpeur Marco Pantani gagne le Tour d'Italie

II. N'Y A PAS EU de chat noir pour traverser devant sa roue. Marco l'antani ne demandait que cela au destin dans ce quatrevingt-unième Tour d'Italie : empêcher la

maichance

de lui barrer

une nouvelle



occupé seul de ses adversaires. Il les à semés sur les pentes des Dolomites. Lui est parti là haut touchet le ciel le premier. Dimanche 7 ium, pour la dernière étape, à Milan, il est revenu dans la plaine aver le maillot rose de

cinq kilos au-dessus du lot. Une

Tonkov (Mapei) est deuxième au cette revanche. Le 18 octobre classement général, à 1 min 33 s. Giuseppe Guerini troisième, à 6 min 51. Puis les écarts deviennent énormes. Avec son crane soigneusement

rasé, ses oreilles décollées et sa boucle d'oreille au côté gauche, Marco Pantani collectionnait dejà les surnoms : l'Elephantino, le Pirate. Le voilà devenu, de l'autre côté des Alpes, la Panthère rose. La mamma, Tonina, le père, Ferdinando, qui vendait des piaoline (une sorte de pizza) sur la grandplace de la station adriatique de Cesenatica, en Romagne, pouvaient être fiers. Leur fils a remplacé Claudio Chiappucci dans le cœur des Italiens. Les deux hommes furent d'ailleurs longtemps coéquipiers avant que l'afne ne prenne ombrage de la popularité croissante de son cadet, passé professionnel en 1992. Depuis, la carrière de Marco fut aussi cahoteuse qu'un profil

d'étape de montagne. dans le Giro le conduit enfin à la noir. Le roi des grimpeurs finha cime. Le coureur avait le droit à l'étape de montagne à la traîne. Il

1995, dans le final de Milan-Turin. il était renversé par une Jeep: double fracture, du tibia et du péroné. Avec cette septième fracture, la course de Pantani connaissait un nouveau coup d'arrêt, définitif, craignait-on. Suivit une interminable et douloureuse convalescence, ponctuée de multiples interventions chirurgicales. Cinq mois et cinq jours plus tard, le champion remontait sur un vélo. « Si, à la fin de 1997, je n'ai rien fait de bon, si j'ai souffert pendant toute la saison sans arriver à être bien physiquement, je ne continueral pas dans ce sport », jurait-il.

« POURQUOI TOWOURS MIOI? » Le challenge s'annonçait mal. Dans le Giro, l'an passé, le cycliste chutait de nouveau dans la descente du massif de Chimzi. Un chat avait traversé devant ses roues. Personne ne vit l'animal. même pas le coureur, mais cha-A vingt-buit ans, cette victoire cnn aujourd'hui jure qu'il était

ne pourra repartir le lendemain. « Pourquoi moi? Pourquoi toujours moi? .. se lamentait l'homme brisé.

Les organisateurs du Tour de France repêchèrent son équipe, Mercatone Uno, avant l'épreuve. Bien leur en prit. Dans l'ascension de l'Alpe-d'Huez, endroit qu'il affectionne pour sa pente abrupte, le Pirate hissait à nouveau le drapeau noir. Il récidivait deux jours plus tard dans le dénivelé qui menait à Morzine. Il terminait troisième sur les Champs-Elysées, là où il fut déjà troisième en 1994.

Après avoir remporté la plus belle victoire de sa carrière, agrémentée d'un maillot de meilleur grimpeur, Marco Pantani va s'accorder un peu de repos avant le Tour de France. Comme Richard Virenque, l'Italien n'en apprécie guère le parcours, trop apaisé à son goût. Il devrait pourtant bien y trouver quelque endroit où exprimer son inclination de grim-

Benoît Hopquin

■ LOTO: les tirages nº 45 du Loto effectués samedi 6 juin ont donné les résultats suivants :

Premier tirage: 3, 8, 22, 23, 37, 42, numéro complémentaire: le 44. Rapports pour six bons numéros: 2 804 310 F; pour cinq bons numéros plus le complémentaire: 96 975 F; pour cinq bons numéros: 6 155 F; pour quatre bons numéros et le complémentaire: 298 F; pour quatre bons numéros: 149 F; pour trois bons numéros et le complémentaire: 30 F; pour trois bons numéros: 15 F.

Second tirage: 14, 18, 28, 31, 35, 47, numéro complémentaire: le 29. Rapports pour six bons numéros : 16 449 115 F; pour cinq bons numéros et le complémentaire: 142 840 F: pour cinq bons numeros: 5 610 F; pour quatre bons numéros et le complémentaire: 286 F; pour quatre bons numéros: 143 F; pour trois bons numéros et le complémentaire : 30 F : pour trois bons numéros : 15 F.



Part Inglier . DISC TOP OF SERVICE Asset to be at

State of the second

tois le chemin. Le sortilège écarté, le grimpeur italien s'est CYCLISME

Le vainqueur a élevé son mêtre solvante douze et ses cinquantepuissance de 430 watts, une capacité pulmonaire de 6 litres et un rythme cardiaque de 34 pulsations à la minute lui ont donné les armes pour essouffler la contestation dans les cois. Pavel

15° arrondissement

arrondissement

"Montmartre-Jeûneurs 46, rue des Jetneurs, PARIS

Réalisation : 19.01 40 51 27 54 pu écrivez-nous ; 4, Place Saint-Thomas d'Aquin, 75341 Paris Codex 07



lourse : la RIVP rénove un bel ensemble de bétaments o

de 92 à 132 m², étage élevé, Frais de notaire rédaits et possibilaté de réduction d'impôts en cas d'investissement locatif (amortusement PERISSOL). Livraison prévue : debut 1999. Bureau de vente su 159, rue Montuarire à 19ti, samedi de 10ti à 15ti. Renseign

RIVP 01 40 51 27 54 oo 01 48 51 27 28

Les Patios du Soleil Rue de Chambéry 75015 Paris NOUVEAU I* PROMOTEUR CERTIFIÉ QUALITÉ ISO 9001

Les Allées

Buissonnlères Pare des puniciens rue Adolphi Mille - 75019 Para NOUVEAU PROGRAMME

Réalisation : SOFERIM Commercialization
ASTEAM CONSEIL
9, rue Vignon 75008 Paris
Tél. 01 47 42 13 12

45/49, route de Chato

Groupe FRANIM Tel. 01 47 20 48 95

Le Bealli de Suffres Rué Edge Faux A 200 m du Chemp de Mars

SUCCES COMMERCIAL

Badicottos: SCRIIF et UNIMO Commercialication: GFF Tall. berreut de ventr Tal. 91 49 67 10 13

Réalisation :
FRANCE CONSTRUCTION
Groupe Bouygues Immobilier
150, route de la Reine
92100 Boulogue
Tél. 61 46 63 22 00
7 jours/7, de 9h à 19h.



TRÈS BELLE RÉSIDENCE DE 56 APPARTEMENTS DU STUDIO AU 5 PIÈCES. France Construction was propose dans un emponement o

confort et d'une sécuriné maximule. Travaux en course Réalisation SORIF (Groupe Générale é Euxs) et UNIBAO (Crédit Agricule). Commercialisation GFI Berena du vente situé à l'augle de la rue Dentir et G.B. Sin handi, jendi, vendreid de 14th à 19th, et sancell, dimanche de 18th à 12h:30 et de 14h à 19th, Tél, et 40 67 10 13

STUDIOS ET UN 2 PIÈCES DISPONDILES

A 200 m du métro Porte de Pantin

Face à 55 ha de Pare un Bord de l'este, à l'orde de la Cité de la

Face a 55 fm or Free in Boye or (Face, a fewer or in the or in the original declaration of the original declaration of the original declaration declaration or the original declaration of the original declaration or the original declaration of the original declaration or the origina

GFF

MAKUM

PARTS NO

PARTS 13-

11111111111

PARIS 549

PARIS "L

MRIS 3"

1.25

25.00

3.00

PARIS 5"

3

.

Mas e

G.

 $C_{\alpha\beta}$

22.5 FE 27

100

200

MAIS 8: New York

L'Elysée Saint-Honoré 18-20-22, rue de Posthièvre Réalisation : GEORGE V PROMOTION 114, rea Victor Hingo 92686 Levallois-Perret Cedex Commercialityrion

les C01

tin

her

ou!

socia cabl

origi toui

com

fere pace 5)TId

l'ent

505 C

MIL naux obtei

centr

Franc TANK TA pour

tions deux

tégre Sil

const



A 50 mètres de l'avenue Matignon en plein cœur du VIII°

Possibilité d'amortissement Périssol T&L 01 55 21 67 21



arrondissement

12 rue Henner 75009 PARIS M° Trimité M° Saint-Geo RIVE Tel. 01 40 51 27 64 on écrivez-nous ; 4, Place Saint-Thomas d'Aquin. 75341 Paris Cedex 07

de pierres et de briques

Façade sur usa exposée à l'ouest sons vas à vis

Belles hauteurs aous platfond pour les étages inférieurs, parquet s

aéjous. Label Fromoteise Confort Sécuriul, Parkings on sons-aol.





RÉGION PARISIENNE

19 arrondissement

78 Carrière-sur-Seine





BELLE RÉSIDENCE DU STUDIO AU 8 PIÈCES AVEC PARKING ET CAVE EN SOUS-SOL PARKING ET CAVE EN SOUS-SOL.

France Construction vous propose ann nouvelle résidence à proumne immédiant des écoles, commerces at station de RER tigne CT La conception et les prestations ont eté etudiées dans les moindres détails peut vous assurer confort et bien-être au quoi-dien. La piupart des appartements bénéficient d'une «Family Room» où vous pourver savourer de langs moments de éthente, un verre entre antis ou vous créer votre jurdin d'hiver, ou une salle de jeux pour enfants.

Teléphones des maintenant au 01 46 03 22 00 de 9h à 19h pour béneficier du medieur choex et des priv de lancement.



LIVRAISON IMMÉDIATE, SUPERBES APPARTEMENTS tiu 1 P au 4 P, Maison de ville 5 pièces, à partir de 13 5009/m².

Construction traditionnells - prestations de qualiné exceptionnelle.

Calms total dans un cadre de verdure en bord de Seine.

6 km de la Défense - Labels QUALITEL et PROMOTELEC

PAS et prêt à taux 0% APPARTEMENT MODÈLE sur place, du jeudi au hundi de 14h 19h tautres jours our re Tel. 01 39 57 26 10

92 Neuilly-sur-Seine

Le mensuel vous aide à acheter dans le neuf. Chez votre marchand iournaux.

Neuilly Marine Angle me de la Marine et bd 1- PROMOTEUR CERTIFIÉ 150, route de la Reine 92100 Boulogue Tél. 01 46 03 22 00 7 jours/7, de % à 19h.

NEUF ET RÉSIDENTEL POUR ACHETER, INVESTIR... RENSEIGNEMENT: 01 42 17 39 45

 $\frac{c_{ij}\eta_{ij}}{c_{ij}}$

6

L') GIT

Ē,

া সাতি কার ইংলার

29

cet 37i-

au au

Chambre des Notaires de Paris - Place du Châtelet - Paris Jer - Téléphone : 01 44 82 24 00

CHARENTE-PÉRIGORD

2 h 20 TGV-Paris

12' centre Angoulême

Maison avec tour

2 sdb + 2 se

Particulier.

Entre 1990 et 1997 la durée de détention des biens des appartements anciens libres à Paris s'est allongée de façon significative, pour passer en durée médiane de 6 à 8 ans.

Il faut pour expliquer ce phénomène se souvenir, qu'entre 1986 et 1990 l'immobilier était un produit "spéculatif", et de ce fait soumis à de très fortes rotations

Pour plus d'information ; www.paris.notaires.fr

VENTES APPAMEMENTS

PARIS 3º

Au centre de Paris REPUBLIQUE, 7" ét., gd studio de caract., 35 m² clair, calme belle vue, asc. 550 000 F. AGENCE DU LAC 01-48-08-59-59

PARIS 5"

ARAGO, 7 PIÈCES 170 m², 4°, asc., vue, channe LITTRE. 01-45-44-44-45

PARIS 6

ODĖON pdt., 4/5 p à rairaich., 150 m², parquet, moutures, pl. sud, ch. gaz, urgt, 01-43-35-18-36

S/Chapetie-des-Carmes exceptionnel, 4 p., 83 m², 4º, asc. serv. LITTRE, 01-45-44-44-45

S/St-Etienne-du-Mont VLE EXCEPTIONNELLE 2 p., 48 m², 2*, asc. dble park. LITTRE 0145-44-44-45

PARIS 7

ST-DOMENIOUE - IMM XIX P. d. t. Au 2+, 2 pp, 32 m². t. bon état. Faibles chges, ch. individuel. Prox. commerces. Très calme. 900 000 P - 01-42-19-03-24

Champ-de-Mars, piein cial Vuos superbos s'Some et Tour Eiffel 160 m² + 33 m² terrasse. Reception - 2 chores. DCHUS 01-45-66-90-73

PARIS 8°

ST-AUGUSTER, 2 p., 41 m² 2º et . out Clar Caime.

750 1000 F (1-44 94-04-40)

PARIS 10° PROX. GARE EST

2 pces, 41 m², gardien, 6º ét., asc. très caime, entrée, séj. chbre., s.-d.-b., wc, chaul, gaz indiv., cuis, aménagée, cave, très bon état, agence s'abst. Tél.: 01-42-09-27-87

PARIS 13º

Pr B.-aux-Callies, mais, s/3 nivx 4/5 p. 150 m², charme, joinet sol, park. 01-43-35-18-36

Arago stolg rue et jard. 3 p. tt cft bon plan, 81 m², belc., soleil, box. 01-43-35-18-36 MONTSOURIS

Bei appt 105 m² gible orient. sud et ouest, 2 bail, soleil, calme. Tr. gd séj., 2 chbres 2,150 MF. T, : 01-45-81-22-63

DERNIER ETAGE asc. 2/3 p., 52 m², balcon. Gobelins, 01-43-36-17-35 GOBELINS 5/6 P.

Limite 5°, beaux volumes culs., 19 m², cave 15 m², soleit. 2 950 000 F. 01-43-36-17-38 PROCHE PEUPLIERS

128 m² à terminer. Parking 2 400 000 F. 01-45-46-26-25

PARIS 14 Montpamasse récent magnit. shed it off him as vis-à-vis. 29 m², soleil. 01-43-35-18-36

PARIS 15° Proche Falguière rèc. ét. ét. lw dbie 4 chb., 2 bains, 2 wc baic, vue park, 01-43-35-18-36

Limite 7". 5 pièces, 3 ch. + service. Bel imm, ancien. i= etage, tres clair.

2 650 000 F. 01-53-69-97-97

APPARTEMENTS - MAISONS - VENTES - LOCATIONS - PARIS - 1LE-DE-FRANCE - APPARTEMENTS - MAISONS

Saggel Vendôme et Prébail s'unissent

pour que vos projets immobiliers progressent.

SAGGEL

TRANSACTIONS

39 hd Alalesherbes 75008 Paris - tél. 01 55 07 69 00

TTS - MASONS - VENTES - LOCATIONS - PAPES - ILE-DE-FRANCE - APPARTISMENTS - MASONS

PARIS 16°

VICTOR-HUGO - LONGCHAMP 2 pces 73 m², grand balon, Magnifique vue sur lardin. 1 850 000 F. 01-53-69-97-97

PARIS 17° ··· Parc Monceau, 7 p.

Superbe 300 m². 01-47-88-97-23

PARIS 18° BUTTE MONTMARTRE

Grd studio de cité d'intéstes historique, solo, cuis., cave très clair bon état, 33 m², 770 000 F. 01-42-62-02-34

PARIS 19°

VILLETTE Mª Ponte-cie-la-V. 4 p., 82 m², double expo. calme,: ensol., sur jardin, gardien, digicode, park, 1º ét., esc., cave, chault, Ind. gaz, part. : 650 000 F. Tél, le soir de 19 h à 21 h, 01-46-59-06-87

PARIS 20

Résidi calme et claire Bud pa G1 m² + obje balcon, s. et b. + s. eau: cava + box. Métro Pyrénées, Px: 1,290 MF. Tél.: 01-43-49-04-74

92.. HAUTS-DE-SEINE

CLAMATI-COTTRE 2 p., 52 m², 3º ét. s. asc. tossib, park, 780 000 F. T.: 01-47-89-53-13 06-02-51-34-46

05 CHANGLE 5 p., 93 m², rés. cakne, kmm, bien tenu. Prox. is comm. et transp. Px: 1,280 MF. 01-47-50-77-63, DM-67-48-18-05, US-60-76-18-05

OFFRE SPÉCIALE **PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER**

LE BAROMETRE DE L'IMMOBILIER PAR LES NOTAIRES

Toute annonce achetée Lundi 15 juin 1998 (daté 16) donne droit à une annonce gratuite*.

Renseignements: Votre agence de publicité

▶ Le Monde Publicité

Tél.: 01.42.17.39.88

* Minimum 3 lignes même jour - même nombre de lignes

Près bois de Boulogne, clair, sympa studio, cuis, équip., diche, wc, armotre cagibi impec. 30 m², bel imm. 6 ét ss asc. 380 900 F.

T,: 01-48-51-67-31 95

VAL-D'OISE

Enghien les Bains Appl. 30 m², 1º ét. près gare ėe, sėļ, cuis. ėgu sob, chii. cest. todiu. + cave

PROVINCE

Bordeaux-Caudéran vos part. à pert. T2, 32 m². cellier, baic., park, ext, 4 et., asc., calme, clair, expo. S.E., chil et eau indiv., gaz. Px: 320 000 F. Tel. H. R. (pref.) 05-57-64-38-74

Genève sortie Tram 12 2 p. gd stand, 190 000 F

Chambrette: 35 000 F.

Tel.: 01-43-37-65-73

04-5037-43-17

MAISONS

ite d'Arz, gotie du Morbihan.

Mais. 1991, terrain 650 m²,

a. de séj., 3 chbres, cuis.

équip., 2 s. de b., garage.

Px: 1,250 MF.

Tél.: 02-97-44-30-64

prox. Vendôme, Paris TGV

1 h 15, 230 m² hab...

ter, arboré, 5 000 m².

Px: 950 000 F.

Tél.: 02-54-80-39-26

HAUTEURS MEUDON

environt, calme, boisé

maison charme, XVIII^a siècle

jard. terrasse, travx,

3 700 000 F - 01-45-71-01-40

La Celle-St-Cloud

Mais. d'architecte, 9 P.

sur ter. 853 m² arboré

Gare et commodités, part.

Prix: 3,65 MF,

01-39-69-40-52

Garges-les-Gonesse (95)

double, wc.,

Sous-sol total, chauffage gaz.

Quartier calme, zone

pavilionnaire.

Tél.: 01-34-53-66-27

06-09-85-66-45.

Prix: 1 050 000 F

SIGEAN (11) calme 6 km,

mer. Près Espagne,

voi mais. d'archit. 3 niveaux,

6 p. + stud. indép., cuis.

équip., salon, s.-à-m., 52 m²

chem., 1 s.d.b., 2 s.e., 3 wc

2 ter. 4 chbres, patio, chi

gaz, gar 35 m², idéal retraité

ou mutation prof. Px: 1,5 MF.

Tél.: 04-68-48-39-40

PROPRIETE

Auvergne verte tourist. Im.

Corrèze, Puy-de-Dôme

château XVI+, ch. d'Hôtes

No pos. licence IV. 1,6 MF.

04-73-23-29-47

enees, aérop. à 20'. Part.

Tél.: 05-45-60-63-45 BRETAGNE (POINTE-DU-RAZ)

Maison de pêcheurs aménanée evec vue sur océden, sél., cuis. 3 chbres, 2 a. de bains, véranda cour

Jard. dépand 5,4 à 480 000 F U2-19-39-61-00 - U2-83-87-51-24 ile d'Arz, golfe du Morbihan, mais. 1991, ter. 650 m2, s. de bs, garage. Px: 1,250 MF Tel.:

02-97-44-30-64 IMMEUBLE

CHAMPS-ÉLYSÉES BASSANO 2 000 m², pierre de t. mbte

à rénover, 01-55-37-96-22 OU 01-45-44-20-60

Place République Bei Imm. Pdt. asc. 11 appts., 3 boutiques,

En fin de réhabilitation. Prix 7 MF, revenus projetés 650 000 F hors charges, Importants

avantages fiscaux Part: 01-47-43-04-57

HÖTELS **PARTICULIERS**

ENCHÈRE NOTAIRE 01-45-48-13-08 16, rue Cernuschi, hôtel particulier 245 m² 3 ét., verrière, jardinet. Mise à prix : 3 000 000 F. Visites 12 et 27/6 de 9 h à 11 h,

22/6 de 15 h à 17 h. TERRAIN Bretagne pointe du Plaz Audieme, vue axe direct mer: 2 400 m²

Tél.: 02-97-60-72-15 ACHATS

Divis, possible.

proche transport, maison 6 pièces 180 m² hab., terrain 450 m², Rech. Urgent 100 à 120 m². étage : 3 chbres, Paris. Palement comptant salle de bains, wo chez notaire. 01-48-73-48-07 RáC : séjour doublé 60 m². cuisine equipée, chore

LOCATIONS OFFRES VIDES

RUE BUFFON, 2 P. 70 m², rdc. sur jardin, 7 057,50 cc Tél.: 01-47-89-53-13. 06-09-51-34-46.

PARIS 15°

Demeure sur 1 ha et demi Parc arboré, gdes terrasses Pisc, couverte, tennis Quick ETUDE /aste sélour, 6 chbres, LAFFITTE 01-40-45-76-11 Bureau, auditorium, labo-photo

362 000 Euros. Doc sur demande, LES JARDINS LECOURBE

179, R. LECOURBE

EN LOCATION Sans commission d'agence Disponible immédiat

RESIDENCE NEUVE 3 ET 4 PIECES

SUR PLACE 6 jrs/7 – 10 h à 19 h.

PARIS 16° MADELENE

3 P. 82 m². Impeccab. 8 105 + ch. 4 P. 120 ml. Charme. 11 000 F + ch. -01-44-94-04-40

MEUBLÉS

PARIS 184

louer, meublé, 1 P., cuis. 20 m², refatt à neut, ss. dche, WC palier, 4º et sur rue. Mº Marcadet-

Poissonniers, Paris 18^a Loyer mens.: 1 900 F. cc.

Tel.: 01-60-26-05-75

PROVINCE HAUTE-SAVOIE Pour vos vacancas : loue chalet 800 m alt. 35 mn lac de Genève.

Tel.: 04-50-97-26-11. AIX-EN-PROVENCE A louer studio moublé centre historique kuil/août à la semaine, Prix 1 800 F. Tel/Fex.: 04-42-54-14-12

BUREAUX PARIS 13º - FAC TOLBIAC

Bureaux 500 m³ Professions libérales 50 000 F/mois cc. Tel.: 01-45-89-09-43 PROPRIETE

A louer en Suisse

A la Sage-Val-d'Hérens, (Vs)

beau chalet, 7 chbres, ensol.

et tranquille, idéal

pour randonnées.

Tel.: + (41-79) 213-56-52

ETRANGER (

PARIS 51_

PARIS 8°

ROSMY-CENTRE Part. Loue studio 18 m² avec balcon de 4 m² Expo. sud-ouest. 6º étage, 2 ascenseurs. interphone, parking. 2 658 F cc. Tél.: 01-48-55-23-75

(Après 18 h).

ÉTRANGER

BUISSE NORMANDE Abbaye XIII siècle I,S,M,H. 450 m² porterie, salle capitulaire, tour, jard. médieval, M.H. labyrinthe : buis et Ifs, étang., ruisseau, terres 18 ha, prime cheis-d'œuvre en péril. P. 3,3 F.

T. soir: 02-31-25-20-70 DEMANDES

VIDES Master Group 47, rue Vaneau, 75007 Paris

rech. appts. vides ou meublés Toutes surfaces pour **CADRES BANQUES ET** GRANDES SOCIÉTÉS

Tél.; 01-42-22-98-70 EMBASSY SERVICE

43, avenue Marceau, 75116 Rech pour CLIENTS **ÉTRANGERS APPTS** HAUT DE GAMME HÔTEL PARTICULIER & VILLAS OUEST Paris VIDES et MEUBLÉS GESTION POSSIBLE 01-47-20-30-05



EDITION

Un livre est au jardin, cours y vite, cours y vite la librairie, Buchladen, rue Bura. 75018 Paris. Tél.: 01-42-55-42-13 et la librairie Anima, 3, rue Ravignan, 75018 Paris. Tél.: 01-42-64-05-25 Vous invitent à la lecture

de La Mort Arc-en-ciel

de Caroline Girard

éditions L. Mauguin, le dimanche 14 Juin à 19 heures. Square Burg, 14 rue Burq, 75018 Paris, MP Abbesses

GARDE D'ENFANTS

Recherche pour septembre 1998 étudiante pour baby-siting contre chambre de service (entièrement maublée avec douche et coin cuisine) dans quartier Rennes Montparnesse

COURS

PARLER CHINOIS

Du vrai débutant au chinois des affaires Une méthode exclusive Aussi facile et pratique que la meilleure des méthodes d'anglais FORMATIONS COURTES RESULTATS GARANTIS Spécialiste d'une Langue Recommandé par le Comité France Chine du CNPF

Le chinois avec des professionnels Chinois CHINA LANGUE EXPRESS® 01 42 23 12 53

Formations réservées uniquement aux entreprises

Tél.: 01-42-22-41-67

(après 19 heures).

O

е

Estival sur la moitié sud

LUNDI, la journée est bien agréable dans toute la moitié sud, où soleil et chaleur modérée sont au rendez-vous. Dans la moitié nord, les nuages sont en revanche nettement plus nombreux, avec même de la pluie dans les régions proches de la Manche.

Bretagne, Pays de la Loire, Basse-Normandie. - Les nuages dominent en toutes régions, avec de la pluie pratiquement toute la journée en Normandie et dans les Côtes-d'Armor, l'après-midi dans le sud de la Bretagne et les Pays de la Loire. Vent de sud-ouest jusqu'à 70 km/h en rafales. Il fera de 17 à

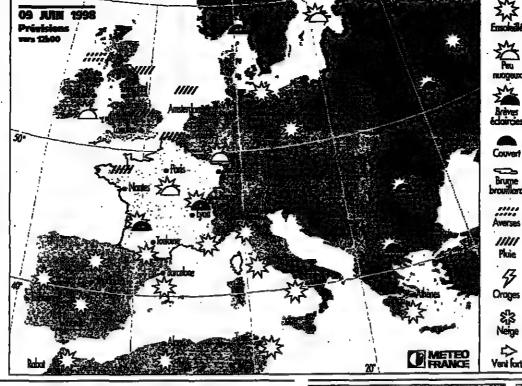
20 degrés. Nord-Picardie, lie-de-France, Centre, Haute-Normandie, Ardennes. - Dans le Nord, la Picardie, la Haute-Normandie et les Ardennes, la journée est grise, avec de petites pluies. En lle-de-France et dans le Centre, les nuages dominent, mais sans pluie. Vent de sud-ouest atteignant 70 km/h en rafales dans le Pas-de-Calais. Il fera de 19 à 24 degrés.

Champagne, Lorraine, Alsace, Bourgogne, Franche-Comté. -Les nuages dominent mais autorisent néanmoins quelques éclaircies en Bourgogne et Franche-Comté, tandis qu'ils peuvent don-ner un petit peu de pluie dans le nord de la Lorraine et de la Champagne. Il fera de 21 et 24 degrés. Poitou-Charentes, Aquitaine,

Midi-Pyrénées. - Dans le Poitou et les Charentes, les nuages laissent passer par moments le soleil; en Aquitaine et Midi-Pyrénées, le soleil est généreux, malgré la présence d'un fin voile nuageux. Il fera entre 23 et 27 degrés.

Limonsin, Auvergne, Rhône-Alpes. - La journée durant, le soleil brille à travers de fins nuages d'altitude. Températures maximales 24 à 26 degrés. Languedoc-Roussillon, Pro-

vence-Alpes-Côte d'Azur, Corse. - Le soleil brille partout largement, malgré la présence de nuages fins et très élevés, qui restent très discrets. Il fera de 25 à 30 degrés.



LE CARNET **DU VOYAGEUR**

■ EUROPE. La société Michelin vient de créer un service d'alde au voyage pour les automobilistes. Il leur suffit de taper, sur Minitel (3615, 3617, 3623 Michelin) ou Internet (www. Michelin-travel. com), leurs lieux de départ et d'arrivée pour connaître, notamment, le meilleur itinéraire, la durée du parcours, les distances entre les villes, les routes à suivre, les cités traversées, le coût des différents péages et aussi nombre d'informations touristiques sur les régions traversées. Sur le site Internet, l'affichage de cartes permet de visualiser l'itinéraire à l'échelle appropriée,

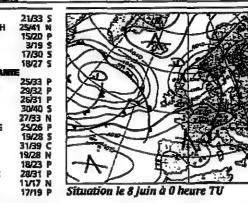
FRANCE. La chaîne d'hôtels de charme Libertel compte deux nouveaux établissements, un à Nation, à l'est de Paris, l'autre, le Libertel Philippe-Le Bon, dans une demeure du XVII siècle à Dijon (Côte-d'Or). Réservations au 0-800-06-12-12.

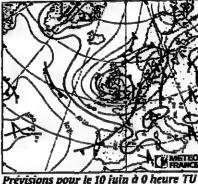
PREVISIONS POUR LE 09 JUIN 1998 VIIIe par ville, les infutmaturations de températ et l'état du ciel, 5 : ensolellé; N : nuageux; C : couvert; P : pluie; * : neige.										
upole	NANCY	12/23 I								
16/27 5	NANTES	13/20								
14/23 5	NICE	18/23								
13/27 5	PARIS	12/23								
13/23 N	PAU	12/24								
14/17 P	PERPIGNAN	16/27								
13/18 P	RENNES	13/21								
13/18 P	ST-ETIENNE	10/24								
	STRASBOURG	11/21								
		12/24								
12/25 5	TOURS	12/20								
	les infining. S: ensole pluie; *: pole 16/27 S 14/23 S 13/23 N 14/17 P 13/18 P 13/18 P 10/25 S 10/22 N	les infilma/institus de t . \$: ensoleIllé; N : mageo pluie; * : nelge. pode NANCY 16/27 5 NANTES 14/23 5 NICE 13/23 N PAU 14/17 P PERPIGNAN 13/18 P RENNES 13/18 P \$T-ETIENNE 10/25 5 \$TASBOURG 10/22 N TOULOUSE								











INFORMATIQUE

Netscape veut devenir la première porte d'accès à Internet

RADICAL changement de cap pour la société Netscape. Le pionnier des logiciels de navigation sur la tolle d'internet a présenté, jeudi 4 Juin à San Francisco, un nouveau plan d'action qui fait la part belle au commerce électronique.

D'une part, la vente de logiciels aux entreprises qui veulent créer un réseau intranet et se iancer sur Internet se poursuit. Netscape a lerxpert et de Merchantxpert, deux produits de la famille CommerceXpert dont le premier vise le commerce interentreprises et le second la vente aux consommateurs. D'autre part, Netscape mise de plus en plus sur le développement et sur les revenus générés par son propre site Internet.

Le nom de baptême de ce dernier, Netcenter, ne doit rien au hasard. Mike Homer, son responsable, précise qu'il vise avec ce site, déjà second en termes de nombre de visites (environ 7 millions par jour), la place de « numéro un en l'an 2000 ». La stratégie de Netcenter consiste à attirer les internautes avec toute une gamme de produits et de services accessibles par tous quel que soit le navigateur utilisé. Le récent accord avec Excite per-

met de fournir un moteur de recherche performant. Les visiteurs pourront personnaliser la page d'accueil du Netcenter, qui sera « plus facile à organiser » que celles des sites concurrents, affirme Mike Homer. Les internautes pourront aussi actualiser en ligne leurs logiciels et se verront même notifier par courrier électronique les améliorations disponibles. Un service annoncé la nouvelle version de Sel- de courrier gratuit leur sera également offert.

ADHÉMENTS

Néanmoins, certaines caractéristiques ne seront visibles qu'avec Navigator. Les utilisateurs du navigateur Explorer de Microsoft en seront donc privés. C'est le cas du « SmartBrowsing », la navigation intelligente qui permet, à partir de l'entrée d'un mot, d'obtenir non seulement une liste d'adresses sur la Toile, mais également de visualiser vers quels sites d'autres visiteurs se sont dirigés.

Mike Homer veut ainst transformer les utilisateurs de Navigator en adhérents. Aujourd'hui. nombre d'entre eux ne se rendent sur le site de Netscape que parce l'adresse de l'éditeur reste enregistrée dans leur navigateur. Une ma-

première destination du logiciel soit différente. Mais, selon Netscape, 25 % des visiteurs de son site sont des utilisateurs d'Explorer, et out donc voloutairement remplacé l'adresse préenregistrée de la page d'accueil de Microsoft par celle de Netscape. C'est ce phénomène que Netscape veut amplifier en rendant son site de plus en plus attractif.

Netscape mise sur la multiplication de la présence d'autres sociétés sur son site. La vocation du Netcenter consiste à servir de véritable porte d'entrée dans Internet. Une sorte de centre de transit vers de multiples destinations. Le Netcenter, tel une aérogare cyberspatiale, sera donc constellé de publicités pour différents services d'entreprises partenaires de Netscape. Une présence payante, bien entendu. Dominique Chatelain. directeur général France de Netscape, note que le Netcenter représente déjà 25 % des revenus de la

Les 75 % restants sont fournis par la vente de logiciels aux entreprises. Netscape leur offre les outils nécessaires pour devenir des fournisseurs de services à la fois à leurs employés, à leurs partenaires

nœuvre est nécessaire pour que la industriels, à leurs fournisseurs et à leurs clients. L'entreprise traduit cette fonction par le nouveau concept de « fournisseur de services aux entreprises » (ESP en anglais pour enterprise service provi-

pour faire du commerce électronique. De l'autre, elle offre une vitrine sur la Toile à ces mêmes entreprises afin qu'elles accèdent plus facilement à la communauté grandissante des internautes et

Manque à gagner

La décision, prise en Janvier, de distribuer gratuitement son produit phare, Navigator, a entraîné une perte de chiffre d'affaires qu Netscape doit, aujourd'hui, compenser. Selon la société, ce logiciel de navigation sur la Tolle d'Internet serait désormais présent sur 70 millions d'ordinateurs. Netscape, qui détenait quelque 90 % du marché en juillet 1996, semble avoir enrayé sa chute aux environs de 56 % face à Explorer - le concurrent de Navigator - offert gratuite-

ment par Microsoft. Mais le manque à gagner reste considérable. En 1997, la vente du navigateur a rapporté environ 1,2 milliard de francs à Netscape. Cette année, les logiciels destinés aux serveurs d'entreprise devraient rapporter deux fois plus que l'an dernier à l'entreprise. Mais le nouvel équilibre de la société ne pourra se passer des revenus fournis par son Netcenter.

AFFAIRE DE LOGIQUE PROBLÈME Nº 73

ders), auquel souscrivent déjà des sociétés comme Citibank ou Ford

Netscape attaque ainsi sur deux fronts harmonieusement complémentaires. D'un côté, elle vend les logiciels nécessaires pour que ses clients utilisent au mieux internet, à la fois en interne (intranet) et « pour servir de modèle en matière d'utilisation de [ses] outils sur la Toile », précise Dominique Chate-

Une stratégie séduisante qui a fait grimper l'action de Netscape de plus de 9 % mais qui n'est pas sans risques. En particulier, celui de se retrouver en position de concurrence sur la Toile des entreprises clientes de ses logicleis... Un phénomène déjà expérimenté par IBM avec ses expériences de galeries marchandes destinées à promouvoir la vente de ses logiciels de commerce électronique.

...

Néanmoins, Netscape démontre une faculté peu commune. L'entreprise dirigée par Jim Barksdale entre dans un nouveau métier. En quelques mois, elle est passée de la vente d'un logiciel vedette, Navigator, à la pratique du commerce électronique en capitalisant la position privilégiée de son site. Le genre de rétablissement dont les entreprises américaines de l'informatique semblent avoir découvert le secret. Microsoft en a fait la démonstration en passant brutalement de l'incrédulité vis-à-vis du phénomène Internet à une adhésion sans réserves. Il reste à vérifier si les troupes de Netscape sont 💪; aussi souples et disciplinées que celles de son puissant concurrent.

> Michel Alberganti avec Francis Pisani à San Francisco

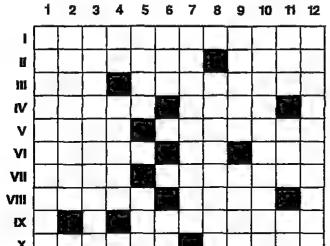
> > €,

★ Site de Netscape: http:// home.netscape.com

MOTS CROISÉS

PROBLÈME № 98136

♦ SOS Jeux de mots: 3615 LEMONDE, tapez SOS (2,23 F/min).



HORIZONTALEMENT

I. Prouve que l'on a de la suite dans les idées. - IL Engagée en attendant la suite. Il faudra bien monter pour le franchir. - III. Divin à Rome. Reprit le problème à la base. - IV. Un coup et un goût de vieux. Passé sur le volet. - V. Inspira Virgile. Garantiras la dette. -VI. En met plein la vue. Coup de soleil sur le Nil. Créé par Gémier, repris et développé par Vilar. -VII. Capitale chinoise. Il quitta « définitivement » la Chine en 1971. – VIII. Dadaïste puis surréa-

VERTICALEMENT

1. Travaille en continu et aussi vingt-quatre heures sur vingtquatre. - 2. Abattre. - 3. Ne restent jamais en place dans le cadre de leur travail. - 4. Possessif. A aujourd'hui besoin d'un maître pour être employé. – 5. Souverain d'Israël. Le prix pour le consommateur. – 6. Bien arrivée. Note. –

liste. Rejetés en bloc. - IX. Pré-

parent les lauriers. - X. Ouverture

en couleurs. Régénérée sans

7. Hybride passé du verger à notre table. - 8. Bien préparé. - 9. Bien préparée, elle a traversé des siècles. Examine avec attention. -10. Examinée avec attention. -11. Bien propre. Pour ranger les bons mots. Négation. - 12. Change de milieu.

Philippe Dupuis

SOLUTION DU Nº 98135

HORIZONTALEMENT I. Emoustillant. - II. Panneau. Epée. – III. Inusable. Ion. – IV. CDS. Noème. Nd. – V. Raï. Tu. Prisa. – Vl. Atèle. Froc. - VII. Nu. Loustic. -

- VIII. Is. Rapin. Eri. - IX. Bonnete-

rle. - X. Nain. Ase. Est (sel).

VERTICALEMENT 1. Epicrânien. - 2. Mandat. -Onusien. Bi. - 4. Uns. Luron. -5. Séante. An. - 6. Tabou. Lpna (plan). - 7. Jule. Foies. -

diatement à leur gauche? Pour que le carré soit magique (toutes les lignes, toutes les colonnes et les deux diagonales ont la même somme), îl suffit d'échan-

publiée le 2 juin.

ger 11 et 9, d'une part, 8 et 18, d'autre part, par rapport à la grille

8. Emprunté. - 9. Le. Eros. -10. Api. Ictère. - 11. Néons. Iris. -12. Tendanciel.

LE TROPIÈC est édité par le SA Le Monde. Le reproduction de tout article est interdite sans l'ac Commession partiaire des journeux et publications n° 57 4

Ý,

le Monde 75226 PARIS CEDEX 05 Tél : 01.42.17.39.00 - Fax : 01.42.17.39.26

Le théorème galant

Dans ce dîner de gala, 47 convives, 28 hommes et 19 femmes, sont attablés autour de l'immense table ronde, 11 hommes ont une femme placée immédiatement à leur droite.

Combien d'hommes ont une femme assise immé-

Pourriez-vous énoncer une loi générale à ce sujet (le théorème galant)?

Elisabeth Busser et Gilles Cohen POLE 1998 Réponse dans Le Monde du 16 juin.

Solution du problème nº 72 paru dans Le Monde du 2 juin.

11 24 3 20 8 4 25 16 12 5 13 21 9 17

10 18 14 23 6 19 15

3

PRINTED IN FRANCE

ARCHITECTURE Impeccablement lustré, doté de 57 000 m², le nouveau bâtiment de France Télévision a commencé à accueillir une partie des personnels des deux

chaînes publiques. Au total, 2 700 personnes sont appelées à y travailler. Bénéficiant d'une situation en or dans le 16° arrondissement de Paris dans le voisinage de TF 1, Canal

Plus et la Maison de la radio, il est l'œuvre de Jean-Paul Viguier, coauteur du pavillon français à l'exposi-tion universelle de Séville.

• D'INSPI-RATION ASSEZ SCOLAIRE, il a pour

mission de fédérer les équipes de France 2 et France 3. Le traitement spatial et formel a été unifié. • VOU-LU par Hervé Bourges, réalisé par Jean-Pierre Elkabbach et inauguré

par Xavier Gouyou Beauchamps, cet édifice a fait l'objet de multiples cri-tiques tant sur son implantation que sur son coût. L'opération coûtera au

L'utopie fédératrice du nouveau siège de France Télévision

Une partie des personnels des deux chaînes publiques se sont installés dans le bâtiment dessiné par Jean-Paul Viguier au bord de la Seine. Pourra-t-il unifier les deux maisons?

L'OBJET de loin ressemble à un Mais les hommes de l'art qui parti-ourne-disque des années 80. cipèrent an concours, en 1994, salitourne-disque des années 80. Design strictement géométrique sans concession aux matériaux mous, Rayures alternées de couleur vert bouteille, presque noires, et blanches - un mieux, il faut avouer, après le marron et l'orange de la décennie précédente. Les myopes penseront à une mire, ou à un écran en panne. Ça tombe bien, il s'agit du nouveau siège de France Télévision, alias France 2 et France 3, un bâtiment de 57 000 m2, que les salariés ont commencé à gagner à la mi-avril. Un bätiment impeccablement épousseté, comme les aime M= Pliz, l'illustre femme de ménage de la publicité, en vraie spécialiste des matériaux lustrés, qui a dû faire du vol plané dans le coin.

La Maison de la télévision ne passe pas inaperçue, située comme elle est dans le 16º arrondissement, au bord de la Seine, du périphérique, du RER (ligne C), de l'ancienne petite ceinture «longue et puissante coulée verte », et peutêtre même d'un futur tramway. Vraiment une situation urbaine en or i En revanche, sur le plan de l'architecture, le voisinage est plutôt mixte, et même double mixte.

Dans le voisinage de TF 1, Canal Plus, la Maison de la radio...

France Télévision est bien entourée. Une bonne partie de la sans doute plus pratique. En avai, sur la rive opposée, TF1: un cauchemar de verre teinté, genre bellátre à lunettes réfléchissantes (architecture: Bouygues). En amont, la Maison de la radio, la quarantaine sémillante, avec ses couloirs labyrinthiques. If y a aussi Canal Plus, sur la rive gauche, un édifice nettement plus élégant, plus « classe », et dont l'immaculée blancheur (architecte: Richard Meier) vous branche en direct sur les shorts ou les jupettes de Roland Garros.

A côté du nouveau siège de France Télévision, il y a moins inspirant que les tennis sur l'autre berge de la Seine. Ainsi l'immeuble du Ponant, signé Cacoub, chapelle funéraire de l'architecture et monumental obstacie avant le parc Citroën, qui abrite le groupe Expansion. Mais aussi l'immense hôpital Georges-Pompidou, signé Aymeric Zublena, bàtiment déserté par ses grues avant même d'être achevé. Enfin, à l'arrière-plan se trouve un hôtel industriel, plutôt coquet, de Paul Chemetov, respectable auteur du ministère des finances et de la Galerie de l'évolution au

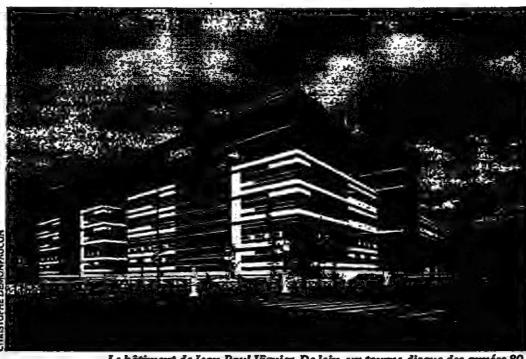
vaient sur le site : quelle prouesse n'allait-on pas réussir avec ce plat de nouilles routier, couronné par la saucisse du pont de Garigliano, et baignant dans la Seine?

Splendide déclivité, terrain impossible: Jean-Pierre Elkabbach. alors patron de France Telévison et instigateur du projet de regroupement des personnels, ne pouvait s'être trompé. Qui, panui les huit participants au concours, aurait eu à cœur de lui déconseiller un pareil défi? Le projet de Jean-Paul Viguier fut choisi par le président Elkabbach, aidé des conseils des architectes leoh Ming Pei (le Grand Louvre) et Christian de Portzamparc (la Cité de la musique). Viguier avait notamment construit avec Jean-François Jodry le pavilion de la France à l'Exposition universelle de Séville en 1992, et l'ustne Gaz de France (1987) qui égale le paysage du Stade de France.

Ioveuse concurrence architecturale ou dialogue urbain? Cela n'aura été ni l'un ni l'autre. France Télévision, construit par Meunier Promotion, est un objet solitaire de plus, beaucoup moins moche que d'autres, assez ennuyeux, et d'inspiration plutôt scolaire. Il joue dans la cour des bons, sinon des grands, mais déjà, Il n'est pas aimé. On le compare à ses voisins, avec TF1, ce qui est terriblement injuste. On lui oppose Canal Plus, avec qui il aimerait pourtant s'en-

Jean-Pierre Elkabbach et son champs auront dû encaisser de multiples critiques (lire ci-dessous). L'architecte, quant à lui, mis au pied du mur, aura dû affronter les réalités du site : un triangle allongé, inhospitalier, atrocement bruyant. « Obligée de tirer parti des contraintes », selon une formule consacrée, l'équipe Viguier a dû travailler l'espace au corps, isoler à tout-va, et monter enfin les studios sur des boîtes à ressort - inévitable solution acoustique de tout studio performant. Autre obligation du programme, et non la moindre: « Fédèrer » les équipes de France 2 et de France 3. Une histoire qui rappelle celle d'Air France et d'Air Inter, compagnies elles aussi fédérées, à Roissy, par les architectes Valode et Pistre, une des équipes du concours de

Comment fédérer ici les fausses jumelles que forment les deux chaînes? Par l'étage présidentiel, bien sûr, au sommet, sur le plateau de notre tourne-disque. Les architectes aiment les présidents par nature, et les présidents aiment en principe les attiques (c'est ainsi qu'on appelle l'étage supérieur). Héritier d'une imprenable vue sur les péniches, Xavier Gouyou Beau-



Le bâtiment de Jean-Paul Viguier. De loin, un tourne-disque des années 80.

champs, prudent, a voulu cependant enfoncer le clou de la fédération en unifiant le mobilier, identique du sommet à la base, d'est en ouest et de France 2 à France 3. Sous l'attique, l'architecture a cependant encore droit à un traitement particulier de courbes et de terrasses, propices aux échanges sonnants et trébuchants : car c'est ici le domaine de la régie publicitaire.

Pour le reste, Jean-Paul Viguier, tian Chopin, a résolu la quadrature du site en renoncant d'emblée à arrondir les angles. Aussi retrouvet-on de bout en bout, de cloison en cloison, les mêmes angles aigus, nés du triangle original, avec une si désarmante obstination qu'ils en deviennent obtus. L'équipe Viguier a aussi tenté d'apaiser les jalousies familiales, en les répartissant, à égalité sous le joug présidentiel, autour d'une « faille » et en dotant chacune des deux rédactions d'un semblable forum

couvert. Les deux fausses jumelles des sentiments d'injustice. A tort sont en outre réunies par un ou à raison. Une partie des nou-«gril» ultra-fonctionnel qui tranche l'édifice sur toute sa longueur: entrée, sortie, ascenseurs, accueil, circulation, mots doux ou papiers bleus, guirlandes de Télé-

veaux occupants viennent de locaux peu enviables, mais « la lumière du jour n'émeut jamais la taupe », dit une sentence de jardinier berrichon. Des bureaux

Un objet solitaire de plus, beaucoup moins moche que d'autres, assez ennuyeux, et d'inspiration plutôt scolaire. Il joue dans la cour des bons, sinon des grands, mais déjà, il n'est pas aimé

thon ou banderoles revendicatives, le gril transcende ainsi les ciivages, abolit les disparités. A charge pour les deux sœurs de trouver chacune son image propre.

Pour l'heure, l'apparente égalité du traitement spatial et formel n'empêche pas que se développent donnent au nord, sur les atriums, quelques uns sont en second jour. Cela devient pour leurs locataires des «zones aveugles», des «trous noirs », des « placards ». Comme dans les déménagements familiaux, la chambre de l'autre paraît toujours plus belle.

Au siège de France Télévision travaillerent 2 700 personnes (lusqu'ici réparties sur une quinzaine de sites), auxquelles doit s'ajouter un millier de personnes de passage. Toutes ne peuvent être logées à la même enseigne, s'appelierait-elle France Télévision : France 2 et France 3 emménagent non seulement avec leurs archives, mais aussi avec leurs salaires disparates, leurs rancœurs. L'architecture réglera-t-elle le problème ? Avant cela, chacun lui imputera naturellement ses propres malaises et ses hésitations. On fera démolir des cloisons, on en déplacera d'autres. Puls on s'habituera. Cela s'appelle « essuyer les platres . D'abord trop blancs, trop frais, trop ceci, trop cela... Pourtant, Viguier et son équipe n'ont pas lésiné sur les détails. Ils ont offert à leur commanditaire un produit de qualité supérieure, dessinant avec ardeur chaque élément, lissant les matières et les joints fus qu'à les faire s'évanouir.

Entre la recherche de la qualité et l'obsession de la signature, il doit y avoir un certain équilibre. Pas mal d'architectes, ces temps-ci. ont tendance à oublier l'une pour l'autre. Cela peut donner des bâtiments parfaits pour le spécialiste, mais finalement cruels pour les occupants: pas de rambardes, par exemple, juste une mince comière d'acier. Et toujours cette idée que le pur génie de l'architecte interdit toute fantaisie de l'occupant, proscrit les buffets Henri II. les rideaux en dentelle, les affiches collées au mur, les piles de dossiers entassés matérielles du travail et de la vie en commun. Un purisme vain, agressif, parfois insupportable.

Il en fallait un qui trinque pour les autres. Grâce à France Télévision, c'est donc Jean-Paul Viguier. Mais n'a-t-il pas accepté par avance de devenir « l'architecte type », celui qui réussit, en posant dans la publicité d'une marque de logiciel? Prochaine étape, la tour Esso, à la Défense.

Frédéric Edelmann

L'immeuble en chiffres

Déménagement. La direction et l'administration de Prance 3 ont commencé à emménager à la mi-avril, celles de France 2 à la mi-juin. Début août arrive la régie France publicitaire désormais intitulée France Télévision Publicité. La rédaction de France 2 déménage à la mi-août, celle de France 3 début septembre. Surface. 56 000 m2, dont 21 000 m² de bureaux, 22 000 m² de locaux de production, 1 800 m² de plateaux.

Equipements. Un studio de 600 m3 et 4 studios de 300 m2. 47 salles de montage, 10 salles de mixage, 6 salles de post-production, 3 régies, 2 salles de projection (180 et 80 places) Cout. L'opération globale, après trente mois de travaux, aura coûté 1,738 milliard de francs, dont 780 millions de francs pour la construction et l'aménagement de l'immeuble. Adresse. 7, esplanade Henri-de-France, Paris 16.

Critiques multiples et enquête de la Cour des comptes

FALLATT-IL installer France Té-lévision à l'intérieur ou à l'extérieur de Paris? Cette polémique s'attachera longtemps au siège des chaînes publiques, qui s'est posé aux frontières de la capitale, mais n'a pas voulu passer le cap de la banlieue où les terrains sont répu-

tés moins onéreux. Cette opération aura été menée par trois présidents. Voulue par Hervé Bourges en 1992, elle a été réalisée par Jean-Pierre Elkabbach. C'est Xavier Gouyou Beauchamps qui en fera l'inauguration. Certains reprochent aux dirigeants de France Télévision de s'être obstinés à vouloir une adresse parisienne et d'avoir négligé une proposition de la régie Renault à Issy-les-Moulineaux (Hauts-de-Seine), préférant racheter à la SNCF des terrains jugés trop chers. Cet hectare et demi en forme de triangle, situé sur la ZAC Citroën-Cévennes, zone d'aménagement de la Ville de Paris appartenait, en effet, à la SNCF qui

en réclamait 450 millions de francs. En dépit des demandes réitérées de France Télévision, l'administration des Domaines, chargée de fixer le prix des terrains appartenant à l'Etat, n'aurait jamais voulu réviser

PRESSIONS DE ML BALLADUR

Ce terrain a d'autres défauts : il est situé sur l'un des deux projets de tracé du tramway entre issy-les-Moulineaux et la porte de Versailles : et sa déclivité a obligé à des gymnastiques architecturales qui ont abouti à installer les studios en sous-sol. Plus grave, le voisinage avec la ligne C du RER a obligé à construire une paroi moulée pour atténuer les vibrations causées par le passage des trains. Estimés à 23,5 millions de francs, ces surcoûts ont été déduits, selon France Télévision, de la somme versée à la

En ce qui concerne la construction, France Télévision, pour se

prémunir contre les risques de dé-rive, a fait appel à un maître d'ouvrage. Fliale de la BNP, Meunier Promotion était responsable du respect des coûts et des délais; à charge pour elle d'assumer les conséquences des dépassements. Au final, l'opération coûtera 1,7 milliard de francs, financé par un crédit-ball. Ce dernier porte sur l'opération immobilière (terrain et bâtiment) et sur certains honoraires. Les frais financiers s'élève-

raient à 1,6 milliard de francs. Les détracteurs du projet reprochent surtout à Jean-Pierre Elkabbach d'avoir cédé aux pressions d'Edouard Balladur, alors premier ministre, qui voyait là l'intérêt d'une implantation prestigieuse dans l'arrondissement dont il est

Les critiques les plus virulentes sont venues d'Alain Griotteray, député UDF du Val-de-Marne et

des animateurs-producteurs. «L'intérêt économique du projet de siège commun avait été initialement apprécié dans un contexte du marché immobilier qui s'est profondé-ment modifié depuis lors », écrit Alain Griotteray, dans L'Argent et la télévision (éditions du Rocher). Le député critique le plan de financement « très lourd » et « le caractère inopportun de cet investissement ». « Dès lors que son équilibre économique n'apparaît plus assuré, les avantages pour l'état du projet de guère comparables aux inconvé-nients qu'il représente. On pouvait construire ailleurs et à un meilleur collt, ou même étudier sérieusement la transformation d'un des nombreux immeubles de bureaux vaconts. » Il reste à savoir si la Cour des comptes, qui a décidé de s'in-téresser à ce dossier, parviendra aux mêmes conclusions.

Françoise Chirot

« Un copieur qui envoie des fax, un fax qui fait imprimante... Et si Force Bureautique s'appelait Force Numérique?»

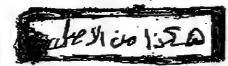


Bureautique :

toute la force du numérique. Le GP 215 F numérique de Canon : une imprimante laser, un fax, un scanner,

Force Bureautique Le spéciaine I E Canon

Le service à votre service 47, avenue George V - 75008 Paris Tél.: 01 4720 6000 - Fax: 01 47 20 13 20



Maître Lombard défend César

Le sculpteur a été mis en examen le 19 mai. Son avocat proteste en justifiant les dons d'œuvres d'art et affirme qu'il n'y a pas eu de surfacturation

« C'EST une histoire hallucinante I », a déclaré au Monde Me Paul Lombard, l'avocat de César, après l'annonce de la mise en examen du sculpteur et de son placement sous contrôle judiciaire pour « complicité et recel d'abus de biens sociaux », le 19 mai, par le vice-président du tribunal de grande instance de Lyon, Marc La-leix (*Le Monde* du 5 juin).

Le juge Laleix soupçonne César d'avoir surfacturé une œuvre, L'Homme du futur, une dizaine de tonnes de bronze et cinq mètres de haut, érigée en 1992 près de l'Opéra de Lyon. La sculpture a été commandée en 1989 par un promoteur, Henry Pochon, dont la société immobilière, la Slycl (Société lyonnaise de conseil en investissement), a été placée en liquidation judiciaire en 1997.

PROCES-VERBAL DEDICACE Les policiers du SRPJ de Lyon ont enquêté sur les comptes de la Slyci et se sont étonnés d'une maioration importante entre le prix facturé de l'œuvre (3,65 millions de francs) et le devis initial (2.5 millions de francs). Soft un surcoût

de 1,15 million de francs. Les policiers ont épluché les collections de Henry Pochon, mis en examen dans le cadre de cette transaction pour « abus de biens sociaux ». Ils ont trouvé plusieurs César, et ont soupçonné l'artiste de les avoir offerts à l'entrepreneur en échange de ce surcoût financé par sa sociépréparait sa rétrospective à la Galerie nationale du Jeu de paume, un capitaine du SRPJ de Lyon s'est rendu dans son atelier pour retracer l'origine des œuvres. Une Compression de chardons ne posait aucun problème: elle avait été donnée par l'artiste pour une vente de charité au profit du Mouvement de défense des grands accidentés de la vie, où Henry Pochon l'avait probablement

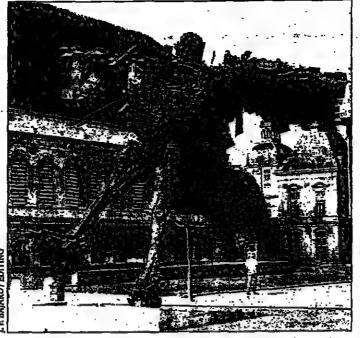
Mais deux sculptures étaient des dons de César à son collection-neur : un des reliefs de cafetières émaillées de la série Hommage à Morandi et une compression faite de drapeaux de la ville de Lyon, pour une valeur globale estimée 850 000 francs.

Les policiers sont convaincus que cette somme a été payée par la société de M. Pochon, par le biais de ce fameux surcoût de 1,15 million de francs. Si convaincus que, lorsque César, soixante-dixsept ans, a répondu à la convocation du juge lyonnais, il a été placé en garde à vue six heures durant, avant d'être mis en examen et de devoir s'acquitter d'une caution de 300 000 francs. L'artiste a omé le procès-verbal d'une dédicace qui, si elle passait en vente, vaudrait de l'or, tant l'écriture tremblée de vieillard en est émouvante : « je proteste contre cette mise en examen, César, 1998, Lyon. »

té. Le 28 mai 1997, alors que César la même eau : « Je ne comprends pas ce que l'on me reproche par rapport à M. Pochon. Pour moi, c'est un promoteur, un client qui allait me faire du bien, comme on dit à Marseille... Je lui ai offert un César, c'était moins cher que d'offrir des fleurs à sa femme... » La logique des artistes rejoint rarement celle des juges. Selon Paul Lombard, « cette pratique de don d'œuvres existe depuis Raphael jusqu'à Picasso, en passant par Van Gogh, Elle est tement courante dans le marché de l'art et n'a strictement rien

DISAMBLE DE MON-LIEU

Reste le problème de la surfacturation. Selon les défenseurs de César, il s'agit d'un avenant au premier contrat. Le promoteur avait originellement choisi un Homme ailé, proche de celul érigé à Clamecy. Les frais de foute s'élevaient à 350 000 francs. Au vu des plans de la place Tolozan, située près de l'Opéra et de l'hôtel de ville de Lyon, César l'avait jugée mal adaptée, et un nouvel accord était intervenu sur une autre œuvre, mieux proportionnée à son environnement, mais dont les frais de fonte étaient de l'ordre de 1 million de francs. C'est cet Homme de la liberté, aussi appelé Rambo, qui fut choisi, ce qui explique la différence de prix. Et Mº Lombard de préciser que « César n'a jamais touché la totalité de cette somme, mais seulement 3,2



L'objet du contentieux : « L'Homme du futur », une statue de bronze d'une dizaine de tonnes et de 5 mètres de haut, érigée en 1992 près de l'Opéra de Lyon.

millions, parce ave entre-temps l'entreprise de M. Pochon avait fait faillite. Autrement dit, César en est pour plus de 400 000 francs de sa

poche l » L'avocat a annoncé son intention de déposer une plainte pour « violation du secret de l'instruction » et s'insurge contre les rumeurs émanant du palais de justice de Lyon selon lesquelles la sculpture incriminée ne vaudrait pas le prix qu'on l'a payée: « Une œuvre d'art n'est tarifée ni par la loi ni par la justice, mais par ce que l'amateur estime devoir payer. » Paul Lombard demandera un

non-lieu pour son client. L'obtien-

dra-t-il? César, s'il est le sculpteur français le plus comu au monde, et le plus populaire dans l'Hexagone, n'est guère prisé de la justice lyonnaise. Lorsque le tribunal de commerce avait ordonné, en février 1997, la saisie et la vente de la sculpture litigieuse, César avait refusé, au nom de son droit moral d'artiste, qu'elle soit déplacée. Comme rares sont les enchérisseurs capables d'acheter une ceuvre inamovible, la vente n'a pas eu lieu, au grand dam du liquidateur judiciaire en charge du passif de la société de M. Pochon.

Harry Bellet

DÉPECHES

■ VENTES AUX ENCHÈRES ; les enchères de printemps à New York ont généré plus de 313 mil-lions de dollars (environ 1,6 milliard de francs). L'estimation initiale était de 2 milliards de francs. Si Christie's a raté sa vente de peinture impressionniste, elle a remarquablement réussi celle d'art contemporain: l'ensemble proposé est parti pour un total de 96 millions de francs. Le record de la soirée a été atteint par le peintre allemand Gerhard Richter pour Seestuck, adjugé plus de 15 millions de francs. Douze autres records ont été battus pour des œuvres de Polke, Richard Tuttle, Blinky Palettuo ou On Kawara. Sotheby's peut pour sa part s'enorgueillir de la vente, le 14 mai, de Orange Marilyn, d'Andy Warhol, pour 17,3275 millions de dollars (près de 103 millions de francs). Cette somme quadruple le précédent record de Warhol.

■ ŒUVRES D'ART : un groupe de travail sur les spoliations haries créé par les musées américains a demandé jeudi 4 juin une inspec-tion immédiate des collections pour y chercher des œuvres d'art éventuellement voiées durant la seconde guerre mondiale. Ce groupe, réuni à Worcester (Vermont), a recommandé aussi que ses membres n'empruntent pour une exposition « oucune œuvre qui aurait été confisquée ralement (...) et jamais restituée ». # PATRIMOINE: le deuxième Symposium des entreprises de restauration du patrimoine architectural, qui a eu lieu à Strasbourg le 4 juin, a permis à Aristote Bouratsis, de la Commission européenne, d'annoncer deux initiatives communautaires : la possibilité pour les Etats membres d'appliquer un taux de fiscalité réduit aux biens cultureis et la volonté de créer au niveau européen « un environnement favorable au mécénat d'entreprise ». L'Union européenne veut ainsi encourager les entreprises liées au patrimoine culturel et à sa restauration «en raison de l'impact considérable qu'il a sur l'économie et sur l'emploi », en période de crise. Dans l'Union, 200 000 bâtiments historiques sont protégés mais il en existe 2 millions à 3 millions au total. Leur valeur est estimée à 1 000 milliards d'écus (environ 6 400 milliards de francs) et l'on dépense en moyenne 1% de leur valeur par an bour les conserver.

Ug manuscrit de Maria Callas a été volé, le 3 juin, à la Mairie de Paris, où une exposition est consacrée à la cantatrice. Il s'agit d'une lettre de quatre feuillets, adressée en 1971 au cinéaste Pier Paolo Pasolini. Les feuillets étaient protégés par des plaques de Plexiglas vissées au mur de la salle d'exposition. Ces plaques ont été brisées.

Le théâtre de Quimper voit le jour après un « éprouvant marathon »

QUIMPER

de notre correspondante régionale Beaucoup de bois, pas mal de béton : le nouveau Théâtre de Cornouaille, à Quimper, ne cultive pas l'esbroufe. Sobre et élégant, servi par un vaste parvis, il est la petite dernière des solzante-trois scènes nationales issues de la décentralisation. Sa façade rappelle l'âge d'or des grandes salles de cinéma, avec sa résille qui permet les accrochages les plus fantaisistes. Venus, pour beaucoup, « voir où passaient leurs impôts », les premiers visiteurs gardent plutôt leurs soupirs d'aise

CONCERTS

Krystian ZIMERMAN Salle Pleyel reredi 10 juin - 20 h 30 thoven - Chopin Valmalete

HOMMAGE NAVARRAY PLEYEL - 26 JUIN Tél.: 01-45-61-53-00

pour la salle elle-même, fonctionnelle, confortable et dotée de « vrais » fauteuils ropges. C'est ainsi que les architectes, Nicolas Michelin et Finn Geipel, ont concu leur œuvre, non comme «un manifeste d'esthétique architecturale », mais blen comme un « outil » qu'artistes et spectateurs devroot faire à leur

Polgnant (PS), Pimaginait « sans dorure ni piace de second rang », dessinant comme une porte contemporaine à l'entrée du vieux centre-ville de granit. Au final, le Théâtre de Comouaille se vante d'être l'un des moins chers de France dans la catégorie des sept cents places - le chantier s'est élevé à 62,5 millions

de francs. Cela n'a pas empêché sa

gestation d'être si longue que M. Poignant en plaisantait, le mercredi 20 mai, lors de la sotrée lancant un mois d'inauguration. «Au rythme des rebondissements qu'a connus la construction de cette salle et des alternances politiques qu'a vécues notre pays, je me demandais quel ministre de la culture l'inaugurerait... », s'interrogeait l'élu devant

« ACCÉLÉRATEUR DE PARTICULES » S'il ne tient pas à revenir sur les

presque dix années de batailles menées par la droite locale contre le nouvel équipement, son ancien adloint à la culture. Vincent Picheral. n'hésite pas, lui, à détailler cet « éprouvant marathon » émaillé de moult pétitions et recours administratifs. Le maire a bien failli y laisser sa réélection en 1995. « Les discours des opposants utilisaient exactement les mêmes mots qu'au début du siècle. Comme si l'on n'avait rien appris », soupire-t-il. De fait, en 1904, la municipalité républicaine avait déjà essuyé une longue tempête pour la construction d'un petit théâtre à l'italienne. Pourquol une scène si etite, pourquoi pas une saile des fêtes « polyvalente », dit-on désormais ? Au début de ce siècle, les partisans du granit régional s'étaient insurgés contre le recours au béton. Le maire leur avait cédé, en en faisant encadrer quelques fenêtres. M. Poignant a dû lui aussi revoir à la baisse l'utilisation de bois exotique, qui avait déclenché l'ire des écolo-

nationale semble-t-elle pouvoir éviter l'hostilité des militants bretonnants. Directeur du Théâtre de Cornoualile et homme de musique, Michel Rostain multiplie les gages de bonne volonté à leur égard, en programmant par exemple, d'entrée, l'irréprochable - quoique extrêmement austère - chanteuse traditionnelle Annie Ebrel, alliée au contrebassiste Ricardo Del Fra. «A mon arrivée, en 1995, l'étais suspecté de vouloir apporter la culture bienpensante parisienne. L'Identité régionale agit la comme un accelérateur de particules. Stimulant », résume-t-II, beau joueur. En trois ans, sans véritable salle de spectacle, il a doublé le nombre de spectateurs.

Martine Valo

L'Etat achète le château de Voltaire à Ferney pour 17 millions de francs

gistes cette fois. Encore cette scène

BOURG-EN-BRESSE de notre correspondant

Après plusieurs années de négociations avec le cabinet londonien Christie's, mandaté par les propriétaires, le château de Voltaire, situé à Ferney (Ain), entre dans le patrimoine de l'Etat pour 17 millions de francs. Gérée désormais par la Caisse des monuments historiques et des sites, l'acquisition concerne le château, son parc de 7 hectares ainsi qu'une large part du « mobi-lier voltairien » (tableaux, fauteuils, meubles, objets, souvenirs) qui y est inclus.

L'opération a été dévoilée par Catherine Trautmann, vendredi 5 juin, dans le grand salon du château. En présence de leurs repré-

sentants, la ministre de la culture et de la communication a rendu un hommage appuyé aux familles propriétaires pour le « respect et le soin jaloux » qu'elles ont apportés « à la conservation remarquable de ce lieu de mémoire ».

M™ Trautmann a précisé que le château devrait abriter un Centre culturel de rencontres dédié, audelà et dans le droit-fil de la préservation du patrimoine intellectuel voltairien et du Siècle des Lumières, à la défense des droits de l'homme, à la liberté d'expression, à la lutte contre l'intolérance et l'extrémisme. Outre le soutien de l'Etat, ce projet devrait être soutenu financièrement par des collecti-

vités locales et territoriales.

C'est le 9 février 1759 que Voltaire, après s'être attardé dans le Genevois français, aux Délices et au château de Tournay, achète sa terre de Ferney et son manoir aux allures de maison forte, construit en pierre du Jura et en molasse. Agé de soixante-cinq ans, il y sé-journera jusqu'en 1778. Le philo-sophe, tour à tour urbaniste, architecte, ingénieur, promoteur, agriculteur et mécène, se dépense sans compter pour aménager sa terre, développer l'industrie et la population, encourager les arts, le théâtre et le rayonnement de la pensée. C'est à Ferney qu'il publie Candide et écrit le Traité sur la tolérance, le Dictionnaire philosophique

portatif, les Questions sur l'Encyclo-

pédie et plusieurs tragédies. A Ferney, Voltaire, vieillard sautillant, déploie une activité intense. Il entretient une fabuleuse correspondance (30 000 lettres), reçoit les plus beaux esprits du temps.

COMIDST DE L'HOMME ÉCLAIRE

Le pastel que Maurice Quentin de La Tour exécute de lui en 1736 (et qui fait partie de l'acquisition) dresse un portrait saisissant : le philosophe porte une perruque cendrée aux reflets mauves qui dissimule son grand front, le visage est pale comme une porcelaine, légèrement marqué de rose aux pommettes et de bleu au bas des joues et du menton. Il pose, un volume ouvert dans la main gauche,

le bras droit en appui sur sa banche. Un mince filet rouge trace les lèvres, silion pincé au-dessus du menton volontaire. L'œil marron pétille, défie avec une ironie non

A Ferney, Voltaire se lance dans de grands combats humanitaires, se bat pour le respect des droits de l'homme: affaires Calas, Sirven, Lally-Tollendal, chevalier de La Barre. Selon Ma Trautmann, c'est, plus que le château lui-même, ce combat de l'homme éclairé pour la « dignité de l'homme, la liberté d'expression et l'universalité, et la volonté d'en assumer la pérennité » qui a motivé la démarche de l'Etat.

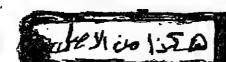
Laurent Guigon

是是一种,但是是一种的一种,是是一种的一种,是一种的一种,是一种的一种,但是一种的一种,但是一种的一种,但是一种的一种,但是一种的一种,是一种的一种,是一种的一种,

DU MARDI 9 JUIN **AU LUNDI** 13 JUILLET







Les sortilèges croisés des mélodies d'Asie et d'Occident ont ravi public et artistes

jouant selon le même type de tempérament. Depuis cinq ans, cette volonté de rapproche-

FESTIVAL ASIE-OCCIDENT. Ensemble Micrologus, Patricia Bovi (direction), Daoud Sadozai (rubab), Massud Sadozai (tabia); ensemble Doulce Mémoire, Denis Raisin Dadre (direction), Monājāt Yultchieva (chant), Shawquat Mīrzāev (rabāb). Abbatiale de Saint-Florent-le-Vieil, le 6 juin. Jusqu'au 17 juin. De 60 F à

145 F. Tel.: 02-41-72-62-02,

Vieil (Maine-et-Loire) fait se rencontrer avec

bonheur des musiciens orientaux et des musi-

JU.

SAINT-FLORENT-LE-VIEIL de notre envoyé spécial

La rencontre Asie-Occident est, depuis cinq ans, la préoccupation de Pierre-Jean de San Bartholomé, metteur en scène, photographe, organisateur d'événements et de spectacles. Dans un court préambule, le directeur du Festival de Saint-Laurent-le-Vieil prévient : « Il n'était pas question de faire jouer absolument les Européens et les Orientaux ensemble. Pas de métissage obligé. Mais, au cours des répétitions, des rencontres étonnantes

décidé d'aller plus loin et de jouer ensemble. » On craint pourtant la rencontre orchestrée, comme dans ces productions crossover qui n'expriment que la déroute des producteurs en mal de « produits » de

Mais, dès la première intervention croisée de l'ensemble Micrologus et des frères afghans Sadozai, on est rassuré. Les instruments jouent selon le même type de tempérament ; la jeune dansensechanteuse pamir qui s'est jointe au groupe in extremis émet de la même façon que Patricia Bovi, avec des intervalles très purs, à gorge déployée (comme ces sons de jeux d'anches d'orgue dits « en chamade »), avec la même sinuosité expressive de la ligne mélodique et de ses ornements. Un raffinement commun au répertoire chanté à Venise au début du XIV siècle et à celui d'Afghanistan, accompagné au rubab.

Le répertoire que chante l'Ouz-

bek Monâjât Yultchieva date du fique), offrent une contrepartie XV siècle. Sublimes monodies accompagnées, souvent en notes répétées au rabâb (autre type d'instrument à cordes pincées que le nubab de Daoud Sadozai). Parfois, une rupture de modulation fait basculer la voix de la belle chanteuse au visage triste dans une tes-

siture basse, au bord de la cassure,

où des choses terribles et tristes

semblent dites.

Mais c'est pour mieux mettre en valeur le retour à l'éloquence plaintive et implorante des notes aiguës de sa tessiture, dont elle joue avec une aisance technique assez ahurissante. Et l'on est à peine surpris de l'entendre orner son chant d'artifices exquis, dont allaient user, quelque temps après, les auteurs d'airs accompagnés, en France et en Italie : flattements (légères ondulations de l'intonation), exclamations, jeux de vibratos di-

Les musiciens de Doulce Mémoire, qui chantent et jouent un répertoire polyphonique très différent (celui d'une fête de Carnaval au temps de Laurent le Magnistylistique et sonore édifiante.

préoccupation de Pierre-Jean de San Bartholo-mé, organisateur du festival.

On « sent » moins les deux pièces qu'ils jouent en commun avec la chanteuse (par trop de disparité stylistique), mais on est conquis par leur professionnalisme (ils jouent de mémoire, maitrisent l'espace scénique « à l'américaine »), par leur vitalité. La voix pimpante du ténor Serge Goubioud parvient même à dominer un ensemble pétaradant d'instruments à auches et une partie de percussion jouée avec une richesse

confondante par Brimo Caillat. A l'issue de cette formidable journée de musiques, sur l'esplanade de l'abbatiale le public ravi croise les artistes, encore ébaubis de ces sortilèges croisés. Le président, Hervé de Charrette, est là, abordable et sans facon : son épouse sert des verres d'aniou rosé et de la brioche. Saint-Florent est décidément un simple et vrai lieu de rencontres. Non un instrument politico-artistique bien-pen-

Renaud Machart

SORTIR

L'apparence des cieux Dans le cadre de l'exposition

« L'apparence des cieux, astronomie et astrologie en terre d'Islam ». l'Auditorium du Louvre propose, à travers une sélection de fictions, de documents d'archives et de films expérimentaux, un cycle consacré à l'imaginaire du ciel au cinéma, de 1898 à 1998. Féeries allégoriques (Le Voyage dans la Lune de Georges Méliès, 1904), fantaisies visionnaires (La Femme sur la Lune de Fritz Lang, 1929) et productions fantastiques (Dark Star de John Carpenter, 1954) en sont quelques-unes des multiples représentations. Une grande partie

des documents présentés est inédite, certains ayant été restaurés pour l'occasion. Auditorium du Louvre, accès par la Pyramide, Paris I. M. Palais-Royal.

Du 6 au 24 juin. Tel.: 01-40-20-54-55 et 01-40-20-51-86. Les Carrefours de l'Odéon Cette demière rencontre

philosophique de la saison, présentée par Jean-Christophe Bailly, est consacrée au philosophe géorgien Merab Mamardachvili, en présence d'Annie Epelboin, Tanya Page et Mikhail Rykline, Deux ceuvres de cet auteur ont été traduites en français : La Pensée empêchée (Ed. de l'Aube, 1991) et Méditations cartésiennes (Ed. Solin.

Théâtre national de l'Odéon, 1, place Paul-Claudel, Paris &. Le 8 juin, à 20 heures. Tél.: 01-44-41-36-44.

Michel Alibo D'origine vietnamienne, l'ancien gultariste de l'Orchestre national de jazz (période Antoine Hervé, 1987 à 1989), N'Guyen Lê n'est pas l'homme d'une seule passion Dévoué à la cause du jazz (il a joué avec une multitude de pointures, dont Johnny Griffin, Louis Sclavis, Carla Bley, Michel Portal...), il aime parfois sortir du cadre, s'offrir des échappées belles transculturelles. Autourd'hui, une rencontre exaltante entre ses racines, le jazz

et les musiques du Maghreb (avec les Bnèt Houariyat, enjouées chanteuses traditionnelles du Maroc). New Morning, 7-9, rue des

Petites-Ecuries, Paris 10. M Château-d'Eau. 21 heures, le S. Tél.: 01-45-23-51-41. De 110 F à 130 F.

Ballet de l'Opéra de Lyon Le Ballet de l'Opéra de Lyon a convié, pour un premier travail en France, le chorégraphe Joachim Schlömer, trente-six ans, qui signera deux compositions sur des musiques de Stravinsky, Petrouchka et Concerto pour piano et orchestre à vent. Formé à Essen, loachim Schlömer a dansé dans la compagnie de l'Américain Mark Morris lors de son séjour à la Monnaie et avec sa compatriote Pina Bausch pour son Sacre du Opéra Nouvel, 1. place de la

Comédie, 69 Lyon. Les 9, 10, 12 et 13, à 20 h 30 ; le 11, à 19 h 30. Tel. : 04-72-00-45-45. De 90 F à 195 F.

Une nuit de musiques improvisées comme un élan pour l'avenir de l'AJMI

AJMI-LES 20 ANS, La Manutention, Avignon, les 4, 5 et 6 juin.

AVIGNON

de notre envoyé spécial pris, une déclaration d'intention prise en janvier 1978 par des passionnés pour qui le jazz se cherche, s'invente, se trouve ou ne se trouve pas d'abord à l'épreuve de la scène. Ce soir du 6 juin, dans l'ancien dépôt d'armes napoléonien, pour fêter les vingt ans d'existence de l'Associa-

un repère qui a servi à d'autres struc- Randy Kaye, rejoints par le guitatures, dans d'autres villes. Le nomadisme dans la Cité des papes (salle Benoît-XII, chapelle des Pénitents-Blancs, Librairie du monde méditer- et rugir les guitares ; Alfred Spirli, ranéen, Théâtre du Chêne-Noir pour les débuts d'une programmation récompagnie de danse Les Hivernales se sont installes à La Manutention, près du flanc arrière du Palais des

Pour son anniversaire - avec gâteau et visite attentive du maire bardement acoustique et électrique, (RPR) Marie-Josée Roig - l'AJMI dé- sans idées arrêtés, un terrain d'exborde de son espace habituel. Les quatre salles de l'Utopia recoivent duos et trios devant les écrans blancs : en plein air, entre deux on- l'arraché une saison quand le Restidées, déambule En attendant mon oncle, mini-fanfare allumée. Les n'organise qu'une de ses treize soidanseurs ont laissé le lieu de leurs rées avec la même somme. mouvements à une installation qui mèle les sculptures du guitariste Phi-

lippe Deschepper et des captations vidéo de Kamel Maad, le tout mis en espace par Eric Gounelle d'En-

Avec cinq concerts simultanés. différents toutes les heures, on a ici «Le meilleur moyen d'écouter du comme un état des lieux provisoire jozz, c'est d'en voir. » La phrase orne des musiques improvisées. L'AJMI a l'une des affiches qui décorent La ses fidèles; certains des noms qui Manutention, à Avignon. Un parti- créent le jazz actuel y ont grandi ; la phipart y reviennent régulièrement. Ce sont des artistes de cœur et d'amitié. Le contrebassiste Claude Tchamitchian a présenté, le 4 juin, une création pour contrebasses et violoncelle, Jimmy Gluffre, a été joué, les 4 et 5. Pour l'anniversaire les complétistes ne veulent rien tion pour le jazz et la musique im- manquer, d'autres s'arrêtent sur provisée (AJMI) on se presse autant quelques noms. On peut aussi se pour la musique que pour rendre laisser emmener, au hasard. Bruno hommage à cette équipe formidable. Chevillon et Marc Ducret en duo s presque seule et sans contrebasse-guitare; le saxophopoint d'attache, l'AJMI est devenue niste André Jaume, avec le batteur riste Rémy Charmasson pour un trio bean et fort; Charmasson et Raymond Boni pour faire chanter percussionniste, manipulateur d'objets et Thierry Madiot au tromgulière...) a pris fin en 1994 lorsque bone ludiques et musiciens ; Chrisl'AJMI, les cinémas Utopia et la tine Wodraska, Daunik Lazro, Yves Romain et Philippe Deschepper en improvisateurs absolus; des nouveaux à suivre, comme les saxophonistes Lionel Garcin et Véronique Magdelenat... C'est un grand champérience, en forme d'élan pour l'avenir. Ultime précision : avec I million de francs, l'AJMI mène à val de jazz de Vienne, par exemple,

Sylvain Sictler

LES NOUVEAUX FILMS

RED CORNER

Richard Gere, super-VRP de la camelote hollywoodienne à Pékin, se fait arrêter auprès du cadavre d'une créature avec laquelle il vient de se rouler dans les draps d'une suite du Peace Hotel, et expédier au cachot : une telle accumulation d'imbécillités racistes, d'exotisme débûle, de poncifs et d'arrogance américaine laisse redouter qu'on est parti pour un remake version « Empire du milieu » de l'infect Midnight Express. On respire en retrouvant le degré ordinaire de bêtise d'un scénario fondé sur la sacro-sainte alliance des gentils. La charmante avocate passée de la ligne du Parti-aux droits de l'homme pour les beaux yeux de la star américaine se retrouve chef de file d'une hétéroclite brigade composée des représentants du peuple chinois issus de la base, des pères éplorés par la mort de leurs filles, et de l'aile éclairée de la Cité interdite. On pourrait en sourire, si ce brouet pékinois peu piquant n'était filmé avec une platitude appliquée. Jean-Michel Frodon

Film américain de Jon Avnet. Avec Richard Gere, Bai Ling, Bradley Whitford. (2 h 02.)

LA FEMME DU COSMONAUTE ■ Les deux interprètes féminines du film, Victoria Abril et Rossy de Palma, et la dimension baroque de l'intrigue, qui évoque les dissensions conjugales d'un cosmonaute en mission dans l'espace et de sa femme restée à terre, suggèrent ime certaine accointance avec le cinéma de Pedro Almodovar. L'analogie s'arrête ici, avec l'incapacité flagrante de Jacques Monnet de tirer aucun de ces postulats du côté du cinéma. Le dispositif

majeur du film – une installation vidéo qui permet au cosmonaute de rester en contact permanent avec sa femme - l'atteste : c'est bien de la planète télévisuelle qu'il s'agit, et de sa face la plus médiocre, quand bien même le réalisateur voudrait faire accroire qu'il suffit de filmer un cosmonaute en apesanteur dans un petit écran pour sortir de cette orbite. La Femme du cosmonaute se contente de filmer la plus insipide des scènes de ménage à la façon d'une Film français de Jacques Monnet. Avec Gérard Lanvin, Victoria Abril, Rossy de Palma. (1 h 50.)

LE MYSTÈRE DES FÉES - UNE HISTOIRE VRAIE

■ Présenté en version française uniquement, ce Mystère des fées, affecté du regrettable sous-titre Une histoire vraie, évoque les mêmes faits que le récent For Ever. Quelque part en Angleterre, durant la guerre de 1914-1918, deux petites filles déclarent avoir rencontré des elfes et des fées et produisent des photographies, à première vue sans trucage, de créatures sylvestres. Réalité ou supercherie? La question intéressa l'écrivain Arthur Conan Doyle, qui se passionnait pour les phénomènes paranormaux. En décidant, dès le début, de se placer du côté des petites filles et de l'affirmation de l'existence des fées, le film de Charles Sturridge met de son côté le public enfantin, mais perd toute.

prix de ce récit. lean-François Rauge Film américain de Charles Sturridge. Avec Florence Hoath, Elizabeth Earl, Harvey Keitel et Peter O'Toole. (1 h 35.)

l'ambiguité qui pouvait faire le

FESTIVAL IRCAM = Centre Georges Fompidou Tél. 01 44 78 48 16

12, 13 et 14 juin de 12h à 19h

Portes ouvertes Ircam Ateliers, conférences, concerts (ensemble Ictus)

Entrée libre

ı Ja-

5?

hy?

1550

GUIDE

Le Kiospue Théâtre : les places du commission par place). Place de la Madeleine et parvis de la gare Montparnasse. De 12 h 30 à 20 heures, du mardi au samedi: de 12 h 30 à 16 heures, le dimanche.

Carte blanche à Christiane Cobendy Aurore Clément et Christiane Cohen-Vie matérielle de Marguerite Duras, Trois auteurs et Vies minuscules de de Pierre Michon, C'est-à-dire et Dernières outrances Christian Rullier. L'Usage de la parole de Nathalie Sarraute, Algue, sable, coquillage et cre-vettes de Jean-Pierre Siméon. Théstre de la Cité Internation

boulevard Jourdan, Paris 14. RER B Cité-Universitaire. Le 8, à 18 h 30. Tél.: 01-43-13-50-50. Entrée libre sur réservation.

William Forsythe: Isabelle's Dance. Châtelet, 1, place du Châtelet, Paris to Me Châtelet, Le R. à 20 houres Tél.: 01-40-28-28-40. De 50 F à 190 F. mble Alla Francesca Musiques du Moven Age, Brigitte

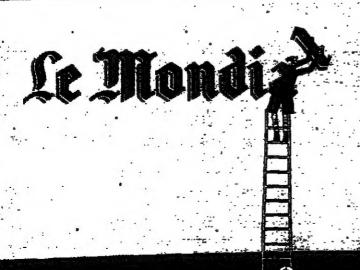
Lesne (alto), Emmanuel Bonnardot (vièle), Pierre Hamon (flûtes). martre, Paris 9. Mº Rue-Montmartre. Le 8, à 20 h 30. Tél. : 01-48-24-16-97. Murray Perahia (piano)

Œuvres de Bach, Beethoven et Schu

Salle Pleyel, 252, rue du Faubourg-Saint-Honoré, Paris &. Mº Ternes. Le 8. à 20 h 30. Tél. : 01-45-61-53-00. De 130 Fà 430 F. Chœur et Orchestre de Paris

Schubert: Symphonie nº 4 < Tragique ». Faurė: Requiem. Ruth Ziesak (soprano), Ludovic Tézier (baryton), Louis Langrée (direction). nue Montaigne, Paris 8º. Mº Alma-Marceau. Le 8, à 20 h 30. Tél. : 01-49-52-50-50, De 50 F à 350 F. Sylvain Beuf Quartet

Manuel Rocheman (piano), François Verly, Christophe Wallemme (contrebasse), Jean-Pierre Arnaud (batterie). Au duc des Lambards, 42, rue des Lombards, Paris 14. Mº Châtelet. Le B, 22 heures. Tél.: 01-42-33-22-88.



Le Mondial



LE FOOTBALL **COMME VOUS NE L'AVEZ** JAMAIS LU

HUIT PAGES CHAQUE JOUR AVEC Le Monde

EN VUE

Le juge d'avoir s L'Homme tonnes de de haut, l'Opéra de command moteur. F ment), a i

PROCES-V Les pol ont enqué Slyci et se ioration i facturé d millions d de 1,15 m ciers ont Henry Po dans le ce pour + ab ont trouv soupconn ferts à l'e de ce surc

de notre i Beaucou ton: le n nouaille, è l'esbroufe par un va dernière c nationales tion. Sa f. des grand-sa résille q les plus f impôts », gardent p

les dor

■ Lech Walesa, qui, fièrement, annonce : « J'ai plus de médaille que n'en avait Brejnev. Si je devais les porter toutes, il faudrait un palan pour me soulever », en mesure aussi les revers : « Cela fait des envieux. » ■ Jeudi 4 Juin, à l'issue de la « journée des médailles » en

hommage à l'héroisme des soldats du feu, les pompiers de New York ont provoqué une bagarre dans un restaurant de Manhattan, uriné en public et vomi dans les toilettes des dames, sans toutefois rivaliser avec les policiers new-yorkais qui avaient saccagé, après boire, un hôtel de fond en comble, au cours d'une visite à Washington, il y a

Los hijitos de papa » (les fistons à papa), quatre-vingts élèves du collège américain de La Paz, fils de ministres, de diplomates, de représentants de multinationales, qui, le 22 mai, au cours d'une « équipée sauvage ». s'étaient livrés à des vois et des effractions dans un quartier résidentiel de la ville, ont ensuite tenté d'extorquer des fouds à Mar Donna Hrinak, ambassadeur des Etats-Unis en Bolivie, dont le garçon, douze ans, fait partie de la

■ Aux Etats-Unis les garçons réussissent moins bien en classe que les filles. Ils quittent le lycée plus tot, ils se suicident cino fois plus et sont quinze fois plus souvent victimes de crimes violents. Carol Gilligan, féministe, psychologue de l'université Harvard, s'interroge : dans les écoles, au nom de l'égalité des sexes, faut-il toujours apprendre le tricot aux petits garçons de cinq

■ Le 5 juin, au moment où Bob Hope, 95 ans, célèbre amuseur, prenait encore son café au lait, le représentant républicain de 'Arizona, Bob Stump, solennel par erreur, annonçait sa mort au

Ayant confié que Dimitra Liani-Papandréou, véritable Pomone, lui était, un jour, apparue dans un « étonnant tailleur-pyjama presque transparent, qui dissimulait à peine les zones cruciales de son impressionnante anatomie », Richard Holbrooke, émissaire américain, est accusé par la veuve de l'ancien premier ministre de « comploter contre la Grèce ».

Par décret, le rabbin Eliahou Abergel, président d'un tribunal rabbinique, autorise la chanteuse transsexuelle israélienne Dana International, lauréate du concours de l'Eurovision en 1998, à participer à la prière des

Par circulaire, la direction de l'English National Ballet recommande aux danseurs qui actuellement interprètent Roméo et Juliette, de Prokoviev, de faire l'amour avant chaque teprésentation, pour paraître « plus inspirés ».

L'Allemagne s'interroge après la catastrophe d'Eschede

Outre-Rhin, les grands quotidiens estiment que l'accident de l'ICE Munich-Hambourg ne doit pas remettre en cause la confiance dans le chemin de fer et dans la technique germaniques

AU DÉBUT étalent l'incrédulité, l'horreur et la compassion. L'accident du train à grande vitesse «Wilhelm Conrad Röntgen » rappelle cette vérité, écrivait Die Weit au lendemain de la catastrophe d'Eschede, que « chaque voyage peut être le dernier ». La presse allemande consacre évidemment de nombreux articles au déraillement, le mercredi 3 juin, de l'Inter-City-Express Munich-Hambourg. Elle se pose des questions. Des questions simples et évidentes : pourquoi ? Coincidence malheureuse d'un accident de la circulation ayant entraîné le déraillement (l'hypothèse

a été vite abandonnée)? Erreur

humaine ou défaillance technique (c'est aujourd'hui l'explication la plus probable)? Des questions philosophiques aussi, qui n'évitent pas les lieux communs : « La vitesse est devenue la drogue de notre

Comment éditorialiser à propos d'une telle catastrophe? La Frankfurter Allgemeine Zeitung y a, jusqu'à présent, renoncé, donnant la priorité à l'information et aux comparaisons internationales. Il a réservé ses commentaires au cahier appelé « feuilleton », quelque chose comme la section culturelle dans un journal français. Il y a donc les causes immédiates du



drame: l'accident d'Eschede « oblige les chemins de fer allemands à revoir non seulement leurs trains les uns après les autres, mais aussi toute leur conception des trains à grande vitesse», écrit la Süddeutsche, qui compare les per-

prochaine tenue d'un conseil d'ad-ministration (...). Pendant le Mon-

dial les contradictions de la société

française ne s'effacent pas. Le pre-

mier ministre a dédramatisé la situa-

tion à sa manière : « Les Français

n'ont pas besoin de l'avian pour aller

au Mondial : les Européens non plus ;

et il y a beaucoup de commpagnies

(aériennes) prêtes à transporter le

reste aux dépens d'Air France. » (...).

Le Mondial est un moment excep-

tionnel pour la société française.

Mais, ainsi que l'a déclaré un étu-

diant stéphanois au « Grand fo-

rum » de Canal +: « Ce n'est pas

parce qu'on aime le foot et qu'on va

suivre le Mondial avec passion qu'on

n'est pas lucide sur son environne-

son équivalent français, le TGV. Il ne faudrait pas cependant en cause le renouveau du chemin de fer, qui, souligne le quotidien de dangereux que l'automobile ou l'avion ». Cat « malgré Eschede, le train reste le moyen de transport de l'avenir, en particulier pour les mar-

formances de l'ICE avec celles de

La Frankfurter Allgemeine Zeitung abonde dans le même sens. Elle explique qu'il faut éviter la

chandises, et ce, bien que la poli-

tique européenne continue de se

l'achamement avec lequel les pilotes d'Air France ont entrepris de démolir leur compagnie. (...) Cela fait des années que tous les gouvernements successifs ont accumulé les faux pas et les erreurs dans le dossier Air France. Gérée dans la plupart des cas par de non-professionels du transport aérien, ballottée au gré des visions « stratégiques » et des montages « industriels » de toutes les majorités alternatives, la compagnie n'a jamais su résister à la pression corporatiste de ses pilotes. Et c'est cette réalité-là qui leur donne aujourd'hui l'énergie pour continuer: nulle inconscience dans leur comportement mais le calcul froid de ceux qui ont toujours tout gagné à se mettre en grève. Quoi qu'il en

coûte aux autres. Tous les gouverne-

ments ont donc leur responsabilité.

Et celui de Lionel Jospin comme les

réapparition des peurs irrationnelles qui ont accompagné, au mi-lieu du XIX siècle, la naissance du chemin de fer et empêcher l'émergence d'un discours bostile an progrès technique. Ce type de discours a toujours eu une large audience en Allemagne, et le déraillemen du Munich-Hambourg hil donne de nouveau l'occasion de s'exprimer. Comme Pexplique un théolo gien, spécialiste de l'environne ment, « l'ICE est une boule de violence qui peut à chaque instant anéantir l'homme ».

L'envers de cette peur milléna riste est la-confiance dans la technique, confiance d'autant plus aveugle que cette dernière porte le label made in Germany. « A pre-mière vue, écrit la Frankfurter Aligemeine Zeitung, tout se passe comm si le travail bien fait à l'allemande n'était plus ce travail aussi sûr et parfait auquel nous étions habi-

Les ingénieurs et les hommes politiques cherchent à rassurer les citoyens en voulant contrôler la technique par un surplus de technologie. C'est une sorte de cercle vicleux qui ne peut créer qu'une sécurité illusoire, comme s'il était possible d'arriver à une société à risque zéro. La Frankfurter Allgemeine Zeitung cite ainsi le sociologue et spécialiste de la théorie des systèmes Niklas Luhmann: «Les problèmes de la technique se manifestent dans les tentatives de résoudre les problèmes de la technique par des moyens techniques. »

Daniel Vernet

DANS LA PRESSE

EUROPE 1 Alain Duhame

■ La grève des pilotes d'Air France entraîne déjà deux conséquences lourdement négatives. La première tient à l'affaiblissement mécanique d'Air France au plus mauvais mo-ment. Alors que la concurrence dans le ciel devient plus sauvage que jamais, que pour la première fois Air France venait d'obtenir un résultat financier positif, que le Mondial est imminent et qu'Air France en est l'un des partenaires officiels, la grève des pilotes ridiculise la politique commerciale, dévaste l'image, provoque une rechute financière. Du coup, les pilotes d'Air France s'isolent spectaculairement. Ils sont contraints de consentir un premier geste symbolique en proposant de transporter les spectateurs du Mon-

dial en possession d'un billet. Cela ne peut évidenment pas suffire. Si un accord n'est pas trouvé cette semaine, les pilotes d'Air France risquent de s'être comportés, par corporatisme, comme une secte organisant un suicide collectif.

L'HUMANITÉ

Arnaud Spire ■ Les négociateurs se sont séparés samedi à l'aube sans être parvenus à un accord. Dimanche, la grève des pilotes est donc entrée dans son septième jour. Un comité central d'entreprise extraordinaire a réuni, dans l'après-midi, les représentants syndicaux de toutes les catégories de salariés. Ils sout 45 000 stewards, hôtesses, bagagistes, mécaniciens au sol, etc., à partager, à des degrés divers, l'inquiétude des 3 200 pilotes sur leur avenir et cetui de la compagnie. Le PDG a d'ailleurs annoncé la

LES ÉCHOS Nicolas Beytout

Con reste confondu devant

eurolandia.tin.it

Le passage à l'euro raconté en jeux, en poèmes et en italien

CÉLÉBRER la naissance de l'euro en inventant des ieux et en écrivant des poèmes : le site Eurolandia, créé à l'initiative du gouvernement italien et de la Commission européenne, tranche avec ce qui se fait habituellement sur le sujet. Conçu comme un lieu de rencontre et d'échange pour écoliers, coilégiens et étudiants, il possède des rubriques en anglais, mais la partie en italien est plus étoffée. L'essentiel du site est consacré à des travaux réalisés par des jeunes internautes: les plus succulents sont les poésies, qui en disent long sur le bonheur ressenti par les Italiens à l'idée de disposer enfin d'une monnaie forte: «L'euro est une nouveile monnaie qui nous fera changer le monde », écrivent Alessandra et Silvia; «L'euro apparaîtra pour toute l'humanité », renchérissent Francesco et Michele, tandis qu'un de leurs camarades simule une lettre à un hypothétique ami américain baptisé Peter, à qui il explique les avantages de la fu-



Chez les très jeunes, les préoccupations sont plus terre à terre. Grâce à une classe de l'école élémentaire Casini de Pian del Mugnone, on apprend qu'un paquet de 500 grammes de spaghettis coûtera 0,72 euro et un litre d'huile d'olive 4,77 euros. La classe 3G du collège Mino de Fie-

sole s'est amusée à calculer en euros le montant de l'argent de poche de chaque élève.

De leur côté, les élèves du collège Maria Maltoni de Pontassieve ont imaginé une variante « européenne » du jeu de Monopoly, baptisé Europoli, où la case la plus chère est la rue de la

Banque-Centrale. Ils ont également rédigé un « Petit Dictionnaire de l'Europe et de l'euro », proposant pour chaque lettre de l'alphabet un mot et sa définition: à la lettre N, on trouve « Nous, citoyens européens », et l'on apprend que désormais notre devoir consiste à « assurer à notre continent un avenir de paix, démocratique et prospère ».

En tant que site éducatif, Eurolandia propose aussi une documentation sur la monnaie unique et les institutions européennes. On trouve une revue de presse contenant des articles étrangers dans leur langue d'origine, accompagnés de résumés en italien. Chaque tranche d'age dispose d'un forum de discussion et d'un canal de dialogue en direct, où les jeunes internautes pourront poser des questions à des responsables des communautés européennes et des spécialistes. Des échanges avec des écoles d'autres pays de l'« Euroland » sont également prévus.

Alexandre Dévé

SUR LA TOILE

« BONJOUR » GRATUIT Comareg, éditeur des journaux

gratuits Bonjour, a annoncé que son site Web de petites annonces créé en janvier dernier, qui, jusqu'à présent, était d'accès payant, allait à son tour deveni gratuit. Le nombre de visiteurs (soixante-dix mille en quatre mois) devrait en effet permettre à l'éditeur de se reposer entièrement sur la publicité pour financer le service. Bonjour en-ligne propose en moyenne plus de deux cent mille annonces, réactualisées chaque semaine. - (AFP.)

www.boniour.fr

VATICAN-CHINE

Fides, l'agence de presse du Vatican, a annoncé le 5 juin la création sur internet d'un service d'informations en chinois. La date de l'ouverture officielle a été choiste pour coincider avec l'anniversaire des massacres de la place Tienanmen. Dès le lendemain, un porte-parole du ministère chinois des affaires étrangères a déclaré : « La Chine espère que le Vatican n'utilisera pas les médias ni Internet pour s'ingérer dans les affaires intérieures chinoises, y compris les affaires religieuses. » - (AFP, Reuters.)

WIDE TÉLÉVISION

FILMS DU JOUR

Steers. A

Skiece - - El

我们要是是自由

bette.

151:-- · · ·

b .

Pantezen vacances avec 1c 1 FAITES SUIVRE OU SUSPENDRE (Vous etes abonné(e)

VOTRE ABONNEMENT PENDANT VOS VACANCES: · Retournez de bulletin au moins 12 jours à l'avance sans oublier de

 Si vous êtes abonné par prélèvement automatique, votre compte sera RECEVEZ LE MONDE SUR

Retournez-nous au moins 12 jours à 1 mas

Date et signature obligatoires :

Commune de résidence habituelle (Impératif):

C) Suspension vacances (votre aborinement sera protongé d'autant)* O Transfert sur le lieu de vacances (France métropolitaine uniquement)*

Vous n'êtes pas abonne(e)

l'otre adressa de vacances : Code postal ...

Carte bancaire no: La magie du football par Alain Rollat

LE FOOTBALL, c'est magique. C'est même si magique que c'est devenu sorcier. On ne compte pius les magiciens sponsorisés! Gare, surtout, aux enchanteurs africains! Si l'on en croit l'enquête très documentée que TF 1 leur a consacrée, dimanche matin, leurs pouvoits ancestraux restent des plus redoutables. L'équipe des fameux Bafana-Bafana d'Afrique du Sud, par exemple, ne lésine pas sur le recours aux puissances occultes. Son entraîneur – un Français émigré! ~ a même bénéficié d'un traitement spécial : grâce à l'entremise de Winnie Mandela, l'abracadabrante épouse de Nelson, il a reçu les soins préventifs de la plus performante des guérisseuses du pays. Pour le rendre invincible, elle hri a magistralement lavé les mains et les pieds dans une bassine remplie du sang d'un bélier fraichement sacrifié. Puis, elle l'a bardé de colliers, bracelets et autres talismans.

L'équipe du Cameroun dispose, elle aussi, des plus hautes garanties sumaturelles. On a vu à l'œuvre le jeteur de sorts qui envolttera ses futurs adversaires. Il se fait appeler « Mon Révérend », travaille en soutane et pratique un culte vaudou respectueux des bondieuseries lourdaises. Il n'a pas son pareil pour paralyser l'ennemi à distance en l'encerclant avec les bougies ensorcelées dont il quadrille le terrain tracé, en miniature, à même le sol de sa case. Il est, en outre, le gardien d'un ruisseau sacré dans les eaux « thérapeutiques » duquel, avant de partir, chacun des « Lions indomptables » s'est ressourcé à l'ombre des palétuviers enchantés. Le charme a déjà opéré puisqu'ils ont pu débarquer à Montpellier sams passeport.

Quant aux joueurs du Nigeria, champions olympiques en titre, il ne faut pas les sous-estimer. S'ils'. viennent d'enregistrer deux défaites

consécutives face à la Yongoslavie et aux Pays-Bas, c'est uniquement parce que leur féticheur privé ne se déplace pas pour les matches amicaux. Tout changera dès qu'il sera dans les tribunes. On l'a revu en gros plan: il est super-efficace quand il brandit sa peau de serpent à bout de bras pour rendre inviolable le gardien des Super Eagles. Il « barre » l'accès aux buts comme les rebouteux de nos grands-mères « barraient » le mal en traçant des cercles.

Le but de ces reportages exotiques était naturellement de faire sourire de ces pratiques obscurantistes. Le contraste avec le rite quotidien observé par l'équipe de France était, en effet, fort éloquent. On voit tout de suite la différence quand nos Footix. s'affichent à l'écran auréolés de toutes ces amulettes signées Adidas, Opel, Canal Plus, etc.: chez nous, la religion du foot est moins empi-

GUIDE TÉLÉVISION

18.00 Mai 68 ou l'histoire des loisirs.

Du loisir aux loisirs. His

18.30 et 19.10 Nulle part ailleurs.

les années 90. Coluche.

20.00 Envoyé spécial. Spécial Coupe du monde. Génération tricolore, L'argent de la Coupe. Le roi Pelé.

20.00 20h Paris Première. Best of.

23.10 D'un monde à l'autre. Plaisirs et plèges dans l'assiette. Fra

23.15 Mise au point.

1.00 Le Cercle des arts.

DOCUMENTAIRES

18.25 Chemins de fer. [1/12]. New York-Los Angeles, côte à côte.

19.00 Grande-Bretagne Express. [2/10]. Paysages d'Ecosse.

19.55 Alfred Schnittke. The Unreal World.

18.30 Des invités indésirables. La Cinquiè

18.30 Variations : Le Monde en rythmes. [5 et 6/14]. Salsa. La musique noire du Brésil. Mez

22.35 Y a pas photo | Invités : Ysa Ferrer, Ilie Nastase, André Santini. TF 1

TVS

France 2

19.00 Rive droite, rive gauche. Best of. Paris Première

T9.10 Le Rendez-vous de Ruth Elkrief. Invité: Charles Millon. LCI

18.00 Stars en stock. Gina Lollobrigida. James Caoney. Paris Première

MAGAZINES:

19.00 Envoyé spécial,

22.05 La Chasse # # Carlos Saura (Espagne, 1965, N., v.o., 90 min). Ciné Cinéfi 22.20 Batman # E Tim Burtor 125 min). 22.45 Les Amants de Vérone II II André Cayatte (France, 1948, N., 105 min). Can

20.00 Tkuma. [2/2]. La bataille pour la paix : 1973-1998. Histoire

(emmes. [3/3], Les pionnières.

21.40 Voyage and pays des dieux, [3/13]. Grèce, l'île de la révélation. Odyasé

une alliance ancestrale.

22.30 Repères. La Guitare espagnole. [5 et 6/8].

22.55 Les Nouveaux Explorateurs. Lasers : chirurgie ou science. P 23.00 Notre XX* siècle.

23.45 La Vie des hauts. [27]. Le comice d'Aubonne.

23.55 Le Feu de la Terre. [6/6]. Prévoir l'imprévisible.

MUSIQUE

0.15 Poussières de guerre. [2/2].

21.00 Roméo et Juliette. Mise en scène de Dieter Kaegi. Dir. Cyril Diederich.

23.20 Paolo Fresu Quintet.

23.45 Rockin Dopsie. Jazz à Vienne 96.

1.00 La Case de l'Oncle Doc. Man Ray, monsieur machine à coudre. France 3

21.45 Ouverture: Ceci n'est pas Mozart.

22.50 Delacroix, mes dernières années Paris Premiè

20.35 Les Mystères du langage

20.55 La Moutée au pouvoir des

20.55 Dans la forêt des Pygmées. [1/2]. Iono et le chasseur. 21.25 La Vie saltimbanque.

des sourds.

22.10 Loups et bisons,

22.30 ▶ Les Archives de C.B. Un portrait de Christian B

20.00 Boum !

1 . 172

Ray Enright (Etats-Unis, 1950, v.c., 75 min). 23.25 Hardcore E E Paul Schrader (Et v.o., 109 min). 0.40 De l'or en harres **II II** Charles Crichton (Grande-Bretagne, 1950, N., 80 min). Ciné Cinéfil

23.15 Kansas en feu 🛮 🖹

0.25 Joe Cocker. Live in Berlin 97.

ARIÉTÉS

TÉLÉFILMS

22.10 Pardaillan.

SÉRIES

20.35 Un vendredi de folie. Melanie Mayron. Dis

22.15 L'Ombre d'un doute.

23.40 La mort vous invîte. Sylvie Durepaire-Fournier.

.25 New York Police Blues. Quand la haine tue.

mes et Adena.

si tout va bien. [1 et 2/7].

21.00 Drôle de chance. Le fils caché d'Angle

21.45 Le Prisonnier L'ende

23.00 Après la guerre.

0.00 NYPD Bine.

22.55 Cléo de 5 à 7 E E

23.00 La Loi de Los Angeles. Gibbon Take.

23.15 Aux frontières du réel. Prométhée Post Modern.

0.00 New York Undercover.

0.30 Alfred Hitchcock presen

The Young One (v.o.).

22.35 Homicide.

20.55 L'Amour dans le désordre. Elisabeth Rappeneau.

20.55 La Colline aux mille enfants Jean-Louis Lorenzi.

1.00 Jazz 6. Spike Jones.

20.30 Souvetir. Numéro un à Johnny Hallyday. Canal firmny

NOTRE CHOIX

● 20.00 Odyssée Boum !

C'est une passion qui commence très tôt, un guitt prononcé pour les pétards. Plus tard, on tente de drôles d'expériences, on mélange le soufre et le salpêtre, au mépris du danger. C'est ainsi que les Chinois ont découvert la poudre à canon, au IX siècle. Au fil du temps, il y eut d'autres chercheurs, d'autres détonations. Ce document retrace Phistoire des explosifs, avec ses personnages (remis en scène), leur caractère et leurs tourments, avant de s'amèter sur quelques artificiers d'anjourd'hui, ingénieurs, démineurs, spécialistes des feux d'artifice géants, des explosions d'immeuble ou de la lutte contre les bombes. Une émission scientifique à l'humour très britannique. - C. H.

● 20.35 Planète Les Mystères du langage des sourds

Le langage est-il inné chez l'homme? L'aptitude à communiquer est-elle inscrite dans les ènes? Ce film de Judith Bunting évoque une expérience inédite qui a fait avancer la réflexion. Au Nicaragua, jusqu'à l'ouverture par les sandinistes d'un centre pour les enfants sounds, il n'y avait aucune structure d'accueil et les malentendants se débrouillaient comme ils pouvaient, par gestes. Ne comprenant pas les signes utilisés par leurs élèves, les instituteurs de ce centre firent appel à une linguiste américaine, Judy Regl, qui constata que les plus jeunes avaient créé un langage élaboré capable de traduire sentiments et idées abstraites. Outre le fait de vérifier que le langage se développe au contact des autres et que cet instinct se perd à un certain âge, l'expérience a permis à ces enfants de communiquer avec des adultes.

PROGRAMMES

TÉLÉVISION

19.00 Le Bigdil. 19.50 Ushnala découverte. 19.53 Le Journal de l'air. 20.00 Journal, L'Image du jour, Météo. 20.55 L'Amour dans le désordre.

22.35 Y a pas photo 1 0.10 F1 magazine. 0.40 CD Tubes. 0.45 TF1 puit, L'image du jour, Météo.

FRANCE 2: 19.15 1000 enfaints vers Pan 2000. 19.50 Au nom du sport. Météo 20.00 Journal, Le Monde de la Coupe 20.45 Météo.

20.55 La Colline aux mille enfants. Tëlefim Jean-Louis Lorenzi. 23.10 D'un monde à l'autre. Plaists et pièges dans l'assiette. 0.45 Journal, Météo. 1.00 Le Cercle des arts.

FRANCE 3

18.20 Questions pour un chample 18.50 Un livre, un jour. 18.55 Le 19-20 de l'information, l 20.05 Pa si la chanter. 2035 Tout le sport. 2038 Le Journal de la Coupe. 21.00 La Dernière séance. 21.05 Les Afinées sauvages El Film. Rudolph Maté.

23.15 Kansas en (eu E E Film. Ray Enright (v.o. 0.30 Alfred Hitchcock presente. 1.00 La Case de l'Oncle Doc. Man Ray, monsieur machine à coudre

CANAL -➤ En clair jusqu'à 20.35 18.30 et 19.10 Nulle part ailleurs. Invité: Dub Syndicate (live).

20.30 Pas si vite. Marc Aurèle. 20.35 Twister # Film. Jan De Bont 22.25 Flash Infos. 22.30 ➤ Les Archives de C.B. 23.25 Hardcore # H Film, Paul Schrader (v.o.). 1.15 Le Dernier des Mobicans. Film. Mateo Diaz Cano (v.o.).

ARTE.

19.00 Au nom de la loi. 19.30 7 1/2. Sans papier, sans rien ! 20.00 Reportage. Le Marché aux chô 20.30 8 1/2 Journal.

20.45 36 fillette. Film. Catherine Breillet 22.10 Kinorama. 22.20 English August

une histoire indienne
Film Dev Benegal (v.o.).

0.05 Court-circuit. Spécial Seae et table 0.35 The Bonnie Parker Story Film. William Witney (v.o.).

18.05 Models Inc.

18.55 Los Angeles Heat. 19.54 Le Six Minutes, Météo. 20.10 Une nounou d'enfer. 20.40 Décrochages Info, Les Produits star.

20.50 Duo à trois E 22.50 Double passion Film. △ Claudia H

0.30 Culture pub. 1.00 Jazz 6. Spike Jones.

RADIO

FRANCE-CULTURE

20.30 Agora, Henri Gougaud (Paramour). 21,00 L'Histoire en direct. De Gaulle à Baden [2/2]. 22.10 Fiction. Des Kanaks à Paris, 23.00 Nuits magnétiques. 0.05 Du jour au lendemai Alain Jaubert (Polytics).

FRANCE-MUSIQUE

19.35 Concert.
L'Infedelta delusa, de Haydn. Donna
Brown (Vespina), Sumi Jo (Sandrina). 22.30 Musique pluriel. 23.07 Le Bel aujourd'hul.

4.2

-

-

1.12

RADIO-CLASSIQUE

20.40 Les Soirées, Voyage à Cuba. Ceuvres de Salos, Gottschalk, Cervarrès, Gershwin, Bizet, Chabrie Saint-Saèris, Roldan, Caturia, Orbor 22.35 Les Soirées... (suite). CEuvre de Bach, Bruckner.

FILMS DU JOUR

14.25 Antant en emporte le vent 🗷 🗃 🖼 ring (Etats-Unis, 1939 14.35 De l'or en barres 🖩 🗷 Charles Crichton (Grand 1950, N., v.o., 80 min). 17.55 L'Année dernière à Marienbad = = = Alain Resnais (France, 1961 N., 90 min). Cloé Chéfil 18.15 Fembrasse pas **II II** André Téchiné (France, 1991 110 min).

MAGAZINES

11.00 Droit d'auteurs.

13.40 Parole d'Expert.

15.45 Le Grand Forum.

17.00 Envoyé spécial,

17.05 A bout portant.

20.50 Hors série.

21.00 Le Gai Savoir.

15.00 Faits divers.

16.00 Mai 68 ou l'histoire des loisirs.

ies années 90. Coluche.

18.00 Stars en stock. Lucille Ball. Popald Reagan. Paris Pre

19.00 Rive droite, rive gauche.

18.30 et 19.10 Nulle part ailleurs.

Best Gr. 20.00 20 h Paris Première. Best of. Invités : Peter Greenaway, Enzo Enzo, Michiel Serres, Jackie Berroyer. Paris Premièr

Le crai Savuii. L'extrême droite est il soluble ? Invités : Jean-Christophe Cambade François de Closets, Eric Branca, Guy Bedos. Paris Pren

rust et antitrust. a République et les affaires. Histolre

22.00 L'Histoire des loisirs. L'occupation du temps libre, de l'antiquité au début du XX siècle.

23.05 ► Nimbus.

Poliution automobile: un poison dans la ville. Invités: Jean Félix Bernard, Jean Cayot, Eric Dusseu, Marie-Noëlle Lienemann.

Soupulor de Culture. Couleurs d'Italie. Invités : Alain Buisine, Maximillen Fuksas, Rocco Carbone, Andrea de Carlo, Dominique Fernandez, Alexandra Lapierre.

0.25 Les Grands Entretiens du Cercle. Invitée : Charlotte Perriand. Prance 2

0.25 Zone interdite. Les aristocrates. Des racines et des châteaux. Lord anglais. Vraie et fausse noblesse. La famille d'Orléans. M 6

SIGNIFICATION DES SYMBOLES:

TVS

Public adults

Le Monde public chaque semaine, dans son supplément daté dimanche-fundi, le grammes complets de la radio et – accompagnés du code ShowView – ceux de la téléainsi qu'une sélection des programmes du côble et du satellite.

Le nom qui suit le genre de l'émission (film, téléfilm, etc.) est célui du réalisateur.

Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants.

22.40 Sud. Invités : Jean-Pierre Millet,

23.15 Bouillon de culture.

23.00 De l'actualité à l'Histoire.

GUIDE TÉLÉVISION

Invités : William Boyd, Arthur Bernard Jean-Didier Urbain. La Cinquièm

France 3

Canal +

Paris Premié

1

20.30 La Chasse # IX Carios Saura (Espagne, v.o., 90 min).

21.50 La Haine ## 22.25 Ludwig van B. II II Bernard Rose (Etats-Unis, 1994, v.o., 120 min). 22.30 Ombres et brouillard M m m

Woody Alien (Etats-Unis, 1991, N., v.o., 85 min). Paris Pres

18.00 Tkuma. [2/2]. La batalile pour la pelx : 1973-1998. Histoire

18.00 The Art Ensemble of Chicago,

DOCUMENTAIRES

18.00 Coupe du Monde 98 :

la piste franienne.

19.00 Les Grands Compositeurs. [8/12]. Brahms.

20.30 Repères. La Guitare espagnole. [7 et 8/8].

20.45 P. La Vic et a love
Onze amis yougoslaves.
20.50 Grande-Bretagne Express.
(2/10], Paysages d'Ecosse. Ody
21.00 Churchill. [1/4]. Traftre et héros.
Un franc-tireur de la politique
Hé

des 24 h du Mans. Canal Jim

21.45 Soirée thématique. Journal Intime,

21.55 BOURN: 22.00 La Salsa du bourgeois. Paris Pressière

22.45 Dans la forêt des Pygmées.
[1/2]. Iono et le chasseur. Odyssét

22.50 ➤ Une poste à la Courneuve.

23.30 Voyage aux pays des dieux. [3/13]. Grèce, l'île de la révélation. Odyssée

0.00 Loups et bisons, une alliance

de Zinaida Gyppius. [1/2] RTSF 1

20.35 Nouvelle-Calédonie. [2/2]. L'enjeu pacifique.

18.30 Trafic de drogue,

19.30 Le Vieux Pacheur.

20.45 ► La Vie en face.

21.25 Les Grandes Heures

21.40 Chemins de fex.

22.05 Le Cahier noir

23.25 Un secret mortel.

des sourds.

LES CODES DU CSA:

ou interdit au

Public adulte

23.45 Les Mystères du langage

0.35 La Vie saltimbanque.

Accord parental souhaitable.
 Accord parental Indispensable ou interdit aux moins de 12 ans.

21.55 Boum !

19.15 Stades.

19.55 Maradona.

l'envers du décor.

18.30 La Vie secrète du serval.

19.00 L'Incomparable Diaghilev. Muzzik

portrait.

Agnès Varda (France, 1962, N., 85 min). 23.00 Carmen # E Cecil B. DeMills N., 65 min). 23.35 Les Sept Péchés capitaux E E Eduardo De Filippo, Jean Dreville, Y Allégret, Carlo Rin, Roberto Rossell

0.50 Allonsanfan R E M Paoto et Victorio Taviani 1975, 110 min).

SPORTS EN DIRECT

13.00 Tennis. Tournol messieurs de Halle.

15.00 Tennis. Tournoi messieurs du Queer's. Euror 19.00 Athlétisme. Grand Prix || IAAF. Meeting de Bratislava. Slovnaft 90

2.05 Hockey sur glace. Stanley Cup.

17.25 Danse: Mark Morris.
Didon et Enée.

21.00 Repères. La Guitare espagr Eliot Fisit. Les Grandes Guita

dirige William Walton.

20.30 Embarquement pour l'enfer. Alberto Negrin [1 et.2/2]. Fe

20.35 Rendez-vous sur la Lune.

22.30 Pierre Boulez dhige l'Orchestre

philharmonique de Vienne. Mezzo

RTL9

Canal Jimmy

19.00 Mezzo junior. La Belle ou bois

21.00 André Prévin

TELEFILMS

22.13 Illegal Entry. Henri Chan.

SÉRIES

22.35 Amitié meurtrière. Stuart Orme.

18.35 Chicago Hospital

19.00 Après la guerre,

la vie à tout prix. Au bout du chemin.

19.00 Bonanza. L'histoire de Lila Conrad.

20.13 New York Undercover. [1 et 2/2] Persécutions.

21.40 Relativity. La Saint-Valentin.

22.35 Total Security. Les dentistes préferent les blondes.

23.50 Star Trek, la nouvelle génération. Le nième degré (v.o.). Canal Jimm

19.25 Deux files à Miami.

20.55 Ally McBeal.
Forbidden Fruits (v.o.).

22.30 Total Security. Das Bootle (w.o.).

22.35 Seinfeld. La course.

23.00 The Lazarus Man.

23.00 La Loi de Los Angeles.

si tout va bien. [1 et 2/7].

0.05 Jazz à Antibes 86.

MUSIQUE

Odystée

Odyssée

DANSE

NOTRE CHOIX

MARDI 9 JUIN

● 21.00 Histoire Churchill

Du sang, des larmes et de la sueur

Longtemps, un gros matou incarna le lion britannique. Il avait pour nom Winston Leonard Spencer Churchill. Né en 1874 à Blenheim Palace, la demeure de ses aïeux, ducs de Malborough. Porté en terre quatre-vingt-dix ans plus tard par les Londoniens en pleurs, pour un ultime adieu au Britan-

nique le plus éminent du siècle. En France quelques formules de lui sont restées, qui datent de la guerre, de sa guerre, contre Hitler: «Je n'ai rien d'autre à vous offrir que du sang, de la peine, des larmes et de la sueur. » L'écrivain qu'il était (prix Nobel de littérature en 1953) faisait un avec l'homme d'Etat. Chassé du pouvoir en 1945, il se dressait encore, en termes colorés, contre le nouvel ennemi, Staline. « De Stettin sur la Baltique à Trieste sur l'Adriatique, un rideau de fer s'est abattu sur le continent. » Rideau de fer, l'expression est de lul. Comme n'appartenaient qu'à lui ses excentricités, son éternel ci-

lourd. Cette série documentaire (4 x 60 min) n'omet rien de l'homme et des événements auxquels il a été mělé. Elle mérite d'être vue ou revue tant l'édition française est pauvre en livres sur Churchill. Produite par la BBC en 1992, elle a pour auteur Martin Gilbert, un historien britannique coauteur de la biographie officielle de sir Winston (huit volumes, Heinemann, Londres), qui n'a pas été traduite

en français Le deuxième et le troisième volets sont consacrés aux années 1940-1945, celles du blitz, dont les Britanniques redoutaient qu'il prélude à un débarquement allemand. Ils donnent mille fois raison à Churchill qui n'avait cessé, au cours des années 30, de mettre en garde ses compatriotes contre les visées de Hitler. La France envahie, les Britanniques mesurèrent les conséquences de leur impréparation. Ce Churchill-là ne manqua ni de lucidité ni d'obstination, le contraire du parlementaire arrogant et désinvolte qu'il avait été avant-guerre. Mais la victoire laissa un goût amer au vieux lutteur. face au déclin d'un empire britannique qu'il avait connu à son apogée. C'était au XIX siècle, dans sa

Bertrand Le Gendre

ieunesse.

PROGRAMMES

TÉLÉVISION

13.50 Les Feux de l'amour. 14.40 Arabesque. 15.35 Dynastie. 17.20 CD Tubes.

17.25 Dingue de toi. 18.00 Le Réveil des géants. 19.50 Ushnata découverte. 19.52 Le Journal de l'air. 20.00 Journal, L'Image du jour. 20.24 Le Résultat des courses, Météo. 20.30 Un monde de géants. La fête du football.

23.05 En attendant demain ! La Coupe du monde de A à Z. 1.05 Le Cascadeur : Le Grand Cirque. Téléfilm. Alain-Michel Blanc.

FRANCE 2

13.50 Le Renard. 14.55 Dans la chaleur de la nuit. 15.45 Tierce. 16.00 La Chance aux chansons. 16.45 Cooper et nous. 17.15 Une fille à scandales.

17.40 Friends. 18.10 Les Dessous de Veronica. 18.40 et 0.00 Un livre, des livres. 18.45 Qui est qui ? 19.20 1 000 cafants vers l'an 2000. 19.25 C'est Pheure.

19.50 Au nom du sport, Météo. 20.00 Journal, Le Monde de la Coupe, Météo 20.55 J.F.K. Film. Oliver Stone. 0.10 Journal, Météo. gare et sa silhouette de faux ba-

0.25 Les Grands Entretiens du Cercie. 1.45 Thé à la menthe ou t'es citron. FRANCE 3

13.40 Parole d'Expert.

1430 Vivre avec. 14.48 Le Magazine du Sénat. 14.58 Questions au gouvernement. 16.10 26 minutes d'arrêt. 16.40 Les Miniker 17.45 je passe à la télé. 18.20 Questions pour un champi

18.20 Questions pour un cuarde 18.50 Un livre, un jour. 18.55 Le 19-20 de l'information, Métér 20.25 Tout le sport. 20.28 Le Journal de la Coupe.

20.50 Hotors série. Cens de maison.
22.30 Météo, Soir 3.
23.05 > Nimbus. Polition automobile:
un poison dans la ville.
0.00 Magazine olympique.
0.30 Rencontres à XV.

CANAL -

► En dair jusqu'à 13.35 13.30 Le Journal de l'emploi. 13.35 Assassin(s) III Film. O Mattieu Kassovitz. 15.45 Le Grand Forum. 16.50 Les Randonneurs E Film. Philippe Harel. ► En clair jusqu'à 20.35 18.30 et 19.10 Maile part ailleurs. Invité : Cornellus (live). 20.35 Ma vie en rose E

22.00 Flash Infes. 22.05 Une puit en enfer ■ Film. Robert Rodriguez 23.50 La Bouche de Jean-Pierre M. Film. Lucile Hadzlhaillouir

0.40 Carne II Film. Gaspard Not.

LA CINQUIÈME ARTE

13.15 Le Journal de la santé. 13.30 Kalarippayat. La danse de la guerre.
14.30 La Cinquième rencontre...
Science et samé.
14.35 Des volcans et des hommes.
15.25 Entretien avec Vincent Courtilloi

16.00 Fête des bébés. 16.30 Modes de vie, modes d'emploi. 17.00 Celinio. 17.30 100 % question

18.00 Ethiopie, terre de contrastes. 18.30 La Vie secrète du serval. 19.00 Att nom de la loi. 19.30 7 1/2. FN : un procès génant. 20.00 Archimède 20.30 8 1/2 journal. 20.45 > La Vie en face.

20.45 P La Vie en Race.
Onze amis yougoslaves.
21.40 Soltrée thématique.
Journal Intime:
strictement personnel.
21.45 A chacur son journal.
22.35 Bonjour petit Copper.
23.00 No Sex Last Night.
Film. Sophle Calle et Greg Shephard.
0.15 Mes vidéos.
0.40 Sadie Benning's Video.
1.00 Grand Format.

Grand format.
 Le Septième Jour d'Israèl.

M 6

13.35 Secrets. Telefilm. Peter Hunt. 15.15 Les Anges du bonher 16.10 Boulevard des clips. 17.30 L'Eralon noir. 18.05 Models Inc. 18.55 Los Angeles Heat. 19.54 Le Six Minutes, Météo. 20.10 Upe normon denfer. 20.40 Décrochages info, E=M6 funior. 20.50 Le Miracle des loups. Film. André Hunebelle.

22.40 L'Enfant du mal. Téléfilm. O Jesus Delgado. 0.25 Zone interdite.

RADIO

FRANCE-CULTURE

19.45 Les Enjeux internationaux. 20.00 Les Chemins de la musique. Histoire du rock III.

20.30 Agora. Madeleine Ambriere (Detionnaire du XIV siècle euro 21.00 Poésie studio, Poésie, musique et football.

22.10 Mauvais genres. 23.00 Nuits magnétiques. Lisbonne en trompe-l'ori. 0.05 Du jour au lendemain.

FRANCE-MUSIQUE

19.35 Prélude.

20.00 Concert. Donne par l'Orchestre symphonique de la radio bavaroise, dir. Mariss Jansons: L'Oiseau de feu, de Suravinsky; Concerto pour violancelle et orchestre Hob I nº 1, de Haydn; Suite nº 2 pour violancelle scul op. 60, de Britzen; Symphome nº 5 op. 47, de Chostakovitch.

22.30 Musique pluriel. Ceuvres de Gratzer, Singler, Graf. 23.07 Le Dialogue des muses.

RADIO-CLASSIQUE

19.30 Classique affaires-soir. 20.40 Les Soirées. Donné par le Sinfonia Varsovia, dir. Menuhin. Ceuvres de Brahms : Symphonée nº 2 en né majeur ap. 23 ; Symphonée nº 4 en mi mineur op. 36.

22.30 Les Soirées... (suite). Archive: Yehadi Menuhin. Œuwes de Sch Mendelssohn, Schoenburg, Bach.

V

Le juge

Plutôt Viagra que morts! PARMI ses actionnaires, le laboratoire américain Pfizer, heureux promoteur du Viagra, cette pilule

bleue de la résurrection virile, compte l'Eglise anglicane. Le quotidien britannique The Independent donnait cette information la semaine dernière, en précisant que, grace à ce judicieux placement, l'Eglise d'Angleterre avait doublé la valeur de ses actions Pfizer depuis la fin de 1997, passant d'une valeur estimée de 1 million à 2 millions de

On imagine le grand argentier des caves de Westminster assez près du septième ciel. D'autant que l'avenir semble fécond. Le marché étant planétaire et la demande soutenue, Pfizer travaille maintenant à l'élaboration d'une pilule rose, supposée compenser les déficiences sexuelles féminines. Ce médicament favorisant l'orgasme fait actuellement l'objet de tests cliniques secrets qui, d'après l'hebdomadaire Sunday Times, se montreraient très

En conséquence, les bénéfices pourraient être miraculeux. On peut donc supposer que l'Eglise anglicane fait des prières pour que Pfizer l'emporte dans cette nouvelle course aux armements amoureux contre d'autres laboratoires lancés dans la quête de la pilule orgas-

Au-delà, quelle extraordinaire époque! La sexualité médicalement tée, la vie amoureuse en rose et bleu! Nous commencerons layette et finirons Viagra, dans un cheminement des amours parfaitement balisé. Du berceau à l'alcôve, une vie sur ordonnances. Ni choux ni roses, les enfants de vieux seront légion, dans ces bégaiements incoercibles des passions tardives. Il y eut naguère une floppée de bébés Ogi-

Dans un mois

sur vos écrans

> INTERNET

Le grand embouteillage

> ARGENT

Mieux gérer ses comptes

grâce à son micro

Sur notre CD-ROM

Découvrez LINUX, l'autre

système d'exploitation

SVM, toute la vie de la micro

no, fils et filles d'une méthode de contraception fort aléatoire. Il v aura, peut-être, demain, une avalanche de bébés Pfizer, fruits des amours indiens. Même si, bien sûr.

on ne confond pas ici la sexualité et

la procréation. En tout cas, la fameuse génération 68, dont on a beaucoup célébré l'antique mémoire ces temps-ci et dont le moindre des titres de gloire ne fut pas cette libération sexuelle arrachée à la répression familiale peut désormais vieillir et blanchir tranquille. Anciens, anciennes combattantes du plus doux des combats, l'avenir et la carrière s'annoncent radieux. Plutôt Viagra que morts! Ou les deux d'ailleurs!

Qu'en pensent nos amis suisses? Songent-ils à organiser une votation sur le Viagra, eux qui votationnent sur tout? On les moque un peu, en les enviant beaucoup pour cet art qu'ils ont de se poser à euxmêmes des colles démocratiques. Dimanche, entre autres sujets, ils avaient à se prononcer maloritairement pour ou contre l'interdiction des biotechnologies. Rude question, tout de même, pour de nonexperts. Fallait-il, avec les défenseurs de la médecine et des aliments naturels qui l'avaient élaboré, adopter un texte-pétition « pour la protection de la vie et de l'environnement contre les manipulations génétiques »? Fallait-il le rejeter? L'enjeu scientifique et économique de ce choix était considérable dans ce

pays-laboratoire. A une large majorité, les électeurs suisses ont manifesté leur confiance aux chercheurs, aux scientifiques, aux laboratoires. Ils ont choisi de ne pas injurier l'avenir et de ne point désespérer du progrès. Ils out rejeté la pétition. C'est une belle preuve de

Le Monde

Le premier ministre veut rétablir les allocations familiales pour tous

Les avantages liés au quotient familial seraient limités

LE PREMIER MINISTRE devrait annoncer, vendredi 12 juin, en ouvrant la conférence nationale de la famille réunie à Matignon, une décision très attendue par les associations familiales, les syndicats et le PCF: la fint de la mise sous condition de ressources des allocations, retirées depuis mars aux familles de deux enfants et plus disposant de plus 25 000 francs de revenus nets mensuels (32 000 francs avec deux parents actifs). Le gouvernement lui substituerait un abaissement sensible du plafond du quotient fa-

actuellement de 16 380 francs pour chaque demipart (enfant). Cette réforme paraît plus juste socialement que le plaformement décidé par Lionel Jospin en juin 1997, puisqu'elle frapperait des ménages plus aisés que ceux touchés par la mise sous condition de ressources des « allocs ». Samedi 10 juin, au cours d'une

Dominique Strauss-Kahn, ministre de l'économie et des finances, Lionel Jospin n'a pas définitivement tranché, mais il a fortement penché en faveur d'un rétablissement des allocations familiales pour tous. Cette position est défendue par M= Aubry et par Dominique Gillot, députée PS du Val-d'Oise, auteur d'un rapport sur la famille remis le 2 juin au chef du gouvernement. Le matin, devant le conseil national du PS, il avait laissé percer sa préférence. A lean Glavany, chargé de l'emploi au secrétariat national, qui le mettait en garde, M. Jospin avait répondu qu'« un gouvernement peut revenir en arrière après avoir expliqué les raisons pour lesquelles Il a pris sa dé-

réunion à laquelle participaient no-

tamment Martine Aubry, ministre de l'emploi et de la solidarité, et

ment prise qu'après la réunion mardi 9 juin, du groupe socialiste à l'Assemblée nationale. Les députés PS ne sont pas tous acquis au rétablissement des allocations à l'ensemble des familles; de même, M. Strauss-Kahn ne souhaitait pas que l'on touche au plafond du quo-

Si ce plafond est ramené de 16 380 francs à 11 000 francs par demi-part, et si l'on ne pénalise ni les veuves ayant élevé des enfants, ni les foyers monoparentaux, l'Etat engrangera 3,5 milliards d'impôts supplémentaires. Cette somme devrait alors être réaffectée d'une facon ou d'une autre à la branche famille de la Sécurité sociale, qui va voir ses charges s'accroître d'environ 4 milliards de francs avec le rétablissement des allocations pour

Selon les simulations établies par l'Union nationale des associations familiales (UNAF), la réforme du quotient est plus juste que la mise sous condition de ressources, qui pénalise les familles où les deux parents travaillent à partir de 32 000 francs de revenu net mensuel quand elles comptent deux enfants et 37 000 francs quand elles en ont trois. La réforme ne pénaliserait ces mêmes foyers, respectivement, qu'à partir de 48 000 francs et 62 000 francs. Les familles n'ayant qu'un enfant (et donc pas d'« allocs ») seraient touchées - progressivement - à partir de 36 000 francs de revenus. En revanche, celles qui ont des enfants de plus de vingt ans poursuivant des études risquent d'être lourdement pénalisées par la baisse du

Jean-Michel Bezat

Yves Saint Laurent confie la création de son prêt-à-porter à Alber Elbaz

à la haute couture, M. Yves Saint Laurent a décidé de confier la création des différentes lignes de prêt-àporter à M. Alber Elbaz. » La nouvelle a été officiellement confirmée le 6 juin. Alber Elbaz, qui a signé un contrat pour trois ans, quittera ses fonctions de directeur de la création chez Guy Laroche le 31 octobre 1998.

Recruté en septembre 1996 chez Guy Laroche, Alber Elbaz a présenté trois collections de prêt-àporter, inspirant l'enthousiasme de la presse et des acheteurs : en septembre, la première ligne Guy Laroche sera diffusée dans cent points de vente à travers le monde. Il présentera en mars 1999 sa première collection chez Saint

Né à Casablanca (Maroc), élevé à Tel Aviv (Israël), et de nationalité américaine, Alber Elbaz, âgé de trente-sept ans, a fait ses armes pendant huit ans à New York auprès du couturier Geoffrey Beene. Sa rencontre avec Raiph Tolédano. président de Guy Laroche, a permis de redonner une image à la

propriété du groupe Bic, et dont les pertes, aggravées par la disparition de son fondateur en 1989 (100 millions de francs en 1995), ont été ramenées à 45 millions de francs en 1996 et à 19 millions de

« J'ADORE CE QU'IL FAIT »

En octobre, Pierre Bergé, président d'Yves Saint Laurent, était venu chaleureusement féliciter le

styliste à l'issue du défilé organisé à la création des collections Rive à la patinoire de Bercy.

« Certains stylistes se moquent des femmes. Certains essalent de rire avec elles. Certains essaient de les relever, d'autres de les abaisser. Saint Laurent les rend belles. l'odore ce qu'il fait », déclarait Alber Elbaz à New York fin mars. C'est un rêve d'enfant qui se réalise », commente le créateur. C'est la première fois qu'un styliste « extérieur » est invité à participer

Prada s'invite au capital de Gucci

La maison de mode italienne Prada a annoncé, samedi 6 juin, l'acquisition de 5 % du capital de son rival, Gucci. Prada devient ainsi le plus gros actionnaire du groupe florentin, coté à New York et Amsterdam. L'administrateur délégué de Prada, Patrizio Bertelli, époux Popération, évaluée à 142 millions de dollars (850 millions de francs), répond à des motivations « financières et stratégiques ».

Société familiale, à l'origine fabricant d'articles de maroquinerie comme Gucci. Prada s'est diversifiée ces dernières années dans la mode et a réalisé en 1997 un chiffre d'affaires de plus de 4 milliards de francs. « Un tel investissement n'a pas été sollicité », souligne-t-on chez Gucci Group, qui « pèse » 6 milliards de francs, mals a été touché de plein fouet par la crise asiatique, et la chute du cours de ses actions Pa rendu « opéable ».

gauche femme d'Yves Saint Laurent, une ligne de prêt-à-porter phare créée en 1966 par le couturier, à l'époque où il affirmait « A bas le Ritz, vive la rue! », et lançait des sahariennes et des smokings à prix « boutique ». Une ligne qui représente un chiffre d'affaires d'environ 150 millions de francs

plafond du quotient familial.

Interrogée- au téléphone le 9 juin, Lucienne Mathieu Saint Laurent, la mère du styliste, se montre confiante: «Si cela peut soulager mon fils, tant mieux. Après quarante ans, il a le droit de se faire aider un peu. Naturellement, la haute couture, c'est lui et lui tout seul. » Le 12 juillet, lors de la finale de la Coupe du monde, le coutudevant 80 000 spectacteurs et les télévisions du monde entier une rétrospective de quarante ans de création, avec trois cents mannequins. Dix jours plus tard, aura lieu son défilé haute couture de l'hiver 1998 à l'Hôtel Intercontinental

Laurence Benaim

Amnesty appelle le Maroc à solder les comptes des « années noires »

« NOUS REPARTONS avec un opainsi que le secrétaire général d'Amnesty International, Pierre Sané, a conclu dimanche 7 juin une visite au Maroc, commencée le 31 mai. « Nous espérons que les assurances que nous avons reçues au Maroc concernant la réparation des injustices résultant de nombreuses années de violations graves des droits humains seront suivies d'effets », a-tii indiqué.

Venu inaugurer le siège d'Amnesty International Maroc, il a dû, en raison de son emploi du temps, reporter l'entrevue qu'il devait avoir dimanche soir avec le roi Hassan II. En revanche, M. Sané, dont la visite a été largement couverte par la presse locale, a eu des entretiens avec différents ministres. Et c'est à cette occasion qu'il a pu mesurer les divergences qui traversent le nouveau gouvernement à propos des droits de l'homme. Fidèle à sa noncée en avril, le premier ministre socialiste, Abderrahmane Youssoufi, a réaffirmé son intention, selon

DÉPÊCHES

M. Sané, de « construire enfin au Maroc un véritable Etat de droit, en clair, de faire en sorte que ce pays ne puisse plus jamais connaître d'arrestation arbitraire et tant de violations des droits de l'homme, comme au temps des années noires ».

C'est un tout autre discours qu'a tenu le ministre de l'intérieur, Driss Basri, aux responsables de l'organisation internationale. Selon lui, a expliqué M. Sané, «il n'y a pas de parus au Maroc et il n'y a pas, non plus, de prisonnier d'opinion ».

LES DISPARUS ET LA TORTURE

Tout en reconnaissant les progrès accomplis ces dernières années, la délégation d'Amnesty a remis aux autorités marocaines un mémorandum recensant ses « préoccupations ». Celles-ci concernent d'abord les « disparus ». Aucune information n'est disponible sur plus de cinq cents personnes (en majorité des Sahraouls) arrêtées par les services de sécurité entre 1964 et 1987. D'autres sont morts en détention sans que les familles en aient jamais été prévenues. Quant aux

RÉSEAUX ISLAMISTES : neuf personnes en relation avec Omar Salki, arrêté le 26 mai à Cologne (RFA), ont été interpellées lundi 8 juin, dans les milieux islamistes intégristes en région parisienne et en province, a annoncé lundi le ministère de l'intérieur. Omar Saiki avait été arrêté dans le cadre d'une vaste opération de police menée, deux semaines avant

l'ouverture de la Coupe du monde de football, dans cinq pays européens

■ PHOTOGRAPHIE : un « Pierrot écoutant », une épreuve réalisée en

1854-1855 par Adrien Tournachon, frère de Félix Nadar, a atteint le prix record de 1,1 million de francs lors d'une vente aux enchères, dimanche

7 juin, à Bièvres (Essonne). Cette photographie est la plus chère de l'His-

toire pour le XIX siècle. Le précédent record était détenu par une marine

visant les responsables du Groupe islamique armé (GIA).

de Le Gray, Le Vapeur, qui a atteint 510 000 francs en 1997.

Tirage du Monde daté dimanche 7-lundi 8 juin : 572 926 exemplaires

« disparus » libérés (plusieurs centaines), «ils n'ont reçu aucun dédommagement pour leur détention au secret », regrette Amnesty.

L'organisation précise ensuite qu'elle est « persuadée que la torture persiste au Maroc et au Sahara occidental en raison du climat d'im-

punité ». Enfin, l'organisation des droits de l'homme s'inquiète de ce que « des prisonniers d'opinion et des prisonniers politiques condamnés à la suite de procès inéquitables soient toujours en prison ».

Jean-Pierre Tuquoi

132540

1590世

16 390Ar

(liberation,

Phance 2: evalues

conscience

Athodoxes

habille les supporters du MONDIAL

COLLECTION ÉTÉ 98

Costumes jean's - polos grandes griffes - sportwear

38, bd des Italiens (près Opéra) et centre commercial Vélizy 2 - Détaxe à l'exportation

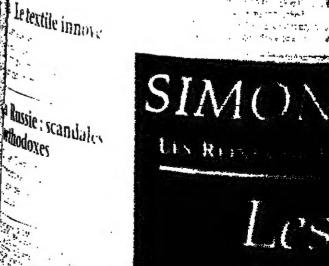
COMPUTER BENCI

Ouvert	du lundi	QU	samedi	de	9h	0	Joh.	PARKIN	0	LIENTS	&	VISITE
MA	CINTO	SH	PO	W	ER	B	90	K *0	ris i	lopleDesign		Clorine State
1400c	/166 16 /	lo/1,3	Se/ID 8	x/12		(p	ortobi	e)	8	22.5n	đ	9 920
1400c	/166 16 M	0/26	/O 8x/	2		(p	ortobi	4)	9	4524	rt	11 399
3400/	180 16 Mg	/1,36	6/CD 12			(pr	rtubl)	14	990n	đ	18 9787
3400/	240c 16 M	0/3,8	Go/CD 12	x		(p)	or table	e)	18	790A	4	22 6618
G3/	250 32 Ma	/5 So	/CD 20x/	12		(pr	ridi	0 2	21	890 F	•	26 399H

POUR IF MACINTOSH POWERMAC \$500/275~ 32 Mo/4 Go/CD 24x/12/33,6/N/V4

G-3/233 pt= 32 llo/4 Go/CD 24x/12 **G3**/<u>266</u> 97** 32 kb/4 Go/CD 24x/12/<u>Co</u> G3/266 MT 32 No/6 60/03 74x/12/In/RI

7 786f± 6500/275° 32 Ma/6 Go/CD 24x/Zip 10 990FM 13 190st



Anting deed

tut dut ber